



Manuel d'utilisation

Sèche-linge avec
pompe à chaleur

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

FR

Haier

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Haier.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Ces instructions sont des informations utiles vous permettant de mieux exploiter cet appareil, et vous assurer une installation, une utilisation et un entretien sécurisés et adéquats.

Veuillez conserver ce manuel dans un endroit approprié afin de toujours vous y référer pour une utilisation sûre et adéquate de l'appareil.

Si vous devez vendre, donner ou abandonner l'appareil pour cause de déménagement, assurez-vous également de laisser ce manuel afin que le prochain utilisateur puisse maîtriser l'appareil, notamment les règles de sécurité.

Légende



Avertissement ! – Consignes de sécurité importantes



Généralités et conseils



Informations sur l'environnement



Mise au rebut

Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Veuillez mettre les emballages au rebut dans les contenants prévus pour leur recyclage. Contribuez à recycler les déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne mettez pas au rebut les appareils marqués de ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez déposer l'appareil dans votre usine de recyclage locale ou prendre contact avec votre bureau municipal.



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie !

Débranchez l'appareil de toute alimentation principale. Coupez le câble secteur et mettez-le au rebut. Enlevez le verrou de la porte pour éviter qu'un enfant ou un animal domestique ne soit coincé dans l'appareil.



AVERTISSEMENT!

Afin d'éviter un risque dû à la remise à zéro intempestive du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté à travers un dispositif de commutation externe, comme un temporisateur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par les services publics.

1-Consignes de sécurité.....	4
2-Installation images	7
3-Utilisation prévue.....	8
4-Description de l'appareil.....	9
5-Panneau de commande.....	10
6-Programmes	14
7-Consommation.....	15
8-Conseils et astuces	16
9-Utilisation quotidienne	18
10-Entretien et nettoyage.....	22
11-Dépannage	24
12-Installation.....	26
13-Informations techniques.....	29
14-hOn	31
15-Service à la Clientèle	34



AVERTISSEMENT!

Avant la première utilisation

- ▶ Vérifiez qu'il n'y a eu aucun dommage lié au transport.
- ▶ Retirez tous les emballages et tenez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Il faut toujours au moins deux personnes pour la manipulation de l'appareil, car il est lourd.

Utilisation quotidienne

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont encadrées ou formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques y relatifs.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 3 ans hors de portée de l'appareil, sauf s'ils sont en permanence surveillés.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Assurez-vous que la pièce est sèche et bien ventilée. La température ambiante doit être comprise entre 5 et 35 °C.
- ▶ Évitez d'obstruer les ouvertures de ventilation situées au bas de l'appareil avec un tapis ou un objet similaire.
- ▶ La zone autour de l'appareil ne doit pas contenir de poussière ni de peluche.
- ▶ Assurez-vous que seul le linge se trouve dans l'appareil, et non des animaux domestiques ou des enfants, avant toute utilisation.
- ▶ Ne touchez la fiche d'alimentation qu'avec les mains sèches et évitez de toucher ou d'utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus ou si vos mains ou pieds sont mouillés ou humides.
- ▶ Évitez de sécher des articles non lavés.
- ▶ Assurez-vous de ne pas dépasser la charge maximale lors du chargement.
- ▶ Retirez tous les objets tels que les briquets et les allumettes des poches.
- ▶ Utilisez des assouplissants ou des produits similaires tel que spécifié sur l'emballage du fabricant.
- ▶ Évitez d'utiliser ou de ranger des sprays inflammables ou des gaz inflammables à proximité de l'appareil.
- ▶ Évitez de déposer des objets lourds ou des sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- ▶ Tenez la fiche et non le câble pour débrancher l'appareil.
- ▶ Ne touchez pas la façade arrière et le tambour lorsque l'appareil est en marche ; ils sont chauds.

**AVERTISSEMENT!****Utilisation quotidienne**

- ▶ Évitez de sécher les articles suivants dans l'appareil :
 - ▶ Les articles qui ne sont pas lavés.
 - ▶ Les articles contaminés par des substances inflammables telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, le benzène, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires, les décapants de cire ou d'autres produits chimiques. Les fumées peuvent provoquer un incendie ou une explosion. Ces articles doivent toujours être lavés à la main dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge.
 - ▶ Les articles contenant des matériaux de rembourrage ou de remplissage (par exemple, les coussins, les vestes), car ils peuvent s'enflammer.
 - ▶ Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles les vêtements et oreillers à dos en caoutchouc. Les oreillers munis de coussinets en caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.
- ▶ Ne buvez pas de l'eau condensée.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil sans que le filtre à peluches ou le filtre du condenseur ne soit en place ou lorsque le filtre est endommagé.
- ▶ Notez que la dernière phase du cycle de séchage se déroule sans chaleur (cycle de refroidissement) afin d'assurer le maintien des vêtements à une température qui ne les endommage pas.
- ▶ Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation pendant un certain temps. Si une longue absence est prévue, interrompez le cycle de séchage en arrêtant l'appareil et en le débranchant du secteur.
- ▶ N'éteignez pas l'appareil si le cycle de séchage n'est pas terminé, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et répartis de manière à ce que la chaleur puisse être libérée.
- ▶ Arrêtez l'appareil à la fin de chaque programme de séchage pour économiser l'électricité et pour des raisons de sécurité.

Entretien et nettoyage

- ▶ Assurez-vous que les enfants sont sous surveillance s'ils effectuent nettoyage et de l'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien.



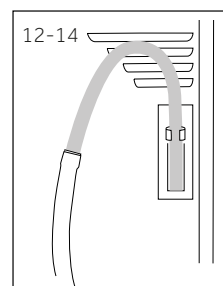
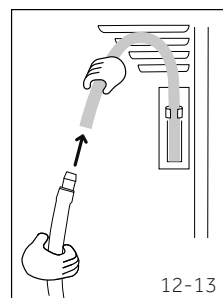
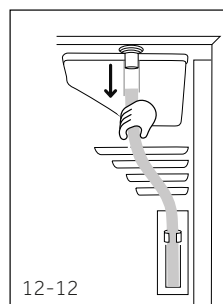
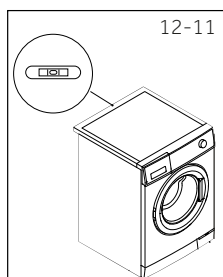
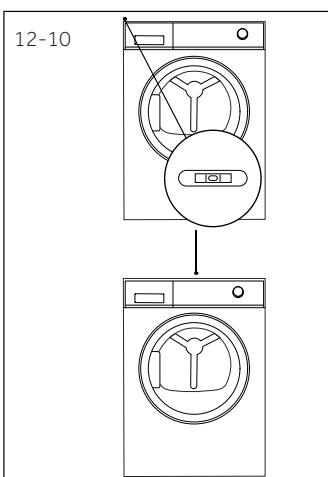
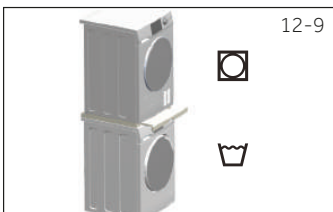
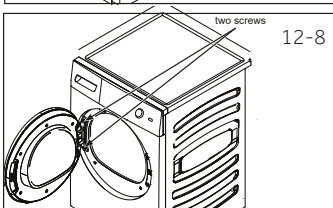
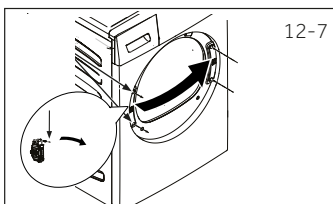
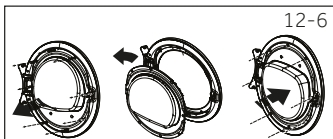
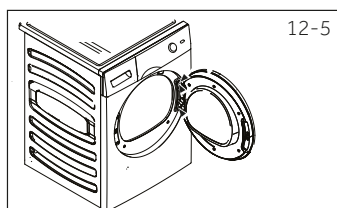
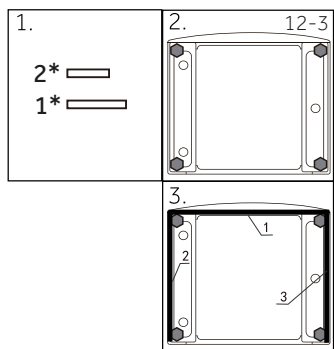
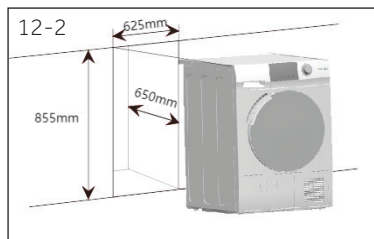
AVERTISSEMENT!

Entretien et nettoyage

- ▶ Nettoyez le filtre à peluches et le filtre du condenseur à la fin de chaque programme (voir ENTRETIEN ET NETTOYAGE).
- ▶ N'utilisez pas un pulvérisateur d'eau ou nettoyant à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques industriels pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées uniquement afin d'éviter tout risque.
- ▶ N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.

Installation

- ▶ Choisissez un emplacement qui permet d'ouvrir complètement la porte. N'installez pas le sèche-linge derrière une porte verrouillable, coulissante ou une porte avec charnières sur le côté opposé de la porte du sèche-linge, car elle peut empêcher la porte de l'appareil de s'ouvrir complètement.
- ▶ Installer l'appareil dans un endroit bien aéré et sec.
- ▶ N'installez jamais l'appareil à l'extérieur dans un endroit humide, ou dans un lieu qui serait sujet à des fuites d'eau, comme en dessous ou à proximité d'un bloc-évier. En cas de fuite d'eau, coupez l'alimentation électrique et laissez le lave-linge sécher naturellement.
- ▶ Installez ou utilisez l'appareil uniquement dans des endroits où la température est supérieure à 5 °C.
- ▶ Évitez de placer l'appareil directement sur un tapis ou près d'un mur ou d'un meuble.
- ▶ Évitez d'exposer l'appareil à des gelées, à la chaleur, aux rayons directs du soleil ou à proximité de sources de chaleur (p. ex. poêles, appareils de chauffage).
- ▶ Vérifiez que les informations électriques sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter un électricien.
- ▶ Évitez d'utiliser des adaptateurs multiprises et des rallonges.
- ▶ Assurez-vous que le cordon d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés. S'ils sont endommagés, veuillez les faire remplacer par un électricien.
- ▶ Pour l'alimentation électrique, utilisez une prise avec mise à la terre différente, facilement accessible après l'installation. Mettez à la terre cet appareil.
- ▶ Uniquement pour le Royaume-Uni : Cet appareil est équipé d'un câble d'alimentation avec fiche à 3 fils (mise à la terre) respectant les normes de la prise à 3 fils (mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais le troisième fil (mise à la terre). Après l'installation de l'appareil, la prise doit être accessible.



Utilisation prévue

Le présent appareil est destiné au séchage des objets ayant été lavés dans une solution aqueuse et dont l'étiquette d'entretien du fabricant indique qu'ils conviennent au séchage en tambour.

Il est également conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Aucune modification ou altération de cet appareil n'est autorisée. L'utilisation inappropriée vous expose à des risques et à la perte de tous les droits de garantie et de responsabilité.

Normes et directives



Ce produit répond aux exigences de toutes les directives CE applicables ainsi que les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.



Remarque

L'appareil contient le gaz à effet de serre fluoré R134a (GWP:1430).. Ce gaz est hermétiquement scellé.



Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ **Essorage complet :** Essorez le linge à une vitesse d'essorage maximale.
- ▶ **Charge maximale :** Utilisez la quantité de remplissage maximale indiquée dans le tableau des programmes, sans toutefois surcharger le sèche-linge. Afin de profiter de la charge maximale, le linge à sécher via l'option « READY to STORE » peut être séché au préalable via l'option « READY to IRON ». À la fin du programme, retirez le linge à sécher et séchez complètement le linge restant.
- ▶ **Détendez le linge :** Secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ **Éviter de trop le sécher :** Un séchage excessif n'est pas conseillé. Sélectionnez un programme ainsi qu'un niveau de séchage approprié
- ▶ **Pas d'adoucissant :** N'utilisez pas d'adoucissant lors du lavage afin d'éviter que le linge ne devienne duveteux et mou dans le sèche-linge.
- ▶ **Nettoyage des filtres à peluches :** Nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle.
- ▶ **Ventilation :** Assurez-vous que l'appareil est suffisamment ventilé (voir INSTALLATION).
- ▶ **Réutilisation de l'eau condensée :** L'eau condensée recueillie peut être utilisée dans le fer à repasser à vapeur. Elle doit être filtrée au préalable à l'aide d'un tamis fin ou d'un papier filtre à café. Les particules fines seront retenues par le filtre.

**Remarque :**

En raison des modifications techniques et des divers modèles, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

4.1 Description de l'appareil

Partie avant (Fig. 4-1) :

Côté arrière (Fig. 4-2) :



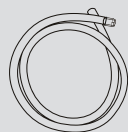
- 1 Réservoir d'eau
- 2 Porte du sèche-linge
- 3 Panneau de commande

- 4 Cordon d'alimentation
- 5 Plaque arrière
- 6 Sortie de drainage
- 7 Pieds ajustables

4.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation suivant cette liste (Fig. 4-3) :

4-3



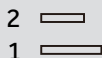
Tuyau de vidange



Étendoir à linge



Étiquetage énergétique



Pads de réduction de bruit



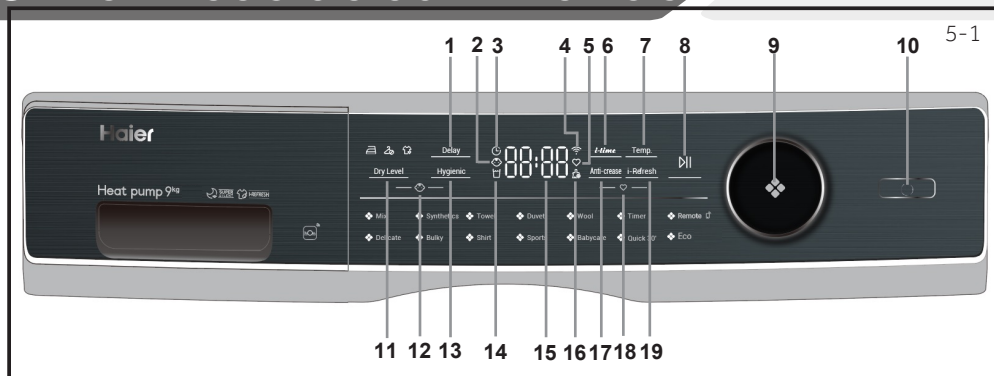
Carte de garantie



Manuel d'utilisation

5-Panneau de commande

FR



- | | | |
|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Bouton de temporisation | 7 Touche Temp. | 15 Affichage |
| 2 Indicateur de verrouillage pour enfants | 8 Bouton Démarrage/Pause | 16 Indicateur de nettoyage du filtre |
| 3 Indicateur de la Fin différée | 9 Sélecteur des programmes | 17 Indicateur Anti-froissage |
| 4 Indicateur Wifi | 10 Bouton d'alimentation | 18 Bouton de favoris |
| 5 Indicateur de favoris | 11 Bouton Niveau de séchage | 19 Bouton i-refresh |
| 6 Touche i-time | 12 Bouton Sécurité enfant | |
| | 13 Bouton hygiène | |
| | 14 Indicateur de réservoir vide | |

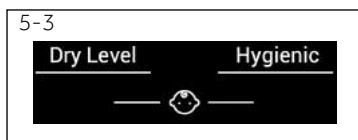


5.1 Bouton de temporisation

Fonction de retardement pour un démarrage différé, appuyez sur le bouton pour régler le temps (de 0 à 12 heures). Lors de l'activation, l'icône de l'indicateur (Fig. 5-2) s'allume.

Remarque

Cette fonction doit être réglée après avoir arrêté toutes les options. Au cas contraire, elle sera automatiquement désactivée si vous tournez ce bouton ou si vous l'enfoncez.



5.2 Indicateur de verrouillage pour enfants

La sécurité enfants est conçue pour empêcher les enfants de modifier le réglage du programme. Pour activer cette fonction, après le démarrage d'un cycle, appuyez simultanément sur les boutons Niveau de séchage et Température (Fig. 5-3) pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône de l'indicateur s'allume. Pour la désactiver, appuyez à nouveau sur ces 2 boutons pendant 3 secondes.

Remarque

La fonction n'est pas désactivée automatiquement à la fin du cycle ou lorsque l'alimentation électrique est interrompue.



5.3 Indicateur de la Fin différée

Lorsque vous sélectionnez la fonction de temporisation (Fig. 5-4), l'icône s'allume.

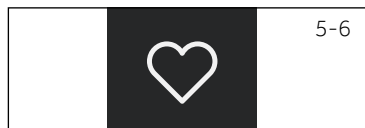


5.4 Indicateur Wifi

Cet indicateur rappelle aux utilisateurs si le Wifi est connecté ou non (Fig. 5-5). Si la connexion wifi est réussie, ce voyant s'allume.

5.5 Indicateur de favoris

Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs si la fonction favorite a été activée ou non. Si l'icône s'allume, la fonction favorite a été activée.



5.6 Touche de i-time

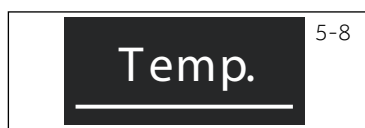
Cette fonction est conçue pour permettre aux utilisateurs de régler la durée du cycle en fonction de leurs besoins personnels. Cette fonction ne peut être utilisée que dans le cadre des programmes minuterie, Laine, couette et i-Refresh. Ce bouton peut également être utilisé pour régler la durée de la fonction Délai. Continuez à appuyer sur ce bouton (Fig. 5-7) jusqu'à ce que l'heure que vous souhaitez régler apparaisse.



5.7 Touche Temp.

Ce bouton permet de régler la température de séchage en fonction des besoins ou des exigences personnelles. En appuyant sur ce bouton (Fig. 5-8), vous pouvez régler la température de séchage souhaitée. Il existe 4 niveaux et l'affichage correspondant est indiqué ci-dessous :

- [-] Température élevée.
- [-] Température moyenne.
- [-] Température basse.
- [0 0] Air frais.



5.8 Bouton Démarrage/Pause

Appuyez sur ce bouton (Fig. 5-9) pour lancer un cycle de séchage. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour mettre en pause le cycle de séchage. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour continuer.



5.9 Sélecteur des programmes

Sélectionnez l'un des 14 programmes à l'aide de ce bouton (Fig. 5-10). L'indicateur du programme respectif s'allume. Voir la section Modes de programme du manuel pour plus d'informations.



5.10 Bouton d'alimentation

Appuyez sur le bouton d'alimentation (Fig. 5-11) pour mettre le sèche-linge en marche/à l'arrêt.



5-12

Dry Level

5.11- Bouton Niveau de séchage

Appuyez sur ce bouton (Fig. 5-12) pour régler la teneur en humidité finale du linge à la fin du cycle. L'affichage se présente comme suit :



Prêt à ranger



Prêt à porter



Prêt à repasser

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Activation du bouton Sécurité enfant

Pour activer la fonction Sécurité enfant après le démarrage d'un cycle, appuyez sur les 2 boutons (Fig. 5-13) pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône d'indicateur s'allume. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur les 2 boutons pendant 3 secondes.

5-14

Hygienic

5.13 Bouton Hygiène

La fonction hygiénique est conçue pour tuer les bactéries et les acariens ainsi que les virus sur les vêtements à haute température. Le réglage du programme passe automatiquement au niveau de séchage et à la température la plus élevée. Lorsque le cycle se termine, le séchage se poursuit automatiquement pendant 1,5 heure. Pour les programmes qui peuvent ajouter la fonction Hygiène, lorsque les utilisateurs tournent le bouton vers ces programmes, le bouton Hygiène (Fig.5-14) s'allume à moitié pour indiquer que cette fonction peut être ajoutée. Seuls les programmes Mixte/Coton/Bébé Coton/Serviette/ChargexxL/Sports peuvent ajouter cette fonction. Lorsque vous passez à d'autres programmes, le bouton Hygiène ne s'allume pas, ce qui signifie qu'il ne peut pas être sélectionné. Après avoir sélectionné la fonction hygiène, ce bouton reste allumé jusqu'au début du cycle de séchage. En entrant dans la phase hygiénique, le bouton s'allume à nouveau pour indiquer aux utilisateurs.

5-15



5.14 Indicateur de réservoir vide

Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs que le réservoir d'eau doit être vidé (Fig. 5-15). Important : Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage. Voir la section Vidange du réservoir d'eau du manuel.

5-16



00:00



5.15 Écran

L'écran affiche le temps restant, le temps de retard et d'autres informations connexes (Fig. 5-16).

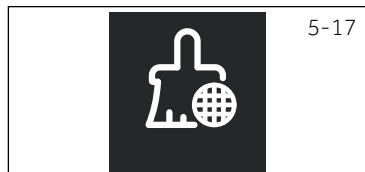


Remarque

Le temps restant est une valeur par défaut ; il est recalculé en fonction des réglages supplémentaires du Programme et de la teneur en eau du linge.

5.16 Indicateur de nettoyage du filtre

Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs de nettoyer le filtre avant de l'utiliser. Lorsque cette icône (voir fig. 5-17) s'allume, les utilisateurs doivent nettoyer le filtre avant de l'utiliser. Pour les étapes de nettoyage, voir la section Nettoyage du filtre à charpie ou Nettoyage du filtre du condenseur de ce manuel.



5-17



Remarque

Après chaque cycle, l'indicateur clignote pour rappeler le nettoyage des filtres.

5.17 Indicateur Anti-froissage

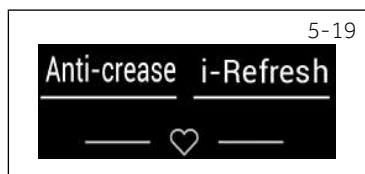
La fonction anti-froissement est conçue pour aider à éliminer les plis des vêtements. Le tambour tourne après le cycle de séchage pour étirer les vêtements, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de s'inquiéter d'oublier de sortir les vêtements. Après avoir sélectionné le programme, l'icône s'allume (Fig. 5-18). Lorsque le cycle de séchage se termine, le tambour continue à tourner pendant 0 à 12 heures supplémentaires avec un air froid. L'utilisateur peut l'arrêter à tout moment en ouvrant la porte ou en éteignant la machine.



5-18

5.18 Touche de favoris

Cette fonction est conçue pour mémoriser le réglage préféré de l'utilisateur pour chaque programme, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de le régler avant l'utilisation. Pour l'activer, l'utilisateur peut choisir un programme, régler la température et le niveau de séchage en fonction de ses goûts et lancer le cycle. Il suffit ensuite d'appuyer sur ces deux boutons pendant 3 secondes pour activer cette fonction, l'icône s'allume. La prochaine fois, lorsque l'utilisateur choisira ce programme, il lancera automatiquement le cycle avec les paramètres préférés au lieu des paramètres par défaut. Pour revenir aux paramètres par défaut, l'utilisateur peut revenir aux paramètres par défaut et les préférer ou choisir un autre programme.



5-19

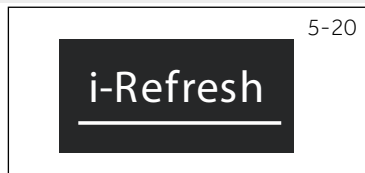


Remarque

- ▶ Les utilisateurs ne peuvent activer cette fonction de favori que lorsque le programme est en cours d'exécution.
- ▶ À chaque fois, vous ne pouvez favoriser qu'un seul programme.
- ▶ Une fois que ce programme est favori, les utilisateurs ne peuvent pas l'annuler, il peut seulement être remplacé par un autre programme favori.

5.19 i-Refresh

I-Refresh est une fonction brevetée par Haier qui vise à supprimer les odeurs et les plis, à éliminer les bactéries et les acariens ainsi qu'à rafraîchir les vêtements en peu de temps. En tournant et en secouant, le vent souffle pour rafraîchir et étirer les vêtements, même les vêtements délicats et les tissus non lavés peuvent être bien entretenus.



5-20

Programme	Degré de séchage par défaut	Linge	Charge max. en kg 9	Temps par défaut	Température
Eco ^{*)}	Prêt à porter	Pour les vêtements ou manteaux en coton	9	02:30	60 - 65 °C
 Mixte	Prêt à ranger	Pour les tissus mélangés	6	02:30	60 - 65 °C
 Synthétique	Prêt à porter	Pour ces synthétiques	4,5	01:30	50 - 55 °C
 Express 30 min	/	Séchage rapide de 30mn	0,5	00:30	50 - 55 °C
 Minuterie	/	Pour tissus mélangés, l'utilisateur peut décider du temps de séchage	/	00:40	50 - 55 °C
 Délicat	Prêt à porter	Pour les tissus délicats comme la soie, les sous-vêtements, etc.	2	01:00	50 - 55 °C
 Wi-Fi	/	/	/	/	/
 Laine	/	Pour les vêtements en laine	3	00:30	50 - 55 °C
 Serviette	Prêt à ranger	Pour les serviettes, etc.	6	01:40	50 - 55 °C
 Charge XXL	Prêt à ranger	Coton lourd tels linge de lit etc	4,5	02:00	60 - 65 °C
 Sports	Prêt à porter	Pour les vêtements de sport	4,5	01:30	60 - 65 °C
 Chemise	Prêt à porter	Spécial pour les chemises avec un réglage par défaut anti-froissement d'une heure	4	00:40	50 - 55 °C
 Couette	/	Vêtements en plumes	2	01:30	60 - 65 °C
 Bébé Coton	Prêt à ranger	Vêtements pour bébé	4	01:20	60 - 65 °C

^{*)} En ce qui concerne le réglage du programme d'essai EN 61121, nous vous recommandons de purger l'eau condensée à l'extérieur l'aide du tuyau de vidange lorsque vous séchez une charge complète avec le programme **Eco**. Cela vous évitera de vidanger le réservoir d'eau pendant le fonctionnement du programme.

Technologie de pompe à chaleur

Le sèche-linge à condensation avec échangeur de chaleur est remarquable en termes de consommation d'énergie efficace. Il s'agit de valeurs indicatives déterminées dans des conditions standard. Les valeurs peuvent différer de celles indiquées selon la surtension et la sous-tension, le type de tissu, la composition du linge à sécher, l'humidité résiduelle dans le tissu et la taille de la charge.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 	2	1:10	0.0	0.65



Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ Essorez le linge autant que possible avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ Évitez de surcharger le sèche-linge.
- ▶ Secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ Choisissez un programme de séchage approprié. Assurez-vous que le linge n'est pas séché plus longtemps que nécessaire.
- ▶ Veillez à utiliser le sèche-linge avec des filtres nettoyés.

8.1 Linge amidonné

Le linge amidonné laisse des tâches d'amidon dans le tambour et ne convient pas au sèche-linge.

8.2 Adoucissant

N'utilisez pas d'adoucissant lors du lavage afin d'éviter que le linge ne devienne mou et duveteux dans le sèche-linge.

8.3 Chiffons d'entretien doux

L'utilisation de « chiffons d'entretien doux » peut entraîner un revêtement sur les filtres à peluches. Cela peut conduire au blocage des filtres. À cet effet, nous recommandons soit d'éviter d'ajouter les chiffons d'entretien doux.

8.4 Remplissage en petites quantités

Pour une quantité inférieure à 1,0 kg, le programme Minuterie doit être sélectionné, car le niveau de séchage des vêtements ne peut parfois pas être détecté en raison de la petite quantité de la charge.

8.5 Ouverture de la porte.

La porte doit être entrouverte pendant la période de non-utilisation, afin que le joint de la porte reste efficace pendant longtemps.

8.6 Éclairage intérieur du tambour

La lumière de l'appareil s'allume au démarrage du programme de séchage et lorsque la porte est ouverte.

8.7 Volet d'entretien

Assurez-vous que le volet d'entretien est toujours fermé pendant le fonctionnement.

8.8 Protection contre les plis

Si à la fin du programme, le linge n'est pas retiré, le tambour tourne temps en temps pour éviter les plis. La phase de prévention contre les plis dure environ 60 minutes.

8.9 Le linge à repasser

Pour faciliter le repassage du linge, le séchage doit être fait sur la fonction 'PRÊT à REPASSER.

8.10 Temps restant

La durée du programme dépend des facteurs suivants : le type de tissu, la quantité de remplissage, la teneur en humidité, le niveau de séchage souhaité, ainsi que la vitesse d'essorage de la machine à laver. Ces facteurs sont enregistrés par des dispositifs électroniques pendant le programme et le temps restant est réglé en conséquence.

8.11 Les vêtements extrêmement larges

ont tendance à s'enrouler. Si le niveau de séchage souhaité n'a donc pas pu être atteint, détendez le linge et séchez-le à nouveau avec le programme de minuterie (MINUTEUR).

8.12 Surtout les tissus délicats

Les textiles pouvant facilement rétrécir ou perdre leur forme, ainsi que les bas de soie, la lingerie, etc. ne doivent pas être introduits directement dans le sèche-linge. Mettez les vêtements délicats dans le sac à linge et évitez de trop les sécher.

8.13 Les maillots et les tricotés

Pour les vêtements tels que les jerseys et les tricotés, nous recommandons d'utiliser le programme Délicat pour le séchage afin d'éviter un séchage excessif.

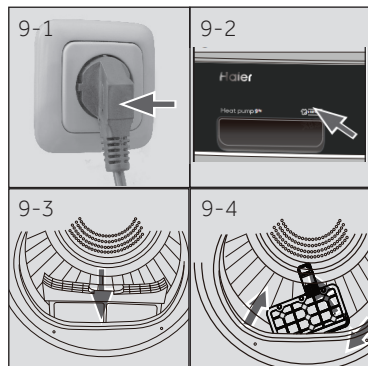
8.14 Signal sonore

Un signal acoustique peut être activé :

- ▶ Lorsque le réservoir d'eau est plein
- ▶ En cas de dysfonctionnement.

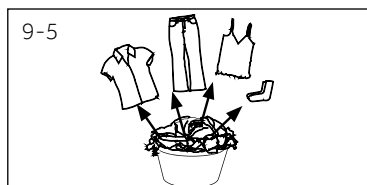
En outre, l'alerte sonore peut également être sélectionnée selon les cas suivants :

- ▶ à la fin d'un programme ;
- ▶ Lorsque vous appuyez sur un bouton ;
- ▶ Lorsque vous tournez le sélecteur de programme ;



9.1 Préparation de l'appareil

1. Raccordez l'appareil à une alimentation (220 V à 240 V~/50 Hz) (Fig. 9-1). Veuillez également consulter la section INSTALLATION.
2. Assurez-vous que :
 - Le réservoir d'eau est vide ou bien installé. (Fig. 9-2).
 - Le filtre à peluches est propre et bien installé. (Fig. 9-3).
 - Le filtre du condenseur est propre et bien installé (Fig. 9-4).



9.2 Préparation du linge

- Triez les vêtements en fonction du tissu (coton, synthétique, laine, etc.). Seulement du linge sec qui a été filé.
- Retirez des poches tous les objets pointus ou inflammables tels que les clés, les briquets et les allumettes. Retirez les objets décoratifs plus durs tels que les broches.
- Fermez les fermetures éclair et les crochets, veillez à ce que les boutons soient bien cousus et placez les petits articles tels que les chaussettes, les soutiens-gorge, etc. dans un sac de lavage.
- Dépliez les grandes pièces de tissu telles que les draps de lit, les nappes, etc.
- Suivez les instructions indiquées sur l'étiquette du linge et séchez uniquement les vêtements séchables à la machine.



Conseils :

- Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur.
- Le linge de lit et les taies d'oreiller doivent être boutonnés, pour éviter que les petites particules ne s'accumulent à l'intérieur.
- Fermez les fermetures à glissière et les crochets, ainsi que les ceintures détachées dénuées de pièces métalliques, de ficelles de tablier, etc.
- Retirez les parties métalliques libres des vêtements avant de les mettre dans le sèche-linge, comme les boutons en métal.
- Assurez-vous que tous les boutons sont bien cousus.
- Cousez ou enlevez les pièces métalliques détachées des vêtements, telles que les boutons en métal, les nœuds des soutiens-gorge avant de les insérer. Sinon, ces pièces peuvent provoquer du bruit et endommager le tambour.
- Ne séchez pas trop le linge facile à entretenir. Risque de plis. Procédez au dernier séchage à l'air.
- Les vêtements comme les tricotés peuvent parfois être trop séchés. Il est toujours recommandé de choisir le niveau de séchage Prêt à repasser.
- Pour les vêtements pré-séchés, multicouches ou pour le séchage final, la minuterie (MINUTEUR) doit être définie.

Référence de charge	Composition	Poids moyen par article
Drap de lit (une pièce)	Coton	Environ 800 g
Vêtements en tissu mélangé	/	Environ 800 g
Vestes	Coton	Environ 800 g
Jeans	/	Environ 800 g
Ensembles	Coton	Environ 950 g
Pyjamas	/	Environ 200 g
Chemises	/	Environ 300 g
Chaussettes	Tissus mélangés	Environ 50 g
T-Shirts	Coton	Environ 300 g
Sous-vêtements	Tissus mélangés	Environ 70 g

9.3 Chargement de l'appareil

- Détendez, puis insérez le linge pré-trié.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Fermez bien la porte. Assurez-vous qu'aucune pièce de linge n'est pincée.

9.4 Retirer et ajouter du linge

Vous pouvez interrompre le programme à tout moment pour retirer ou ajouter du linge.

- Le cycle sera interrompu si vous ouvrez la porte. Faites attention lorsque vous retirez ou ajoutez du linge ! Il est possible que l'intérieur du tambour ou le linge lui-même soit chaud, de sorte qu'il y a risque de brûlures.
- Pour poursuivre le programme, appuyer sur la touche « Démarrer/Pause » après avoir fermé la porte.



MISE EN GARDE!

Les articles non textiles, desserrés ou tranchants peuvent causer des dysfonctionnements ainsi qu'endommager les vêtements et l'appareil.



AVERTISSEMENT!

Évitez d'arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins que tous les éléments soient rapidement enlevés et dispersés pour dissiper la chaleur.

9.5 Chargement du sèche-linge

1. Placez le linge uniformément dans le tambour en veillant à ne pas surcharger le sèche-linge.
2. Allumez le sèche-linge en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt (Fig. 9-7).

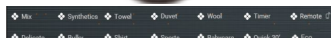




Remarque

Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

9-8



9.6 Définir le programme et démarrer

1. Tournez le bouton des programmes (Fig. 9-8) pour sélectionner le programme de votre choix.
2. Réglez les fonctions telles que la température, le niveau de séchage, le retardateur. Ensuite, appuyez sur le bouton Démarrage/Pause (Fig. 9-9) pour lancer le cycle de séchage.

9-9



9.7 Fin du cycle de séchage

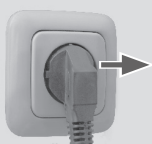
Le sèche-linge cesse de fonctionner automatiquement une fois le cycle terminé. L'écran affiche FIN pendant 5 S environ. Ouvrez la porte du sèche-linge et retirez vos vêtements. Si les vêtements ne sont pas sortis, la fonction anti-plis démarre automatiquement et l'écran affiche 0:00 (Cette fonction n'est disponible que pour certains programmes).

9-10



1. Éteignez le sèche-linge en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (Fig. 9-10).

9-11



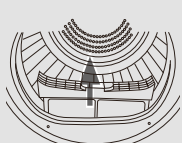
2. Débranchez le sèche-linge de la prise de courant (Fig. 9-11).

9-12



3. Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage (Fig. 9-12).

9-13



4. Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage (Fig. 9-13).

9-14

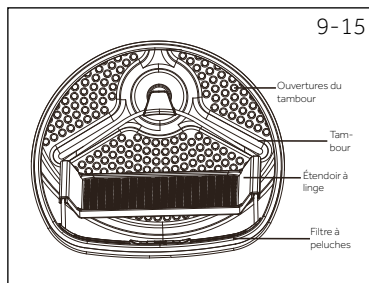


5. Nettoyez le filtre du condenseur après chaque cycle de séchage (Fig. 9-14).

9.8 Utilisation du support de séchage

Le rack de séchage est conçu pour les articles qui ne sont pas recommandés pour le sèche-linge tels que les baskets, les chaussures de sport, les chandails ou la lingerie fine.

1. Ouvrez la porte du sèche-linge.
2. Vérifiez que le tambour est vide.
3. Placez le rack de séchage dans le tambour.
4. Assurez-vous que le rack est inséré dans le trou du filtre à peluches et bloqués dans le trou du tambour arrière.



Remarque:

- N'utilisez pas ce rack de séchage lorsque d'autres vêtements sont dans le sèche-linge.
- Pendant le séchage, assurez-vous que les articles sont rangés le rack sans aucun risque d'enchevêtrement des déflecteurs pendant que le tambour tourne.
- Poids maximal des articles humides : 1,5 kg.

Tableau d'entretien

Lavage

	Lavable jusqu'à 95 °C Programme normal		Lavable jusqu'à 60°C programme normal		Lavable jusqu'à 60°C programme doux
	Lavable jusqu'à 40°C Programme normal		Lavable jusqu'à 40°C programme doux		Lavable jusqu'à 40°C programme très doux
	Lavable jusqu'à 30°C programme normal		Lavable jusqu'à 30°C programme doux		Lavable jusqu'à 30°C programme très doux
	Lavage à la main max. 40 °C		Ne pas laver		

Blanchiment

	Blanchiment autorisé		Oxygène uniquement/ non chloré		Ne pas blanchir
--	----------------------	--	-----------------------------------	--	-----------------

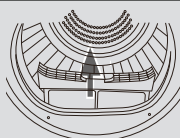
Séchage

	Sèche-linge autorisé température normale		Sèche-linge autorisé température basse		Ne pas passer au sèche-linge
	Séchage sur corde		Séchage à plat		

Repassage

	Repassage à une température maxi- male jusqu'à 200 °C		Repassage à une température moyenne de 150°C		Repassage à une tem- pérature basse jusqu'à 110 °C ; sans vapeur (le repassage à la vapeur peut provoquer des dommages irréversibles)
	Ne pas repasser				

10-1

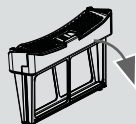


10.1 Nettoyage du filtre à peluches

Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage.

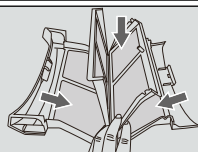
1. Retirez le filtre à peluches du tambour (Fig. 10-1).

10-2



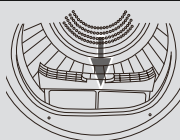
2. Ouvrez le filtre à peluches (Fig. 10-2).

10-3



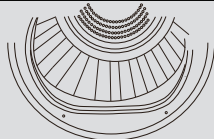
3. Retirez les résidus de peluches du filtre à peluches (Fig. 10-3).

10-4



4. Réinstallez le filtre à peluches nettoyé dans le sèche-linge (Fig. 10-4).

10-5

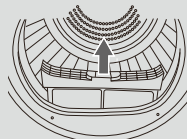


10.2 Nettoyage du filtre du condensateur

Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage.

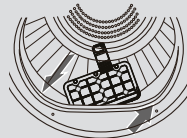
1. Ouvrez la porte (Fig. 10-5).

10-6



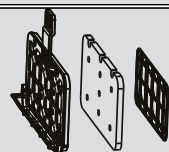
2. Retirez le filtre à peluches de son conduit avant (Fig. 10-6).

10-7



3. Retirez le filtre du condenseur de son conduit d'aération (Fig. 10-7).

10-8



4. Séparez l'éponge et nettoyez le filtre l'éponge et nettoyez la grille du filtre de tout résidu (Fig. 10-8).

5. Réinstallez l'éponge sur le filtre du condenseur et remettez-le dans le conduit.



Remarque

Si le filtre à peluches / du condenseur est très sale, il peut être nettoyé avec de l'eau courante. Laissez-le bien sécher avant de l'utiliser.

Information

Lorsque vous nettoyez les filtres, les peluches doivent être jetées à la poubelle et ne doivent pas être rejetées à l'égout pour éviter de disperser des microplastiques dans le système des eaux usées. Pour un séchage optimal, nettoyez régulièrement le filtre. Un filtre obstrué peut entraîner des cycles de séchage plus longs, ce qui peut augmenter la consommation d'énergie.

10.3 Vidangez le réservoir d'eau

Pendant le fonctionnement, la vapeur se condense en eau qui est recueillie dans le réservoir d'eau. Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.

1. Retirez le réservoir d'eau de son boîtier (Fig. 10-9).
2. Vidangez le réservoir d'eau (Fig. 10-10).
3. Réinstallez le réservoir d'eau dans le sèche-linge (Fig. 10-11).



10-9



10-10



10-11

Remarque

N'utilisez pas cette eau pour toute sorte de consommation ou de transformation alimentaire.

10.4 Sèche-linge

Essayez l'extérieur du sèche-linge et du panneau de commande à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

10.5 Tambour

Après un certain temps de fonctionnement, des micro-éléments tels que le calcaire et les substances minérales contenus dans l'eau vont former un film invisible à l'intérieur du tambour. Utilisez un chiffon humide et du détergent pour l'enlever. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

De nombreux problèmes peuvent être résolus par vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les solutions possibles en suivant les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section SERVICE CLIENTÈLE.



AVERTISSEMENT!

- ▶ Avant de procéder à l'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- ▶ Les appareils électriques doivent être entretenus uniquement par des experts en électricité parce qu'une mauvaise intervention pourrait causer des dommages considérables.
- ▶ Pour éviter tout risque, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé uniquement par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées similaires.

Dépannage avec code d'affichage

Code	Cause	Solution
F2	Erreur de la pompe de vidange.	Contactez le service client.
F32 F33	Le capteur thermique du condenseur est en circuit ouvert ou en a subi un court-circuit.	Contactez le service client.
F4	La température du linge dans le tambour ne change pas.	Contactez le service client.
FE2	Défaut de communication entre le circuit imprimé et l'afficheur.	Contactez le service client.
FE0	Défaillance de la ligne principale.	Contactez le service client.
FE1	Défaut de communication du moteur.	Contactez le service client.
F1	Défaillance du moteur.	Contactez le service client.

Si les codes d'erreur réapparaissent même après les mesures prises, éteignez l'appareil, débranchez l'alimentation électrique et contactez le service à la clientèle.

Dépannage sans codes d'affichage

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	• Mauvaise connexion à l'alimentation électrique. • Panne de courant. • Aucun programme de séchage n'est défini. • L'appareil n'a pas été mis en marche. • Le réservoir d'eau est plein. • La porte n'est pas bien fermée.	• Vérifiez la connexion à l'alimentation électrique. • Vérifiez l'alimentation. • Réglez un programme de séchage. • Mettez l'appareil en marche. • Vidangez le réservoir d'eau. • Fermez correctement la porte.
Le sèche-linge ne fonctionne pas et l'affichage indique <i>End.</i>	• Le linge a-t-il atteint le niveau de séchage défini par le programme ?	• Vérifiez si le réglage du programme est approprié.
Le temps de séchage est très long et les résultats ne sont pas satisfaisants	• Le réglage du programme n'est pas correct. • Le filtre est encrassé. • L'évaporateur est obstrué. • Le sèche-linge est surchargé. • Le linge est trop mouillé. • Le conduit de ventilation est bouché.	• Assurez-vous que le programme est correctement mis en place. • Nettoyage du filtre à tamis. • Nettoyage de l'évaporateur. • Réduisez la quantité de linge. • Essorez correctement le linge avant de sécher. • Vérifiez et nettoyez le conduit de ventilation.
Le temps restant sur l'écran s'arrête ou s'écoule.	Le temps restant sera continuellement ajusté en fonction des facteurs suivants : • Type de linge. • Poids de la charge. • Degré d'humidité du linge. • Température ambiante.	Le réglage automatique est un fonctionnement normal.

12.1 Préparation

- ▶ Retirez d'abord tous les emballages, y compris la base en polystyrène. Lors du retrait de l'emballage, vous pouvez trouver des gouttes d'eau. Ce phénomène normal résulte des essais à l'eau effectués à l'usine.



Remarque

Mettez l'emballage au rebut dans le respect de l'environnement. Pour plus d'informations sur les voies d'élimination actuelles, consultez votre revendeur ou les autorités locales.



AVERTISSEMENT!

Après le transport et l'installation, vous devez laisser le sèche-linge au repos pendant deux heures avant de l'utiliser.

12.2 Transport et temps d'attente

Transportez l'appareil en position horizontale uniquement. L'huile d'entretien du compresseur se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut se déverser dans le circuit fermé du système pendant le transport. Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, vous devez patienter 2 heures pour que l'huile coule à nouveau dans la capsule.

12.3 Placement de l'appareil

L'appareil doit être placé sur une surface solide et plate. Réglez les pieds au niveau souhaité (Fig. 12-1)

12.4 Installation sur le plan de travail

Les dimensions de l'encoche doivent au minimum correspondre aux dimensions de la (Fig. 12-2).

1. Placez l'appareil de manière à ce qu'il soit adjacent à la fente. Veillez à ce que tous les raccordements soient facilement accessibles et fonctionnels.
2. Ajustez avec précision tous les pieds pour obtenir une position horizontale ferme.
3. Installez l'appareil prudemment dans l'encoche.
4. Assurez-vous d'une ventilation suffisante.

OPTIONEL : Installation des pads de réduction de bruit

1. Lorsque vous ouvrez l'emballage, vous trouverez trois tampons de réduction du bruit. Ceux-ci sont utilisés pour réduire le bruit (Fig. 12-3).
2. Posez le sèche-linge sur le côté, le hublot vers le haut, la partie inférieure vers l'opérateur.
3. Retirez les tampons anti-bruit ainsi que le film ; protecteur adhésif double face, collez les tampons anti-bruit sous la carrosserie du sèche-linge tel qu'indiqué sur la Fig.12-3 (tampon plus long en positions 1 et 3, deux tampons plus courts en positions 2 et 3). Remettez la machine à l'endroit.

12.5. Raccordement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- ▶ L'alimentation électrique, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique ;
- ▶ La prise de courant est mise à la terre et il n'y a pas de multiprise ou de rallonge.
- ▶ La fiche et la prise de courant correspondent parfaitement.
- ▶ **Royaume-Uni uniquement** : La prise pour le Royaume-Uni est conforme à la norme BS1363A

Branchez la fiche à la prise (Fig. 12-4).



AVERTISSEMENT!

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le réparateur (voir carte de garantie) afin d'éviter tout risque !

12.6 Inversion du pivotement de la porte (pour les modèles de 8/9 kg uniquement)

- ▶ Avant de démarrer le sèche-linge, débranchez-le de la prise.
- ▶ Manipulez les parties avec précaution pour éviter de gratter la peinture.
- ▶ Prévoir une surface de travail anti-rayures pour les portes.
- ▶ Outils dont vous aurez besoin : Tournevis cruciforme.
- ▶ Une fois que vous avez commencé, ne déplacez pas l'armoire tant que l'inversion du pivotement de la porte n'est pas terminée.
- ▶ Ces instructions concernent le changement des charnières du côté droit vers le côté gauche. Si vous voulez les remettre sur le côté droit, suivez les mêmes instructions et inversez toutes les références de gauche à droite.

1. Retirez l'ensemble de la porte

Ouvrez la porte. Retirez les deux vis de fixation de la charnière / de l'ensemble porte du sèche-linge. Mettez soigneusement de côté la charnière / l'ensemble porte (Fig. 12-5).

2. Dépose, rotation et remplacement de la porte intérieure

Retirez les huit caches et les vis permettant de fixer la porte interne à la porte externe. Retirez la porte interne, tournez-la à 180° et réinstallez-là dans la porte externe à l'aide des mêmes huit vis et autocollants (Fig. 12-6).

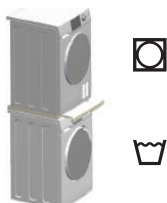
3. Enlevez, tournez et remplacez la serrure de porte et la gâche.

Retirez les deux vis de fixation de la gâche, puis retirez une vis du dispositif de verrouillage de la porte, poussez vers le bas, sortez le dispositif de verrouillage tourné à 180° et installez-le sur le côté opposé des mêmes huit vis et autocollants (Fig. 12-7).

4. Rotation et remplacement de l'ensemble charnière/porte

Faites pivoter l'ensemble charnière/porte et vissez-le sur le sèche-linge (Fig. 12-8).

12-9



12.7 Pile lavante-séchante

La disposition d'une pile lavante-séchante peu encombrante est possible (Fig. 12 -9). Toutes les machines à laver ne sont pas adaptées à cet usage. Des informations ainsi que le kit de montage correspondant sont disponibles auprès de votre revendeur local. Les instructions de montage fournies avec le kit informement soigneusement sur les étapes d'installation.

12.8 Nivellement du sèche-linge

Il est important de niveler le sèche-linge pour s'assurer que la machine fonctionne efficacement avec un minimum de bruit. Le sèche-linge doit être nivelé le plus près possible de sa position finale pour être équilibré sur les quatre pieds. S'assurer que le sèche-linge ne bascule dans aucune direction.

1. Nivelez le sèche-linge latéralement (Fig. 12-11) :

- ▶ Placez le plan au centre arrière du sèche-linge.
- ▶ Réglez les pieds arrière jusqu'à ce que le sèche-linge soit nivelé latéralement.
- ▶ Ne dévissez jamais les pieds complètement de leurs boîtiers.

2. Nivelez le sèche-linge de l'avant vers l'arrière (Fig. 12-10) :

- ▶ Placez le plan sur le côté gauche.
- ▶ Ajustez le pied gauche avant (vers le bas).
- ▶ Faites de même pour le pied droit.
- ▶ Les deux pieds avant doivent avoir le même poids.

3. Vérifiez que le sèche-linge est équilibré ((Fig. 12-10)

- ▶ Placez le plan au centre avant du sèche-linge.
- ▶ S'assurer que le sèche-linge ne bascule dans aucune direction.
- ▶ Si le sèche-linge n'est pas nivelé, répétez les étapes ci-dessus.

Après la mise à niveau, les coins de l'armoire du sèche-linge doivent être dégagés du sol et le sèche-linge ne doit pas basculer quelque soit la direction.

12.9 Vidange

Le sèche-linge est équipé d'un condenseur qui accumule l'eau pendant le cycle de séchage. Cette eau est recueillie dans le réservoir d'eau amovible situé dans le coin supérieur gauche du sèche-linge. L'eau accumulée doit être vidée après chaque cycle de séchage ou vous pouvez configurer votre sèche-linge pour qu'il se vide automatiquement à l'aide du tuyau de vidange fourni.

Nous recommandons de configurer le sèche-linge pour qu'il se vide automatiquement si possible, surtout lorsque vous séchez des charges pleines, ce qui évitera d'avoir à vider le réservoir d'eau pendant un cycle de séchage.

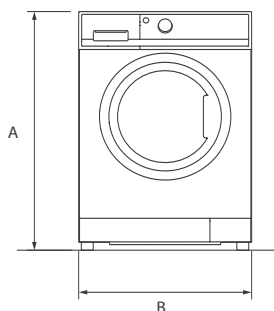
Raccordement du tuyau de vidange

1. Retirez le tuyau noir de branchement à l'arrière du sèche-linge (Fig 12 -12).
2. Déroulez le tuyau de vidange (fourni avec votre sèche-linge) et connectez-le au tuyau noir(Fig. 12-13)
3. Placez l'autre extrémité du tuyau de vidange dans un tube ou colonne montante (Fig 12 -14).

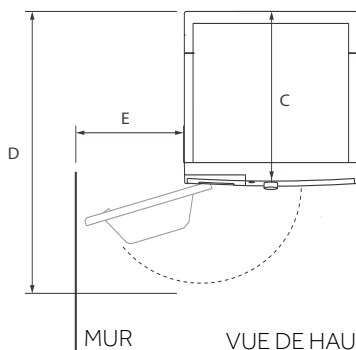
- ¹⁾ Sur la base de 160 cycles de séchage du programme Coton standard à pleine charge et à charge partielle et de la consommation des modes basse consommation. La consommation d'énergie réelle par cycle dépend de l'utilisation de l'appareil.
- ²⁾ Au cas où un système de gestion de l'énergie existerait.
- ³⁾ Ce programme utilisé à pleine charge et à charge partielle est le programme de séchage standard auquel se rapportent les informations figurant sur l'étiquette et sur la fiche. Ce programme est le mieux adapté au séchage du linge en coton humide normal et le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.
- ⁴⁾ La classe G correspond à l'efficacité la plus faible et la classe A, à l'efficacité la plus élevée.

Données supplémentaires

Alimentation (voir plaque signalétique) - tension / courant / entrée	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Température ambiante admissible	de 5°C à 35°C
Gaz à effet de serre fluoré	HFC-134a
Volume	0,24 kg
PRG	1430
Équivalent de CO ₂ en tonne(s)	0,34



VUE DE FACE



MUR

VUE DE HAUT

Dimensions de l'appareil

HD90/80

A : Hauteur totale de l'appareil mm	845
B : Largeur totale de l'appareil mm	595
C : Profondeur totale du produit (Taille du panneau de commande principal) mm	600
D : Profondeur totale du produit mm	680
E : Profondeur de la porte ouverte mm	1135
F : Dégagement minimum de la porte par rapport au mur adjacent mm	250



Remarque : Dimensions

La hauteur exacte de votre lave-linge dépend de la distance à laquelle les pieds sont étendus de la base de la machine. L'espace où vous installez votre lave-linge doit être plus large d'au moins 40 mm et plus profond d'au moins 20 mm que ses dimensions.



Remarque : Dérogations

En raison des révisions constantes de hOn, les fonctions et l'interface de l'affichage de l'application peuvent différer des descriptions suivantes.

14.1 Généralités

Cet appareil est compatible Wi-Fi. Avec l'application hOn, vous pouvez utiliser votre smartphone pour contrôler



AVERTISSEMENT!

Veuillez observer les consignes de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation et assurez-vous qu'elles sont respectées même si l'appareil fonctionne via l'application hOn lorsque vous n'êtes pas à la maison. Vous devez également suivre les instructions contenues dans l'application hOn.

14.2 Exigences

1. Un routeur sans fil (protocole 802.11b/g/n) ne prend en charge que les bandes de fréquence de 2.4 GHz. La longueur du SSID du routeur est comprise entre 1 et 31 caractères (dont 1 et 31) et le mot de passe entre 8 et 64 caractères. La longueur minimale du mot de passe doit être de 8 caractères. Les méthodes de cryptage du routeur sont WPA-PSK et WPA2-PSK ouverts.
2. L'application est disponible pour les appareils fonctionnant sous Android, Huawei ou iOS, tant pour les tablettes que pour les smartphones.
3. L'appareil doit être installé dans une pièce dans laquelle il peut recevoir les signaux Wi-Fi puissants. Une fois que l'appareil correctement associé à l'application, s'il n'est pas correctement connecté au routeur sans fil, aucune icône Wi-Fi n'apparaît à l'écran.

14.3 Téléchargement et installation de l'application hOn :

Téléchargez l'application hOn sur votre appareil en cadrant le code QR suivant :



Ou via le lien : go.haier-europe.com/download-app

Taux de fréquence (OFR)	2400 MHz/2483,5 MHz
Puissance maximale (EIRP)	20 dBm
Norme sans fil	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Remarque : Inscription

L'inscription est nécessaire lors de la première utilisation ou lorsque l'ancien compte a été supprimé/clôture. Pour une utilisation ultérieure, vous devez entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe pour vous connecter.

14.4 Inscription et appairage de l'application

1. Connectez le smartphone au réseau Wi-Fi domestique auquel vous souhaitez connecter l'appareil.
2. Ouvrez l'application.
3. Créez le profil d'utilisateur (ou connectez-vous s'il a déjà été créé précédemment).
4. Refermez-la.
5. Appairage de l'appareil en suivant les instructions de l'écran de l'appareil.

Remarque : Réseau Wi-Fi

Il n'est pas possible de connecter l'appareil à un réseau Wi-Fi public. Cela peut provoquer des dysfonctionnements.

Remarque : Utilisez le même Wi-Fi

Connectez-vous avec votre smartphone au réseau auquel vous souhaitez connecter l'appareil.

14.5 Activer la télécommande

1. Vérifiez que le routeur est allumé et connecté à Internet.
2. Chargez le linge et fermez la porte.
3. Sélectionnez le bouton « Remote (à distance) », la porte se verrouille.
4. Lancez le cycle à l'aide de l'application, le panneau de commande sera désactivé.
5. Une fois le cycle terminé, la porte se déverrouille et la télécommande s'éteint.
6. Après 2 minutes l'appareil se met en mode Arrêt.

Remarque : Expiration de la télécommande

Une fois que la télécommande est activée, si l'utilisateur final ne démarre aucun cycle à partir de l'application dans un délai de 10 minutes, l'appareil passe en mode de démarrage différé en réseau et garde la télécommande jusqu'à 24 heures, puis s'éteint.

14.6 Désactiver la télécommande

1. Pour quitter la télécommande pendant qu'un cycle est en cours, appuyez sur le bouton DÉMARRER/PAUSE du panneau de commande. Le cycle s'interrompt et la télécommande clignote.
2. Pour reprendre le cycle, fermez la porte et appuyez sur le bouton DÉMARRER/PAUSE. La télécommande sera réactivée et « à distance » sera fixe.
3. Contrôlez l'appareil à l'aide de l'application.

14.7 Fin du cycle avec la télécommande activée

1. À la fin du cycle, la porte se déverrouille et la télécommande se désactive.
2. Après 2 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.



Remarque : Annulation/réinitialisation des informations d'identification du réseau

Suivez cette procédure uniquement lorsque vous souhaitez vendre votre lave-vaisselle.

14.8 Annulation des informations d'identification du réseau

1. Sélectionnez le bouton « À distance » ;
2. « hOn » s'affiche.
3. Appuyez longuement sur le bouton « Temporisation » pendant 5 secondes jusqu'à ce que « PRR » s'affiche.
4. Les informations de configuration sont supprimées et la configuration est réinitialisée, puis appuyez brièvement sur d'autres programmes ou arrêter pour sortir.

14.9 Utilisation avec les assistants vocaux

Ce produit peut être utilisé avec les assistants vocaux Alexa et Google.

Une procédure exacte étape par étape pour les configurer est décrite dans APP.

Nous vous recommandons notre service clients Haier et l'utilisation de pièces de re-change d'origine.

Si vous avez un problème avec l'appareil, veuillez vous référer à la section DÉPANNAGE.

Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- Votre vendeur local ou
- Rendez-vous sur le site www.haier.com, dans la zone Service et support, vous trou-
verez des numéros de téléphone et une FAQ. Vous pourrez également contacter le
service de réclamation.

Pour contacter notre service, assurez-vous que vous disposez des informations sui-
vantes.

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle _____ N° de série _____

Vérifiez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.
Pour des renseignements généraux concernant les entreprises, vous trouverez ci-jointes
nos adresses en Europe :

Adresses de Haier en Europe

Pays*	Adresse postale	Pays*	Adresse postale
Italie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIE	France	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint-Denis FRANCE
Espagne Portugal	Haier Iberie SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelone ESPAGNE	Belgique-FR Belgique-NL Pays-Bas Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIQUE
Allemagne Autriche	Haier Allemagne GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALLEMAGNE	Pologne République Tchèque Hongrie Grèce Roumanie Russie	Haier Pologne Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLOGNE
Royaume-Uni	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Pour de plus amples informa- tions, veuillez consulter le site www.haier.com WA3 6xG	République tchèque et Slovaquie	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin République tchèque

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.haier.com

HD90-A3Q979U1 HD90-A3Q979SU1

Haier



Manuale dell'utente

Asciugatrice a pompa
di calore

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979U1

IT

Haier

Vi ringraziamo per aver deciso di acquistare un prodotto Haier.

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare a usare il dispositivo. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a trarre il meglio da questo dispositivo e vi garantiranno altresì sicurezza in fase di installazione, uso e manutenzione del dispositivo.

Conservare questo manuale in un luogo pratico, di modo da poterlo sempre consultare e garantire un utilizzo sicuro e adeguato del dispositivo.

Qualora il dispositivo venga venduto, ceduto o lasciato nella vecchia abitazione in fase di trasferimento, accertarsi sempre di lasciare anche il manuale, di modo che il nuovo proprietario possa acquisire familiarità col dispositivo e con le relative avvertenze di sicurezza.

Legenda



Attenzione! - Informazioni importanti per la sicurezza



Informazioni e suggerimenti generali



Informazioni ambientali



Smaltimento

Contribuire alla protezione dell'ambiente e alla salute umana. Collocare l'imballaggio in contenitori adeguati per poterlo riciclare. Contribuire al riciclaggio dei rifiuti provenienti da dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i dispositivi recanti questo simbolo con i normali rifiuti domestici. Riportare il prodotto presso la struttura di riciclaggio locale o contattare il proprio ufficio municipale competente in merito.



ATTENZIONE!

Rischio di lesione o soffocamento!

Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente. Tagliare il cavo di rete e smaltirlo. Togliere il blocco dell'oblò per evitare che bambini e animali restino bloccati all'interno dell'apparecchiatura stessa.



ATTENZIONE!

L'apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito regolarmente acceso e spento da una fornitura elettrica.

1- Informazioni di sicurezza	4
2- Immagini di installazione	7
3- Uso preposto	8
4- Descrizione del produttore	9
5- Pannello di controllo	10
6- Programmi	14
7- Consumo	15
8- Suggerimenti e consigli	16
9- Uso quotidiano	18
10- Manutenzione e pulizia	22
11- Guida alla risoluzione dei problemi	24
12- Installazione	26
13- Dati tecnici	29
14- hOn	31
15- Assistenza clienti	34



ATTENZIONE!

Prima di iniziare a usare il dispositivo

- ▶ Verificare che non vi siano danni verificatisi in fase di trasporto.
- ▶ Rimuovere completamente l'imballaggio e tenere fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Spostare sempre il dispositivo in due persone, dato che è molto pesante.

Uso quotidiano

- ▶ Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni di età ed oltre e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso sicuro dell'apparecchiatura stessa e se ne hanno compreso i rischi.
- ▶ Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal dispositivo a meno che non siano sotto costante supervisione.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura.
- ▶ Verificare che la stanza sia asciutta e ben ventilata. La temperatura ambiente dovrebbe essere compresa fra 5°C e 35°C.
- ▶ Non coprire le eventuali aperture di ventilazione alla base con tappeti od oggetti simili.
- ▶ Tenere l'area intorno all'asciugatrice sempre priva di polvere e lanugine.
- ▶ Verificare che all'interno dell'apparecchiatura ci sia solo bucato, e che non ci siano animali domestici o bambini prima di metterla in funzione.
- ▶ Toccare la spina di alimentazione solo a mani asciutte e non toccare né utilizzare l'apparecchio se si è a piedi nudi o se si hanno mani o piedi bagnati o umidi.
- ▶ Non asciugare indumenti non lavati nell'asciugatrice.
- ▶ Verificare di non sovraccaricare la macchina oltre il carico nominale.
- ▶ Togliere tutti gli elementi quali ad esempio accendini e fiammiferi dalle tasche.
- ▶ Servirsi di ammorbidenti o prodotti simili, conformemente a quanto indicato sulla confezione del produttore.
- ▶ Non usare spray o gas infiammabili nelle immediate vicinanze dell'apparecchiatura.
- ▶ Non posizionare oggetti pesanti o fonti di calore o oggetti umidi sopra all'apparecchiatura.
- ▶ Tenere la presa e non il cavo in fase di scollegamento del dispositivo.
- ▶ Non toccare la parte posteriore e il tamburo durante il funzionamento; sono caldi.

**ATTENZIONE!****Uso quotidiano**

- ▶ Non asciugare i seguenti indumenti all'interno dell'apparecchiatura:
 - ▶ Indumenti non lavabili.
 - ▶ Indumenti contaminati con sostanze infiammabili quali ad esempio olio di cottura, acetone, alcol, benzene, benzina, cherosene, rimuovi-macchie, trementina, cere, rimuovi-cera o altre sostanze chimiche. I fumi possono causare incendio o esplosioni. Questi indumenti vanno prima lavati a mano in acqua calda con una quantità extra di detersivo prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
 - ▶ Oggetti che contengono rivestimenti o imbottiture (ad es. cuscini, giacche), poiché le imbottiture possono fuoriuscire con il rischio di provocare incendi.
 - ▶ Indumenti come gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli con supporto in gomma e vestiti o cuscini. I cuscini dotati di imbottiture in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugatrice.
- ▶ Non bere l'acqua condensata.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se il filtro lanugine o quello del condensatore non sono in posizione corretta o se il filtro è danneggiato.
- ▶ Si prega di notare che l'ultima parte del ciclo di asciugatura si verifica senza calore (ciclo di raffreddamento) al fine di garantire che gli indumenti restino a una temperatura tale da non danneggiarli.
- ▶ Non lasciare l'apparecchiatura senza sorveglianza mentre è in funzione per lunghi periodi di tempo. Qualora si prevedano lunghe assenze, sarà necessario interrompere il ciclo di asciugatura, spegnendo l'unità e scollegandola dalla presa di corrente.
- ▶ Non spegnere l'apparecchiatura se il ciclo di asciugatura non è terminato, a meno che tutti gli indumenti non vengano rapidamente rimossi e distribuiti in modo da dissipare il calore.
- ▶ Spegnere l'apparecchiatura dopo ogni programma di asciugatura al fine di risparmiare elettricità oltre che a fini di sicurezza.

Manutenzione / pulizia

- ▶ Verificare che i bambini siano supervisionati se eseguono operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di intraprendere qualsiasi intervento di manutenzione.



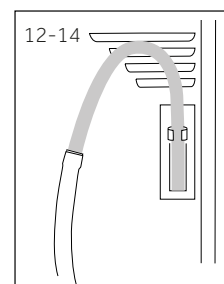
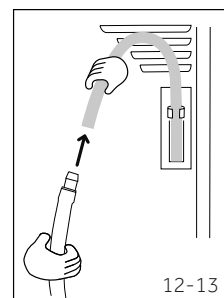
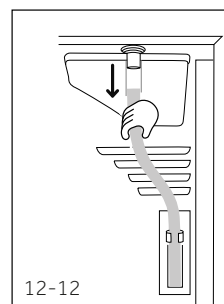
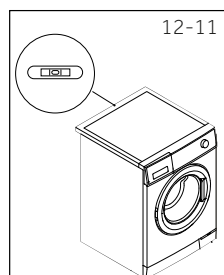
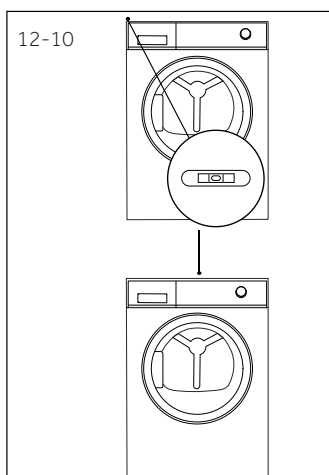
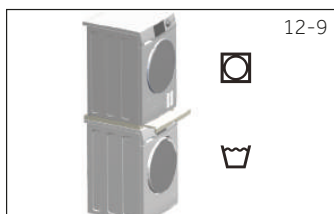
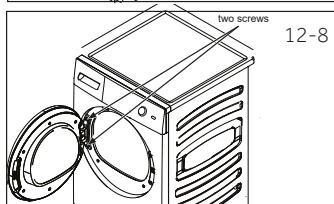
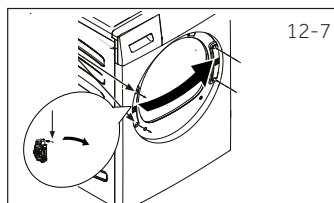
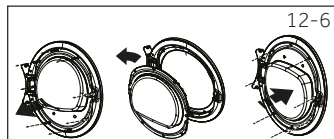
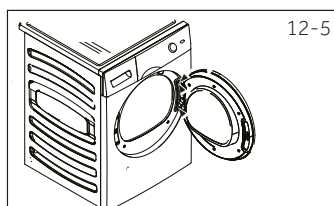
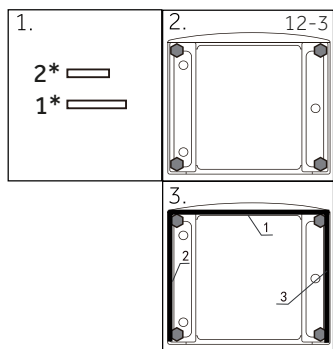
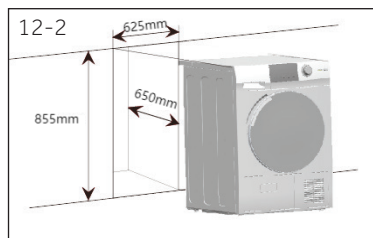
ATTENZIONE!

Manutenzione / pulizia

- Pulire il filtro pilucchi e quello del condensatore dopo ogni programma (cfr. CURA E PULIZIA).
- Non usare acqua spray o vapore per pulire il dispositivo.
- Non utilizzare prodotti chimici industriali per pulire l'apparecchio.
- Sostituire un cavo danneggiato unicamente rivolgendosi al produttore, al suo agente di servizio o a persone debitamente qualificate per evitare di correre inutili rischi.
- Non cercare di riparare l'apparecchiatura da soli. In caso di riparazioni rimandiamo al nostro centro assistenza clienti.

Installazione

- Posizionare l'apparecchiatura in una zona in cui sia possibile aprire completamente l'oblò. Non installare l'asciugabiancheria dietro a una porta con blocco, a una porta scorrevole o ancora a una porta con cerniere sul lato opposto dell'asciugabiancheria stessa, dato che ciò limita l'apertura completa dell'oblò del dispositivo stesso.
- Installare il dispositivo in una zona ben ventilata e asciutta.
- Non installare mai l'apparecchiatura all'esterno, in un luogo umido o in zone che potrebbero essere soggette a perdite d'acqua come ad esempio vicino a un lavandino o sotto allo stesso. In caso di perdite di acqua, togliere la corrente e lasciare che la macchina si asciughi in modo naturale.
- Installare o utilizzare l'apparecchio solo quando la temperatura è superiore a 5 °C.
- Non mettere l'apparecchiatura direttamente sul tappeto o vicino a una parete o a mobili.
- Non installare il dispositivo direttamente esposto alla luce del sole, al gelo, al calore, o vicino a fonti di calore (ad esempio: stufe, riscaldatori).
- Verificare che le informazioni elettriche sulla targhetta elettrica siano in linea con l'alimentazione disponibile. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Non usare ciabatte e prolunghe.
- Verificare di non danneggiare il cavo elettrico e la presa. Qualora siano danneggiati, rivolgersi a un elettricista per effettuare la sostituzione.
- Servirsi di una presa con messa a terra separata per l'alimentazione che sia facilmente accessibile dopo l'installazione. L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Unicamente per il Regno Unito: Il cavo di alimentazione del dispositivo è dotato di una presa a 3 poli (con messa a terra), adatta per una normale presa a 3 poli. Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato il dispositivo, la presa dovrebbe essere accessibile.



Usò previsto

Questo elettrodomestico dovrebbe essere usato per asciugare capi che sono stati lavati in una soluzione acquosa e la cui etichetta di lavaggio, contrassegnata dal produttore, indica che sono adatti per l'asciugatura a macchina.

L'apparecchiatura è stata progettata unicamente per un uso domestico in casa. Non è stata pensata per un uso di tipo commerciale o industriale. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni all'apparecchiatura. Un uso senza interruzioni potrebbe causare pericoli e perdita del servizio di copertura della garanzia, esponendo l'utente a responsabilità.

Standard e direttive



Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con i corrispondenti standard armonizzati, il che gli conferisce la marcatura CE.



Nota

L'apparecchio contiene il gas fluorurato ad effetto serra R134a (GWP: 1430). Questo gas è sigillato ermeticamente.

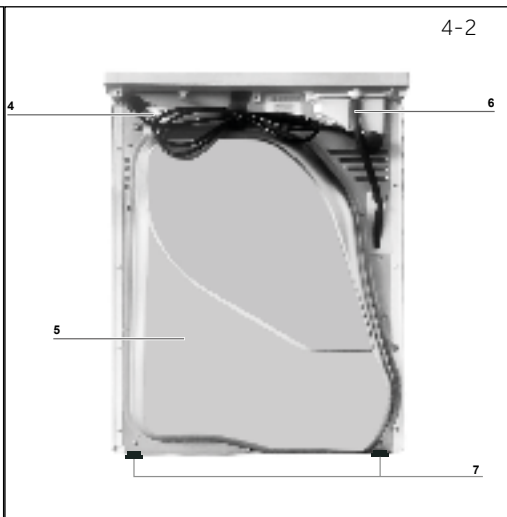


Usò rispettoso nei confronti dell'ambiente

- ▶ **Centrifuga completa:** Centrifugare il bucato con la velocità di centrifuga massima.
- ▶ **Pieno carico:** Utilizzare la quantità di carico massima secondo la tabella dei programmi, ma non sovraccaricare l'asciugatrice. Per sfruttare al massimo il pieno carico, il bucato che deve essere asciugato "PRONTO alla INDOSSARE", può essere prima asciugato facilmente con "PRONTO alla STIRATURA". Al termine del programma, rimuovere il bucato da stirare e asciugare il bucato rimanente per terminare.
- ▶ **Ammorbidire il bucato:** Scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ **Evitare l'eccessiva asciugatura:** Un'asciugatura eccessiva dovrebbe essere evitata. Seleziona il programma giusto e il livello di asciugatura appropriato.
- ▶ **Ammorbidente non necessario:** Non usare ammorbidente in fase di lavaggio, poiché il bucato potrebbe produrre lanugine e divenire eccessivamente morbido nel programma di asciugatura.
- ▶ **Pulire il filtro lanugine:** Pulire il filtro lanugine dopo ogni ciclo.
- ▶ **Ventilazione:** Verificare che il dispositivo disponga di una ventilazione adeguata (cfr. INSTALLAZIONE).
- ▶ **Riutilizzo dell'acqua condensata:** L'acqua condensata raccolta può essere utilizzata per il ferro da stiro a vapore. Prima di utilizzarla, dovrebbe essere versata attraverso un setaccio fine o carta da filtro per caffè. Le parti più piccole verranno trattenute dal filtro.

**Nota:**

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei seguenti capitoli potrebbero differire rispetto al modello attuale.

4.1 Immagine dell'apparecchiatura**Lato anteriore (Fig. 4-1):****Lato posteriore (Fig. 4-2):**

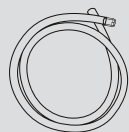
- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Sportello dell'asciugatrice
- 3 Pannello di controllo

- 4 Cavo alimentazione elettrica
- 5 Piastra posteriore
- 6 Tubo di scarico
- 7 Piedini regolabili

4.2 Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione conformemente al presente elenco (Fig.:4-3):

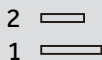
4-3



Tubo di scarico

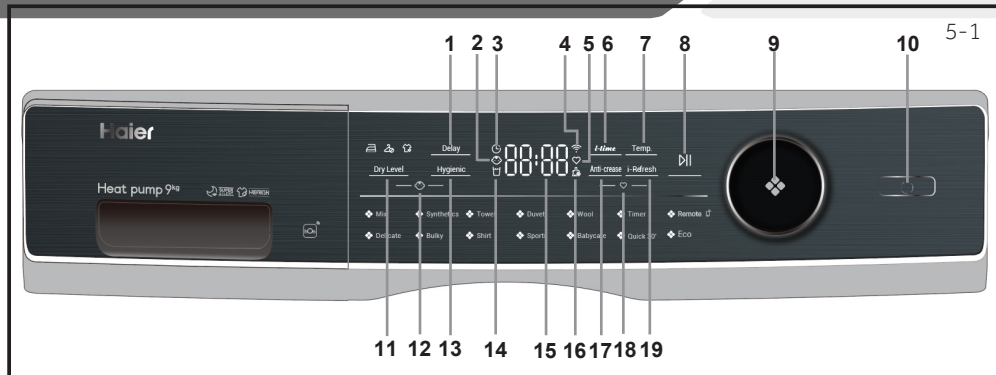


Stendino

Etichetta
energeticaCuscinetti di
riduzione del
rumoreScheda di
garanziaManuale
dell'utente

5-Pannello di controllo

IT



- | | | |
|------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Pulsante Fine ritardata | 8 Pulsante Avvio/Pausa | 13 Pulsante igienico |
| 2 Indicazione blocco bambini | 9 Manopola del programma | 14 Indicatore serbatoio vuoto |
| 3 Spia fine ritardata | 10 Pulsante di accensione | 15 Display |
| 4 Indicatore Wifi | 11 Pulsante livello di asciugatura | 16 Indicatore filtro pulito |
| 5 Indicatore preferito | 12 Pulsante blocco bambini | 17 Spia Antipiega |
| 7 Pulsante Temp. | | 18 Pulsante preferito |
| | | 19 pulsante i-Refresh |

5-2

Delay

5.1 Pulsante Fine ritardata

Funzione di ritardo per l'avvio ritardato, premere il pulsante per impostare il tempo (da 0 a 12 ore). All'attivazione, l'icona dell'indicatore si accenderà (Fig. 5-2).



Nota

Questa funzione può essere impostata dopo aver completato tutte le opzioni, altrimenti quando si gira la manopola o si preme il pulsante, la funzione verrà automaticamente eliminata.

5.2 Indicatore blocco bambini

Il blocco bambini è stato progettato per impedire ai bambini di modificare le impostazioni del programma. Per attivare questa funzione, dopo l'avvio di un ciclo, premere contemporaneamente i pulsanti Livello asciugatura e Temperatura (Fig. 5-3) per 3 secondi, finché l'icona dell'indicatore non si accende. Per disattivarla, premere di nuovo questi 2 pulsanti per 3 secondi.



Nota

Quando il ciclo termina o l'alimentazione viene interrotta, la funzione non verrà annullata automaticamente.

5-4



5.3 Spia Fine ritardata

Quando si sceglie la funzione Fine ritardata (Fig. 5-4), la relativa icona si illuminerà.

5-5

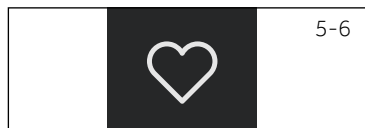


5.4 Indicatore wifi

Questo indicatore ricorda agli utenti se il Wifi è collegato o meno (Fig. 5-5). Se la connessione Wi-Fi riesce, questa spia si accenderà.

5.5 Indicatore preferito

Questo indicatore serve a ricordare all'utente se la funzione preferita è stata attivata o meno. Se l'icona si accende, la funzione preferita è stata attivata.



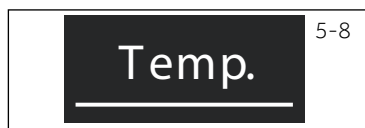
5.6 Pulsante i-time

Questa funzione è stata progettata per consentire agli utenti di regolare la durata del ciclo in base alle esigenze personali. Gli utenti possono utilizzare questa funzione per regolare l'ora, solo con i programmi Timer, Lana, Piumone e i-Refresh. Inoltre, questo pulsante può essere utilizzato per regolare il tempo della funzione di ritardo. Continuare a premere questo pulsante (Fig. 5-7) fino a visualizzare l'ora che si desidera impostare.



5.7 Pulsante Temp

Questo pulsante consente di regolare la temperatura di asciugatura in base alle esigenze personali. Premere il pulsante (Fig. 5-8) per impostare la temperatura di asciugatura desiderata. Ci sono 4 livelli e la visualizzazione degli abbinamenti è mostrata di seguito:



- [-] Temperatura elevata.
- [-] Temperatura media.
- [-] Temperatura bassa..
- [0 0] Aria fredda.

5.8 Pulsante Avvio/Pausa

Premere Avvio/Pausa (Fig. 5-9) per avviare un ciclo di asciugatura. Premere nuovamente il pulsante per sospendere il ciclo di asciugatura. Premere nuovamente il pulsante per continuare.



5.9 Manopola del programma

Selezionare uno dei 14 programmi usando la manopola. (Fig. 5-10). L'indicatore del rispettivo programma si accende. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Modalità programma del manuale.



5.10 Pulsante di accensione

Premere il pulsante di accensione (Fig. 5-11) per accendere/spegnere l'asciugatrice.





5.11-Pulsante Livello di asciugatura

Premere il pulsante (Fig. 5-12) per impostare il contenuto di umidità finale della biancheria alla fine del ciclo. Il display è mostrato qui sotto:



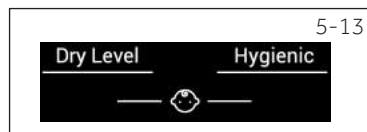
Pronto per essere conservato



Pronto per essere indossato

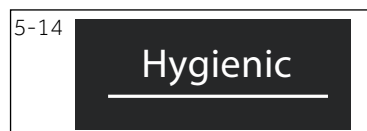


Pronto alla stiratura



5.12 Attivazione pulsante Blocco bambini

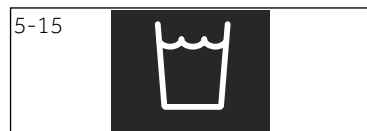
Per attivare la funzione Blocco bambini dopo l'avvio di un ciclo, premere il tasto Blocco bambini (Fig. 5-13) per 3 sec. fino a quando l'icona non si accende. Per disattivare, premere nuovamente per 3 secondi i 2 pulsanti.



5.13 Pulsante igienico

La funzione igienica è progettata per uccidere i batteri e gli acari, nonché i virus sui capi di abbigliamento ad alta temperatura.

L'impostazione del programma passerà automaticamente al livello e alla temperatura di asciugatura più elevati. Al termine del ciclo, l'asciugatura verrà continuata automaticamente per un'altra ora e mezzo. Per i programmi che possono aggiungere la funzione igienica, quando l'utente ruota la manopola su tali programmi, il pulsante Igienico (Fig. 4-14) si accenderà a metà per indicare che questa funzione può essere aggiunta. Possono aggiungere questa funzione solo i programmi Mix/Cotton /Babycare/Asciugamani/Voluminoso. Quando si passa ad altri programmi, il pulsante Igienico non si accenderà, il che significa che non è selezionabile. Dopo aver selezionato la funzione Igienico, questo pulsante manterrà la luce accesa fino all'avvio del ciclo di asciugatura. Al passaggio alla fase igienica, il pulsante si accenderà di nuovo per avvertire l'utente.



5.14 Indicatore serbatoio vuoto

Questo indicatore serve a ricordare all'utente che il serbatoio dell'acqua dovrebbe essere svuotato (Fig. 5-15). Importante: Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura. Consultare la sezione Svuotare la sezione del serbatoio dell'acqua del manuale.



5.15- Display

Il display mostra il tempo rimanente, il tempo di ritardo e altre informazioni correlate (Fig. 5-16).

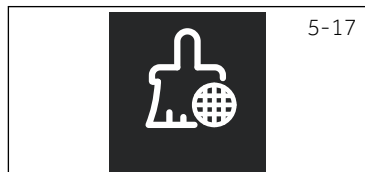


Nota

Il tempo residuo è un valore predefinito, questa volta verrà ricalcolato in base alle impostazioni aggiuntive del programma e al contenuto di umidità del bucato.

5.16 Indicatore pulizia filtro

Questo indicatore è stato progettato per ricordare all'utente di pulire il filtro prima dell'uso. Quando questa icona (vedere fig. 5-17) si accende, prima dell'uso, l'utente dovrebbe pulire il filtro. Per le varie fasi di pulizia, vedere la sezione Pulizia del filtro Pelucchi o Pulizia del filtro del condensatore di questo manuale.



5-17



Nota

Dopo ogni ciclo, l'indicatore lampeggia per ricordare di effettuare la pulizia dei filtri.

5.17 Indicatore anti-piegia

La funzione anti-piegia è progettata per aiutare a rimuovere le pieghe dei vestiti. Il cestello ruota dopo il ciclo di asciugatura per stendere i capi, così non ci si deve preoccupare di dimenticare di tirare fuori i vestiti. La funzione anti-piegia è disattivata per impostazione predefinita (Fig- 5-18). Dopo aver selezionato il programma, l'icona si accende; al termine del ciclo di asciugatura, il cestello continuerà a ruotare per altre 0 - 12 ore con il vento freddo. Gli utenti possono fermarlo in qualsiasi momento aprendo lo sportello o spegnendo la macchina.



5-18

5.18 Pulsante preferito

Questa funzione è stata progettata per memorizzare l'impostazione preferita dall'utente in ciascun programma, in modo da non doverla regolare prima dell'uso. Per attivarla, l'utente può scegliere un programma, regolare la temperatura e il livello di asciugatura in base ai propri gusti e avviare il ciclo. Quindi per attivare questa funzione, premere questi due pulsanti contemporaneamente per 3 secondi; l'icona si accenderà. La volta successiva, quando l'utente avrà scelto questo programma, questo eseguirà automaticamente il ciclo con l'impostazione preferita invece di quella predefinita. Per tornare all'impostazione predefinita, l'utente può tornare all'impostazione predefinita e preferirla o scegliere un altro programma.



5-19

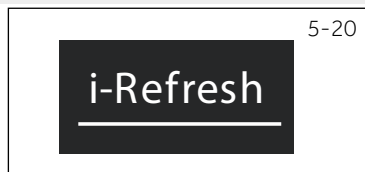


Nota

- La funzione Preferiti può essere attivata solo nello stato di funzionamento del programma.
- Ogni volta sarà possibile indicare un solo programma come preferito.
- Una volta definito il programma preferito, l'utente non potrà cancellarlo, ma potrà solo sostituirlo con un altro programma preferito.

5.19 i-Refresh

I-Refresh è una funzione brevettata da Haier che ha lo scopo di rimuovere odori e pieghe, eliminare batteri e acari e rinfrescare i capi in breve tempo. Ruotando e scuotendo, il vento soffia sui vestiti freschi ed elastici, anche i vestiti delicati e i tessuti non lavabili possono essere trattati con cura.



5-20

Programma	Grado di asciugatura predefinito	Bucato	Carico max in kg	Tempo predefinito	Temperatura
Eco ^{*)}	Pronto per essere indossato	Per abiti o cappotti di cotone	9	02:30	60-65°C
 Misti	Pronto per essere conservato	Per il secco misto con più di un tessuto	6	02:30	60-65°C
 Sintetici	Pronto per essere indossato	Per i sintetici	4,5	01:30	50-55°C
 Rapido 30'	/	30 minuti fissi di asciugatura	0,5	00:30	50-55°C
 A tempo	/	Per i tessuti misti e gli utenti possono decidere autonomamente il tempo di asciugatura	/	00:40	50-55°C
 Delicati	Pronto per essere indossato	Per i tessuti delicati come la seta, la biancheria intima, ecc	2	01:00	50-55°C
 APP Control	/	/	/	/	/
 Lana	/	Per i capi in lana	3	00:30	50-55°C
 Asciugamani	Pronto per essere conservato	Per tessuti pesanti come asciugamani, ecc.	6	01:40	50-55°C
 Carico XXL	Pronto per essere conservato	Cotone pesante	4,5	02:00	60-65°C
 Sports	Pronto per essere indossato	Per l'abbigliamento sportivo	4,5	01:30	60-65°C
 Camicie	Pronto per essere indossato	Speciale per camicie con impostazione predefinita anti piega di 1 ora	4	00:40	50-55°C
 Piumone	/	Vestiti in pelle	2	01:30	60-65°C
 Baby Care	Pronto per essere conservato	Indumenti per bambini	4	01:20	60-65°C

^{*)}

EN 61121 impostazione del programma di prova si consiglia di scaricare l'acqua di condensa esternamente attraverso il tubo di scarico quando si asciuga un carico completo utilizzando il programma **Eco**. Ciò eviterà di svuotare il serbatoio dell'acqua durante il programma.

Tecnologia a pompa di calore

L'asciugatura a condensa con scambiatore di calore è eccezionale in termini di consumo energetico efficiente. Questi sono valori guida determinati in condizioni standard. I valori potrebbero differire da quelli indicati, a seconda della sovratensione e della sotto-tensione, del tipo di tessuto, della composizione della biancheria da asciugare, dell'umidità residua e del carico effettivo.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 	2	1:10	0.0	0.65



Uso rispettoso dell'ambiente

- ▶ Strizzare il bucato il più possibile prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ Evitare di sovraccaricare l'asciugatrice.
- ▶ Scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ Scegliere un programma di asciugatura adeguato. Assicurarsi che il bucato non venga asciugato più a lungo del necessario.
- ▶ Assicurarsi di utilizzare l'asciugatrice con filtri puliti.

8.1 Bucato inamidato

La biancheria inamidata lascia un film di amido nel cestello e non è adatta all'asciugatrice.

8.2 Ammorbidente

Non usare ammorbidente in fase di lavaggio, poiché il bucato potrebbe produrre lanugine e divenire eccessivamente morbido nell'asciugatrice.

8.3 Capi morbidi

L'uso di "capi morbidi" può portare all'accumularsi di un rivestimento sui filtri della lanugine. Ciò può causare il blocco dei filtri. In tali casi, si consiglia di astenersi dall'aggiunta di capi morbidi o di scegliere una marca diversa. In ogni caso, fare riferimento alle istruzioni del produttore.

8.4 Piccole quantità di carico

Con carico inferiore a 1,0 kg, è necessario selezionare il programma "Timer", perché la scansione automatica del livello di asciugatura può essere effettuata in modo impreciso.

8.5 Sportello aperto

Lo sportello deve essere lasciato socchiuso durante l'inutilizzo, in modo che la guarnizione rimanga sempre funzionante.

8.6 Illuminazione interna cestello

Quando l'apparecchio è acceso, la luce del tamburo rimane accesa quando l'oblò è aperto.

8.7 Aletta di servizio

Assicurarsi che l'aletta di servizio sia sempre chiusa durante il funzionamento.

8.8 Protezione antipiega

Se al termine del programma la biancheria non viene rimossa, il cestello si muove ogni tanto, per evitare la formazione di grinze. La fase di protezione anti grinze è di ca. 60 minuti.

8.9 La biancheria da stirare

deve essere asciugata con il livello READY to IRON (pronto alla stiratura). Questo facilita la stiratura a manuale o meccanica.

8.10 Tempo rimanente

La durata del programma è influenzata dai seguenti fattori: il tipo di tessuto, la quantità di carico, la capacità di assorbimento, il livello di asciugatura desiderato e la velocità di centrifuga della lavatrice. Questi fattori vengono registrati dall'elettronica durante il programma e il tempo rimanente verrà regolato di conseguenza.

8.11 Capi molto voluminosi

tendono ad avvolgersi. Se quindi non è possibile raggiungere il livello di asciugatura desiderato, ammorbidire la biancheria e asciugare nuovamente con il programma orario (TIMER).

8.12 Tessuti particolarmente delicati

I tessuti che si restringono o si allargano con facilità, come anche le calze in seta, l'intimo, ecc. non vanno messi direttamente in asciugatrice. Mettere gli indumenti delicati in un'apposita sacca ed evitare di asciugarli eccessivamente.

8.13 Jersey e maglieria

Per gli indumenti come il jersey e la maglieria, si consiglia di utilizzare il programma Delicati per evitare un'asciugatura eccessiva.

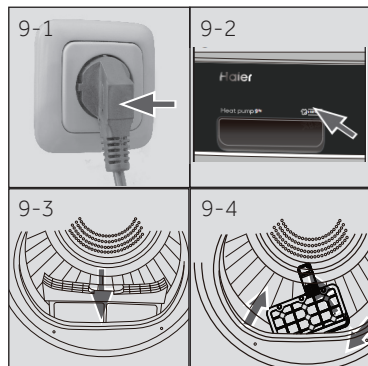
8.14 Segnale acustico

È possibile attivare un segnale acustico:

- ▶ Quando il serbatoio dell'acqua è pieno
- ▶ In caso di guasti

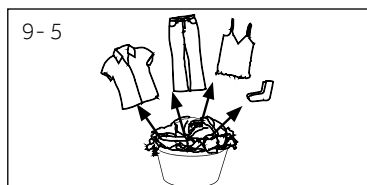
Inoltre, è possibile selezionare anche il segnale acustico per i seguenti casi:

- ▶ Al termine del programma
- ▶ Quando viene premuto un pulsante
- ▶ Quando viene girato il selettore programma



9.1 Preparazione dell'apparecchio

1. Collegare l'apparecchio a una fonte di alimentazione (da 220 V a 240 V ~ / 50 Hz) (Fig. 9-1) Fare riferimento anche alla sezione INSTALLAZIONE.
2. Assicurarsi che:
 - Il serbatoio dell'acqua sia vuoto e installato correttamente. (Fig. 9.-2).
 - Il filtro lanugine sia pulito e installato correttamente. (Fig. 9.-3).
 - Il filtro del condensatore sia pulito e installato correttamente. (Fig. 9-4).



9.2 Preparazione del bucato

- Separare i vestiti in base al tessuto (cotone, sintetici, lana ecc.).
- Asciugare solo del bucato che è stato filato.
- Svuotare le tasche vuote da tutti gli oggetti taglienti o infiammabili come chiavi, accendini e fiammiferi. Rimuovere oggetti decorativi duri come spille.
- Chiudere le cerniere e i ganci, assicurarsi che i bottoni siano ben cuciti e mettere piccoli oggetti come calze, reggiseni, ecc. in un sacchetto di lavaggio.
- Srotolare i pezzi più grandi di tessuto quali ad esempio lenzuola, tovaglie, ecc.
- Attenersi alle istruzioni sull'etichetta del bucato e asciugare solo indumenti che possono essere asciugati a macchina.



Consigli:

- Separare gli indumenti bianchi da quelli colorati.
- Le lenzuola e le federe devono essere abbottonate, in modo che le piccole parti non possano bloccarsi all'interno.
- Chiudere le cerniere e i ganci e allacciare le cinture senza parti metalliche, stringhe per grembiuli ecc.
- Prima di mettere i vestiti nell'asciugatrice, rimuovere le parti metalliche allentate, come ad esempio i bottoni di metallo.
- Assicurarsi che tutti i bottoni siano ben cuciti.
- Cucire o rimuovere parti metalliche allentate degli indumenti, come ad es. bottoni metallici e gancetti di reggiseni, prima dell'inserimento. Altrimenti tali parti possono causare rumore e danneggiare il cestello.
- Non asciugare eccessivamente la biancheria a facile manutenzione. Rischio di grinze. Consentire l'asciugatura finale all'aria.
- A volte, i capi di abbigliamento come la maglieria si asciugano troppo. Si consiglia sempre di scegliere il livello di asciugatura "Stiratura".
- Per indumenti pre-asciugati, multistrato o per l'asciugatura finale dovrebbe essere scelto il programma a tempo (TIMER).

Riferimenti di carico	Composizione	Peso medio per articolo
Lenzuola (singole)	Cotone	Circa 800 g
Vestiti in tessuto misto	/	Circa 800 g
Giacche	Cotone	Circa 800 g
Jeans	/	Circa 800 g
Tuta	Cotone	Circa 950 g
Pigiama	/	Circa 200 g
Camicie	/	Circa 300 g
Calzini	Tessuti misti	Circa 50 g
T-Shirt	Cotone	Circa 300 g
Intimo	Tessuti misti	Circa 70 g

9.3 Caricamento dell'apparecchiatura

- ▶ Allentare e inserire la biancheria pre selezionata.
- ▶ Non sovraccaricare.
- ▶ Chiudere l'oblò facendo attenzione. Verificare che non vi siano degli indumenti che ostruiscono.

9.4 Togliere e aggiungere vestiti

Per rimuovere o aggiungere biancheria, il programma può essere interrotto in qualsiasi momento:

- ▶ Il ciclo viene interrotto se si apre lo sportello. Fare attenzione quando si tolgono o si aggiungono vestiti! L'interno del cestello o i vestiti stessi possono essere caldi, quindi vi è il pericolo di ustioni.
- ▶ Per continuare il programma, premere il pulsante "Avvio/Pausa" dopo aver chiuso la porta.



CAUTELA!

Gli articoli non in tessuto, come anche quelli piccoli, sfilacciati o con estremità appuntite potrebbero causare anomalie di funzionamento e danni sia agli indumenti che alle apparecchiature.



ATTENZIONE!

Non spegnere l'apparecchiatura eccetto qualora il ciclo di asciugatura sia finito, a meno che non sia possibile togliere velocemente e stendere tutti gli indumenti per consentire il rilascio di calore.

9.5 Caricamento dell'asciugatrice

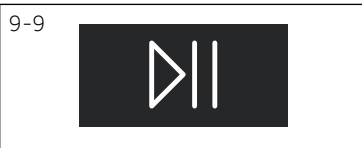
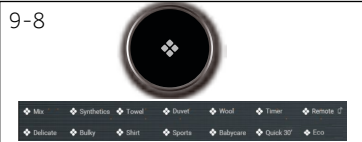
1. Porre uniformemente il bucato nel cestello facendo attenzione a non sovraccaricare l'asciugatrice.
2. Accendere l'asciugatrice premendo il tasto di accensione (Fig. 9-7).





Nota

Ammorbidenti e prodotti simili devono essere usati come specificato sulla confezione dal produttore.



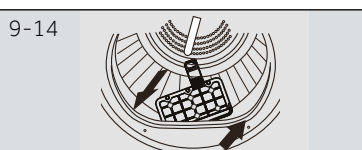
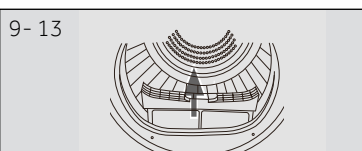
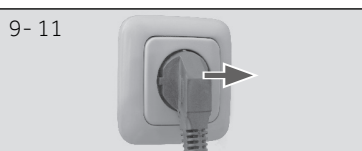
9.6 Impostazione e avvio programma

1. Ruotare la manopola del programma (Fig. 9-8) per selezionare il programma giusto.

Impostare funzioni come Temperatura, Livello di asciugatura, Fine ritardata. Premere Avvio/Pausa (Fig. 9-9) per avviare un ciclo di asciugatura.

9.7 Fine del ciclo di asciugatura

L'asciugatrice si arresta automaticamente al termine del ciclo di asciugatura. Il display mostra END circa 5S. Aprire lo sportello dell'asciugatrice e tirare fuori i vestiti. Se non si estraggono gli indumenti, la funzione anti piega si avvia automaticamente e il display visualizza 0-00 (questa funzione è disponibile solo per alcuni programmi).

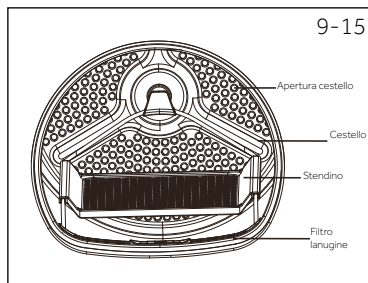


1. Spegnere l'asciugatrice premendo il tasto di accensione (Fig. 9-10).
2. Scollegare l'asciugatrice dalla presa di corrente (Fig. 9-11).
3. Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 9-12).
4. Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura (Fig. 9-13).
5. Pulire il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 9-14).

9.8 Utilizzare lo stendino dell'asciugatrice

Lo stendino è progettato per articoli che non sono raccomandati per l'asciugatura in asciugatrice, come scarpe da ginnastica, sneakers, maglioni o lingerie delicata.

1. Aprire l'oblò.
2. Controllare che il cestello sia vuoto.
3. Porre lo stendino dell'asciugatrice nel cestello.
4. Assicurarsi che lo stendino sia inserito nel foro del filtro per la lanugine e bloccato nel foro del cestello.



Nota:

- Non usare questo stendino se vi sono altri vestiti nell'asciugatrice.
- Durante l'asciugatura, assicurarsi che gli indumenti siano posizionati sullo stendino senza rischio di impigliare i deflettori mentre il cestello ruota.
- Peso massimo dei capi bagnati: 1,5 kg.

Tabella per prendersi cura degli indumenti

Lavaggio



Lavabile fino a 95°C
processo normale



Lavabile fino a 60°C
lavaggio normale



Lavabile fino a 60°C
lavaggio delicato



Lavabile fino a 40°C
lavaggio normale



Lavabile fino a 40°C
lavaggio delicato



Lavabile fino a 40°C
molto delicato



Lavabile fino a 30°C
processo normale



Lavabile fino a 30°C
lavaggio delicato



Lavabile fino a 30°C
processo molto delicato



Lavaggio a mano
max. 40°C



Non lavare

Candeggio



Consentito ogni tipo
di candeggio



Solo ossigeno/
no cloro



Non candeggiare

Asciugatura



Asciugabile in asciugatrice
temperatura normale



Asciugabile in asciugatrice
a bassa temperatura



No asciugatrice



Asciugatura su filo



Asciugatura in piano

Stiro



Stirare ad una temperatura massima di
200 °C



Stirare a una temperatura massima di
150°C

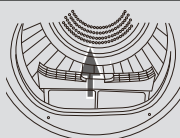


Stirare a una temperatura bassafino a 110 °C;
senza vapore (lo stiro a
vapore potrebbe causare
danni irreversibili)

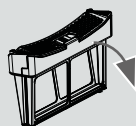


Non stirare

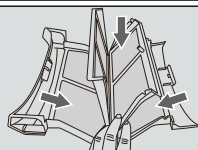
10-1



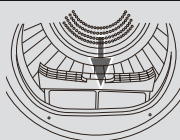
10-2



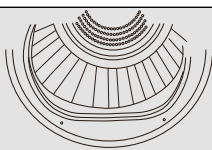
10-3



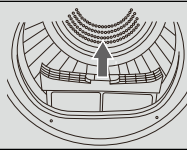
10-4



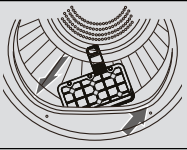
10-5



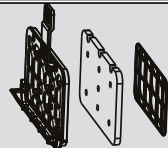
10-6



10-7



10-8



10.1 Pulizia filtro lanugine

Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura.

1. Rimuovere il filtro lanugine dal cestello (Fig. 10-1).
2. Aprire il filtro lanugine (Fig. 10-2).
3. Rimuovere il filtro lanugine dal filtro lanugine (Fig. 10-3).
4. Reinstallare il filtro pulito nell'asciugatrice (Fig. 10-4).

10.2 Pulizia filtro condensatore

Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura.

1. Aprire lo sportello (Fig. 10-5).
2. Estrarre il filtro lanugine dal suo condotto anteriore (Fig. 10-6).
3. Estrarre il filtro del condensatore dal condotto dell'aria (Fig. 10-7).
4. Separare la spugna e pulire il filtro del filtro da eventuali residui (Fig. 10-8).
5. Reinstallare la spugna sul filtro del condensatore e reinserirla nel condotto.



Nota

Se il filtro del condensatore è molto sporco, può essere pulito sotto l'acqua corrente. Lasciarlo asciugare bene prima dell'uso.

Avviso

Quando si puliscono i filtri, i residui devono essere gettati nei rifiuti e non lavati nello scarico per evitare di diffondere microplastiche nel sistema idrico utilizzato. Per prestazioni di asciugatura ottimali, pulire regolarmente il filtro. Un filtro intasato può causare cicli di asciugatura più lunghi, con conseguente aumento del consumo energetico.

10.3 Svuotamento del serbatoio dell'acqua

Durante il funzionamento, il vapore si condensa nell'acqua che viene raccolta nel serbatoio dell'acqua. Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla sua sede (Fig. 10-9).
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 10-10).

3. Reinstallare il serbatoio dell'acqua nell'asciugatrice (Fig. 10-11).



10-9



10-10



10-11

Nota

Non utilizzare l'acqua per nessun tipo di bevanda o lavorazione degli alimenti.

10.4 Asciugatrice

Pulire l'esterno dell'asciugatrice e il pannello di controllo con un panno umido. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

10.5 Cestello

Dopo un breve tempo di funzionamento, i microelementi come il calcio e le sostanze minerali contenute nell'acqua si trasformeranno in una pellicola invisibile all'interno del cestello. Utilizzare un panno umido e un po' di detersivo per rimuoverlo. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

Molti dei problemi più ricorrenti possono essere risolti senza competenze specifiche. In caso di problemi controllare tutte le possibilità indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare il servizio post vendita. Cfr. ASSISTENZA CLIENTI.



ATTENZIONE!

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.
- Gli interventi di manutenzione sulla strumentazione elettrica vanno eseguiti unicamente da elettricisti esperti, dato che l'esecuzione di riparazioni in modo non adeguato può causare gravi danni alla strumentazione.
- Un cavo di alimentazione danneggiato va sostituito unicamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate al fine di evitare pericoli.

Guida alla risoluzione dei problemi con codice a display

Codi- ce	Causa	Soluzione
F2	Errore pompa di scarico.	Contattare l'assistenza clienti.
F32 F33	Il sensore termico del condensatore è aperto o in cortocircuito.	Contattare l'assistenza clienti.
F4	La temperatura della biancheria nel cestello non cambia.	Contattare l'assistenza clienti.
EE2	Errore di comunicazione tra PCB e display.	Contattare l'assistenza clienti.
EE0	Disfunzionamento della linea principale.	Contattare l'assistenza clienti.
EE1	Guasto alla comunicazione del motore.	Contattare l'assistenza clienti.
F7	Disfunzionamento del motore	Contattare l'assistenza clienti.

Se i codici di errore ricompaiono anche dopo le misure prese, spegnere l'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione e contattare il servizio clienti.

Guida alla risoluzione dei problemi senza codici a display

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'asciugatrice non funziona.	• Scarsa connessione all'alimentazione. • Guasto di alimentazione. • Nessun programma di asciugatura impostato. • Il dispositivo non è stato acceso. • Il serbatoio dell'acqua è pieno. • Lo sportello non è chiuso correttamente.	• Controllare la connessione all'alimentazione. • Controllare l'alimentazione. • Impostare un programma di asciugatura. • Accendere il dispositivo. • Svuotamento del serbatoio dell'acqua. • Chiudere correttamente l'oblò.
L'apparecchio non funziona e il display mostra End (Fine).	• Il bucato ha raggiunto la condizione di asciugatura definita dal programma.	• Controllare se l'impostazione del programma è appropriata.
Il tempo di asciugatura è troppo a lungo e i risultati non sono soddisfacenti	• L'impostazione del programma non è corretta. • Il filtro è ostruito. • L'evaporatore è bloccato. • L'asciugatrice è stata sovraccaricata. • Il bucato è troppo bagnato. • Il condotto di sfiato è bloccato.	• Verificare che il programma sia impostato correttamente. • Pulire lo schermo del filtro. • Pulire l'evaporatore. • Ridurre il quantitativo di bucato. • Centrifugare il bucato in modo adeguato prima di procedere all'asciugatura. • Controllare e pulire il condotto di scarico.
Il tempo rimanente sul display si ferma o salta.	Il tempo rimanente verrà regolato continuamente in base ai seguenti fattori: • Tipo di bucato. • Peso di carico. • Grado di umidità del bucato. • Temperatura ambiente.	La regolazione automatica è un'operazione normale.

12,1 Procedimento

- Rimuovere tutti gli imballaggi, compresa anzitutto la base di polistirolo. Durante la rimozione dell'imballaggio, si potranno notare delle gocce d'acqua. Si tratta di un fenomeno normale dovuto ai collaudi acqua eseguiti in fabbrica.



Nota

Smaltire l'imballaggio in modo ecologico. Per informazioni relative alle attuali modalità di smaltimento, consultare il rivenditore o le autorità locali.



ATTENZIONE!

Dopo il trasporto e l'installazione, è necessario lasciare l'asciugatrice in stand-by per due ore prima dell'uso.

12.2 Tempo di trasporto e di attesa

Trasportare l'apparecchio solo in posizione orizzontale. L'olio di lubrificazione si trova nella capsula del compressore e garantisce un funzionamento senza bisogno di interventi di manutenzione. Questo olio può attraversare il tubo chiuso se il trasporto viene eseguito col dispositivo inclinato. Prima di collegare il dispositivo alla sorgente di alimentazione sarà necessario attendere 2 ore, affinché l'olio rientri all'interno della capsula.

12.3 Posizionare l'apparecchio

L'apparecchiatura dovrebbe essere collocato su una superficie patta e resistente. Impostare i piedini al livello desiderato (Fig. 12-1)

12.4 Installazione sotto a un banco di lavoro

Le dimensioni dell'incavo dovrebbero almeno essere simili alle dimensioni (Fig. 12-2).

1. Posizionare l'apparecchio adiacente allo slot. Assicurarsi che gli attacchi siano facilmente accessibili e funzionali.
2. Regolare accuratamente tutti i piedini, per ottenere una posizione a livello e stabile.
3. Installare l'apparecchio con cautela nella cavità.
4. Assicurarsi che vi sia una ventilazione sufficiente.

OPZIONALE: Installare i cuscinetti di riduzione del rumore

1. Quando si apre l'unità retraibile, si troveranno tre cuscinetti per la riduzione del rumore. Sono utilizzati per ridurre il rumore (Fig. 12-3).
2. Appoggiare l'asciugatrice su un lato, con l'oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore.
3. Estrarre le protezioni antirumore e rimuovere la pellicola protettiva biadesiva; incollare intorno alla base inferiore; i cuscinetti di riduzione del rumore sotto l'asciugatrice come mostrato nella Figura 3 (il cuscinetto più lungo in posizione 1, i due più corti in posizione 2 e 3). Da ultimo mettere la macchina nuovamente in verticale.

12.5 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, verificare che:

- ▶ la sorgente di alimentazione, la presa e il fusibile siano adeguati alla targhetta informativa.
- ▶ la presa di alimentazione sia dotata di messa a terra e non vi siano collegate ciabatte o prolunga.
- ▶ il cavo di alimentazione e la presa siano conformi a quanto indicato.
- ▶ **Solo per il Regno Unito:** La spina del Regno Unito soddisfa lo standard BS1363A



ATTENZIONE!

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'agente di servizio (cfr. scheda garanzia) al fine di evitare situazioni di pericolo!

12.6 Inversione dello sportello (solo per modelli da 8/9 kg)

- ▶ Prima di iniziare, scollegare l'asciugatrice dalla presa elettrica.
- ▶ Maneggiare con cura le parti per evitare di graffiare la vernice.
- ▶ Scegliere una superficie di lavoro antigraffio per gli sportelli.
- ▶ Strumenti necessari: Cacciavite a croce.
- ▶ Una volta iniziato, non spostare l'armadietto fino al completamento dell'inversione dello sportello.
- ▶ Queste istruzioni servono per cambiare le cerniere dal lato destro a quello sinistro. Qualora si volesse commutare di nuovo sul lato destro, seguire queste stesse istruzioni e invertire tutti i riferimenti da sinistra a destra.

1. Rimuovere il gruppo sportello

Aprire la porta. Rimuovere le due viti che tengono il gruppo cerniera/sportello fermo sull'asciugatrice. Mettere da parte con cautela il gruppo cerniera/oblò (Fig. 12-5).

2. Rimuovere, ruotare e sostituire lo sportello interno

Rimuovere gli otto adesivi e le viti che fissano lo sportello interno allo sportello esterno. Smontare lo sportello interno, ruotarlo di 180° e reinstallarlo su quello esterno usando le stesse otto viti e adesivi (Fig. 12-6).

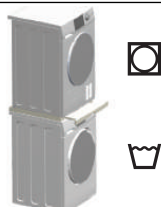
3. Rimuovere, ruotare e sostituire il blocco sportello e la contropiastra

Rimuovere le due viti che tengono il contropiastra, quindi rimuovere una vite della serratura dello sportello, spingere verso il basso ed estrarre la serratura, ruotarla di 180° e montarla sul lato opposto, utilizzando le stesse 3 viti e gli attacchi (Fig. 12-7).

4. Ruotare e sostituire il gruppo cerniera/sportello

Ruotare il gruppo cerniera/sportello e avvitarlo all'asciugatrice (Fig.12-8).

12-9



12.7 Impilamento lavatrice-asciugatrice

È possibile impilare lavatrice e asciugatrice per salvare spazio (Fig. 12-9). Non tutte le lavatrici sono adatte a questo scopo. Le informazioni e il kit di montaggio corrispondente sono disponibili presso il rivenditore locale.

Le istruzioni di montaggio fornite con il kit informano in maniera esaustiva sulle fasi di installazione.

12.8 Livellamento dell'asciugatrice

Sarà importante livellare l'asciugatrice al fine di garantire che la macchina funzioni in modo efficiente con il minimo rumore. L'asciugatrice dovrebbe essere livellata il più vicino possibile alla sua posizione finale in modo che stia in equilibrio uniforme su tutti e quattro i piedini. Assicurarsi che l'asciugatrice non oscilli in nessuna direzione.

1. Livellare l'asciugatrice da un lato all'altro (Fig. 12-11):

- Posizionare il livellatore al centro della parte posteriore dell'asciugatrice.
- Regolare i piedi posteriori fino a che l'asciugatrice sia a livello da un lato all'altro.
- Non avvitare mai completamente i piedini dalle loro sedi.

2. Livellare l'asciugatrice da davanti a dietro (Fig. 12-10):

- Posizionare la livella sul lato sinistro.
- Regolare il piede anteriore sinistro (rivolto verso il basso).
- Ripetere quanto sopra per il piede destro.
- Deve esserci lo stesso peso su entrambi i piedi anteriori.

3. Ricontrollare che l'asciugatrice sia a livello (Fig.12-10):

- Posizionare la livella al centro della parte anteriore dell'asciugatrice.
- Assicurarsi che l'asciugatrice non oscilli in nessuna direzione.
- Se l'asciugatrice non è a livello, ripetere i passaggi precedenti.

Dopo il livellamento, gli angoli del mobile dell'asciugatrice dovrebbero essere ad una certa distanza dal pavimento e l'asciugatrice non dovrebbe oscillare in alcuna direzione.

12.9 Scarico

L'asciugatrice è dotata di un'unità di condensazione che accumula acqua durante il ciclo di asciugatura. Quest'acqua viene raccolta nel serbatoio dell'acqua rimovibile situato in alto a sinistra dell'asciugatrice. L'acqua accumulata deve essere svuotata dopo ogni ciclo di asciugatura oppure è possibile impostare l'asciugatrice in modo che si scarichi automaticamente usando il tubo di scarico fornito.

Raccomandiamo che l'asciugatrice sia impostata per scaricare automaticamente, dove possibile, specialmente quando si asciugano carichi pieni, questo eviterà di dover svuotare il serbatoio dell'acqua durante un ciclo di asciugatura.

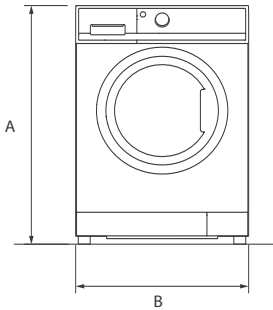
Collegamento del tubo di scarico

1. Togliere il tubo nero dal collegamento sul retro dell'asciugatrice (Fig. 12 -12).
2. Svolgere il tubo di scarico (incluso con l'asciugatrice) e collegarlo al tubo nero (Fig.12-13)
3. Posizionare l'altra estremità del tubo di scarico in una vasca o in un tubo di raccordo (Fig. 12-14).

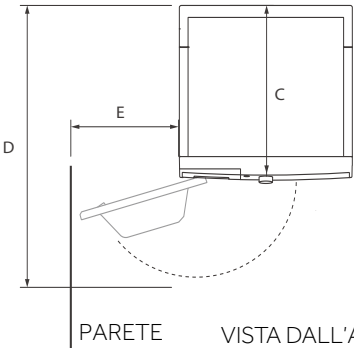
- 1) Sulla base di 160 cicli di asciugatura per standard per cotone a carico pieno e parziale, e il consumo delle modalità a risparmio energetico. Il consumo effettivo di energia per ciclo dipenderà dalla modalità d'uso dell'apparecchiatura.
- 2) Qualora vi sia un sistema di gestione della corrente.
- 3) Questo programma utilizzato a pieno e parziale carico è il programma standard di asciugatura a cui si riferiscono le informazioni nell'etichetta e nella scheda. Questo è il programma adatto per asciugare il normale bucato in cotone bagnato ed è il programma più efficiente in termini di consumo di energia per il cotone.
- 4) La Classe G è la classe con minor efficacia, mentre la Classe A è quella con la maggiore efficacia.

Dati aggiuntivi

Alimentazione (fare riferimento alla scheda dei dati tecnici) - tensione / corrente / ingresso	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Temperatura ambientale accettabile	da 5°C a 35°C
Gas fluorurati a effetto serra	HFC-134a
Volume	0,24 kg
GWP	1430
Tonnellata(e) di CO ₂ equivalente	0,34



VISTA FRONTALE



PARETE VISTA DALL'ALTO

Dimensioni prodotto	HD90/80
A: Altezza media prodotto in mm	845
B: Larghezza complessiva prodotto in mm	595
C: Profondità complessiva del prodotto (Alla scheda di controllo principale) in mm	600
D: Profondità complessiva del prodotto in mm	680
E: Profondità dell'apertura dell'oblò in mm	1135
F: Distanza minima tra la porta e la parete adiacente in mm	250

 Nota: Dimensioni

L'altezza esatta della lavatrice dipende da quanto sono allungati i piedi dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa la lavatrice deve essere almeno 40 mm più largo e 20 mm più profondo delle sue dimensioni.



Nota: Variazioni

Dati i costanti aggiornamenti di hOn, le funzioni e l'interfaccia dei display dell'APP potrebbero differire rispetto alla seguente descrizione.

14.1 Norme di sicurezza generali

Questo apparecchio è abilitato al Wi-Fi. Con hOn APP potete usare lo smartphone per controllare il programma.



ATTENZIONE!

Si prega di attenersi alle precauzioni di sicurezza contenute in questo manuale utente; verificare che vengano rispettate anche quando l'apparecchiatura viene usata tramite l'APP hOn mentre ci si trova fuori casa. Sarà inoltre necessario attenersi alle istruzioni nell'APP hOn.

14.2 Requisiti

1. Un router wireless (protocollo 802.11b/g/n) che supporta solo la banda di frequenza 2.4 GHz. La lunghezza del router SSID è di 1-31 caratteri (compresi 1 e 31) e la password è di 8-64 caratteri. La lunghezza minima della password deve essere di 8 caratteri. I metodi di cifratura del router comprendono WPA-PSK e WPA2-PSK aperti.
2. L'App è disponibile per dispositivi con sistema operativo Android, Huawei o iOS, sia per tablet che per smartphone.
3. L'apparecchiatura deve essere installata in una posizione in cui può ricevere un forte segnale Wi-Fi. Una volta che l'apparecchiatura è stata correttamente associata all'APP, se non è correttamente collegata al router wireless, sul display non appare l'icona Wi-Fi.

14.3 Scaricare e installare l'APP hOn:

Scaricare l'app hOn sul dispositivo inquadrando il seguente codice QR:



oppure tramite il link: go.haier-europe.com/download-app

Tasso di frequenza (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potenza massima (ERP)	20dBm
Standard wireless	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Nota: Registrazione

La registrazione è richiesta quando si utilizza l'app per la prima volta o l'account formale è stato cancellato/chiuso. Per un ulteriore utilizzo, è necessario inserire il nome utente e la password dopo aver effettuato il login.

14.4 Registrazione e associazione APP

1. Collegare lo smartphone alla rete Wi-Fi di casa a cui si vuole collegare il prodotto.
2. Aprire l'App.
3. Creare il profilo utente (o effettuare il login se è già stato creato in precedenza)
4. Chiudere l'oblò
5. Associare l'apparecchio attenendosi alle istruzioni sul display del dispositivo.



Nota: Rete Wi-Fi

Nonsarà possibile collegare l'apparecchio a una rete Wi-Fi pubblica. Si potrebbero verificare anomalie di funzionamento.



Nota: Utilizzare la stessa rete Wi-Fi

Collegarsi con lo smartphone alla rete a cui si desidera collegare il prodotto.

14.5 Attivare il controllo remoto

1. Verificare che il router sia acceso e collegato a Internet.
2. Caricare il bucato, quindi chiudere l'oblò.
3. Premendo il pulsante "Telecomando", l'oblò si blocca.
4. Avviare il ciclo utilizzando l'APP, il pannello di controllo verrà disabilitato.
5. Una volta completato il ciclo, l'oblò si sblocca e il telecomando si spegne.
6. Dopo 2 minuti l'apparecchiatura passa in modalità off.



Nota: Scadenza del telecomando

Una volta attivato il controllo remoto, se l'utente finale non avvia nessun ciclo dall'app entro 10 minuti, l'apparecchio andrà in Modalità Avvio Ritardato di Rete, e mantiene il telecomando controllo remoto fino a 24 ore, poi si spegne.

14.6 Disattivare il controllo remoto

1. Per uscire dal controllo remoto mentre un ciclo è in corso di esecuzione, premere il pulsante START/PAUSE sul pannello di controllo. Il ciclo andrà in pausa e il telecomando lampeggerà.
2. Per riprendere il ciclo, chiudere l'oblò e premere il pulsante START/PAUSE. Il telecomando verrà riattivato e il telecomando sarà fisso.
3. Controllare l'apparecchiatura servendosi dell'APP.

14.7 Fine del ciclo con telecomando attivato

1. Al termine del ciclo, l'oblò si sblocca e il telecomando si disattiva.
2. Dopo 2 minuti l'apparecchio si spegnerà automaticamente.



Nota: Annullamento / reset delle credenziali di rete

Attenersi a questa procedura solo se si prevede di vendere la propria lavatrice.

14.8 Annullamento delle credenziali di rete

1. Selezionare il pulsante "Remoto";
2. Verrà visualizzato "hOn".
3. Premere a lungo il pulsante "Delay" per 5 secondi, fino a quando non viene visualizzato "PRi r".
4. Le informazioni di configurazione vengono cancellate e la configurazione è resettata. Premere brevemente altri programmi o spegnere per uscire.

14.9 Utilizzo con gli assistenti vocali1

Questo prodotto può essere gestito tramite gli assistenti vocali digitali domestici Alexa e Google.

L'assistente e l'esatta procedura passo-passo per configurarli sono descritti nell'APP.

Consigliamo di fare riferimento alla nostra Assistenza Clienti Haier; consigliamo inoltre di servirsi di componenti originali.

In caso di problemi col dispositivo, controllare come prima cosa la sezione GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Qualora non fosse possibile trovare una soluzione, contattare

- Il proprio rivenditore locale
- L'area Assistenza & Supporto su www.haier.com dove è possibile trovare numeri di telefono e Domande Frequenti e da dove è possibile attivare la richiesta di intervento.

Per contattare il nostro Servizio, verificare di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta.

Modello _____ Numero di serie _____

Consigliamo inoltre di controllare la Scheda Garanzia fornita in dotazione col prodotto qualora si debba fare ricorso alla garanzia. Per richieste commerciali generiche indichiamo qui di seguito i nostri indirizzi in Europa:

Indirizzi Haier europei			
Paese*	Indirizzo postale	Paese*	Indirizzo postale
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Francia	Haier Francia SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
Spagna Portogallo	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcellona SPAGNA	Belgio-FR Belgio-NL Paesi Bassi Lussemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIO
Germania Austria	Haier Germania GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANIA	Polonia Repubblica Ceca Ungheria Grecia Romania Russia	Haier Polonia Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsavia POLONIA
Regno Unito	Haier Appliances Regno Unito Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Per ulteriori informazioni rimandiamo a www.haier.com WA3 6xG	Repubblica Ceca e Slovacchia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlin Repubblica Ceca

*Per ulteriori informazioni rimandiamo a www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Gebruikershandleiding Warmtepomp-droger

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

NL

Haier

Dank u voor uw aankoop van dit Haier product.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke informatie die u zal helpen uw apparaat optimaal te gebruiken en het veilig en correct te installeren, gebruiken en onderhouden.

Bewaar deze handleiding zodat u hem steeds kunt raadplegen voor het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, wegschenkt, of achterlaat wanneer u verhuist, moet u deze handleiding ook meegeven zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen.

Legende



Waarschuwing! - Belangrijke veiligheidsinformatie



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie



Verwijdering

Help het milieu en de gezondheid te beschermen. Plaats de verpakking in de geschikte containers om het te recyclen. Help afval van elektrische en elektronische apparaten recyclen. Gooi apparaten die voorzien zijn van dit symbool niet weg met huishoudelijk afval. Retourneer het product naar uw lokale instelling of neem contact op met uw gemeentelijk kantoor.



WAARSCHUWING!

Risico op letsels of verstikking!

Ontkoppel het apparaat van het netwerk. Snijd het netsnoer door en verwijder het. Verwijder de scharnieren om te vermijden dat kinderen of huisdieren in het apparaat vastgeklemd kunnen raken.



WAARSCHUWING!

Het apparaat mag niet van stroom worden voorzien via een extern schakelsysteem, zoals ene timer, of aangesloten op een circuit dat doorgaans in of uit wordt geschakeld via een nutsvoorziening.

1-Veiligheidsinformatie.....	4
2-Installatie afbeeldingen	7
3-Beoogd gebruik.....	8
4-Productbeschrijving.....	9
5-Bedieningspaneel.....	10
6-Programma's	14
7-Verbruik.....	15
8-Suggesties en tips	16
9-Dagelijks gebruik.....	18
10-Zorg en reiniging.....	22
11-Probleemoplossen	24
12-Installatie	26
13-Technische gegevens.....	29
14-hOn	31
15-Klantendienst	34



WAARSCHUWING!

Voor de eerste ingebruikname

- ▶ Zorg ervoor dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport.
- ▶ Verwijder alle verpakking en buiten de buurt van kinderen bewaren.
- ▶ Het apparaat moet altijd door minimum twee personen worden gedragen omdat het zo zwaar is.

Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar oud tenzij ze onder constant toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- ▶ Zorg ervoor dat de ruimte droog is en goed geventileerd. De omgevingstemperatuur moet tussen 5°C en 35°C zijn.
- ▶ U mag de ventilatieopeningen niet afdekken onderaan door een tapijt of iets gelijkaardigs.
- ▶ Houd de zone rond de droger altijd vrij van stof en pluis.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen wasgoed in het apparaat aanwezig is en dat er geen huisdieren of kinderen in de buurt zijn.
- ▶ Raak de stekker enkel aan met droge handen en raak het apparaat niet aan of gebruik het niet op blote voeten of met natte of vochtige handen of voeten.
- ▶ U mag geen ongewassen items drogen in het apparaat.
- ▶ Zorg ervoor niet meer dan de nominale lading te laden.
- ▶ Verwijder alle voorwerpen zoals aanstekers en lucifers uit de zakken.
- ▶ Gebruik wasverzachters of gelijkaardige producten zoals gespecificeerd op de verpakking van de fabrikant.
- ▶ Gebruik of bewaar geen ontvlambaar wasmiddel, sprays, stomerij reinigingsmiddel of brandbaar gas dichtbij het apparaat.
- ▶ U mag geen zware voorwerpen of bronnen van warmte of vocht bovenop het apparaat plaatsen.
- ▶ U mag nooit aan het netsnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- ▶ Raak de achterwand en de trommel niet aan wanneer het apparaat is ingeschakeld; deze kunnen warm zijn.

**WAARSCHUWING!****Dagelijks gebruik**

- ▶ U mag de volgende items niet drogen in het apparaat:
 - ▶ Items die niet worden gewassen.
 - ▶ Items die vervuild zijn met brandbare stoffen zoals kookolie, aceton, alcohol, benzine, petroleum, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, was, wasverwijderaars of andere chemicaliën. De dampen kunnen brand of een explosie veroorzaken. Deze items moeten altijd eerst met de hand worden gewassen in warm water met een extra hoeveelheid wasmiddel voor ze te drogen in het droogtrommel.
 - ▶ Items met wattering of een vulling (bijv. kussens, jassen) omdat de vulling kan loskomen met het risico in brand te steken.
 - ▶ Items zoals schuimrubber (latexschuim), douchemutsen, waterdicht textiel, artikelen met een rubberen zoom en kleding of kussens. Kussens met schuimrubber pads mogen niet worden gedroogd in een droogtrommel.
- ▶ Drink geen gecondenseerd water.
- ▶ Gebruik het apparaat niet aan als het pluizenfilter of condensatiefilter niet is aangebracht of beschadigd is.
- ▶ Merk op dat het laatste gedeelte van de droogcyclus wordt uitgevoerd zonder warmte (afkoelcyclus) om zeker te zijn dat de kledingstukken aan een temperatuur blijven waardoor ze niet beschadigd worden.
- ▶ Laat het apparaat niet zonder toezicht als het gedurende een bepaalde periode ingeschakeld is. Als een lange afwezigheid gepland is, moet de droogcyclus worden onderbroken door het apparaat uit te schakelen en de stekker te ontkoppelen.
- ▶ Schakel het apparaat niet uit als de droogcyclus beëindigd is tenzij alle items snel kunnen worden verwijderd en verspreid zodat ze kunnen afkoelen.
- ▶ Schakel het apparaat uit na elk droogprogramma om elektriciteit te besparen en uit veiligheidsoverwegingen.

Onderhoud & reinigen

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze het apparaat reinigen of onderhouden.
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



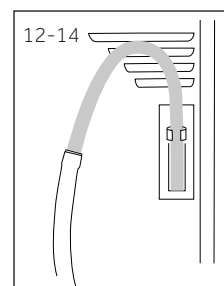
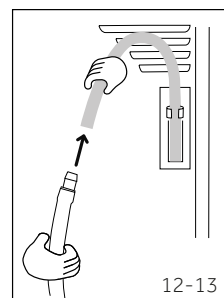
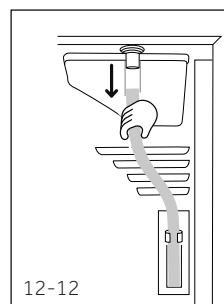
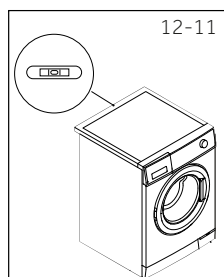
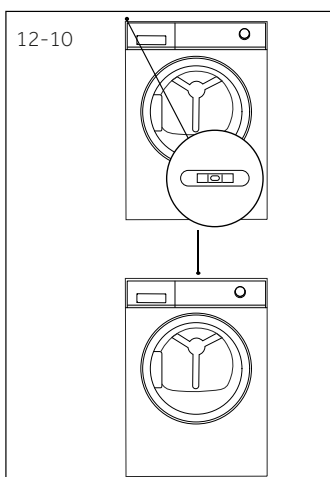
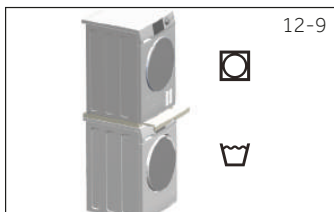
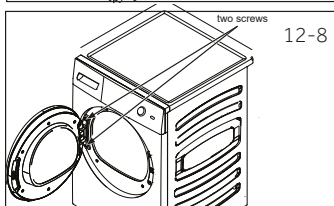
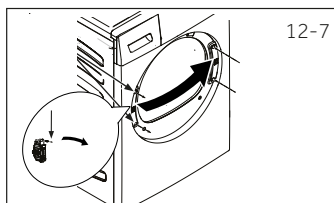
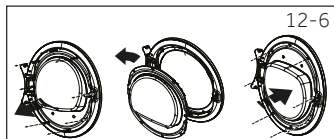
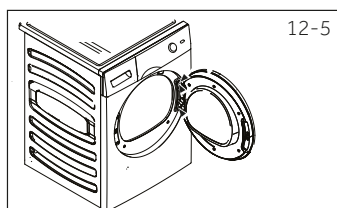
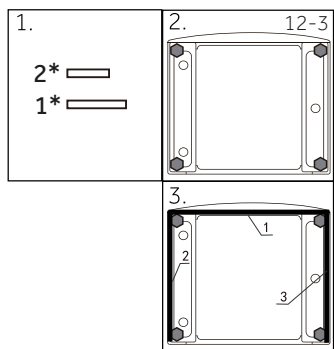
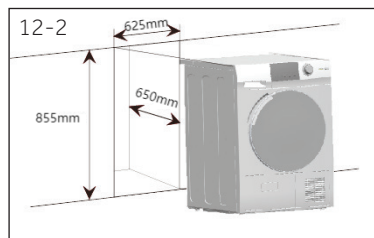
WAARSCHUWING!

Onderhoud & reinigen

- Reinig het pluizen- en condensatiefilter na elk programma (zie ZORG EN REINIGING).
- Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen industriële chemicaliën om het apparaat te reinigen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met onze klantendienst om reparaties te laten uitvoeren.

Installatie

- Zorg voor een locatie die toelaat de deur volledig te openen. Installeer de droger niet achter een vergrendelbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de andere kant van de droger want dit beperkt de volledige opening van de deur van de droger.
- installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- Installeer het apparaat nooit buiten op een vochtige locatie, of in een locatie waar waterlekken kunnen optreden, zoals onder of dichtbij een wastafel. In het geval van een waterlek moet u de elektrische voeding loskoppelen en de machine natuurlijk laten drogen.
- Installeer of gebruik het apparaat enkel als de temperatuur hoger is dan 5 °C.
- Plaats het apparaat niet rechtstreeks op een tapijt of dichtbij een muur of meubelstuk.
- U mag het apparaat niet blootstellen aan vorst, warmte of direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het naamplaatje overeenstemt met de stroomtoevoer. Zo niet moet u contact opnemen met een elektricien.
- Gebruik geen multi-stekker adapters of verlengsnoeren.
- Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn. Indien beschadigd moet het worden vervangen door een elektricien.
- Gebruik een afzonderlijke aardgeleider voor de voeding die eenvoudig toegankelijk moet zijn na de installatie. Het apparaat moet geaard worden.
- Enkel voor het VK: Het netsnoer van het apparaat is uitgerust met een driepolige stekker (aarding) die past in een driepolige (geaarde) stekker. Snij de derde pin (aarding) nooit weg of demonteer ze niet. De stekker moet ook na de installatie toegankelijk zijn.



Beoogd gebruik

Dit apparaat wordt gebruikt om artikelen te drogen die zijn gewassen in een wateroplossing en die zijn gemarkeerd als geschikt voor het trommeldrogen op het etiket van de fabrikant.

Het is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen in huis. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegelaten. Onbedoeld gebruik kan gevaar en het verlies van de garantie en aansprakelijkheidsclaims betekenen.

Normen en richtlijnen



Dit product stemt overeen met de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen met de overeenstemmende geharmoniseerde normen die gelden voor de CE-markering.



Opgelet

Het apparaat bevat het gefluoreerde broeikasgas R134a (GWP:1430). Dit gas is hermetisch afgesloten.



Milieuverantwoordelijk gebruik

- ▶ **Volledig centrifugeren:** Zwier het wasgoed aan de maximale zwiersnelheid.
- ▶ **Maximale lading:** Gebruik de maximum hoeveelheid naargelang de programmatafel, maar zorg ervoor dat u de droger niet overbelast. Om de maximale lading optimaal te benutten, kan het wasgoed dat moet worden gedroogd als "KASTDROOG" eerst worden gedroogd met "READY to IRON" (STRIJKDROOG). Aan het einde van het programma moet u het wasgoed verwijderen dat moet worden gestreken en het resterende wasgoed laten drogen tot het einde.
- ▶ **Schud het wasgoed los.** Schud het wasgoed voor u het in de droger plaatst.
- ▶ **Vermijd overmatig drogen.** U moet ervoor zorgen dat uw wasgoed niet overmatig wordt gedroogd. Selecteer het correcte programma en het gepaste droogniveau.
- ▶ **Wasverzachter niet nodig.** Gebruik geen wasverzachter tijdens het wassen - het wasgoed wordt pluizig en zacht in de droger.
- ▶ **De pluizenfilters reinigen** Reinig de pluizenfilters na het drogen.
- ▶ **Ventilatie:** Zorg ervoor dat het apparaat correct geventileerd is (zie INSTALLATIE).
- ▶ **Hergebruik van gecondenseerd water:** Het verzamelde condensatiewater kan worden gebruikt voor het stoomstrijkijzer. Het moet voordien door een fijne zeef of koffiefilter worden gegoten. De kleinste onderdelen worden weerhouden door het filter.

**Opmerking:**

Omwille van technische wijzigingen en uiteenlopende modellen kunnen de illustraties in de volgende hoofdstukken verschillen van uw model.

4.1 Afbeelding van het apparaat

Voorzijde (afb. 4-1):

Achterzijde (afb. 4-2):



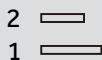
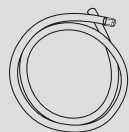
- 1 Waterreservoir
- 2 Droger deur
- 3 Bedieningspaneel

- 4 Netsnoer
- 5 Achterplaat
- 6 Afvoer kanaal
- 7 Instelbare voetjes

4.2 Accessoires

Controleer de accessoires en documenten op basis van de onderstaande lijst (afb. 4-3):

4-3



Afvoerslang

Droogrek

Energietabel

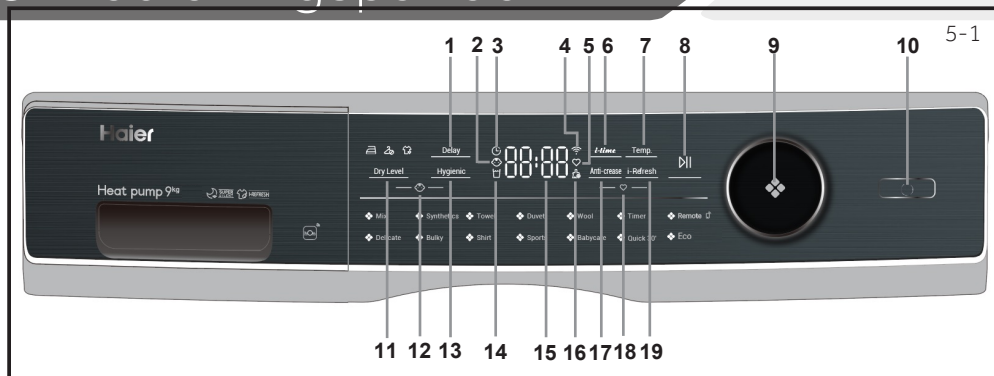
Trillingdemper-
blokken

Garantiekarta

Gebruikers-
handleiding

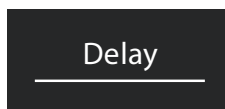
5-Bedieningspaneel

NL



- | | | |
|-------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1 Uitstelknop | 8 Start/Pauze knop | rolelampje |
| 2 Kinderslot controlelampje | 9 Programmaknop | 15 Scherm |
| 3 Startuitstel controlelampje | 10 Aan/Uit knop | 16 Filter reinigen contro- |
| 4 Wifi-indicator | 11 Droog niveau knop | lelampje |
| 5 Favoriete indicator | 12 Childlock (Kinderslot) | 17 Antikreuk contro- |
| 6 i-time knop | knop | lelampje |
| 7 Temp. knop | 13 Hygiënisch-knop | 18 Favoriet-knop |
| | 14 Leeg reservoir cont- | 19 i-Refresh-knop |

5-2



5.1 Uitstelknop

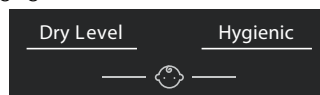
Startuitstelfunctie voor een uitgestelde start. Druk de knop in om de tijd in te stellen (van 0 tot 12 uur). Wanneer u deze functie inschakelt, licht het controlelampje pictogram (afb.5-2) op.



Opgelet

Deze functie moet worden ingesteld nadat u alle opties hebt voltooid. Zo niet, wanneer u draait aan de knop of de knop indrukt, wordt de functie automatisch verwijderd.

5-3



5.2 Kinderslot controlelampje

Het kinderslot wordt gebruikt om te voorkomen dat kinderen de programma-instelling zou wijzigen. Om deze functie in te schakelen, nadat een cyclus is gestart, drukt u gelijktijdig gedurende 3 seconden op de knop Droogniveau en Temp. (Afb. 5-3) tot het indicator-pictogram oplicht. Om deze functie uit te schakelen, drukt u deze 2 knoppen opnieuw in gedurende 3 sec.



Opgelet

Aan het einde van de cyclus of als de stroomtoevoer onderbroken wordt, schakelt de functie niet automatisch uit.

5-4



5.3 Startuitstel controlelampje

Wanneer u de Startuitstelfunctie kiest (afb. 5-4), licht het pictogram op.

5-5

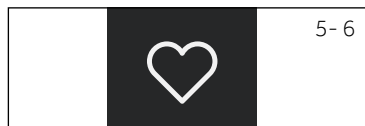


5.4 Wifi-indicator

Deze indicator wijst gebruikers er op of de Wifi al of niet is verbonden (afb. 5-5). Als de WiFi verbinding correct tot stand is gebracht, licht dit controlelampje op.

5.5 Favoriet-indicator

Deze indicator is ontworpen om gebruikers er op te wijzen of de favoriet-functie al of niet is ingeschakeld. Als het pictogram oplicht, is de favoriet-functie ingeschakeld.



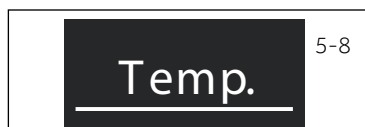
5.6 i-time knop

Deze functie is ontworpen om gebruikers de mogelijkheid te bieden de duur van de cyclus aan te passen op basis van hun persoonlijke behoeften. Gebruikers kunnen deze functie om de tijdsduur aan te passen enkel gebruiken in de Timer, Wol, Dekbed en i-Refresh programma's. Deze knop kan ook worden gebruikt om de tijdsduur aan te passen in de Startuitstelfunctie. Blijf deze knop (afb. 5-7) ingedrukt houden tot het tijdstip verschijnt dat u wilt instellen.



5.7 Temp. knop

Deze knop wordt ingesteld om de droogtemperatuur aan te passen op basis van de persoonlijke behoeften of vereisten. Druk op de knop (afb. 5-8) om de gewenste droogtemperatuur in te stellen. Er zijn 4 niveaus en het overeenstemmende scherm wordt weergegeven.



- [- } Hoge temperatuur.
- [- } Gemiddelde temperatuur.
- [- | Lage temperatuur.
- [□ □ Koude lucht.

5.8. Start/pauze knop

Druk op de "Start/Pauze" knop (afb. 5- 9) om een droogcyclus te starten. Druk deze knop opnieuw in om de droogcyclus te pauzeren. Druk opnieuw op deze knop om door te gaan.



5.9 Programmaknop

Selecteer een van de 14 programma's met de knop (afb. 5 -10). De indicator van het respectieve programma licht op. Zie de sectie Programmamodi van de handleiding voor bijkomende informatie.



5.10 Aan/Uit knop

Druk op de Aan/Uit-knop (afb. 5-11) om de droogkast in/uit te schakelen.



5-12

Dry Level

5.11 Droog niveau knop

Druk op de knop (afb. 5-12) om het uiteindelijke vochtgehalte van het wasgoed aan het einde van de cyclus in te stellen. Het volgende scherm verschijnt:



Kastdroog



Draagklaar



Strijkdroog

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Kinderslot knop activering

Om de Kinderslotfunctie in te schakelen nadat een cyclus is gestart, drukt u op de knop Childlock (Kinderslot) (afb. 5-13) gedurende 3 sec. tot het controlelampje oplicht. Om de functie uit te schakelen, drukt u de knop opnieuw in gedurende 3 sec.

5-14

Hygienic

5.13 Hygiënisch-knop

De hygiënisch functie is ontworpen om bacteriën, mijten en virussen op kleding te bestrijden met hoge temperaturen. De programma-instelling wijzigt automatisch naar het hoogste droogniveau en temperatuur. Aan het einde van het programma, blijft het nog 1,5 uur automatisch drogen. Voor de programma's waar de Hygiënisch-functie kan worden toegevoegd, als de gebruikers draaien aan deze knop in die programma's licht de Hygiënisch-knop (afb. 5-14) half op om aan te geven dat deze functie is toegevoegd. Enkel Mix/Katoen/Babycare/Handdoeken/Volumineus/Sport kunnen deze functie toevoegen. Wanneer u overschakelt naar andere programma's licht de Hygiënisch-knop knop niet op, wat betekent dat deze knop niet kan worden geselecteerd. Nadat u de Hygiëne-functie hebt geselecteerd, blijft deze knop opgelicht tot de droogcyclus start. Wanneer u overschakelt naar de hygiëne-fase licht de knop opnieuw op om de gebruikers op de hoogte te brengen.

5-15



5.14 Leeg reservoir indicator

Dit controlelampje is ontworpen om gebruikers eraan te herinneren het waterreservoir leeg te maken (afb. 5-15). Belangrijk: Maak het waterreservoir leeg na iedere droogcyclus. Raadpleeg het hoofdstuk Het waterreservoir leegmaken in de handleiding.

5-16



00:00



5.15 Scherm

Het scherm geeft de resterende tijdsduur weer, de uitteltijd en andere relevante informatie (afb. 5-16).



Opgelet

De resterende tijd is een standaardwaarde. Deze tijd wordt opnieuw berekend afhankelijk van bijkomende programma-instellingen en het vochtgehalte van het wasgoed.

5.16 Filter reinigen controlelampje

Deze indicator is ontworpen om gebruikers eraan te herinneren het filter te reinigen voor het gebruik. Wanneer dit pictogram (zie afb. 5-17) oplicht, moet de gebruiker het filter reinigen voor gebruik. Voor de reinigingsstappen, raadpleeg de hoofdstukken Pluizenfilter reiniging of Condensatiefilter reiniging in de handleiding.



5-17



Opgelet

Na elke cyclus knippert het controlelampje om u er aan te herinneren de filters te reinigen.

5.17 Antikreuk indicator

De antikreukfunctie is ontworpen om kreuken te helpen verwijderen uit kledingstukken. De trommel blijft draaien aan het einde van de droogcyclus om de kleding uit te rekken zodat men zich geen zorgen hoeft te maken als men vergeet de kleding uit de trommel te halen. De antikreukfunctie is standaard uitgeschakeld (afb. 5-18). Nadat u het programma hebt geselecteerd, licht het pictogram op aan het einde van de droogcyclus. De trommel zal blijven draaien gedurende een bijkomende 0- 12 uur met koude wind. De gebruiker kan deze functie op elk moment stoppen door de deur te openen of door de machine uit te schakelen.

Anti-crease

5-18

5.18 Favoriet-knop

Deze functie is ontworpen om de gewenste instelling van de gebruiker in elk programma te herinneren zodat deze niet hoeft te worden aangepast voor gebruik. Om deze functie in te schakelen, kunnen gebruikers een programma kiezen en de temperatuur en het droogniveau aanpassen aan hun eigen voorkeuren en de cyclus starten. Druk daarna deze 2 knoppen samen in gedurende 3 seconden om deze functie in te schakelen. Het pictogram licht op. De volgende keer wanneer gebruikers dit programma kiezen, wordt de cyclus automatisch uitgevoerd onder uw gewenste instelling in de plaats van de standaardinstelling. Om de standaardinstelling opnieuw te activeren, kunnen de gebruikers de standaardinstelling opnieuw configureren en er een favoriet van maken of ze kunnen ook een ander programma favoriet maken.

Anti-crease i-Refresh

5-19



Opgelet

- ▶ Gebruikers kunnen deze Favoriet functie enkel activeren in de programma bedieningsstatus.
- ▶ U kunt slechts één programma per keer favoriet maken.
- ▶ Zodra die programma is ingesteld als favoriet, kunnen gebruikers het niet annuleren. Het kan enkel worden vervangen door een ander favoriet programma.

5.19 i-Refresh

I-Refresh is een Haier patent bedrijfseigen functie die bedoeld is om geurtjes en kreuken te verwijderen, bacteriën en mijten te verwijderen, net als om kleding op te frissen in een korte periode. Door te draaien en te schudden, blaast de wind om kleding op te frissen en uit te rekken. Zelfs delicate en ongewassen stof kan goed worden verzorgd.

i-Refresh

5-20

Programma	Stan- daard droogte- graad	Wasgoed	Max. lading in kg 9	Stan- daard tijds- duur	Temperatuur
Eco ^{*)}	Draagklaar	Voor katoenen kleding en mantels	9	02:30	60-65°C
 Combinatie	Kastdroog	Voor gemengd droog met meer dan een stof	6	02:30	60-65°C
 Synthetisch	Draagklaar	Voor synthetische stoffen	4,5	01:30	50-55°C
 Quick 30'	/	Een vast 30 minuten drogen	0,5	00:30	50-55°C
 Timer	/	Voor gemengde stoffen en de gebruiker kan de droogtijd zelf bepalen	/	00:40	50-55°C
 Delicate	Draagklaar	Voor delicate stoffen zoals zijde, ondergoed, etc.	2	01:00	50-55°C
 Afstandsbediening	/	/	/	/	/
 Wol	/	Voor wollen kleding	3	00:30	50-55°C
 Handdoeken	Kastdroog	Voor zware stoffen zoals handdoeken, etc.	6	01:40	50-55°C
 Omvangrijk	Kastdroog	Zwaar katoen	4,5	02:00	60-65°C
 Sport	Draagklaar	Voor sportieve kleding	4,5	01:30	60-65°C
 Hemd	Draagklaar	Speciaal voor t-shirts met 1 uur antikreuk standaardinstelling	4	00:40	50-55°C
 Dekbed	/	Kleding met veren	2	01:30	60-65°C
 Babyverzorging	Kastdroog	Babykleding	4	01:20	60-65°C

^{*)} EN 61121 testprogramma instelling Wij raden aan dat u het gecondenseerde water extern afvoert via de afvoerslang wanneer u een volle lading droogt in het **Eco** programma. Dit voorkomt dat het water moet worden verwijderd tijdens het programma.

Warmtepomp technologie

De condensatiedroger met warmtewisselaar levert uitstekende prestaties in termen van efficiënt energieverbruik. Dit zijn richtlijnen die zijn bepaald in de normale omstandigheden. De waarden kunnen verschillen van de vermelde waarden, afhankelijk van de overspanning en onderspanning, het type stof, de samenstelling van het wasgoed dat u wilt drogen, het resterende vocht en de effectieve lading.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 	2	1:10	0.0	0.65



Milieuverantwoordelijk gebruik

- ▶ Zwier het wasgoed zoveel mogelijk voor u het in de droger plaatst.
- ▶ U mag de droger niet te veel belasten.
- ▶ Schud het wasgoed goed uit voor u het in de droger plaatst.
- ▶ Kies een correct droogprogramma. Zorg ervoor dat het wasgoed niet langer dan noodzakelijk wordt gedroogd.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen pluis aanwezig is in de trommeldroger.

8.1 Gesteven wasgoed

Gesteven wasgoed laat een laagje zetmeel achter in de trommel en is niet geschikt voor de droger.

8.2 Wasverzachter

Gebruik geen wasverzachter tijdens het wassen - het wasgoed wordt pluizig en zacht in de droger.

8.3 Zachte zorg stoffen

Het gebruik van "zachte zorg stoffen" kan resulteren in een laagje op de pluizenfilters. Dit kan de filters blokkeren. In dergelijke gevallen raden wij aan geen zachte zorg kleding toe te voegen of een ander merk toe te voegen. U moet altijd de instructies van de fabrikanten volgen.

8.4 Kleine hoeveelheden

Als u een hoeveelheid van minder dan 1,0 kg wilt drogen, moet een "Timer" programma worden geselecteerd omdat het automatische scannen van het droogniveau niet nauwkeurig kan worden vastgelegd.

8.5 Open deur

De deur moet op een kier worden gelaten wanneer u het apparaat niet gebruikt zodat de deurafdichting oneindig blijft werken.

8.6 Intern licht in de trommel

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, blijft de trommelverlichting ingeschakeld wanneer de deur is geopend.

8.7 Onderhoudsluik

Zorg ervoor dat het onderhoudsluik altijd gesloten is tijdens het gebruik.

8.8 Antikreuk bescherming

Als het wasgoed niet wordt verwijderd aan het einde van het programma beweegt de trommel af en toe om kreuken te voorkomen. De antikreuk beschermingsfase duurt ca. 60 minuten.

8.9 Wasgoed dat moet worden gestreken

moet worden gedroogd tot het STRIJKDROOG niveau . Dit vergemakkelijkt het strijken met de hand of met een machine.

8.10 Resterende tijd

De programmaduur wordt beïnvloed door de volgende factoren: het type stof, de vulhoeveelheid, absorberend vermogen, het gewenste droogniveau en de zwiersnelheid van de wasmachine. Deze factoren worden geregistreerd door de elektronica tijdens het programma en de resterende tijd wordt gecorrigeerd.

8.11 Extra grote stukken

hebben de neiging verward te raken. Als om die reden het gewenste droogniveau niet kan worden bereikt, moet u het wasgoed losmaken en opnieuw drogen met het tijdprogramma (TIMER).

8.12 Speciaal delicate stof

Textiel dat gemakkelijk kan krimpen of hun vorm verliezen, net als bijv. zijden kousen, lingeerie, etc. mag niet rechtstreeks in de droger worden geplaatst. Plaats delicate kledingstukken in een waszak en zorg ervoor dat ze niet te veel worden gedroogd.

8.13 Truien en breigoed

Voor kleding zoals tricot en breiwerk is het raadzaam het Delicaat programma te gebruiken om te veel drogen te vermijden.

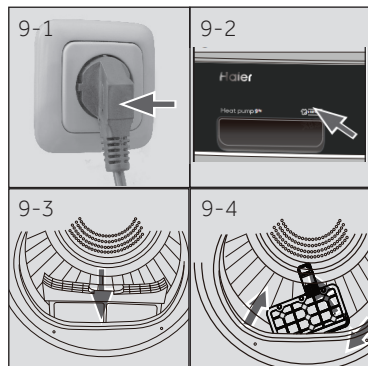
8.14 Geluidssignaal

Er kan een geluidssignaal worden ingeschakeld.

- ▶ Wanneer het waterreservoir vol is
- ▶ In het geval van storingen

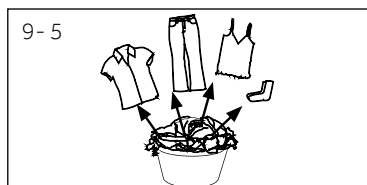
Het geluidssignaal kan ook worden gekozen in de volgende situaties:

- ▶ Aan het einde van een programma
- ▶ Wanneer een knop wordt ingedrukt
- ▶ Wanneer men draait aan de programmaselectieknop



9.1 De voorbereiding van het apparaat

1. Sluit het apparaat aan op het elektrisch net (220V tot 240V~/50Hz; Afb. 9-1). Raadpleeg ook het hoofdstuk INSTALLATIE.
2. Zorg ervoor dat:
 - Het waterreservoir leeg is en correct geïnstalleerd. (Afb. 9.-2).
 - Het pluizenfilter schoon is en correct geïnstalleerd. (Afb. 9.-3).
 - Het condensatiefilter schoon is en correct geïnstalleerd. (Fig. 9-4).



9.2 De voorbereiding van het wasgoed

- Sorteert de kleding naargelang de stof (katoen, synthetische stoffen, wol, etc.). Droog uitsluitend wasgoed dat is gewierd.
- Maak zakken leeg van alle scherpe of brandbare voorwerpen zoals sleutels, aanstekers en lucifers. Verwijder hardere decoratieve voorwerpen zoals broches.
- Sluit ritssluitingen en haken, zorg ervoor dat knoppen stevig zijn vastgenaaid en plaats kleine items zoals sokken, riemen, beha's, etc in een mesh zakje.
- Ontvouw grote stukken wasgoed zoals beddengoed, spreien, tafellakens, etc.
- Volg de instructies op het etiket van het wasgoed en droog enkel kledingstukken die drogerbestendig zijn.

Tips:

- Scheid witte kledij van gekleurde kledingstukken.
- Beddenlakens en kussenslopen moeten worden opgeknoopt zodat er geen kleine onderdelen kunnen geklemd raken.
- Sluit ritssluitingen en haken, bind losse riemen zonder metalen onderdelen, touwtjes van shorts, etc.samen.
- Verwijder losse metalen onderdelen, zoals knopen, van kleding voor u ze in de droger plaatst.
- Zorg ervoor dat alle knopen stevig zijn vastgenaaid.
- Naai of verwijder losse metalen delen van kleding zoals metalen knopen, bogen of beha's voor u ze in de machine plaatst. Zo niet kunnen onderdelen lawaai maken en de trommel beschadigen.
- U mag delicaat wasgoed niet te veel drogen. Er bestaat een risico van kreuken. Laat het wasgoed volledig drogen in de lucht.
- Kleding zoals breiwerk kan soms te veel worden gedroogd. Hier is het "Strijkdroog" niveau aangeraden.
- Voor vooraf-gedroogde kleding met meerdere lagen of voor het laatste drogen, moet het tijdprogramma (TIMER) worden gekozen.

Lading referentie	Samenstelling	Gemiddeld gewicht per item
Beddenlaken (een persoon)	Katoen	Ca. 800 g
Gemengde stof kleding	/	Ca. 800 g
Jassen	Katoen	Ca. 800 g
Jeans	/	Ca. 800 g
Overall	Katoen	Ca. 950 g
Pyjama's	/	Ca. 200 g
Hemden	/	Ca. 300 g
Sokken	Gemengde stoffen	Ca. 50 g
T-shirts	Katoen	Ca. 300 g
Ondergoed	Gemengde stoffen	Ca. 70 g

9.3 Het apparaat laden

- ▶ Maak het wasgoed en voer het vooraf geselecteerde wasgoed in de machine.
- ▶ Niet overladen.
- ▶ Sluit het deksel voorzichtig. Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur geklemd raakt.

9.4 Kleding verwijderen en toevoegen

Het programma kan op elk moment worden onderbroken om wasgoed te verwijderen of toe te voegen:

- ▶ De cyclus wordt onderbroken als de deur wordt geopend. Wees voorzichtig wanneer u kleding verwijderd of toevoegt! De binnenzijde van de trommel of het Kleding zelf kunnen warm zijn en bestaat dus een gevaar van brandschade.
- ▶ Sluit de deur en druk op de knop "Start/Pause" om het programma te laten doorlopen.



OPGELET!

Niet-textiel en kleine, losse voorwerpen of voorwerpen met een scherpe rand, kunnen defecten veroorzaken en schade toebrengen aan zowel de kledij als de machine.



WAARSCHUWING!

Schakel de droger nooit uit voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle items snel kunnen worden verwijderd en verspreid zodat ze kunnen afkoelen.

9.5 De droger laden

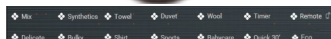
1. Plaats het wasgoed gelijkmatig in de trommel en zorg ervoor dat u de droger niet overbelast.
2. Schakel de droger in door de te drukken op de Aan/Uit-knop (afb. 9-7).



Opgelet

Wasverzachters of gelijkaardige producten moeten worden gebruikt zoals vermeld in de instructies van de fabrikant.

9-8



9.6 Programma instellen en starten

1. Draai aan de programmaknop (afb. 9-8) om het gewenste programma te selecteren.

Stel functies in zoals de temperatuur, het droog-niveau en de uitsteltijd. Druk daarna op de "Start/Pause" knop (afb. 9-9) om de droogcyclus te starten.

9-9



9.7 Einde van de droogcyclus

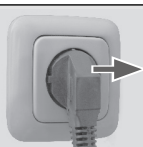
De droger stopt automatisch aan het einde van de droogcyclus. Het scherm geeft END weer over 5S. Open de deur van de droogtrommel en verwijder de kleding. Als de kleding niet wordt verwijderd, begint de antikreukfunctie automatisch en geeft het scherm 0:00 weer (Deze functie is enkel beschikbaar voor bepaalde programma's).

9-10



1. Schakel de droger uit door de te drukken op de Aan/Uit-knop (afb. 9-10).

9-11



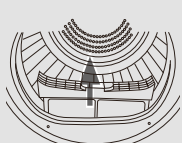
2. Verwijder de stekker van de droger uit het stop-contact (afb. 9-11).

9-12



3. Maak het waterreservoir leeg na iedere droogcyclus (afb. 9-12).

9-13



4. Reinig het pluizenfilter na elke droogcyclus (afb. 9-13).

9-14

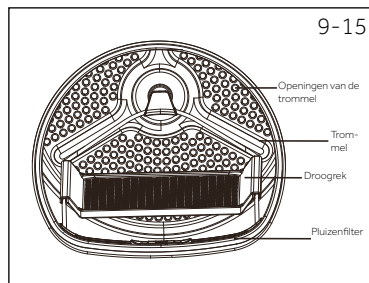


5. Reinig het waterreservoir leeg na iedere droogcyclus (afb. 9-14).

9.8 Het gebruik van het droogrek

Het droogrek is ontworpen voor items die niet zijn aanbevolen voor het drogen zoals sportschoenen, sneakers, sweaters of delicate lingerie.

1. Open de deur van de droger.
2. Controleer of de trommel leeg is.
3. Plaats het droogrek in de trommel.
4. Zorg ervoor dat het rek in de opening van het pluizenfilter is gevoerd en vergrendeld in de opening in de trommel.



Opgelet:

- Gebruik dit droogrek niet als er andere kleding aanwezig is in de droger.
- U moet er tijdens het drogen voor zorgen dat de items op het rek worden geplaatst zonder dat er een risico bestaat dat het verward raakt in de trommel tijdens het draaien.
- Maximaal gewicht van de natte items: 1,5 kg.

Onderhoudstabel

Wassen



Wasbaar tot 95°C
normaal programma



Wasbaar tot 60°C
normaal programma



Wasbaar tot 60°C
delicaat programma



Wasbaar tot 40°C
normaal programma



Wasbaar tot 40°C
delicaat programma



Wasbaar tot 40°C
heel delicaat programma



Wasbaar tot 30°C
normaal programma



Wasbaar tot 30°C
delicaat programma



Wasbaar tot 30°C
heel delicaat programma



Handwassen
max. 40°C



Niet wassen

Bleken



Bleken toegestaan



Enkel zuurstof/
niet-chloor



Niet bleken

Drogen



Trommeldrogen
mogelijk
normale temperatuur



Trommeldrogen
mogelijk
lagere temperatuur



Niet trommeldrogen



Drogen aan de waslijn



Plat drogen

Strijken



Strijken op een maxi-
mum temperatuur
tot 200 °C



Strijken op een ge-
middelde tempera-
tuur tot 150°C

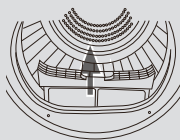


Strijken aan een lage
temperatuur tot 110 °C;
zonder stoom (stoom-
strijken kan onherroep-
elijke schade veroorzaken)

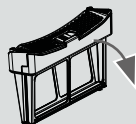


Niet strijken

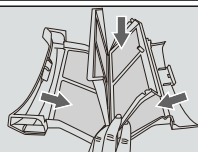
10-1



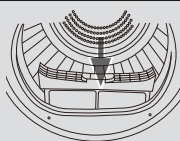
10-2



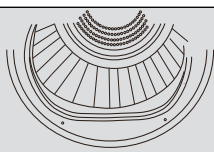
10-3



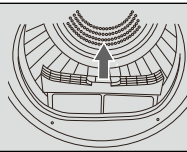
10-4



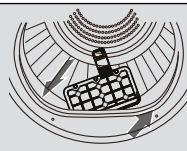
10-5



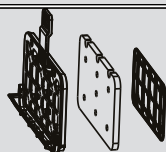
10-6



10-7



10-8



10.1 Pluizenfilter reiniging

Reinig de pluizenfilters na elke droogcyclus.

1. Verwijder het pluizenfilter uit de trommel (afb. 10-1).
2. Open het pluizenfilter (afb. 10-2).
3. Verwijder het de resterende pluizen uit het pluizenfilter (afb. 10-3).
4. Breng het pluizenfilter opnieuw aan in de droger (afb. 10-4).

10.2 Condensatiefilter reiniging

Reinig de pluizenfilters na elke droogcyclus.

1. Open de deur (afb. 10-5).
2. Verwijder het voorste deel van het pluizenfilter (afb. 10-6).
3. Verwijder het condensatiefilter uit de luchtleiding (afb. 10-7).
4. Verwijder de spons en reinig alle eventuele resten van het filterscherm (afb. 10-8).
5. Breng de spons opnieuw aan op het condensatiefilter en plaats ze terug in de leiding.



Opgelet

Als het pluizen-/condensatiefilter zeer vuil is, kan het worden gereinigd onder stromend water. Laat het volledig drogen voor gebruik.

Let op

Wanneer u de filters reinigt, moet u de pluizen in de vuilnisbak gooien. Deze mogen niet door de afvoer worden gespoeld om verspreiding van microplastics in het gebruikt watersysteem te voorkomen. Maak het filter regelmatig schoon voor optimale droogprestaties. Een verstopt filter kan leiden tot langere droogcycli, waardoor het energieverbruik toeneemt.

10.3 Het waterreservoir schoonmaken

Tijdens de werking condenseert stoom in water en dit wordt opgevangen in het waterreservoir. Maak het waterreservoir leeg na iedere droogcyclus.

1. Verwijder het waterreservoir uit de behuizing (afb. 10-9).
2. Maak het waterreservoir leeg (afb. 10-10).
3. Breng het waterreservoir opnieuw aan in de droger (afb. 10-11).



Opgelet

Gebruik het water niet als drinkwater of voor voedselbereidingen.

10.4 Droger

Wrijf de buitenzijde van de droger en het bedieningspaneel schoon met een vochtige doek. U mag geen organisch wasmiddel of corrosief middel gebruiken om schade aan het apparaat te vermijden.

10.5 Trommel

Nadat de machine een tijdje heeft gedraaid, zullen micro-elementen zoals calcium en minerale stoffen in het water een onzichtbare film maken aan de binnenzijde van de trommel. Gebruik een vochtige doek en een beetje wasmiddel om deze laag te verwijderen. U mag geen organisch wasmiddel of corrosief middel gebruiken om schade aan het apparaat te vermijden.

Veel van de voorkomende problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. In het geval van een probleem moet u alle weergegeven mogelijkheden controleren en de onderstaande instructies volgen voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Zie KLANTENDIENST.



Waarschuwing!

- ▶ Voor ieder onderhoud moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- ▶ Elektrische apparaten mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektrische experts worden onderhouden. Incorrecte reparaties kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

Probleemoplossing met weergavecode

Code	Oorzaak	Oplossing
F2	Afvoerpomp defect.	Neem contact op met de klantendienst.
F32 F33	De thermische sensor van de condensator is ontkoppeld of maakt een kortsluiting.	Neem contact op met de klantendienst.
F4	Temperatuur van het wasgoed in de trommel wijzigt niet.	Neem contact op met de klantendienst.
EE2	Communicatiefout tussen PCB en scherm	Neem contact op met de klantendienst.
EE	Hoofdlijn storing.	Neem contact op met de klantendienst.
EE1	Motorcommunicatie storing.	Neem contact op met de klantendienst.
F7	Motorstoring.	Neem contact op met de klantendienst.

Als de foutcodes opnieuw verschijnen, zelfs na het nemen van maatregelen, moet u het apparaat uitschakelen, de voeding loskoppelen en Neem contact op met de klantendienst.

Probleemoplossing met weergavecodes

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De droger werkt niet.	• Slechte aansluiting op de netvoeding. • Stroompanne. • Er is geen droogprogramma ingesteld. • Het apparaat werd niet ingeschakeld • Het waterreservoir is vol. • De deur is niet correct gesloten.	• Controleer de aansluiting op de netvoeding. • Controleer de voeding. • Stel een droogprogramma in. • Schakel het apparaat in. • Maak het waterreservoir leeg. • Sluit de deur correct.
De droger werkt niet en End verschijnt op het scherm.	• Het wasgoed heeft het droogniveau bereikt dat is gedefinieerd in het programma?	• Controleer of uw programma instelling correct is.
De droogtijd is te lang en de resultaten zijn niet toereikend.	• De programma instelling is niet correct. • De filters zijn verstopt. • De verdamper is geblokkeerd. • De droger is overbelast. • Het wasgoed is te nat. • Het ventilatiekanaal is geblokkeerd.	• Zorg ervoor dat het programma correct is ingesteld. • Reinig het filterscherm. • Reinig de verdamper. • Verminder de hoeveelheid wasgoed. • Zwier het wasgoed correct voor het drogen. • Controleer en reinig ventilatiekoker..
De resterende tijd op het scherm stopt of verspringt.	De resterende tijdsduur wordt voortdurend aangepast op basis van de volgende factoren: • Type wasgoed. • Gewicht van de lading. • Vochtgehalte van het wasgoed. • Omgevingstemperatuur.	De automatische instelling is een normale werking.

12.1. Voorbereiding

- ▶ Verwijder eerst alle verpakkingsmateriaal, inclusief de polystyreen basis. Wanneer u de verpakking verwijderd, kunnen er waterdruppels zichtbaar zijn. Dit is een normaal fenomeen, vastgesteld in watertests in de fabriek.



Opgelet

Gooi de verpakking weg op een milieuvriendelijke wijze. Raadpleeg uw detailhandel of de lokale instanties voor informatie met betrekking tot de huidige verwijderingsmethoden.



WAARSCHUWING!

Na het transport en de installatie MOET u de droger twee uur laten rusten voor het gebruik.

12.2 Transport en wachttijd

Transporteer het apparaat enkel in de horizontale positie. De onderhoudsvrije smeerolie bevindt zich in de capsule van de compressor. Deze olie kan doorheen de afgesloten leidingen stromen als het apparaat gekanteld wordt tijdens transport. Voor u het apparaat aansluit op het elektrisch net moet u 2 uur wachten zodat de olie in de capsule kan stromen.

12.3 De plaatsing van het apparaat

Het apparaat moet op een vlakke en stevige ondergrond worden geplaatst. Stel de voeten in op het gewenste niveau (afb. 12- 1).

12.4 Installatie onder aanrecht

De afmetingen van de inkeping moet tenminste overeenstemmen met de afmetingen (afb. 12-2).

1. Plaats het apparaat naast de sleuf. Zorg ervoor dat alle verbindingen gemakkelijk toegankelijk en functioneel zijn.
2. Stel alle voeten nauwkeurig bij en zorg voor een stevige, waterpas positionering.
3. Installeer het apparaat zorgvuldig in de locatie.
4. Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is.

OPTIONEEL: breng trillingdemperblokken aan

1. Wanneer u de krimpfolie verpakking opent, zult u drie geluiddempende pads zien. Deze dienen om het geluid te dempen (afb. 12.3).
2. Leg de droger op de zijkant, met het kijkvenster naar boven en de onderzijde naar de operator gericht.
3. Verwijder de geluiddempende pads en verwijder de dubbelzijdige klevende beschermende folie; Plak de geluiddempende pads onder de droger zoals weergegeven in Afb Afbeelding 3 (twee langere pads in positie 1 en 3 kortere pads in positie 2 en 3). Zet de machine opnieuw recht.

12.5 Elektrische verbinding

Voor elke aansluiting moet u controleren of:

- ▶ Het elektrisch net, stopcontact en de zekeringen overeenstemmen met de informatie op het naamplaatje.
- ▶ Het stopcontact geaard is en geen multi-stekker of verlengsnoer is.
- ▶ De stekker en het stopcontact overeenstemmen.
- ▶ **Enkel UK:** De UK stekker voldoet aan de BS1363A norm

Steek de stekker in het stopcontact (Afb. 12-4).



WAARSCHUWING!

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de onderhoudsagent (zie garantiekaart) om elk risico uit te sluiten.

12.6 De deuropening omkeren (enkel voor 8/9kg modellen)

- ▶ U moet de stekker van de droger verwijderen uit het stopcontact voor u start.
- ▶ Hanteer de onderdelen voorzichtig om de verf niet te beschadigen.
- ▶ Gebruik een niet-krassend werkoppervlak voor de deuren.
- ▶ Gereedschap dat u nodig hebt: Kruiskopschroevendraaier.
- ▶ Zodra u start, mag u de kast niet verplaatsen tot u de draairichting van de deur hebt omgekeerd.
- ▶ Dit zijn de instructies om de scharnieren te verplaatsen van de rechter- naar de linkerzijde. Als u ze ooit wilt terugplaatsen naar de rechterzijde, kunt u deze zelfde instructies volgen en alle referenties omkeren naar links en rechts.

1. Verwijder de deurmontage

Open de deur. Verwijder beide schroeven van de scharnier/deur montage van de droger. Plaats de scharnieren/deur montage opzij (afb. 12-5).

2. Verwijder, draai en vervang de binnendeur

Verwijder de acht stickers en schroeven van de binnendeur. Verwijder de binnendeur, draai ze 180° en herinstalleer ze in de buitendeur met dezelfde acht schroeven en stickers (afb. 12-6).

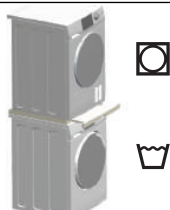
3. Verwijder, draai en vervang de deurvergrendeling en stootplaat.

Verwijder de beide schroeven die de stootplaat bevestigen en verwijder de ene schroef van de deurvergrendeling. Duw ze omlaag en verwijder ze uit het slot door ze 180° te draaien en monteer ze op de andere zijde met dezelfde acht schroeven en opvallen (afb. F.. 12-7).

4. Draai en vervang het scharnier/deurmontage

Draai het scharnier/deurmontage en schroef ze op de droger (afb. 12-8).

12-9



12.7 Gestapelde wasmachine-droger

Het is mogelijk plaats te winnen door de wasmachine en droger op elkaar te stapelen (afb. 12-9). Niet elke wasmachine is geschikt voor dit doeleinde. Informatie, net als de overeenstemmende montagekit zijn beschikbaar bij uw lokale verdeler.

De montage-instructies die worden geleverd met de kit bieden nauwkeurige informatie over de installatiestappen.

12.8 De droger nivelleren

De droger moet loodrecht staan om zeker te zijn dat de machine efficiënt werkt met minimaal lawaai. De droger moet zo dicht mogelijk bij haar definitieve locatie worden genivelleerd zodat het loodrecht staat op alle vier voeten. Zorg ervoor de droger niet kantelt.

1. Nivelleer de droger aan beide zijden (Fig. 12-11):

- ▶ Plaats de waterpas in het midden achteraan op de droger.
- ▶ Regel de achterste voeten bij tot de droger waterpas staat aan beide zijden.
- ▶ U mag de voeten nooit volledig losschroeven uit hun behuizingen.

2. Nivelleer de droger voor- en achteraan (afb. 12-10):

- ▶ Plaats de waterpas op de linkerzijde.
- ▶ Regel de voet vooraan links bij (omlaag).
- ▶ Herhaal de bovenstaande stappen voor de rechtervoet.
- ▶ Er moet even veel gewicht op beide voorste voeten staan.

3. Controleer opnieuw of de droger waterpas staat (afb. 12-10):

- ▶ Plaats de waterpas in het midden vooraan op de droger.
- ▶ Zorg ervoor de droger niet kantelt.
- ▶ Als de droger niet waterpas staat, moet u de bovenstaande stappen herhalen.

Na de nivellering moeten de hoeken van de droogkast vrij van de vloer staan en de droger mag niet

12.9 Afvoer

De droger is voorzien van een condensator die water verzamelt tijdens de droogcyclus. Dit water wordt verzameld in het verwijderbare waterreservoir bovenaan links in de droger. Het verzamelde water moet worden leeggemaakt na elke droogcyclus of u kunt uw droger instellen om het water automatisch af te voeren via de geleverde afvoerslang.

Wij raden aan de droger te configureren om indien mogelijk automatisch af te voeren, zeker wanneer u volle ladingen droogt. Zo voorkomt u dat u het waterreservoir moet leegmaken tijdens een droogcyclus.

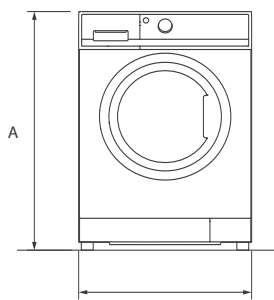
De waterafvoerslang aansluiten

1. Verwijder de zwarte slang van de verbinding achteraan op de droger (Afb. 12.12).
2. Wikkel de afvoerslang af (meegeleverd met uw droger) en sluit ze aan op de slang achteraan (Afb. 12-13)
3. Plaats het andere uiteinde van de afvoerslang in een buis of pijp (Afb. 12-14).

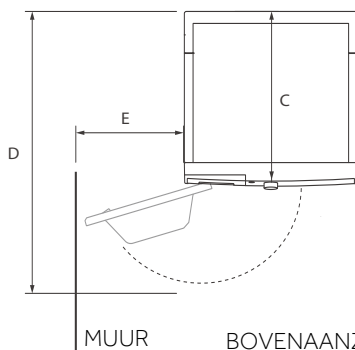
- 1) Op basis van 160 droogcycli van het standaard katoenprogramma met een volle of een gedeeltelijke lading en het verbruik van de lage-stroom modi. Het reële energieverbruik per cyclus hangt af hoe het apparaat wordt gebruikt.
- 2) Als er een stroom beheersysteem aanwezig is.
- 3) Dit programma gebruikt met een volle of gedeeltelijke lading is het standaard droogprogramma waar de informatie op het etiket en de fiche naar verwijst. Dit is het programma dat is geschikt om normaal nat katoenen wasgoed te drogen en het is het meest efficiënte programma in termen van energieverbruik voor katoen.
- 4) Klasse G is de minst efficiënte en Klasse A is de meest efficiënte.

Bijkomende technische gegevens

Voeding (raadpleeg het typeplaatje) - spanning / stroom / invoer	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Toegelaten omgevingstemperatuur	5°C tot 35°C
Gefluoreerde broeikasgassen	HFC-134a
Volume	0,24 kg
GWP	1430
Ton(nen) CO ₂ equivalent	0,34



VOORAANZICHT



BOVENAANZICHT

Productafmetingen

HD90/80

A: Totale hoogte van het product mm

845

B: Totale breedte van het product mm

595

C: Totale diepte van het product
(tot bedieningspaneel grootte) mm

600

D: Totale diepte van het product mm

680

E: Diepte van deur open mm

1135

F: Minimum vrije ruimte tussen de deur en de
muur mm

250

Opmerking: Afmetingen

De exacte hoogte van uw wasmachine hangt af van hoe ver de voeten zijn uitgestrekt vanaf de basis van de machine. De locatie waar u uw wasmachine wilt installeren, moet ten minste 40 mm breder en 20 mm dieper zijn dan de afmetingen van de machine.

Opmerking: Afwijkingen

Omwille van de constante updates van hOn, kunnen de functies en de scherm interface van de APP verschillen van de volgende beschrijving.

14.1 Algemeen

Dit apparaat werkt met Wifi. Met de hOn app kunt u uw smartphone gebruiken om het programma te bedienen.



Waarschuwing!

Observeer de veiligheidsmaatregelen in deze handleiding en zorg ervoor dat deze worden nageleefd, zelfs als het apparaat wordt gebruikt via de APP wanneer u niet thuis bent. U moet ook de instructies volgen in de de hOn app.

14.2 Vereisten

1. Eén draadloze router (802.11b/g/n protocol) dat enkel de frequentieband van 2.4 GHz ondersteunt. De lengte van de router SSID bevat 1-31 tekens (inclusief 1 en 31) en het wachtwoord bevat 8-64 tekens. Minimum lengte van het wachtwoord is 8 tekens. Router coderingmethoden omvatten open, WPA-PSK en WPA2-PSK.
2. De app is beschikbaar voor Android, Huawei of iOS apparaten, zowel voor tablets als smartphones.
3. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in een positie waar het sterke WIFI-signalen kan ontvangen. Zodra het apparaat correct is geassocieerd met de app maar er geen goede verbinding met de draadloze router verschijnt er geen Wifi-pictogram op het scherm.

14.3 De download en installatie van hOn app:

Download de hOn App op uw apparaat met de volgende QR-code:



of via de link: go.haier-europe.com/download-app

Frequentiegraad (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max. vermogen (ERP)	20dBm
Draadloze standaard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Opmerking: Registratie

De registratie is vereist bij het eerste gebruik of wanneer de formele account wordt verwijderd/afgesloten. Voor een bijkomend gebruik moet u de gebruikersnaam en het wachtwoord invoeren nadat u zich aanmeldt.

14.4 Registratie en App koppeling

1. Verbind de smartphone met het thuis Wifi-netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.
2. Open de App.
3. Maak het gebruikersprofiel aan (of meld u aan als het reeds eerder is aangemaakt).
4. Sluit de deur.
5. Koppel het apparaat op basis van de instructies op het scherm.



Opmerking: Wi-Fi netwerk

Het is niet mogelijk het apparaat te verbinden met een openbaar WIFI- netwerk Dit kan een defect veroorzaken.



Opmerking: Gebruik dezelfde Wi-Fi

Verbind de smartphone met het netwerk waarmee u het product wenst te verbinden.

14.5 Afstandsbediening inschakelen

1. Controleer of de router is ingeschakeld en verbonden is met het internet.
2. Laad het wasgoed en sluit de deur.
3. Druk op de afstandsbedieningknop, de deur wordt vergrendeld.
4. Start de cyclus met de APP, het bedieningspaneel wordt uitgeschakeld.
5. Aan het einde van de cyclus ontgrendelt de deur en de afstandsbediening schakelt uit.
6. Na 2 minuten schakelt het apparaat uit.



Opmerking: Afstandsbediening verval

Als de afstandsbediening is ingeschakeld, en de eindgebruiker kan geen cyclus starten via de app binnen de 10 minuten, schakelt het apparaat over op de Netwerk startuit-stelmodus en houdt de afstandsbediening ingeschakeld gedurende 24 uur, en schakelt daarna uit.

14.6 Afstandsbediening uitschakelen

1. Als u de afstandsbediening wilt afsluiten wanneer de cyclus is ingeschakeld, drukt u op de Start/Pause knop op de afstandsbediening. De cyclus wordt gepauzeerd en de afstandsbediening knippert.
2. Om de cyclus te hervatten, moet u de deur sluiten en drukken op de knop START/ PAUSE. De afstandsbediening wordt opnieuw ingeschakeld en ze wordt vastgezet.
3. Bedien het apparaat met de APP.

14.7 Einde van de cyclus met de afstandsbediening ingeschakeld

1. Aan het einde van de cyclus zal de deur ontgrendelen en de afstandsbediening zal worden uitgeschakeld.
2. Na 2 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

**Opmerking: Netwerk verificatiegegevens annulering/reset**

Volg deze procedure enkel als u uw wasmachine wilt verkopen.

14.8 Netwerkverificatie annulering

1. Selecteer de knop "Afstandsbediening";
2. "hOn" verschijnt.
3. Druk de knop "Uitstel" in gedurende 5 seconden tot "PRi r" verschijnt.
4. De configuratiegegevens worden verwijderd en de configuratie wordt gereset. Druk daarna kort op de andere programma's of op uitschakelen om af te sluiten.

14.9 Het gebruik met spraakassistenten

Dit product kan worden bediend via de digitale spraakassistenten Alexa en Google Assistant en de nauwkeurige stap voor stap procedure over de instelling is beschreven in de APP.

We raden onze Haier klantendienst aan en het gebruik van originele reserveonderdelen.
Als u een probleem ondervindt met uw apparaat moet u eerst de sectie PROBLEEMOPLOSSEN controleren.

Als u daar geen oplossing vindt, kunt u contact opnemen met

- Uw lokale verkoper of
- De Onderhoud & Ondersteuning zone op www.haier.com waar u telefoonnummers en veelgestelde vragen kunt vinden en waar u uw service claim kunt activeren.

Wanneer u contact opneemt met onze service moet u de volgende informatie bij de hand hebben.

De informatie staat vermeld op het naamplaatje.

Model _____ Serienr. _____

Controleer ook het garantiekaartje dat wordt geleverd met het product met betrekking tot de garantie. Voor algemene zakelijke vragen vindt u hieronder onze adressen in Europa:

Europese Haier adressen

Land*	Postadres	Land*	Postadres
Italië	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIË	Frankrijk	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIJK
Spanje Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANJE	België-FR België-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIË
Duitsland Oostenrijk	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München DUITSLAND	Polen Tsjechië Hongarije Griekenland Roemenië Rusland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa Polen
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Voor meer informatie verwijzen wij naar www.haier.com WA3 6xG	Tsjechische Republiek en Slowakije	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Tsjechische Republiek

*Voor meer informatie verwijzen wij naar www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier

Brukermanual
Varmepumpe-tørketrommel

HD90-A3Q979U1
HD90-A3Q979SU1

NO

Haier

Takk for at du kjøpte et Haier-produkt.

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette apparatet. Instruksjonene inneholder viktig informasjon som vil hjelpe deg med å få det beste ut av apparatet og sørge for sikker og korrekt installasjon, bruk og vedlikehold.

Oppbevar denne håndboken på et passende sted, slik at du alltid kan henvise til den for sikker og korrekt bruk av apparatet.

Hvis du selger apparatet, gir det bort, eller etterlater det når du flytter, må du også overgi denne håndboken slik at den nye eieren kan bli kjent med apparatet og sikkerhetsadvarslene.

Forkortelser



Advarsel! – Viktig sikkerhetsinformasjon



Generell informasjon og tips



Miljøinformasjon



Avhending

Beskytt miljøet og menneskers helse. Legg emballasjen i gjeldende beholdere for å resirkulere den. Hjelp til å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske apparater. Ikke kast apparater merket med dette symbolet sammen med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg, eller kontakt ditt kommunale kontor.



ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning!

Koble apparatet fra strømtilførselen. Kutt av strømkabelen og kast den. Fjern døren for å forhindre at barn og kjæledyr blir innestengt i apparatet.



ADVARSEL!

Apparatet må ikke strømforsynes via en ekstern koblingsenhet, for eksempel en tidtaker, eller kobles til en krets som regelmessig slår av og på et verktøy.

1-Sikkerhetsinformasjon	4
2-Monteringsbilder.....	7
3-Forutsatt bruk.....	8
4-Produktbeskrivelse	9
5-Kontrollpanel.....	10
6-Programmer.....	14
7-Forbruk	15
8-Forslag og tips	16
9-Daglig bruk.....	18
10- Vedlikehold og rengjøring	22
11-Feilsøking.....	24
12-Installasjon	26
13-Tekniske data	29
14-hOn	31
15-Kundeservice.....	34



ADVARSEL!

Før det tas i bruk for første gang

- ▶ Pass på at det ikke har blitt skadet under transport.
- ▶ Fjern all emballasje og oppbevar dette utenfor barns rekkevidde.
- ▶ Apparatet er tungt så det bør alltid håndteres av minst to personer.

Daglig bruk

- ▶ Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- ▶ Hold barn under 3 år unna apparatet, med mindre de overvåkes kontinuerlig.
- ▶ Barn skal ikke leke med apparatet.
- ▶ Sørg for at rommet er tørt og godt ventilert. Omgivelsestemperaturen skal være mellom 5 °C og 35 °C.
- ▶ Ikke dekk over ventilasjonsåpninger i bunnen med et teppe eller lignende gjenstander.
- ▶ Hold området rundt tørketrommelen fri for støv og lo
- ▶ Kontroller at det kun er klesvask i apparatet og ikke kjæledyr eller barn før du bruker det.
- ▶ Berør bare støpselet med tørre hender, og ikke berør eller bruk apparatet hvis du er barbeint eller har våte eller fuktige hender eller føtter.
- ▶ Ikke tørk uvaskede elementer i tørketrommelen.
- ▶ Pass på at du ikke legger i mer enn den nominelle lasten.
- ▶ Fjern alle ting som lightere og fyrstikker fra lommene.
- ▶ Bruk tekstilmynkere eller lignende produkter som angitt av produsentens emballasje.
- ▶ Ikke bruk eller oppbevar brennfarlig(e) sprayer eller gass i nærheten av apparatet.
- ▶ Ikke plasser tunge gjenstander eller kilder til varme eller fukt oppå apparatet.
- ▶ Hold i støpselet, ikke kabelen, når du trekker ut støpselet.
- ▶ Ikke berør bakveggen og trommelen under bruk; de er varme.

**ADVARSEL!****Daglig bruk**

- ▶ Ikke tørk følgende elementer i apparatet:
 - ▶ Gjenstander som ikke er vasket.
 - ▶ Elementer som er tilsmusset med brennbare stoffer som matolje, aceton, alkohol, lettbensin, bensin, parafin, flekkfjernere, terpentin, voks, voksfjernere eller andre kjemikalier. Gassene kan forårsake brann eller eksplosjon. Disse elementene må alltid vaskes først for hånd i varmt vann med ekstra vaskemiddel før de tørkes i en tørketrommel.
 - ▶ Elementer som inneholder polstring (f.eks. puter, jakker), ettersom polstringen kan komme ut med fare for antennelse.
 - ▶ Gjenstander som skumgummi (latekskum), dusjetter, vann-tette tekstiler, artikler med gummibaksid og klær eller puter. Puter utstyrt med skumgummiputer skal ikke tørkes i tørketrommelen.
- ▶ Ikke drikk det kondenserte vannet.
- ▶ Ikke bruk apparatet uten lofilter eller kondensfilter på plass eller med skadet filter.
- ▶ Legg merke til at den siste delen av tørkesyklusen gjennomføres uten varme (nedkjølingssyklus) for å sikre at klærne forblir ved en temperatur som ikke skader dem.
- ▶ Ikke la apparatet være uten tilsyn over lengre tid. Dersom et langt fravær er tilsiktet, tørkesyklusen må bli avbrutt ved å slå av apparatet og frakobling strømmettet.
- ▶ Ikke slå av maskinen, bortsett tørkesyklusen er ferdig, med mindre alle elementer er raskt fjernet og spredt ut slik at varmen kan spres.
- ▶ Slå av apparatet etter hvert tørkeprogram for å spare strøm og for sikkerhet.

Vedlikehold / rengjøring

- ▶ Sørg for at barn holdes under tilsyn dersom de utfører rengjøring og vedlikehold.
- ▶ Koble apparatet fra strømforsyningen før du foretar rutinemessig vedlikehold.



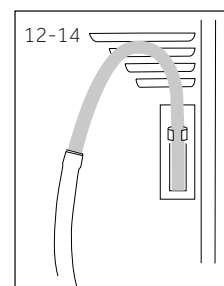
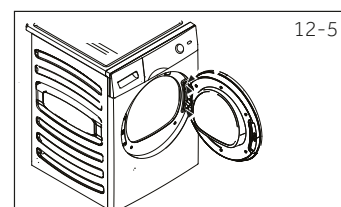
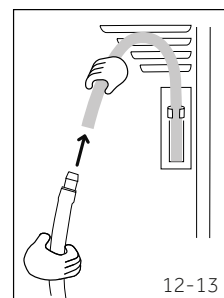
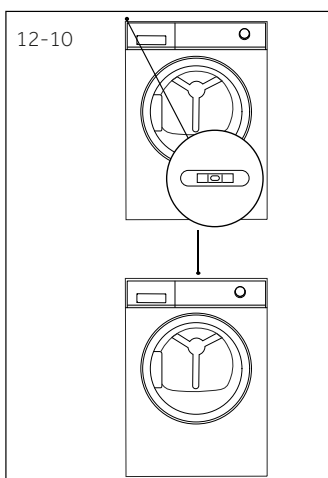
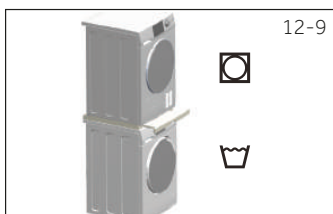
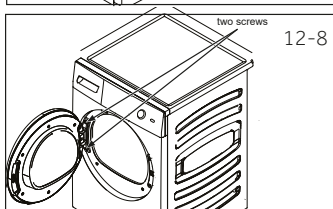
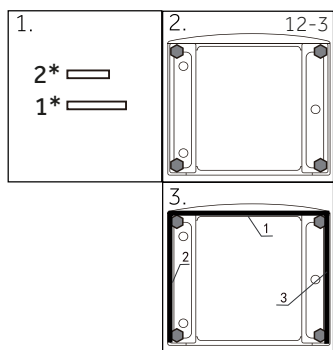
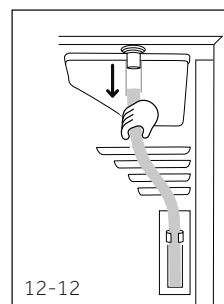
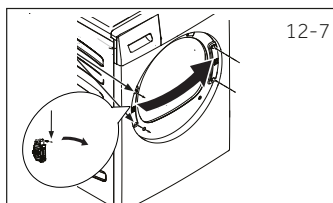
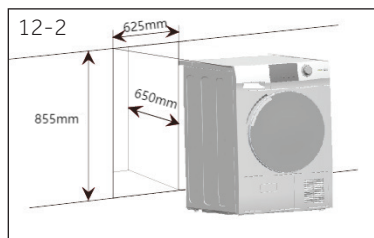
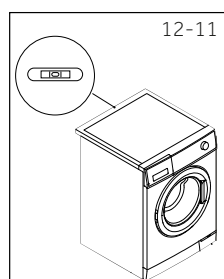
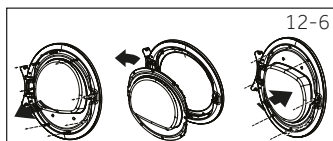
ADVARSEL!

Vedlikehold / rengjøring

- ▶ Rengjør lofilter og kondensfilter etter hvert program (se STELL OG RENGJØRING).
- ▶ Ikke bruk vannspray eller damp for å rengjøre apparatet.
- ▶ Ikke bruk industrielle kjemikalier til å rengjøre apparatet.
- ▶ En skadet strømledning skal bare byttes ut av produsenten, en servicetekniker eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- ▶ Ikke prøv å reparere apparatet selv. Kontakt vår kundeservice dersom apparatet må repareres.

Installasjon

- ▶ Sørg for at den tiltenkte plasseringen har plass til å åpne døren helt. Ikke installer tørketrommelen bak en låsbar dør, en skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av tørketrommeldøren, da dette begrenser åpningen av tørketrommeldøren.
- ▶ Installer apparatet på et godt ventilert, tørt sted.
- ▶ Sett aldri apparatet utendørs på et fuktig sted, eller i et område som kan være utsatt for vannlekkasje, som under eller i nærheten av en vask. Koble fra strømtilførselen og la maskinen tørke naturlig ved vannlekkasje.
- ▶ Installer eller bruk bare apparatet der temperaturen er over 5 °C.
- ▶ Ikke plasser apparatet direkte på teppe eller i nærheten av en vegg eller møbler.
- ▶ Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. ovner, varmeovner).
- ▶ Kontroller at den elektriske informasjonen på merkeskiltet stemmer overens med strømtilførselen. Hvis ikke, kontakt en elektriker.
- ▶ Ikke bruk grenuttak og skjøteledninger.
- ▶ Sørg for at du ikke ødelegger strømkabelen og støpselet. Hvis den blir skadet, må den byttes av en elektriker.
- ▶ Bruk en separat jordet stikkontakt for strømforsyningen som er lett tilgjengelig etter installasjon. Apparatet må jordes.
- ▶ Kun for Storbritannia: Apparatets strømkabel er utstyrt med en 3-leders stikkontakt som passer til et standard 3-leders (jordet) støpsel. Den tredje pinnen (jording) må aldri klippes av eller demonteres. Etter at apparatet er installert, må støpselet være tilgjengelig.



Forutsatt bruk

Dette apparatet er beregnet for tørking av gjenstander som er vasket i en vannløsning og er merket som egnet for tørketrommel på produsenten vaskelapp.

Det er utelukkende beregnet for husholdningsbruk inne i huset. Det er ikke beregnet for kommersiell eller industriell bruk. Endringer eller modifikasjoner på apparatet er ikke tillatt. Utsiktet bruk kan føre til farer og tap av alt garanti- og erstatningsansvar.

Standarder og direktiver

Dette produktet oppfyller kravene i alle gjeldende EF-direktiver med tilhørende harmoniserte standarder, som gir CE-merking.



Merk

Apparatet inneholder den fluoreerte klimagassen R134a (GWP:1430). Denne gassen er hermetisk forseglet.



Miljømessig forsvarlig bruk

- ▶ **Spinn helt:** Sentrifuger klesvasken med maksimal sentrifugehastighet.
- ▶ **Maksimal last:** Bruk maksimal fyllingsmengde i henhold til programtabellen, men ikke overbelast tørketrommelen. For å dra nytte av maksimal belastning, kan tøyet som skal tørkes "KLAR til OPPBEVARING", først tørkes med "KLAR til BRUK". Ved programslutt fjerner du tøyet som skal strykes og tørker det gjenværende tøyet for deretter å avslutte.
- ▶ **Løs opp klesvasken:** Rist ut tøyet før du setter dem i tørketrommelen.
- ▶ **Unngå overflødig tørking:** Overdreven tørking bør unngås. Velg riktig program og passende tørrnivå.
- ▶ **Mykner unødvendig:** Ikke bruk tøymykner når du vasker – vasken blir myk og luftig i tørketrommelen.
- ▶ **Rengjøring av lofiltrene:** Rengjør lofiltrene etter hver syklus.
- ▶ **Ventilasjon:** Forsikre deg om at apparatet er riktig ventilert (se INSTALLASJON).
- ▶ **Gjenbruk av kondensert vann:** Det innsamlede kondenserte vannet kan brukes til dampjernet. Før skal det helles gjennom en fin sil eller kaffefilterpapir. De minste delene holdes av filteret.

**Merk:**

På grunn av tekniske endringer kan illustrasjonene i de følgende kapitlene avvike fra din modell.

4.1 Bilde av apparatet

Front (Fig 4-1.):

Bakside (Fig. 4-2):



1 Vanntank

2 Tørketrommeldør

3 Kontrollpanel

4 Strømledning

5 Bakplate

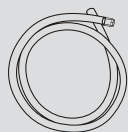
6 Dreneringsuttak

7 Justerbare føtter

4.2 Tilbehør

Kontroller at tilbehøret og litteraturen stemmer med denne listen (figur 4-3):

4-3



Brakett for
vannavløpss-
lange



Tørkestativ



Energimerke

2 
1 

Støyreduk-
sjonsputer



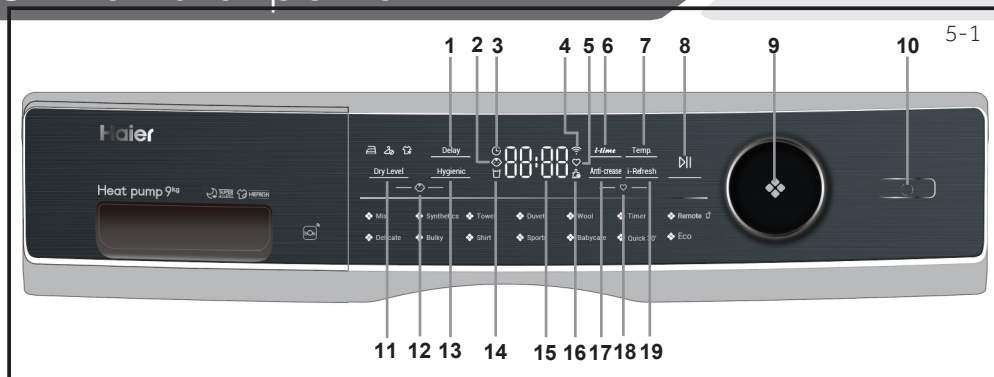
Garantikort



Brukermanual

5-Kontrollpanel

NO



- | | | |
|--------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1 Utsettelse-knapp | 7 Temp.-knapp | 14 Tom tank-indikator |
| 2 Barnesikring-indikator | 8 Start/pause-knapp | 15 Skjerm |
| 3 Utsettelsesindikator | 9 Programknapp | 16 Rengjør filterindikatoren |
| 4 Wifi-indikator | 10 Power-knapp | 17 Antikrølling-indikator |
| 5 Favorittindikator | 11 Tørkenivå-knapp | 18 Favorittknapp |
| 6 i-time-knapp | 12 Barnesikringsknapp | 19 i-Refresh-knapp |

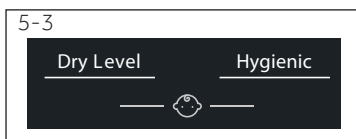


5.1 Utsettelse-knapp

Utsettelsesfunksjon for forsinket start, trykk på knappen for å stille inn tid (fra 0 til 12 timer). Ved aktivering vil indikatorikonet (fig.5-2) lyse opp.

Merk

Denne funksjonen bør stilles inn etter at du er ferdig med alle alternativene, ellers når du dreier på knappen eller trykker på knappen, blir funksjonen slettet automatisk.



5.2 Barnesikring-indikator

Barnesikring er utformet for å hindre barn i å endre programinnstillingen. For å aktivere denne funksjonen, etter at en syklus er startet, trykker du på Tørkenivå- og Temp.-knappen (fig.5-3) samtidig i 3 sekunder til indikatorikonet lyser. For å deaktivere den, trykk på disse 2 knappene i 3 sekunder igjen.

Merk

Når syklusen avsluttes eller strømforsyningen blir avbrutt, avbrytes ikke funksjonen automatisk.



5.3 Utsettelsesindikator

Når du velger utsettelsesfunksjon (Fig. 5-4), lyser ikonet.

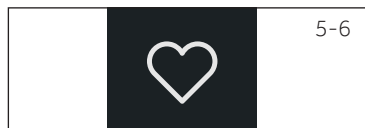


5.4 Wifi-indikator

Denne indikatoren minner brukere på om Wifi er tilkoblet eller ikke (fig. 5-5). Hvis wifi-forbindelsen er vellykket, vil denne indikatoren lyse.

4.5 Favorittindikator

Denne indikatoren er laget for å minne brukere på om favorittfunksjonen er aktivert eller ikke. Hvis ikonet lyser, er favorittfunksjonen aktivert.



4.6 i-time-knapp

Denne funksjonen er utformet for å la brukere justere syklusvarigheten basert på personlige behov. Bare under Timer-, Ull, Dyne og i-Refresh-programmene kan brukere bruke denne funksjonen til å justere tiden. Denne knappen kan også brukes til å justere tiden under forsikningsfunksjonen. Fortsett å trykke på denne knappen (fig. 5-7) til du viser tiden du vil stille inn.



4.7 Temp.-knapp

Denne knappen er satt til å justere tørketemperatur basert på personlige behov eller krav. Trykk på denne knappen (fig. 5-8) for å stille inn tørketemperaturen du ønsker. Det er 4 nivåer og matchende skjerm vises nedenfor:



- [-] Høy temperatur.
- [-] Mellomtemperatur.
- [-] Lav temperatur.
- [0 0] Kjølig luft.

5.8 Start/pause-knapp

Trykk på Start/Pause (Fig. 5-9) for å starte en tørkesyklus. Trykk på knappen igjen for å stoppe tørkesyklusen. Trykk på knappen igjen for å fortsette.



5.9 Programknapp

Velg ett av de 14 programmene ved å bruke knappen (Fig. 5-10). Indikatoren for det respektive programmet lyser. Se avsnittet Programmoduser i håndboken for mer informasjon.



5.10 Power-knapp

Trykk på Power-knappen (Fig. 5-11) for å slå tørketrommelen på/av.



5-12

Dry Level

5.11 Tørkenivå-knapp

Trykk på knappen (fig. 5-12) for å stille inn det endelige fuktighetsinnholdet i tøyet ved slutten av syklusen. Displayet vises nedenfor:



Klar til å oppbevare



Klar til å bruke



Klar til å stryke

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Aktivering barnesikringsknapp

For å aktivere Barnesikring-funksjonen etter at en syklus er startet, trykker du på de to knappene (Fig. 5-13) i 3 sekunder til indikatorikonet lyser. For å deaktivere, trykk på de to knappene i 3 sekunder én gang til.

5-14

Hygienic

5.13 Hygienisk-knapp

Hygienisk funksjon er designet for å drepe bakterier og midd samt virus på klær med høy temperatur.

Programinnstillingen vil automatisk endres til høyeste tørkenivå og temperatur. Når syklusen avsluttes, fortsetter den tørking automatisk i ytterligere 1,5 time. For programmene som kan legges til hygienisk funksjon, når brukere vrir bryteren til disse programmene, vil Hygienisk-knappen (fig. 5-14) lyse halvveis for å indikere at denne funksjonen kan legges til. Kun Miks/Bomull/Babypleie/Håndkle/Krøllete/Sport kan legges til denne funksjonen. Når du går til andre programmer, lyser ikke Hygienisk-knappen, noe som betyr at den ikke kan velges. Etter å ha valgt Hygienisk funksjon, vil denne knappen holde lyset på til tørkesyklusen starter. Når du går inn i den hygieniske fasen, vil knappen lyse opp igjen for å indikere brukere.

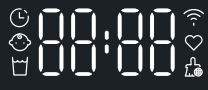
5-15



5.14 Tom tank-indikator

Denne indikatoren er laget for å minne brukerne om at vanntanken bør tømmes (fig. 5-15). Viktig: Rengjør vanntanken etter hver tørkesyklus. Se avsnittet Tøm vanntanken i brukermanualen.

5-16



5.15 Skjerm

Displayet viser gjenværende tid, forsinkelsestid og annen relatert informasjon (Fig. 5-16).

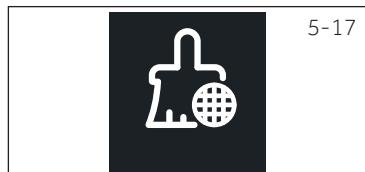


Merk

Dengjenværende tideneren standardverdi, denne tiden blir beregnet på nytt avhengig av ytterligere programinnstillinger og fuktighetsinnholdet i tøyet.

5.16 Rengjør filterindikatoren

Denne indikatoren er utformet for å minne brukere om å rense filteret før bruk. Når dette ikonet (se fig. 5-17) lyser, bør brukere rengjøre filteret før bruk. Se avsnittet Rengjøring av lofrifilter eller Rengjøring av kondensatorfilter i brukermanualen for rengjøringstrinn.

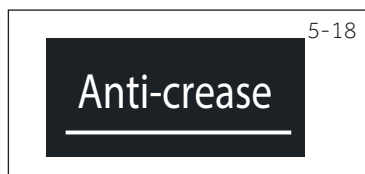


Merk

Etter hver syklus blinker indikatoren for å minne om rengjøring av filtre.

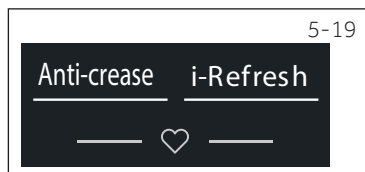
5.17 Antikrølling-indikator

Anti-krøll-funksjonen er utviklet for å fjerne rynker på klærne. Trommelen vil rotere etter tørkesyklusen for å strekke klærne, slik at du ikke trenger å bekymre deg for å glemme å ta ut klærne. Antikrøll er deaktivert som standard (Fig. 5-18). Etter valg av program lyser ikonet, når tørkesyklusen avsluttes, vil trommelen fortsette å rotere i ytterligere 0-12 timer med kald vind i. Brukere kan stoppe den når som helst ved å åpne døren eller slå av maskinen.



5.18 Favorittknapp

Denne funksjonen er designet for å huske brukerens foretrukne innstilling under hvert program, slik at det ikke er nødvendig å justere den før bruk. For å aktivere den kan brukere velge ett program og justere temperatur, tørrnivå basert på egen smak og starte syklusen. Trykk deretter disse 2 knappene sammen i 3 sekunder for å aktivere denne funksjonen, ikonet vil lyse opp. Neste gang, når brukere velger dette programmet, vil det automatisk kjøre syklusen under din foretrukne innstilling i stedet for standardinnstilling. For å gå tilbake til standardinnstillingen kan brukere justere tilbake til standardinnstillingen og gjøre det eller et annet program til favoritt.

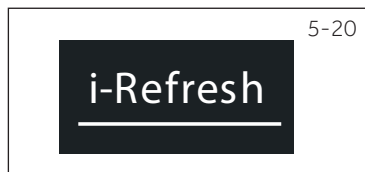


Merk

- Bare under programdriftsstatus kan brukere aktivere denne favorittfunksjonen.
- Hver gang kan du bare gjøre ett program til favoritt.
- Når dette programmet er favoritt, kan brukere ikke kansellere det, det kan bare erstattes av et annet favorittprogram.

5.19 i-Refresh

I-Refresh er en Haier-patenteid funksjon som tar sikte på å fjerne lukt og rynker, eliminere bakterier og midd samt friske opp klær på kort tid. Ved å rotere og riste, blåser vind inn i friske og strekkbare klær, selv delikate klær og ikke-vaskbare stoffer kan stelles godt.



Program	Standard tørke grad	Klesvask	Maks. belastning kg g	Standard tid	Temperatur
Eco ^{*)}	Klar til å bruke	For bomullsklær eller kåper	9	02:30	60-65°C
 Miks	Klar til å oppbevare	For blandet tørr med mer enn ett stoff	6	02:30	60-65°C
 Syntetisk	Klar til å bruke	For de syntetiske plaggene	4.5	01:30	50-55°C
 Quick 30'	/	En fast 30 minutter tørr	0.5	00:30	50-55°C
 Tidsbryter	/	For blandede stoffer og kan brukere bestemme tørketiden selv	/	00:40	50-55°C
 Finvask	Klar til å bruke	For de delikate stoffene som silke, undertøy etc.	2	01:00	50-55°C
 Fjernkontroll	/	/	/	/	/
 Ull	/	For ullklær	3	00:30	50-55°C
 Håndkle	Klar til å oppbevare	For tunge stoffer som håndkle osv.	6	01:40	50-55°C
 Krøllete	Klar til å oppbevare	Tung bomull	4.5	02:00	60-65°C
 Sport	Klar til å bruke	For sportsklær	4.5	01:30	60-65°C
 Skjorte	Klar til å bruke	Spesielt for skjorter med 1 times anti-krøll-standardinnstilling	4	00:40	50-55°C
 Dyne	/	Fjærklær	2	01:30	60-65°C
 Barnestell	Klar til å oppbevare	Babyklær	4	01:20	60-65°C

^{*)} EN 61121-testprograminnstilling, vi anbefaler at du tømmer kondensvannet utvendig gjennom avløpslangen når du tørker en full last ved hjelp av Eco-programmet. Dette vil forhindre at vanntanken tømmes under programmet.

Varmepumpeteknologi

Kondenstørketrommel med varmeveksler er enestående når det gjelder effektivt energiforbruk. Dette er veiledningsverdier bestemt under standardbetingelser. Verdiene kan avvike fra de som er gitt, avhengig av overspenning og underspenning, typen stoff, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten og den faktiske belastningen.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 	2	1:10	0.0	0.65



Miljømessig forsvarlig bruk

- Spinn tøyet så tørt som mulig før du legger det i tørketrommelen.
- Unngå overbelastning av tørketrommel.
- Rist tøyet før du legger det i tørketrommelen.
- Velg et ordentlig tørkeprogram. Forsikre deg om at tøyet ikke tørkes lenger enn nødvendig.
- Bruk tørketrommel med rensede filtre.

8.1 Stivet klesvask

Stivet klesvask etterlater en film av stivelse i trommelen og er ikke egnet for tørketrommelen.

8.2 Mykner

Ikke bruk tøymykner når du vasker – vasken blir myk og luftig i tørketrommelen.

8.3 Myke kluter

Bruken av "myke pleietøyer" kan føre til belegg på lofiltrene. Dette kan forårsake blokkering av filtrene. I slike tilfeller anbefaler vi enten å avstå fra å legge til myke kluter eller å velge et annet merke. Merk i alle fall produsentens instruksjoner.

8.4 Små fyllmengder

I en mengde på mindre enn 1,0 kg bør "Timer"-programmet velges fordi automatisk skanning av tørrnivået bare kan fanges inn fortsatt unøyaktig.

8.5 Åpne døren

Døren skal stå på gløtt når den ikke brukes, slik at dørtetningen fungerer i ubestemt tid.

8.6 Lys i trommel

Når apparatet er slått på, vil trommelyset fortsette å lyse når døren er åpen.

8.7 Tjenesteklaff

Forsikre deg om at serviceklaffen alltid er lukket under bruk.

8.8 Antikrølbeskyttelse

Hvis vasken ikke fjernes etter programmet, flytter trommelen seg fra tid til annen for å forhindre krølling. Antikrølbeskyttelsesfasen er ca. 60 minutter.

8.9 Klesvask som skal strykes

Skal tørkes med nivå KLAR til å STRYKE. Dette letter stryking for hånd eller ved bruk av maskinen.

8.10 Gjenværende tid

Programvarigheten påvirkes av følgende faktorer: type stoff, fyllmengde, absorpsjonskapasitet, ønsket tørrnivå, så vel som rotasjonshastigheten til vaskemaskinen. Disse faktorene blir registrert av elektronikken i løpet av programmet, og den gjenværende tiden blir korrigert tilsvarende.

8.11 Ekstra store stykker

Har en tendens til å avvike. Hvis det ønskede tørkenivået derfor ikke kunne nås, løsner du tøyet og tørker igjen med tidsprogrammet (TIMER).

8.12 Spesielt delikate stoffer

Tekstiler som lett kan krympe eller miste sin form, så vel som for eksempel silkestrømper, undertøy osv bør ikke settes i tørketrommelen direkte. Sett ømfintlige plagg i en vaskepose og unngå uttørring dem.

8.13 Genser og strikkevarer

For klær som jersey- og strikkeplagg anbefaler vi å bruke Delikat-program for å tørke for å unngå overtørking.

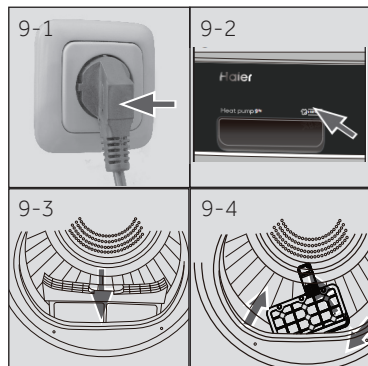
8.14 Akustisk signal

Et akustisk signal kan aktiveres:

- ▶ Når vanntanken er full
- ▶ I tilfelle feil

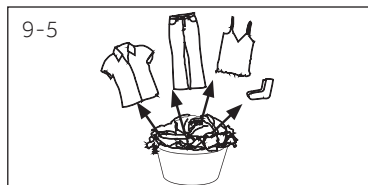
I tillegg kan det akustiske signalet også velges for følgende tilfeller:

- ▶ På slutten av programmet
- ▶ Når du trykker på en knapp
- ▶ Når du slår på programvelgeren



9.1 Klargjøring av apparatet

1. Koble apparatet til en strømforsyning (220 V til 240 V~/50 Hz) (Fig. 9-1.). Se avsnittet INSTALLASJON.
2. Forsikre deg om at:
 - Vanntanken er tom og riktig installert. (Fig. 9-2).
 - Lofilteret er rent og riktig installert. (Fig. 9-3).
 - Kondensfilteret er rent og ordentlig installert (fig. 9-4).



9.2 Klargjøring av tøyet

- Sorter klær etter stoff (bomull, syntetiske plagg, ull osv.). Bare tørt tøy som har blitt spunnet.
- Tomme lommer med alle skarpe eller brennbare gjenstander slik som nøkler, lightere og fyrstikker. Fjern hardere dekorative gjenstander som brosjer.
- Lukk glidelåser og kroker, sørg for at knappene blir sydd fast og legg små gjenstander som sokker, BH'er osv. i en vaskepose.
- Brett ut store stoffstykker slik som lakener, bordduker osv.
- Følg instruksjonene på plaggenes etiketter og tørk bare klær som tåler tørketrommel.



Tips:

- Separer hvite klær fra fargete.
- Sengetøy og putevar skal kneppes, slik at små deler ikke kan komme inn.
- Lukk glidelåser og kroker, og bind løse belter uten metaldeler, forklesnorer osv. sammen.
- Fjern løse metaldeler fra klærne før de legges i tørketrommelen, for eksempel metallknapper.
- Forsikre deg om at alle knappene er sydd på stramt.
- Sy eller fjern løse metaldeler av plagg, for eksempel metallknapper, buen i bh'er før du setter dem inn. Ellers kan slike deler forårsake støy og skade trommelen.
- Ikke overtørk lintøy som krever lett stell. Risiko for krøll. La slutt tørke i luften.
- Klær som strikkevarer kan noen ganger tørke for mye. Det anbefales alltid å velge «Stryking»-tørknivå anbefales alltid å velge.
- For forhåndstørkede plagg i flere lag eller til sluttørking bør tidsprogrammet (TIMER) velges.

Lastreferanse	Komposisjon	Gjennomsnittlig vekt per vare
Laken (enkel)	Bomull	Ca. 800 g
Klær med blandede stoffer	/	Ca. 800 g
Jakker	Bomull	Ca. 800 g
Jeans	/	Ca. 800 g
Kjeledresser	Bomull	Ca. 950 g
Pyjamas	/	Ca. 200 g
Skjorter	/	Ca. 300 g
Sokker	Blandede stoffer	Ca. 50 g
T-skjorter	Bomull	Ca. 300 g
Undertøy	Blandede stoffer	Ca. 70 g

9.3 Lasting av apparatet

- Løsne opp og sett inn forhåndsskilt tøy.
- Ikke overlast.
- Lukk døren forsiktig. Forsikre deg om at ingen av klesplaggene blir klemte.

9.4 Ta ut og legg inn klær

For å fjerne eller legge til klesvask kan programmet avbrytes når som helst:

- Syklusen vil bli avbrutt hvis du åpner døren. Vær forsiktig når du tar ut eller legger til klær! Innsiden av trommelen eller selve tøyet kan være varmt, slik at det er fare for brannskader.
- For å fortsette programmet trykk på "Start/Pause"-knappen etter å ha lukket døren.



OBS!

Ikke-tekstil, samt små, løse eller skarpe kanter kan føre til funksjonsfeil og skade klesplagg og apparatet.



ADVARSEL!

Alldri slå av tørketrommelen før tørkesyklusen er ferdig, med mindre alle elementer er raskt fjernet og spredt ut at varmen kan frigis.

9.5 Lasting av tørketrommelen

1. Plasser tøyet jevnt i trommelen og pass på at du ikke overbelaster tørketrommelen.
2. Slå på tørketrommel ved å trykke på Power-knappen (Fig. 9-7).





Merk

Tøymyknerne eller lignende produkter skal brukes som spesifisert i produsentens instruksjoner.

9-8



9.6 Still inn program og start

1. Drei programvelgeren (Fig. 9-8) for å velge ønsket program.

Angi funksjoner som temperatur, tørrnivå, forsinkelse. Trykk deretter Power-knappen (Fig. 9-9) for å starte tørrsyklusen.

9-9



9.7 Slutt på tørrsyklus

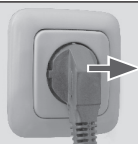
Tørketrommelen stopper driften automatisk når en tørrsyklus er fullført. Displayet viser END i omtrent 5 sekunder. Åpne tørketrommelen og fjern klær. Hvis klærne ikke tas ut, starter den rynkefrie funksjonen automatisk og displayet viser 0:00 (Denne funksjonen er bare tilgjengelig for noen programmer).

9-10



1. Slå av tørketrommelen ved å trykke på Power-knappen (fig. 9-10).
2. Koble tørketrommelen fra stikkontakten (fig. 9-11).

9-11

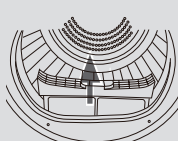


9-12



3. Tøm vanntanken etter hver syklus (Fig. 9-12).

9-13



4. Rengjør lofilteret før og etter hver tørking (Fig. 9-13).

9-14

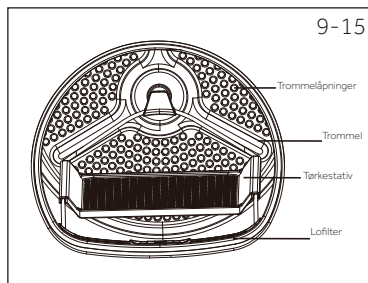


5. Rengjør kondensatorfilteret etter hver tørrsyklus (fig. 9-14).

9.8 Bruk tørkestativ

Tørketrommelstativet er designet for gjenstander som ikke anbefales til tørketrommel, for eksempel joggesko, gensere eller delikat undertøy.

1. Åpen tørketrommeldøren
2. Sjekk at trommelen er tom.
3. Sett tørketrommelstativet i trommelen.
4. Forsikre deg om at stativet er satt inn i hullet på lofilteret og låst i hullet på trommelen.



Merk:

- Ikke bruk denne tørketrommelen når det er andre klær i tørketrommelen.
- Under tørking må du forsikre deg om at gjenstandene er plassert på stativet uten fare for å vikle inn ledeplatene mens trommelen roterer.
- Maksimal vekt på våte gjenstander: 1,5 kg

Omsorgskart

Vasking

	Vaskbart opp til 95 °C normal prosess		Vaskbart opp til 60 °C normal prosess		Vaskbart opp til 60 °C mild prosess
	Vaskbart opp til 40 °C normal prosess		Vaskbart opp til 40 °C mild prosess		Vaskbart opp til 40 °C meget mild prosess
	Vaskbar opp til 30 °C normale prosessen		Vaskbar opp til 30 °C mild prosess		Vaskbart opp til 30 °C meget mild prosess
	Vask for hånd maks. 40 °C		Ikke vask		

Bleking

	All bleking er tillatt		Bare oxygen / ikke-klor		Skal ikke blekes
--	------------------------	--	-------------------------	--	------------------

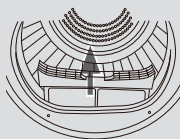
Tørking

	Tromling mulig normal temperatur		Tromling mulig lavere temperatur		Må ikke tørkes i tørketrommel
	Tørkes på snor		Tørkes flatt		

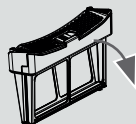
Strykejern

	S trykes ved en maksimumstemperatur opp til 200 °C		S trykes ved en midtels temperatur opp til 150 °C		Strykes ved en lav temperatur opp til 110 °C; uten damp (dampstryking kan forårsake irreversibel skade)
	Må ikke strykes				

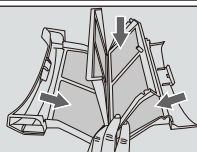
10-1



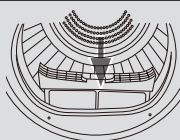
10-2



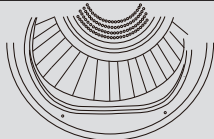
10-3



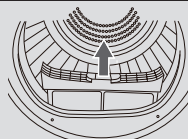
10-4



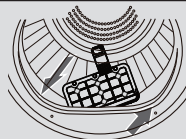
10-5



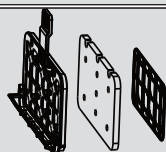
10-6



10-7



10-8



10.1 Rengjøring av lofilter

Rengjør lofilteret før og etter hver tørkesyklus.

1. Fjern lofilteret fra trommelen (fig. 10-1).
2. Åpne lofilteret (fig. 10-2).
3. Åpne restene i lofilteret fra lofilteret (fig. 10-3).
4. Installer det rensede lofilteret i tørketrommelen (Fig. 10-4).

10.2 Rengjøring av kondensfilter

Rengjør lofilteret før og etter hver tørkesyklus.

1. Åpen døren (fig. 10-5).
2. Trekk ut lofilteret fra frontkanalen (fig. 10-6).
3. Trekk kondensfilteret ut fra luftkanalen (Fig. 10-7).
4. Separer svampen og rengjør filtersvampen og filterskjermen for rester (Fig. 10-8).
5. Sett svampen tilbake på kondensatorfilteret og sett den tilbake i kanalen.



Merk

Hvis lo-/kondensfilteret er veldig skittent, kan det rengjøres under rennende vann. La det tørke grundig før bruk.

i OBS

Når du skal rengjøre filterene, må du kaste lo i søppelbøtten og ikke skylle det gjennom avløpet. På denne måten sprer det seg ikke mikroplast i det brukte vannsystemet. For optimal tørkeytelse bør du rengjøre filteret regelmessig. Et tett filter kan føre til lengre tørkesykluser, noe som kan øke energiforbruket.

10.3 Tøm vanntanken

Under drift kondenseres damp til vann som samles opp i vanntanken. Rengjør vanntanken etter hver tørkesyklus.

1. Trekk ut vanntanken fra huset (fig. 10-9).

2. Tøm vanntanken (Fig. 10-10).

3. Sett vanntanken på tørketrommelen (fig. 10-11).



10-9



10-10



10-11

i Merk

Ikke bruk vannet til noen form for drikke eller matforedling.

10.4 Tørketrommel

Tørk utsiden av tørketrommelen og kontrollpanelet med en fuktig klut. Ikke bruk organisk løsemiddel eller etsende middel for å unngå skade på enheten.

10.5 Trommel

Etter å ha løpt en stund, vil mikroelementer som kalsium og mineraler som finnes i vannet resultere i en usynlig film som dannes inne i trommelen. Bruk en fuktig klut og litt vaskemiddel for å fjerne den. Ikke bruk organisk løsemiddel eller etsende middel for å unngå skade på enheten.

Mange forekommende problemer kan løses av deg selv uten spesiell kompetanse. I tilfelle et problem, sjekk alle viste muligheter og følg instruksjonene nedenfor før du kontakter ettersalgsservice. Se KUNDESERVICE



ADVARSEL!

- ▶ Før vedlikehold må du deaktivere apparatet og koble fra støpselet fra stikkontakten.
- ▶ Elektrisk utstyr skal kun repareres av kvalifiserte fagfolk fordi feil reparasjoner kan forårsake betydelige følgeskader.
- ▶ En skadet strømkabel må bare erstattes av produsenten, serviceteknikeren eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Feilsøking med displaykode

Kode	Årsak	Løsning
F2	Dreneringspumpefeil.	Kontakt kundeservice.
F32 F33	Kondensatorens termiske sensor er tomgangs eller kortsluttet.	Kontakt kundeservice.
F4	Temperaturen på tøyet i trommelen endres ikke.	Kontakt kundeservice.
FF2	Kommunikasjonssvikt mellom PCB og skjerm.	Kontakt kundeservice.
FF0	Hovedlinje feil.	Kontakt kundeservice.
FF1	Motor-kommunikasjonsforstyrrelse.	Kontakt kundeservice.
F7	Motorsvikt.	Kontakt kundeservice.

Hvis feilkodene dukker opp igjen, selv etter de iverksatt tiltak, slå av apparatet, koble fra strømforsyningen og ta kontakt med kundeservice.

Feilsøking uten visningskoder

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Tørketrommel fungerer ikke.	• Dårlig tilkobling til strømforsyningen. • Strømbrudd. • Det er ikke satt noe tørkeprogram. • Enheten er ikke slått på. • Vanntanken er full. • Døren lukker seg ikke ordentlig.	• Kontroller tilkoblingen til strømforsyningen. • Rengjør strømforsyningen. • Angi et tørkeprogram. • Slå på enheten. • Tøm vanntanken. • Lukk døren skikkelig.
Tørketrommel fungerer ikke, og displayet viser End .	• Tøyet har nådd det tørrnivået som er definert av programmet.	• Sjekk om programinnstillingen er passende.
Tørketiden er for lang, og resultatene er ikke tilfredsstillende	• Programinnstillingen er ikke riktig. • Filteret er tilstoppet. • Fordamperen er blokkert. • Tørketrommel er overbelastet. • Vasken er for våt. • Ventilasjonskanalen er blokkert.	• Forsikre deg om at programmet er riktig satt. • Rengjør filterskjermen. • Rengjør kjøleelementet. • Reduser mengden av klesvask. • Sentrifuger tøyet godt før tørking. • Kontroller og rengjør ventilasjonskanalen.
Gjenværende tid på skjermen stopper eller hopper.	Den resterende tiden vil bli justert kontinuerlig basert på følgende faktorer: • Type klesvask. • Lastevekt. • Tøyet's fuktighetsgrad. • Omgivelsestemperatur	Den automatiske justeringen er en normal operasjon.

12.1 Forberedelse

- Fjern alle pakninger, inkludert polystyrenbasen, først. Ved flytting av pakken kan det sees vanndråper. Dette normale fenomenet kommer fra vanntest på fabrikken.



Merk

Avhend emballasje på en miljøvennlig måte. For informasjon om aktuelle avfallsveier, ta kontakt med forhandleren eller de lokale myndighetene.



ADVARSEL!

Etter transport og installasjon MÅ du la tørketrommelen stå i to timer før bruk.

12.2 Transport og ventetid

Transporter apparatet bare i vannrett stilling. Til den vedlikeholdsfrie smøreoljen er lokalisert i kompressorkapselen. Denne oljen kan komme gjennom det lukkede rørsystemet under skrå transport. Før du kobler apparatet til strømforsyningen, må du vente i 2 timer slik at oljen renner tilbake i kapselen.

12.3 plassering av apparatet

Apparatet skal plasseres på en jevn og solid overflate. Still føttene til ønsket nivå (Fig. 12-1).

12.4 Montering under kjøkkenbenk

Utsparingens dimensjoner bør i det minste samsvare med dimensjonene (fig. 12-2).

1. Sett apparatet ved siden av sporet. Kontroller at alle tilkoblinger er lett tilgjengelige og funksjonelle.
2. Juster alle føtter nøyaktig for å få en jevn nivåposisjon.
3. Installer apparatet forsiktig i fordypningen.
4. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

Installer støyreduksjonsputer

1. Når du åpner krympepakken, vil du finne tre støyreduserende puter. Disse brukes for å redusere støy (Fig. 12-3).
2. Legg tørkemaskinen ned til siden, kulehullet pekende oppover, undersiden mot operatøren.
3. Ta ut støydempingputer og fjern den dobbeltsidige selvklebende beskyttelsesfilmen; sett den på rundt bunnen; fest støydempingsputer under tørkemaskinskapet som vist i figur 3 (lengre pute i posisjon 1, to kortere puter i posisjon 2 og 3). Endelig satt maskinen opp igjen.

12.5 Elektrisk tilkobling

Før hver forbindelse, kontroller om:

- ▶ Strømtilførsel, stikkontakt og sikring passer til merkeskiltet.
- ▶ Stikkontakten er jordet og ingen grenuttak eller skjøteledning.
- ▶ Stikkontakten og støpselet er i samsvar med gjeldende regler.
- ▶ **Kun for Storbritannia:** Den britiske pluggen oppfyller BS1363A-standard

Sett støpselet i stikkontakten (Fig. 12-4).



ADVARSEL!

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av en servicetekniker (se garantikort) for å unngå fare!

12.6 Reversere døren (kun for modeller på 8/9 kg)

- ▶ Før du starter, koble tørketrommelen fra stikkontakten.
- ▶ Håndter delene forsiktig for å unngå riper i maling.
- ▶ Sørg for en arbeidsfri overflate for dørene.
- ▶ Verktøy du trenger: Phillips-skrutrekker.
- ▶ Når du begynner, ikke flytt skapet før døren er resersert.
- ▶ Disse instruksjonene er for å skifte hengsler fra høyre side til venstre side. Hvis du vil bytte dem tilbake til høyre side, følg disse instruksjonene og reverser alle referanser fra venstre til høyre.

1. Fjern dørenheten

Åpen døren. Fjern de to skruene som holder hengselen/dørenheten fast til tørketrommelen. Sett hengsel/dørenhet forsiktig til side (fig. 12-5).

2. Fjern, roter og erstatt innerdøren

Fjern de åtte klistremerkene og skruene som fester den indre døren til ytterdøren. Fjern den indre døren, roter den 180° og sett den inn i ytterdøren ved hjelp av de samme åtte skruene og klistremerkene (Fig. 12-6).

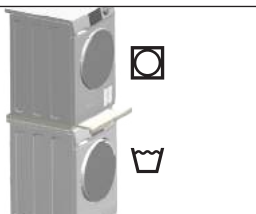
3. Fjern, roter og sett på plass dørlås og sluttstykke

Fjern de to skruene som holder låseplaten, og fjern deretter en skrue i dørlåsen, trykk ned og ta ut låsen rotert 180° og installer den på motsatt side med de samme tre skruene og klistremerkene (Fig. 12-7).

4. Roter og bytt ut hengsel/dørenhet

Rotet hengsel/dørenhet og skru den på tørketrommelen (fig. 12-8).

12-9



12.7 Vaske-tørkemaskinstabel

Omkonfigurasjon til en plassbesparende vaske-tørkemaskinstabel er mulig (fig. 12-9). Ikke alle vaskemaskiner er egnet for dette formålet. Informasjon, samt tilhørende monteringssett er tilgjengelig via din lokale forhandler.

Monteringsanvisningene som fulgte med settet informerer nøyte om installasjonstrinnene.

12.8 Nivellering av tørketrommelen

Det er viktig å nivellere tørketrommelen for å sikre at maskinen går effektivt med minimal støy. Tørketrommelen skal nivelleres så nær den endelige stillingen som mulig, slik at den står balansert jevnt på alle fire føtter. Forsikre deg om at tørketrommelen ikke vipper i noen retning.

1. Niveller tørketrommelen side til side (fig. 12-11):

- ▶ Plasser gradienter på midten av tørketrommelen.
- ▶ Juster de bakre føttene til tørketrommelen står plant fra side til side.
- ▶ Skru aldri føttene fullstendig fra sine hus.

2. Niveller tørketrommelen foran og bak (fig. 12-10):

- ▶ Plasser vateren på venstre side.
- ▶ Juster fremre venstre fot (nedtrapp).
- ▶ Gjenta ovenstående for høyre fot.
- ▶ Det skal være lik vekt på begge fremre føtter.

3. Dobbeltsjekk at tørketrommelen er balansert ((fig. 12-10):

- ▶ Plasser vateret på midten foran på tørketrommelen.
- ▶ Forsikre deg om at tørketrommelen ikke vipper i noen retning.
- ▶ Gjenta trinnene ovenfor hvis vateret ikke er jevnt.

Etter nivellering skal hjørnene på tørketrommelen være fra gulvet og tørketrommelen. må ikke vippe i noen retning.

12.9 Tømming

Tørketrommelen er utstyrt med en kondensator som akkumulerer vann under tørkesyklusen. Dette vannet samles i den flyttbare vanntanken øverst til venstre på tørketrommelen. Det akkumulerte vannet må tømmes etter hver tørkesyklus, eller du kan stille inn tørketrommelen slik at den tømmes automatisk ved hjelp av avløpsslangen som følger med.

Vi anbefaler at tørketrommelen er satt opp til å tømmes automatisk der det er mulig, særøg når du tørker full last. Dette vil unngå å måtte tømme vanntanken under en tørkesyklus.

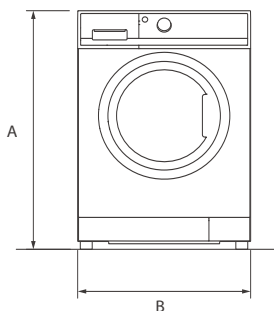
Tilkobling av avløpsslange

1. Fjern den svarte slangen fra tilkoblingen på baksiden av tørketrommelen (fig. 12-12).
2. Fjern avløpsslangen (følger med tørketrommelen) og koble den til den svarte slangen (fig. 12-13)
3. Plasser den andre enden av avløpsslangen i et kar eller standrør (fig. 12-14).

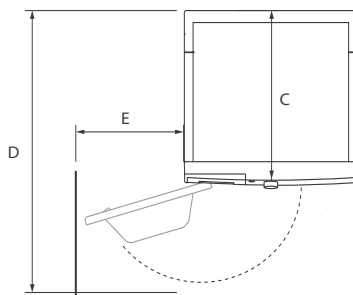
- 1) Basert på 160 vaskesykluser for standard bomullsprogram ved full og delvis belastning, og forbruket av lav-effektmodusene. Den faktiske energiforbruk per syklus vil avhenge av hvordan apparatet brukes.
- 2) I tilfelle det er et kraftreguleringssystem.
- 3) Dette programmet som brukes ved full og delvis belastning er det standard tørkeprogrammet som informasjonen i etiketten og produktbeskrivelsen relaterer seg til. Dette er programmet som egner seg for tørking av vanlig vått bomullstøy, og det er det mest effektive programmet når det gjelder energiforbruk for bomull.
- 4) Klasse G er den minst effektive og klasse A er den mest effektive.

Ytterligere data

Strømforsyning (se typeskilt) - spenning / strøm / inngang	220-240 V~50 Hz/ 2,4A/ 550 W (A+++)
Tillatt omgivelsestemperatur	5°C til 35°C
Fluorisert klimagass	HFC-134a
Volum	0,24 kg
GWP	1430
Tilsvarende tonn CO ₂	0,34



FORFRA



VEGG

TOP VIEW

Produkt-dimensjoner	HD90/80
A: Total høyde på produktet mm	845
B: Tptal bredde på produktet mm	595
C: Total dybde på produktet (Til hovedkretskortets størrelse) mm	600
D: Tpoal dybde på produktet mm	680
E: Dybde av døren åpen mm	1135
F: Minimum dørklaring til tilstøtende vegg mm	250



Merk: Dimensjoner

Den nøyaktige høyden på vaskemaskinen er avhengig av hvor langt føttene er utvidet fra bunnen av maskinen. Plassen der du installerer vaskemaskinen må være minst 40 mm bredere og 20 mm dypere enn dens dimensjoner.

**Merk: Avvik**

På grunn av konstante oppdateringer av hOn kan funksjonene og displaygrensesnittet til APP være forskjellig fra følgende beskrivelse.

14.1 Generelt

Dette apparatet er Wi-Fi-aktivert. Med hOn APP kan du bruke smarttelefonen til å kontrollere

**ADVARSEL!**

Følg sikkerhetsanvisningene i denne brukerhåndboken og sørg for at disse overholdes, selv når du bruker apparatet via hOn-APPen mens du er borte fra hjemmet. Du må også følge instruksjonene i hOn.

14.2 Krav

1. En trådløs router (802.11b/g/n-protokoll) som bare støtter frekvensbåndet på 2,4 GHz. Ruterens SSID har 1-31 tegn (inkludert 1 og 31), og passordet har 8-64 tegn. Minimum lengde på passordet må være 8 tegn. Ruter krypteringsmetoder inkluderer åpne, WPA-PSK og WPA2-PSK.
2. Appen er tilgjengelig for enheter som kjører Android, Huawei eller iOS, både for nettbrett og for smarttelefoner.
3. Apparatet skal monteres i en posisjon der det kan motta et sterkt Wi-Fi-signal. Når apparatet er riktig tilknyttet APPEN, blir det ikke vist et Wi-Fi-ikon på skjermen hvis det ikke er riktig koblet til den trådløse ruter.

14.3 Nedlasting og installasjon av hOn APP:

Last ned hOn-appen på enheten ved å skanne følgende QR-kode:



eller via koblingen: go.haier-europe.com/download-app

Frekvenshastighet (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. effekt (ERP)	20 dBm
Trådløs standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

**Merk: Registrering**

Registrering kreves når første gangs bruk eller den formelle kontoen er slettet/lukket. For videre bruk må du oppgi brukernavn og passord etter at du har logget på.

14.4 Registrering og sammenkobling av app

1. Koble smarttelefonen til Wi-Fi-nettverket du vil koble produktet til.
2. Åpne appen.
3. Opprett brukerprofil (eller logg inn hvis den er opprettet tidligere)
4. Lukk døren
5. Sammenkobling av apparatet i henhold til instruksjonene på skjermen.



Merk: Wi-Fi-nettverk

Det er ikke mulig å koble apparatet til et offentlig WIFI-nettverk. Det kan forårsake funksjonsfeil.



Merk: Bruk samme Wi-Fi

Koble smarttelefonen til nettverket du vil koble produktet til.

14.5 Aktiver fjernkontroll

1. Sjekk at ruterer er slått på og koblet til internett.
2. Legg i plaggene og lukk døren.
3. Velg "Remote"-programmet (fjernkontroll), døren låses.
4. Start syklusen ved hjelp av appen, kontrollpanelet deaktiveres.
5. Når syklusen er fullført, låses døren opp og fjernkontrollen slås av.
6. Etter 2 minutter går apparatet til av-modus.



Merk: Utløpstid for fjernkontroll

Når sluttkontrollen er aktivert, går apparatet til Nettverkstilknyttet ut-satt start-modus og holder fjern kontrollen aktiv i opptil 24 timer før den deaktiveres hvis sluttbrukeren ikke starter en syklus fra appen innen 10 minutt.

14.6 Deaktiver fjernkontroll

1. For å avslutte fjernkontrollen mens en syklus kjører, trykker på START/PAUSE-knappen på kontrollpanelet. Syklusen vil stoppe og fjernkontrollen vil blinke.
2. For å gjenoppta syklusen lukker du døren og trykker på START/PAUSE-knappen. Fjern kontroll vil bli reaktivert og fikset.
3. Kontroller apparatet ved hjelp av appen.

14.7 Slutt på syklus med fjernkontroll på

1. Ved enden av syklusen vil døren låse opp og fjernkontrollen deaktiveres.
2. Etter 2 minutter slås apparatet automatisk av.

**Merk: Kansellering/tilbakestilling av nettverksopplysninger**

Følg denne prosedyren bare hvis du skal selge vaskemaskinen.

14.8 Kansellering av nettverksopplysninger

1. Velg «Fjernkontroll»-knapp;
2. "hOn" vises;
3. Trykk lenge på "Utsettelse"-knappen i 5 sekunder til "PÅ" vises.
4. Konfigurasjonsinformasjon slettes og konfigurasjonen tilbakestilles, trykk deretter kort på andre programmer eller slå av for å avslutte.

14.9 Bruk med stemmeassistenter

Dette produktet kan betjenes gjennom digitale hjemmetaleassistenter Alexa og Google. Assistent og nøyaktig trinnvis prosedyre for hvordan du setter opp dem, blir beskrevet i APP.

Vi anbefaler vår Haier kundeservice og bruk av originale reservedeler.
Hvis du har et problem med apparatet, sjekk avsnittet FEILSØKING.

Hvis du ikke finner en løsning der, ta kontakt med

- ▶ Din lokale forhandler eller
- ▶ Service og supportområdet på www.haier.com hvor du finner telefonnumre og vanlige spørsmål og hvor du kan aktivere servicekravet.

For å kontakte vår service, sørg for at du har følgende opplysninger tilgjengelige.
Informasjonen finnes på merkeskiltet.

Modell _____ Serienr. _____

Kontroller også garantikortet som fulgte med produktet ved garanti.
For generelle forretningsforespørsler finner du våre adresser i Europa nedenfor:

Europeiske Haier-adresser			
Land*	Postadresse	Land*	Postadresse
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Frankrike	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis Frankrike
Spania Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Nederland Luxembourg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Tyskland Østerrike	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München TYSKLAND	Polen Tsjekkia Ungarn Hellas Romania Russland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Storbritannia	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *For mer informasjon kan du gå til www.haier.com WA3 6xG	Tsjekkia og Slovakia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Tsjekkia

*For mer informasjon kan du gå til www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Instrukcja obsługi Suszarka z pompą ciepła

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

PL

Haier

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży, przekazania lub pozostawienia urządzenia z powodu przeprowadzki należy przekazać również tę instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda



Ostrzeżenie! – Ważne informacje na temat bezpieczeństwa



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje o środowisku



Utylizacja

Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odetnij przewód zasilania i wyrzuć go. Usuń zamek drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie nie może być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak wyłącznik czasowy i nie może być podłączone do obwodu, zasilanie którego jest regularnie włączane i wyłączane.

1-Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
2-Illustracje instalacyjne.....	7
3-Przeznaczenie	8
4-Opis produktu.....	9
5-Panel kontrolny.....	10
6-Programy	14
7-Zużycie	15
8-Sugestie i wskazówki.....	16
9-Codzienne używanie.....	18
10-Konserwacja i czyszczenie.....	22
11-Rozwiązywanie problemów	24
12-Instalacja.....	26
13-Dane techniczne	29
14-hOn	31
15-Obsługa Klienta	34



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu.
- ▶ Usuń wszelkie opakowania i trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ciężkie.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, niemające doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub poinstruowano je, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z możliwych niebezpieczeństw.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom poniżej 3 roku życia zbliżać się do urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Upewnij się, że pomieszczenie jest suche i dobrze wentylowane. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 35°C.
- ▶ Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych w podstawie dywanikiem lub podobnym przedmiotem.
- ▶ Utrzymuj obszar wokół suszarki bębnowej bez kurzu i włókien.
- ▶ Przed użyciem upewnij się, że wewnątrz urządzenia znajduje się tylko pranie, a nie zwierzęta domowe lub dzieci.
- ▶ Dotykaj wtyczki sieciowej wyłącznie suchymi rękami i nie dotykaj ani nie używaj urządzenia, jeśli jesteś bosy lub masz mokre lub wilgotne dłonie lub stopy.
- ▶ Nie susz nieumytych rzeczy w suszarce bębnowej.
- ▶ Nie wkładaj do suszarki więcej niż wynosi nominalny ładunek.
- ▶ Usuń wszystkie elementy, takie jak zapalniczki i zapalki z kieszeni.
- ▶ Używaj środków do zmiękczenia tkanin lub podobnych produktów, określonych na opakowaniu producenta.
- ▶ Nie używaj ani nie przechowuj łatwopalnych sprejów lub łatwopalnych gazów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nie dotykaj tylnej ściany i bębna podczas pracy; są one gorące.

**OSTRZEŻENIE!****Codzienne użytkowanie**

- ▶ Nie susz w urządzeniu następujących rzeczy:
 - ▶ Rzeczy, które nie są prane.
 - ▶ Rzeczy zanieczyszczonych substancjami łatwopalnymi, takimi jak olej jadalny, aceton, alkohol, benzyna, nafta, środki do usuwania plam, terpentyna, woski, środki do usuwania wosków lub inne chemikalia. Opary mogą powodować pożar lub wybuch. Rzeczy te należy zawsze najpierw prać ręcznie w gorącej wodzie z dodatkową ilością detergentu przed wysuszeniem w suszarce bębnowej.
 - ▶ Rzeczy, które zawierają poduszcзки lub wypełnienia (np.: poduszki, kurtki), ponieważ wypełnienie może się wydostać na zewnątrz, powodując ryzyko zapłonu.
 - ▶ Rzeczy takich jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki kąpielowe, tkaniny wodoodporne, artykuły pokryte gumą oraz ubrania lub poduszki. Poduszek wyposażonych w podkładki z gumy piankowej nie należy suszyć w suszarce bębnowej.
- ▶ Nie pij skroplonej wody.
- ▶ Nie używaj urządzenia bez założonego filtra włókien lub filtra skraplacza lub z uszkodzonym filtrem.
- ▶ Zwróć uwagę, że ostatnia część cyklu suszenia następuje bez ciepła (cykl ochłodzenia), aby zapewnić utrzymanie ubrań w temperaturze, która im nie szkodzi.
- ▶ Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru przez jakiś czas podczas jego pracy. W przypadku długiej nieobecności cykl suszenia należy przerwać, wyłączając urządzenie i odłączając zasilanie.
- ▶ Nie należy wyłączać urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy mogą być szybko wyjęte i rozłożone tak, aby ciepło zostało odprowadzone.
- ▶ Wyłącz urządzenie po każdym programie suszenia w celu oszczędności energii elektrycznej i dla bezpieczeństwa.

Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.



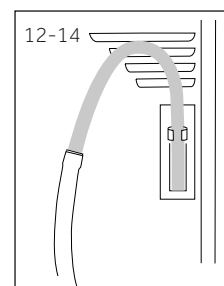
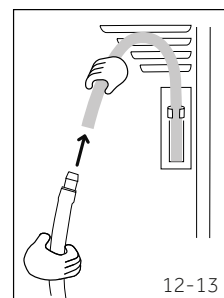
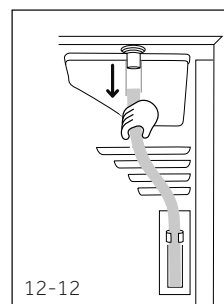
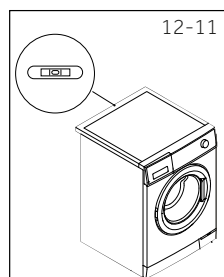
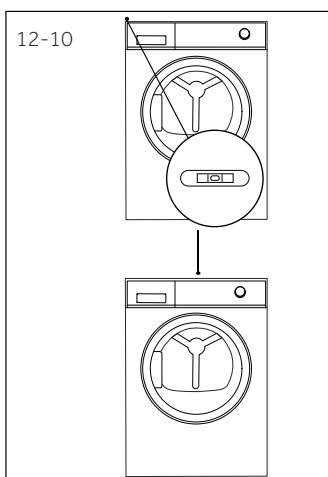
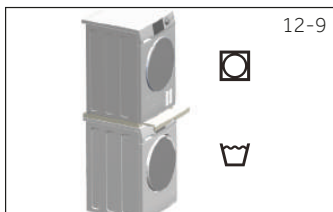
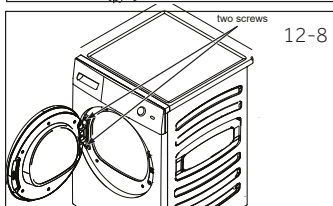
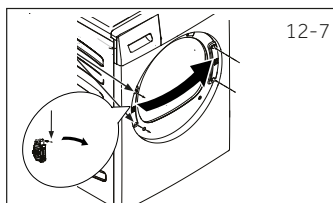
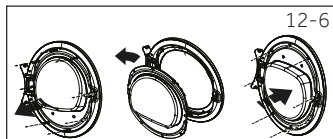
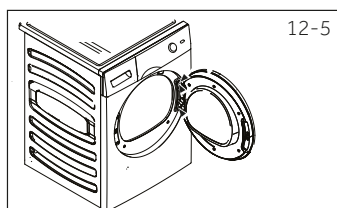
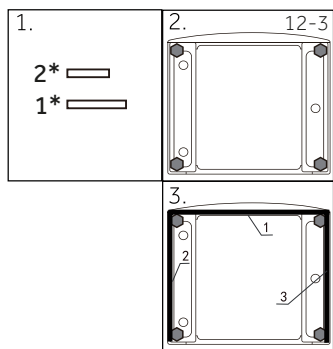
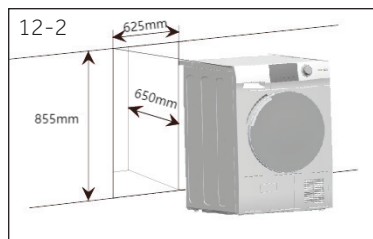
OSTRZEŻENIE!

Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Po każdym programie wyczyść filtr włókien i filtr skraplacza (patrz: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE).
- ▶ Nie stosuj rozpylacza wodnego ani pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie używaj przemysłowych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku naprawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

Instalacja

- ▶ Takie miejsce powinno zapewniać możliwość swobodnego otwierania drzwiczek na oścież. Nie montuj suszarki bębnowej za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasami po przeciwnej stronie drzwi suszarki bębnowej, ponieważ ogranicza to pełne otwarcie drzwi suszarki bębnowej.
- ▶ Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym, suchym miejscu.
- ▶ Nigdy nie należy instalować urządzenia na zewnątrz w wilgotnym miejscu lub w strefie, która może być narażona na wycieki wody, takie jak pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wystąpienia takiego przecieku należy odciąć zasilanie i umożliwić urządzeniu wyschnięcie w sposób naturalny.
- ▶ Urządzenie instalować i używać w warunkach temperaturowych powyżej 5°C.
- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio na dywanie lub blisko ściany lub mebli.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na działanie mrozu, wysokiej temperatury, promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że informacje elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Upewnij się, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli jest uszkodzony jego wymiany musi dokonać elektryk.
- ▶ Używaj oddzielnego i uziemionego gniazdka, które jest łatwo dostępne po instalacji. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczki z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj albo wyjmuj trzeciego bolca (uziemiającego). Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być dostępna.



Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do suszenia przedmiotów, które zostały wyprane w roztworze wodnym i są oznaczone na metce producenta, jako odpowiednie do suszenia w suszarce.

Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego. Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę wszystkich praw gwarancyjnych.

Normy i dyrektywy



Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.



Uwaga

Urządzenie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R134a, (GWP: 1430). Ten gaz jest hermetycznie zamknięty.



Odpowiedzialność za środowisko naturalne

- ▶ **Kompletne wirowanie:** Przed suszeniem odwiruj pranie z maksymalną prędkością.
- ▶ **Maksymalny ładunek:** Użyj maksymalnej ilości napełnienia zgodnie z tabelą programów, ale nie przeciążaj suszarki. Aby skorzystać z maksymalnego obciążenia, pranie, które należy suszyć „DO SZAFY”, można najpierw łatwo wysuszyć za pomocą „DO PRASOWANIA”. Po zakończeniu programu wyjmij pranie, które powinno być wyprasowane, a następnie wysusz pozostałe pranie do końca.
- ▶ **Poluzuj pranie:** Wytrząśnij pranie przed włożeniem go do suszarki.
- ▶ **Unikaj nadmiernego suszenia:** Należy unikać nadmiernego suszenia. Wybierz odpowiedni program i odpowiedni poziom suszenia.
- ▶ **Niepotrzebny zmiękcacz:** Nie używaj zmiękczacza do prania - pranie stanie się puszyste i miękkie w suszarce.
- ▶ **Czyszczenie filtrów włókien:** Wyczyść filtr włókien po każdym cyklu.
- ▶ **Wentylacja:** Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane (patrz: INSTALACJA).
- ▶ **Ponowne użycie skondensowanej wody:** Zebraną skroploną wodę można wykorzystać do żelazka parowego. Należy ją najpierw przelać przez drobne sito lub filtr do kawy. Najmniejsze części zostaną zatrzymane przez filtr.

**Uwaga:**

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, ilustracje w tym i następnych rozdziałach mogą się różnić od modelu.

4.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 4-1):

Tył (rys. 4-2):



1 Zbiornik wody

2 Drzwi suszarki bębnowej

3 Panel kontrolny

4 Przewód zasilający

5 Tylna płyta

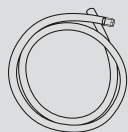
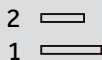
6 Odpływ drenazowy

7 Regulowane nóżki

4.2 Akcesoria

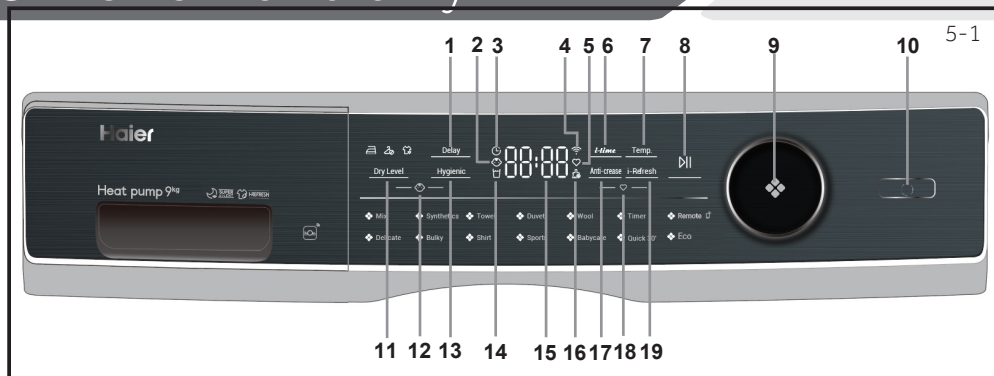
Sprawdzić akcesoria i literaturę zgodnie z niniejszą listą (rys. 4-3):

4-3

Wąż
spustowySuszarka na
pranieEtykieta
energetycznaPodkładki redu-
kujące hałasKarta gwa-
rancyjnaInstrukcja
obsługi

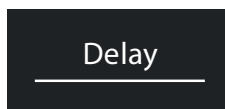
5-Panel kontrolny

PL



- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Przycisk opóźnienia | 8 Przycisk start/wstrzymanie | 15 Ekran |
| 2 Wskaźnik blokady klawiszy | 9 Pokrętko wyboru programu | 16 Wskaźnik czyszczenia filtra |
| 3 Wskaźnik opóźnienia | 10 Przycisk zasilania | 17 Ochrona przed zagniataniem |
| 4 Wskaźnik Wifi | 11 Przycisk poziomu suszenia | 18 Przycisk ulubionych |
| 5 Wskaźnik ulubionych | 12 Przycisk blokady klawiszy | 19 Przycisk i-Refresh |
| 7 Przycisk Temp. | 13 Przycisk programu higienicznego | |
| | 14 Wskaźnik pustego zbior- | |

5-2



5.1 Przycisk opóźnienia

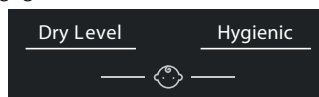
Funkcja opóźnienia dla opóźnionego startu, naciśnij przycisk, aby ustawić czas (od 0 do 12 godzin). Podczas aktywacji zapali się ikonka wskaźnika (rys. 5-2).



Uwaga

Funkcję należy ustawić po zakończeniu wszystkich opcji, w przeciwnym razie po obrocie pokrętki lub naciśnięciu przycisku funkcja zostanie automatycznie anulowana.

5-3



5.2 Wskaźnik blokady klawiszy

Blokada dziecięca ma na celu uniemożliwienie dzieciom zmiany ustawień programu. Aby aktywować tę funkcję, po rozpoczęciu cyklu naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski Poziom wysuszenia i Temp. (rys. 5-3), aż zaświeci się ikonka wskaźnika. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij te dwa przyciski i przytrzymaj przez 3 sekundy



Uwaga

Po zakończeniu cyklu lub przerwaniu zasilania funkcja nie zostanie automatycznie anulowana.

5-4



5.3 Wskaźnik opóźnienia

Po wybraniu funkcji opóźnienia (rys. 5-4), ikonka się zaświeci.

5-5

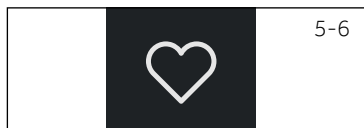


5.4 Wskaźnik Wifi

Ten wskaźnik przypomina użytkownikom, czy Wifi jest podłączone czy nie (rys. 5-5). Jeśli połączenie Wi-Fi zostanie pomyślnie nawiązane, wskaźnik zaświeci się.

5.5 Wskaźnik ulubionych

Wskaźnik ten ma za zadanie przypominać użytkownikom, czy ulubiona funkcja została aktywowana, czy nie. Jeśli ikonka świeci się, ulubiona funkcja została aktywowana.



5-6

5.6 Przycisk i-time

Funkcja ta ma na celu umożliwienie użytkownikom dostosowanie czasu trwania cyklu do własnych potrzeb. Tej funkcji można używać tylko w programach Timer, Wełna, Kołdry oraz i-Refresh. Przycisku tego można również użyć do regulacji czasu w przypadku funkcji oóźnienia. Naciśnij ten przycisk (rys. 5-7) aż do wyświetlenia godziny, którą chcesz ustawić.



5-7

5.7 Przycisk Temp.

Przycisk ten służy do regulacji temperatury suszenia w zależności od potrzeb i wymagań użytkownika. Naciśnij ten przycisk (rys. 5-8), aby ustawić żadaną temperaturę suszenia. Dostępne są 4 poziomy, a odpowiadające im wskazania przedstawiono poniżej:



5-8

- [-] Wysoka temperatura
- [-] Średnia temperatura
- [-] Niska temperatura.
- [0 0] Chłodne powietrze.

5.8 Przycisk start/wstrzymanie

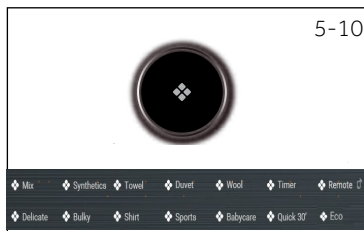
Wciśnij Start/Pauza (Rys. 5-9), aby rozpocząć suszenie. Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać suszenie. Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować.



5-9

5.9 Pokrętko wyboru programu

Wybierz jeden z 14 programów za pomocą pokrętki (rys. 5-10). Zapali się wskaźnik danego programu. Więcej informacji znajduje się w części Tryby programów w instrukcji obsługi.



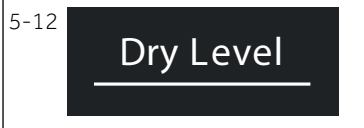
5-10

5.10 Przycisk zasilania

Naciśnij przycisk zasilania (rys. 5-11) aby włączyć/wyłączyć suszarkę.



5-11



5.11 Przycisk poziomu suszenia

Naciśnij przycisk (Rys. 5-12), aby ustawić końcową wilgotność prania.

Wyświetlacz pokazano poniżej:



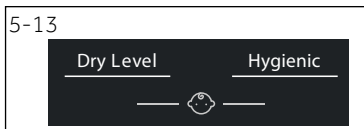
Do szafy



Gotowe do noszenia

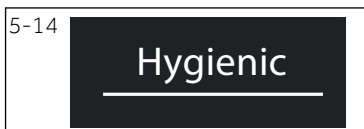


Do prasowania



5.12 Przycisk blokady klawiszy

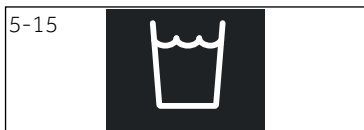
Aby włączyć blokadę klawiszy po rozpoczęciu cyklu, naciśnij 2 przyciski (rys. 5-13) na 3 sekundy, aż zaświeci się ikonka. Aby wyłączyć, naciśnij ponownie oba przyciski na 3 sekundy.



5.13 Wskaźnik programu higienicznego

Funkcja higieniczna przeznaczona jest do zabijania bakterii i roztoczy, a także wirusów na ubraniach, za pomocą wysokiej temperatury.

Ustawienie programu zostanie automatycznie zmienione na najwyższy poziom suszenia i najwyższą temperaturę. Po zakończeniu cyklu, suszenie będzie automatycznie kontynuowane przez kolejne 1,5 godziny. Dla tych programów, w których można dodać funkcję higieny, gdy użytkownicy obróć pokrętkę na te programy, przycisk higieny (rys.5-14) zapali się do połowy wskazując, że można dodać tę funkcję. Funkcję tę można dodać tylko do programów Mieszane/Bawełna/Dziecięce/Ręczniki/Duże/Sport. Podczas przełączania na inne programy przycisk higieny nie będzie się świecił, co oznacza, że nie można go wybrać. Po wybraniu funkcji higieny, przycisk ten będzie świecił się do momentu rozpoczęcia cyklu suszenia. Po przejściu do fazy higienicznej przycisk ponownie zapali się, aby poinformować o tym użytkownika.



5.14 Wskaźnik pustego zbiornika

Wskaźnik ten ma przypominać użytkownikom, że należy opróżnić zbiornik na wodę (rys. 5-15). Ważne: Opróżnij zbiornik wody po każdym suszeniu. Zobacz rozdział Opróżnianie zbiornika wody.



5.15 Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje pozostały czas, czas opóźnionego startu i inne odnośne informacje (rys. 5-16).

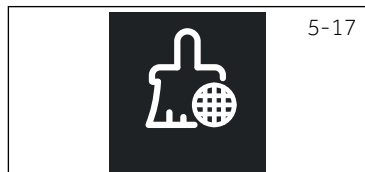


Uwaga

Pozostały czas jest wartością domyślną i będzie on przeliczony w zależności od dodatkowych ustawień programu i zawartości wilgotności w praniu.

5.16 Wskaźnik czyszczenia filtra

Ten wskaźnik jest przeznaczony do przypominania użytkownikom o wyczyszczeniu filtra przed użyciem. Gdy zaświeci się ta ikonka (patrz rys. 5-17), użytkownicy powinni wyczyścić filtr przed użyciem. Informacje na temat czyszczenia znajdują się w części Czyszczenie filtra kłaczek lub Czyszczenie filtra skraplacza w niniejszej instrukcji.



Uwaga

Po każdym cyklu wskaźnik będzie migał, przypominając o czyszczeniu filtrów.

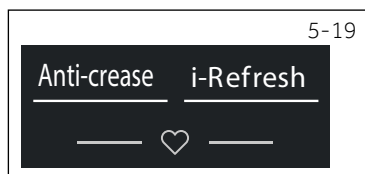
5.17 Ochrona przed zagniataniem

Funkcja zapobiegająca zagnieceniom ma za zadanie pomóc usunąć zagniecenia ubrań. Bęben będzie się obracał po zakończeniu cyklu suszenia, aby rozciągnąć ubrania, więc nie musisz się martwić, że zapomnisz wyjąć ubrania. Ochrona przed zagnieceniami jest domyślnie wyłączona (rys. 5-18). Po wybraniu programu zapali się ikonka, po zakończeniu cyklu suszenia bęben będzie się obracał przez kolejne 0-12 godzin przy zimnym nawiewie. Użytkownicy mogą zatrzymać tę funkcję w każdej chwili, otwierając drzwi lub wyłączając urządzenie.



5.18 Przycisk ulubionych

Funkcja ta została zaprojektowana w celu zapamiętania preferowanego przez użytkowników ustawienia pod każdym programem, tak aby nie było potrzeby regulowania go przed użyciem. Aby go aktywować, użytkownicy mogą wybrać jeden program i dostosować temperaturę, poziom suszenia wedle swoich upodobań i rozpocząć cykl. Następnie należy nacisnąć te 2 przyciski razem na 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję; ikonka zaświeci się. Następnym razem, gdy użytkownicy wybiorą ten program, automatycznie uruchomi on cykl, używając preferowane ustawienie zamiast domyślnego. Aby powrócić do ustawień domyślnych, użytkownicy mogą ustawić je z powrotem na ustawieniach domyślnych i dodać je do ulubionych lub dodać do ulubionych inny program.



Uwaga

- ▶ Tylko w stanie pracy programu użytkownicy mogą aktywować ulubioną funkcję.
- ▶ Za każdym razem do ulubionych można dodać tylko jeden program.
- ▶ Kiedy ten program zostanie już dodany, użytkownicy nie mogą go anulować, może on jedynie zostać zastąpiony innym programem.

5.19 i-Refresh

i-Refresh to opatentowana przez firmę Haier funkcja, której celem jest usuwanie nieprzyjemnych zapachów i zmarszczek, eliminacja bakterii i roztoczy, a także odświeżanie ubrań w krótkim czasie. Obracając i potrząsając, nawiew odświeża i rozciąga ubrania, dzięki czemu można zadbać nawet o delikatne ubrania i tkaniny nie nadające się do prania.



Program	Domyślny stopień wysuszenia	Pranie	Maksymalna ładowność w kg ⁹	Domyślny Czas	Temperatura
Eco ^{*)}	Gotowe do noszenia	Do bawełnianych ubrań lub płaszczy	9	02:30	60-65°C
 Mieszane	Do szafy	Do suszenia mieszanego z więcej niż jedną tkaniną	6	02:30	60-65°C
 Syntetyki	Gotowe do noszenia	Do syntetyków	4.5	01:30	50-55°C
 Szybkie 30'	/	Stałe 30 minut suszenia	0.5	00:30	50-55°C
 Programator czasowy	/	Do tkanin mieszanych oraz użytkownicy mogą sami decydować o czasie suszenia	/	00:40	50-55°C
 Delikatne	Gotowe do noszenia	Do delikatnych tkanin, takich jak jedwab, bielizna itp.	2	01:00	50-55°C
 Zdalne sterowanie	/	/	/	/	/
 Wełna	/	Do wełnianych ubrań	3	00:30	50-55°C
 Ręczniki	Do szafy	Do ciężkich tkanin, takich jak ręcznik itp.	6	01:40	50-55°C
 Duże	Do szafy	Gruba bawełna	4.5	02:00	60-65°C
 Sport	Gotowe do noszenia	Do odzieży sportowej	4.5	01:30	60-65°C
 Koszula	Gotowe do noszenia	Specjalny dla koszul z domyślnym ustawieniem ochrony przed zagnieceniami na 1 godzinę	4	00:40	50-55°C
 Kołdry	/	Ubrania puchowe	2	01:30	60-65°C
 Dziecięce	Do szafy	Ubrania Dziecięce	4	01:20	60-65°C

^{*)} Ustawienie programu testowego EN 61121 w przypadku suszenia pełnego wsadu za pomocą programu Bawełna zalecamy odprowadzanie skondensowanej wody na zewnątrz przez wąż odpływowy. Pozwoli to uniknąć konieczności opróżniania zbiornika na wodę **Eco** programu.

Technologia pompy ciepła

Suszarka kondensacyjna z wymiennikiem ciepła wyróżnia się pod względem efektywnego zużycia energii. Są to wartości orientacyjne ustalone w normalnych warunkach. Wartości mogą się różnić od podanych, w zależności od przepięcia i pod napięcia, rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, resztkowej wilgoci w tkaninie i wielkości załadunku.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 	2	1:10	0.0	0.65



Odpowiedzialność za środowisko naturalne

- ▶ Przed włożeniem do suszarki odwiruj pranie tak mocno, jak to możliwe.
- ▶ Nie wolno przeładowywać bębna.
- ▶ Przed włożeniem do suszarki strzep ubranie.
- ▶ Wybierz odpowiedni program suszenia. Upewnij się, że pranie nie jest suszone dłużej niż to konieczne.
- ▶ Filtry muszą być wyczyszczone przed użyciem suszarki!

8.1 Krochmalone pranie

Krochmalone pranie pozostawia w bębnie warstwę skrobi i nie nadaje się do suszarki.

8.2 Zmiękczacze

Nie używaj zmiękczacza do prania - pranie stanie się puszyste i miękkie w suszarce.

8.3 Chusteczki do zmiękczenia

Zastosowanie „chusteczek do zmiękczenia” może prowadzić do osadzania się puchu na filtrach włókien. Może to spowodować zablokowanie filtrów. W takich przypadkach zalecamy powstrzymanie się od dodawania chusteczek do zmiękczenia lub wybranie innej marki. W każdym razie należy zwrócić uwagę na instrukcje producenta.

8.4 Małe ilości napełnienia

Dla ilości mniejszej niż 1,0kg należy wybrać program „Timer”, ponieważ automatyczne skanowanie poziomu wysuszenia może być niedokładne.

8.5 Otwarte drzwiczki

Drzwiczki powinny pozostać otwarte podczas nieużywania, aby uszczelka drzwi była skuteczna przez cały czas.

8.6 Oświetlenie wnętrza bębna

Gdy urządzenie jest włączone, światło wewnętrzne bębna zaświeci się, gdy drzwiczki zostaną otwarte.

8.7 Kłapka serwisowa

Upewnij się, że kłapka serwisowa jest zawsze zamknięta podczas pracy.

8.8 Ochrona przed zagniataniem

Jeśli pod koniec programu pranie nie zostanie wyciągnięte, bęben od czasu do czasu porusza się, aby zapobiec zagnieceniu. Faza ochrony przed zagnieceniami wynosi ok. 60 minut.

8.9 Pranie, które należy prasować

powinno zostać wysuszone z poziomem DO PRASOWANIA. Ułatwia to prasowanie ręczne lub przy użyciu maszyny.

8.10 Pozostały czas

Na czas trwania programu wpływ mają następujące czynniki: rodzaj tkaniny, ilość wypełnienia, chłonność, żądany poziom suszenia, a także prędkość wirowania pralki. Czynniki te są rejestrowane przez elektronikę podczas programu, a pozostały czas zostanie odpowiednio skorygowany.

8.11 Bardzo duże sztuki

mają tendencję do zwijania się. Jeśli w związku z tym nie można osiągnąć żądanego poziomu suszenia, rozluźnij pranie i ponownie wysusz za pomocą programatora czasowego (TIMER).

8.12 Szczególnie delikatne tkaniny

Nie należy suszyć w urządzeniu tkanin, które mogą łatwo się skurczyć lub utracić kształt, np. jedwabnych pończoch, bielizny, itp. Włóż delikatne rzeczy do siatki do prania i unikaj ich przesuszania.

8.13 Dżersej i dzianiny

Ubrania takie jak dżersej i dzianina, zalecamy suszyć w programie Delikatne, aby uniknąć nadmiernego wysuszenia.

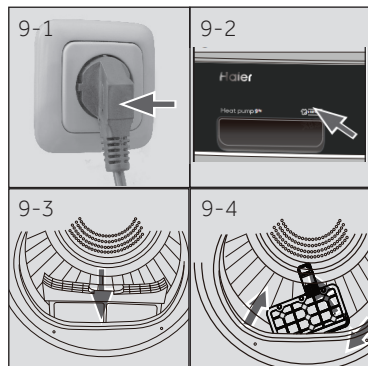
8.14 Sygnał dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy może się włączyć:

- ▶ Gdy zbiornik na wodę jest pełny
- ▶ W przypadku awarii

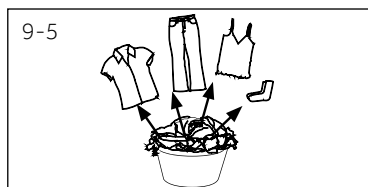
Dodatkowo sygnał dźwiękowy można również wybrać dla następujących przypadków:

- ▶ Na zakończenie programu
- ▶ Przy wciskaniu przycisku
- ▶ Przy przekręcaniu pokrętła wyboru programu



9.1 Przygotowanie urządzenia

1. Podłącz urządzenie do zasilania (220V do 240V~/50Hz) (rys. 9-1). Zobacz także rozdział INSTALACJA.
2. Upewnij się, że
 - Zbiornik wody jest pusty i prawidłowo zainstalowany. (rys. 9.-2).
 - Fltr włókien jest czysty i prawidłowo zainstalowany. (rys. 9.-3).
 - Fltr skraplacza jest czysty i prawidłowo zainstalowany. (Rys. 9-4).



9.2 Przygotowanie prania

- Posortuj ubrania według tkanin (bawełna, syntetyki, wełna itp.). Tylko suche pranie, które zostało odwirowane.
- Opróżnij kieszenie ze wszystkich ostrych lub łatwopalnych przedmiotów, takich jak klucze, zapalniczki i zapalaki. Usuń twarde przedmioty ozdobne, takie jak broszki.
- Zasuń zamki i zapnij zapinki, upewnij się, że guziki są mocno przyszyte, a małe przedmioty, takie jak skarpetki, staniki itp. umieść w torbie do prania.
- Rozłóż duże tkaniny jak prześcieradła czy obrusy itp.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na metce prania i susz tylko rzeczy, które można suszyć maszynowo.



Wskazówki:

- Oddziel rzeczy białe od kolorowych.
- Pościel i poszewki na poduszki powinny być pozapinane na guziki, aby małe części nie dostały się do środka.
- Zamknij zamki i haczyki oraz zawiąż razem luźne paski bez części metalowych, sznurki fartuchów, itp.
- Przed włożeniem do suszarki usuń luźne metalowe części odzieży, takie jak metalowe guziki.
- Upewnij się, że wszystkie guziki są mocno przyszyte.
- Przyszyj lub usuń luźne metalowe części odzieży, takie jak np. metalowe guziki i kokardki na biustonoszach przed włożeniem do suszarki. W przeciwnym razie takie części mogą powodować hałas i uszkodzić bęben.
- Nie przesuszaj łatwo w pielęgnacji pościeli. Ryzyko zagniecenia. Pozwól na końcowe suszenie na powietrzu.
- Ubrania takie jak dzianina mogą być czasem nadmiernie wysuszone. Zalecamy wybór poziomu wysuszenia „Do prasowania”.
- Do wstępnie wysuszonych, wielowarstwowych ubrań lub do końcowego suszenia należy wybrać program czasowy (TIMER).

Zalecenia załadunku	Skład	Średnia waga na sztukę
Prześcieradło (pojedyncze)	Bawełna	Okolo 800 g
Ubrania z tkaniny mieszanej	/	Okolo 800 g
Kurtki	Bawełna	Okolo 800 g
Jeans	/	Okolo 800 g
Odzież robocza	Bawełna	Okolo 950 g
Piżamy	/	Okolo 200 g
Koszule	/	Okolo 300 g
Skarpetki	Tkaniny mieszane	Okolo 50 g
T-Shirty	Bawełna	Okolo 300 g
Bielizna	Tkaniny mieszane	Okolo 70 g

9.3 Ładowanie urządzenia

- ▶ Poluzuj i włóż przygotowane pranie.
- ▶ Nie przeładuj urządzenia.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwiczki. Upewnij się, że nie przytrzymałeś żadnej części ubrania.

9.4 Wyjmowanie i wkładanie ubrań

Aby wyjąć lub dodać pranie, program można przerwać w dowolnym momencie:

- ▶ Cykl zostanie przerwany w przypadku otwarcia drzwi. Zachowaj ostrożność przy wyjmowaniu lub wkładaniu ubrań! Wnętrze bębna lub samo pranie może być gorące, co grozi poparzeniem.
- ▶ Aby kontynuować program, naciśnij przycisk „Start/Pauza” po zamknięciu drzwiczek.



UWAGA!

Przedmioty nie wykonane z tkanin ani dzianin, jak również małe, luźne lub o ostrych krawędziach, mogą być przyczyną awarii i uszkodzenia zarówno odzieży jak i urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie należy wyłączać urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy mogą być szybko wyjęte i rozłożone tak, aby mogły wystygnać.

9.5 Ładowanie suszarki

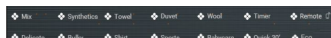
1. Umieść pranie równomiernie w bębnie, uważając, aby nie przeciążyć suszarki.
2. Włącz suszarkę, naciskając przycisk zasilania (rys. 9-7).



Uwaga

Środki zmiękczające do tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami producenta.

9-8



9.6 Ustaw program i naciśnij start

1. Przekręć pokrętkę (Ryc. 9-8), aby wybrać odpowiedni program.
2. Ustaw temperaturę, poziom wysuszenia, opóźnienie startu. Następnie wciśnij Start/Pauza (rys. 9-9), aby rozpocząć suszenie.

9-9



9.7 Koniec suszenia

Suszarka przestaje działać automatycznie po zakończeniu cyklu suszenia. Wyświetlacz pokaże END na około 5 sek. Otwórz drzwiczki suszarki i wyjmij ubrania. Jeśli ubrania nie zostaną wyjęte, funkcja usuwania zagnieceń uruchomi się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się 0:00 (Ta funkcja jest dostępna tylko w niektórych programach).

9-10



1. Wyłącz suszarkę, naciskając przycisk zasilania (Rys. 9-10).

9-11



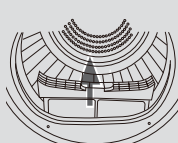
2. Odłącz suszarkę od zasilania (rys. 9-11).

9-12



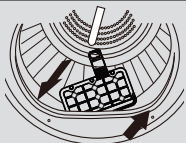
3. Opróżnij zbiornik wody po każdym suszeniu (rys. 9-12).

9-13



4. Wyczyść filtr włókien po każdym cyklu (rys. 9.-13).

9-14

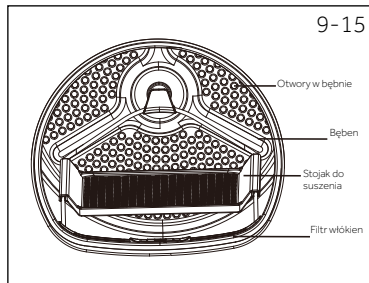


5. Wyczyść filtr skraplacza po każdym suszeniu (rys. 9.-14).

9.8 Użyj stojaka do suszenia

Stojak do suszenia jest przeznaczony do przedmiotów, których suszenie w suszarce nie jest zalecane, takie jak adidasy, trampki, swetry lub delikatna bielizna.

1. Otwórz drzwiczki.
2. Sprawdź, czy bęben jest pusty.
3. Umieść stojak w bębnie.
4. Upewnij się, że stojak jest właściwie włożony w otwór w filtrze włókien i zablokowany w otworze bębna.



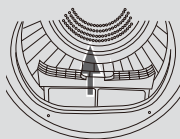
Uwaga:

- Nie używaj stojaka do suszenia, gdy w suszarce znajdują się inne ubrania.
- Podczas suszenia upewnij się, że przedmioty są umieszczone na stojaku, bez ryzyka zaplątania się podczas obracania się bębna.
- Maksymalna waga mokrych przedmiotów: 1.5 kg.

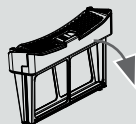
Tabela pielęgnacji

Pranie			
	Prać w temp. do 95°C program normalny		Prać w temp. do 60°C program normalny
	Prać w temp. do 60°C program łagodny		Prać w temp. do 40°C program normalny
	Prać w temp. do 40°C program łagodny		Prać w temp. do 30°C program normalny
	Prać w temp. do 30°C program łagodny		Prać w temp. do 30°C program bardzo łagodny
	Prać ręcznie w temp. maks. 40°C		Nie brać
Wybielanie			
	Dozwolony dowolny wybielacz		Tylko wybielacz tlenowy/bez chloru
	Nie wybielać		
Suszenie			
	Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w temperaturze normalnej		Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w niższej temperaturze
	Nie suszyć w suszarce		Suszyć na płasko
	Rozwiesić do suszenia		
Prasowanie			
	Prasować w temperaturze maksymalnej do 200°C		Prasować w temperaturze umiarkowanej do 150°C
	Nie prasować		Prasować w niskiej temperaturze do 110°C bez użycia pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)

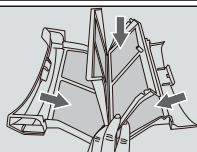
10-1



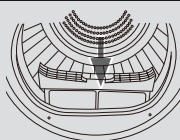
10-2



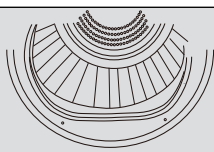
10-3



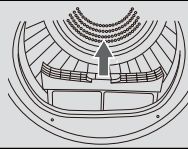
10-4



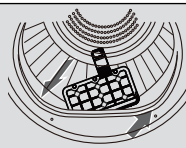
10-5



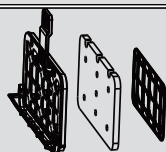
10-6



10-7



10-8



10.1 Czyszczenie filtra włókien

Wyczyść filtr włókien po każdym cyklu suszenia.

1. Wyjmij filtr włókien z bębna (rys. 10.-1).
2. Otwórz filtr włókien (rys. 10-2).
3. Wyjmij resztki włókien z filtra włókien (rys. 10.- 3).
4. Ponownie zamontuj oczyszczony filtr włókien w suszarce bębnowej (rys. 10-4).

10.2 Czyszczenie filtra skraplacza

Wyczyść filtr włókien po każdym cyklu suszenia.

1. Otwórz drzwiczki (rys. 10-5).
2. Wyjmij filtr włókien z kanału przedniego (rys. 10-6).
3. Wyciągnij filtr skraplacza z kanału wentylacyjnego(rys. 10.-7).
4. Oddziel gąbkę i wyczyść sito filtra z wszelkich osadów (rys. 10-8).
5. Ponownie zamontuj gąbkę do filtra skraplacza i wóź go z powrotem do kanału.



Uwaga

Jeśli filtr włókien/skraplacza jest bardzo brudny, można go wyczyścić pod bieżącą wodą. Przed użyciem należy go dokładnie wysuszyć.

Uwaga

Podczas czyszczenia filtrów kłaczki należy wyrzucać do kosza na śmieci, a nie spłukiwać do odpływu, aby uniknąć rozprzestrzeniania się mikroplastiku w instalacji wodnej. Aby zapewnić optymalną wydajność suszenia, należy regularnie czyścić filtr. Zapchany filtr może wydłużyć cykl suszenia, co może zwiększyć zużycie energii.

10.3 Opróżnij zbiornik na wodę

Podczas pracy para skrapla się w zbiorniku wody. Opróżnij zbiornik wody po każdym suszeniu.

1. Wyciągnij zbiornik wody z obudowy (rys. 10-9).
2. Opróżnij zbiornik wody (rys. 10-10)
3. Ponownie zamontuj zbiornik wody w suszarce bębnowej (rys. 10-11).



10-9



10-10



10-11

Uwaga

Nie używaj wody do picia lub przetwarzania żywności.

10.4 Suszarka do ubrań

Wytrzyj zewnętrzną część suszarki i panel sterowania wilgotną szmatką. Nie używaj rozpuszczalników organicznych ani żrących, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

10.5 Bęben

Po dłuższym czasie pracy mikroelementy takie jak wapń i substancje mineralne zawarte w wodzie spowodują, że wewnątrz bębna powstanie niewidoczna powłoka. Użyj wilgotnej szmatki i detergentu, aby ją usunąć. Nie używaj rozpuszczalników organicznych ani żrących, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Rozwiązywanie problemów, gdy wyświetlany jest kod

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
F2	Błąd pompy odpływowej.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F32 F33	Obwód czujnika termicznego kondensatora jest otwarty lub zwarty.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F4	Temperatura prania w bębnie nie zmienia się.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FF2	Błąd komunikacji między płytką drukowaną a wyświetlaczem.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FF0	Hovedlinje fejl.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FF1	Awaria komunikacji silnikowej.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F7	Awaria silnika.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

Jeśli pomimo podjętych środków kody błędów nadal się pojawiają, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klienta.

Rozwiązywanie problemów, gdy kod nie jest wyświetlany

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Suszarka nie działa.	- Niskie napięcie zasilacza. - Awaria zasilania. - Nie ustawiono programu suszenia. - Pralka nie została włączona. - gdy zbiornik na wodę jest pełny. - Drzwi nie są szczelnie zamknięte.	- Sprawdź napięcie zasilacza. - Sprawdź zasilanie. - Ustaw program suszenia. - Włącz suszarkę. - Opróżnij zbiornik wody. - Zamknij dobrze drzwi.
Urządzenie nie działa, a wyświetlacz pokazuje End .	Pranie osiągnęło poziom wysuszenia określony przez program.	Sprawdź, czy ustawiony jest odpowiedni program.
Czas schnięcia jest zbyt długi, a rezultat nie są zadowalający	- Ustawienie programu jest nieprawidłowe. - Filtry są zatkane. - Drzwi są zablokowane. - Suszarka jest przeładowana. - Pranie jest zbyt mokre. - Kanał wentylacyjny jest zablokowany.	- Upewnij się, że program jest ustawiony poprawnie. - Wyczyść sito filtra. - Wyczyść parownik. - Zmniejsz ilość prania. - Przed suszeniem dokładnie odwiruj pranie. - Sprawdź i wyczyść przewód wentylacyjny.
Pozostały czas na wyświetlaczu zatrzymuje się lub przeskakuje.	Pozostały czas będzie dostosowywany w sposób ciągły w oparciu o następujące czynniki: - Rodzaj prania. - Waga załadunku. - Stopień wilgotności prania. - Temperatura otoczenia	Automatyczna regulacja jest normalną operacją.

12.1 Przygotowanie

- ▶ Najpierw usuń wszystkie elementy opakowania, w tym podstawę styropianową. Podczas usuwania opakowania mogą pojawić się krople wody. Jest to normalne zjawisko wynikające z fabrycznego testu wodnego.



Uwaga

Pozbywaj się opakowań w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje dotyczące aktualnych sposobów usuwania odpadów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.



OSTRZEŻENIE!

Po transporcie i instalacji MUSISZ pozostawić suszarkę do odstania na dwie godziny przed użyciem.

12.2 Transport i czas oczekiwania

Transportuj urządzenie tylko w pozycji poziomej. W kapsułce sprężarki znajduje się bezobsługowy olej. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu przechylonego urządzenia. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać 2 godziny, aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

12.3 Umieszczenie urządzenia

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni. Ustaw nóżki na pożądanym poziomie (rys. 12-1)

12.4 Montaż pod zabudowę

Wymiary wnętrza powinny zgadzać się z wymiarami urządzenia (Rys. 12-2).

1. Umieść urządzenie w sąsiedztwie gniazda. Upewnij się, że wszystkie połączenia są łatwo dostępne i funkcjonalne.
2. Ustaw dokładnie wszystkie stopki, aby uzyskać stabilną pozycję poziomą.
3. Ostrożnie zainstaluj urządzenie we wnęce.
4. Zapewnij wystarczającą wentylację.

OPCJONALNIE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Podczas otwierania opakowania kurczliwego, znajdziesz trzy wkładki dźwiękochłonne. Służą one do redukcji hałasu (rys. 12-3).
2. Połóż suszarkę na tylnej części, otworem skierowanym do góry, dolną stroną do siebie.
3. Wyjmij nakładki redukujące hałas i usuń dwustronną warstwę ochronną powierzchni samoprzylepnych; naklej na dole; naklej podkładki redukujące hałas pod szafką pralki, jak pokazano na rys. 3 (dłuższa podkładka w pozycji 1, dwie krótsze w pozycji 2 i 3). Wreszcie, ustaw urządzenie w pozycji pionowej.

12.5 Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ Zasilanie, gniazdko i bezpieczniki odpowiadają informacji na tabliczce znamionowej.
- ▶ Gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ Wtyczka i gniazdko są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Brytyjska wtyczka spełnia wymogi normy BS1363A

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 12-4).



OSTRZEŻENIE!

Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa!

12.6 Montaż drzwi po drugiej stronie (Tylko dla modeli 8/9 kg)

- ▶ Przed rozpoczęciem należy odłączyć suszarkę od zasilania.
- ▶ Uważaj, aby nie zarysować farby.
- ▶ Należy umieścić drzwi na nierysującej powierzchni roboczej.
- ▶ Potrzebne narzędzia: Wkrętak krzyżakowy.
- ▶ Po rozpoczęciu nie ruszaj szafką, dopóki nie zakończysz montażu drzwi po drugiej stronie.
- ▶ Instrukcje dotyczą zmiany zawiasów z prawej strony na lewą. Jeśli zechcesz zamontować je z powrotem na prawą stronę, postępuj zgodnie z tymi samymi instrukcjami i odwróć wszystkie odniesienia z lewej strony na prawą.

1. Wyjmij zespół drzwi

Otwórz drzwiczki. Odkręć dwie śruby mocujące zawiasy/zespół drzwi do suszarki. Ostrożnie odłóż zawias/drzwi na bok (rys. 12-5).

2. Wyjmij, obróć i załóż drzwi wewnętrzne

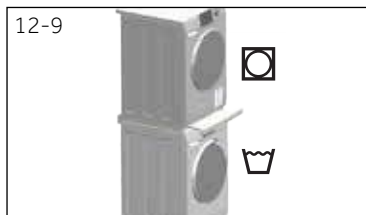
Usuń osiem naklejek i śrub mocujących drzwi wewnętrzne do drzwi zewnętrznych. Zdejmij drzwi wewnętrzne, obróć je o 180° i ponownie zainstaluj w drzwiach zewnętrznych za pomocą tych samych ośmiu śrub i naklejek (rys. 12-6).

3. Zdejmij, obróć i wymień zamek drzwiowy i blachę zaczepową

Odkręć dwie śruby przytrzymujące blachę zaczepową, a następnie wykręć jedną śrubę zamka drzwi, naciśnij i wyjmij zamek, obróć o 180° i zamontuj go po przeciwnej stronie, używając tych samych trzech śrub i naklejek (rys. 12-7).

4. Obróć i zamontuj zespół zawiasu/drzwi

Obróć zespół zawiasów/drzwi i przykręć go do suszarki (rys. 12-8).



12.7 Ustawianie suszarki na pralce

Takie ustawienie suszarki na pralce jest możliwe w celu oszczędniejszego wykorzystania przestrzeni (rys. 12-9). Nie każda pralka nadaje się do tego celu. Informacje, a także odpowiedni zestaw montażowy są dostępne u lokalnego sprzedawcy.

Instrukcja montażu dostarczona z zestawem dokładnie informuje o krokach instalacji.

12.8 Poziomowanie suszarki

Ważne jest, aby wypoziomować suszarkę, aby zapewnić wydajną pracę maszyny przy minimalnym hałasie. Suszarka powinna być wypoziomowana jak najbliżej ostatecznej pozycji, tak aby stała równo na wszystkich czterech nóżkach. Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.

1. Wypoziomuj suszarkę na boki (rys. 12-11):

- ▶ Umieść poziomicę na środku suszarki z tyłu.
- ▶ Wyreguluj tylne nóżki, aż suszarka będzie wypoziomowana na boki.
- ▶ Nigdy nie wykręcaj całkowicie nóżek z ich obudów.

2. Wypoziomuj suszarkę przód/tył (rys. 12-10):

- ▶ Umieść poziomicę po lewej stronie.
- ▶ Wyreguluj przednią lewą nóżkę (odkręć).
- ▶ Powtórz powyższe kroki dla prawej nóżki.
- ▶ Obydwie przednie nóżki powinny być jednakowo obciążone.

3. Sprawdź ponownie czy suszarka jest wypoziomowana (rys. 12-10):

- ▶ Umieść poziomicę na środku suszarki z przodu.
- ▶ Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.
- ▶ Jeśli suszarka nie jest wypoziomowana, powtórz powyższe czynności.

Po wypoziomowaniu narożniki szafki suszarki nie powinny dotykać podłogi i nie powinna się ona kołysać w żadnym kierunku.

12.9 Spuszczanie wody

Suszarka wyposażona jest w skraplacz, który gromadzi wodę podczas cyklu suszenia. Ta woda gromadzi się w wyjmowanym zbiorniku na wodę, znajdującym się w lewym górnym rogu suszarki. Zgromadzoną wodę należy opróżnić po każdym cyklu suszenia lub można ustawić suszarkę tak, aby automatycznie opróżniała się za pomocą dostarczonego węża spustowego.

Zalecamy ustawienie suszarki tak, aby tam, gdzie to możliwe, osuszanie odbywało się automatycznie, zwłaszcza podczas suszenia pełnego ładunku, co pozwoli uniknąć konieczności opróżniania zbiornika na wodę podczas cyklu suszenia.

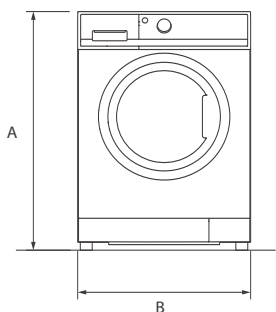
Podłączenie węża spustowego

1. Wyjmij czarny wąż ze złącza z tyłu suszarki (rys. 12-12).
2. Rozwiń wąż spustowy (dołączony do suszarki) i podłącz go do czarnego węża (rys. 12-13)
3. Umieść drugi koniec węża spustowego w wannie lub rurze odpływowej (rys. 12-14).

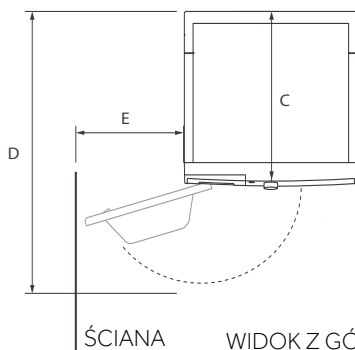
- ¹⁾ Na podstawie 160 standardowych cykli dla bawełny przy pełnym i częściowym załadunku, zużycie w trybach o niskim poborze mocy. Rzeczywiste zużycie energii na cykl będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia.
- ²⁾ W przypadku, gdy istnieje system zarządzania energią.
- ³⁾ Ten program, stosowany przy pełnym i częściowym załadunku, jest standardowym programem suszenia, do którego odnoszą się informacje na etykiecie i karcie. Jest to program odpowiedni do suszenia normalnej mokrej bawełny i jest to najwydajniejszy program pod względem zużycia energii dla bawełny.
- ⁴⁾ Klasa G oznacza najmniejszą wydajność, a Klasa A - największą.

Dodatkowe dane

Zasilanie (patrz: tabliczka znamionowa) - napięcie/prąd/wejście	220-240 V-50 Hz/2,4 A/550 W (A+++)
Dopuszczalna temperatura otoczenia	5°C do 35°C.
Fluorowany gaz cieplarniany	HFC-134a
Pojemność	0,24 kg
GWP	1430
Tona(-y) CO ₂ , odpowiednik	0.34



WIDOK Z PRZODU



WIDOK Z GÓRY

Wymiary produktu	HD90/80
A: Całkowita wysokość produktu mm	845
B: Całkowita szerokość produktu mm	595
C: Całkowita głębokość produktu (Do wielkości głównej płyty sterującej) mm	600
D: Całkowita głębokość produktu mm	680
E: Głębokość otwartych drzwi mm	1135
F: Minimalny odstęp drzwiczek od sąsiedniej ściany mm	250



Uwaga: Wymiary

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której zamontujesz pralkę, musi być co najmniej 40mm szersza i 20mm głębsza niż wymiary.



Uwaga: Odchylenia

Dzięki ciągłej aktualizacji hOn, funkcje i interfejs ekranu aplikacji mogą się różnić od następującego opisu.

14.1 Ogólne

To urządzenie obsługuje WiFi. Dzięki aplikacji hOn możesz sterować programem za pomocą smartfona.



OSTRZEŻENIE!

Proszę przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że są one przestrzegane nawet podczas pracy urządzenia za pośrednictwem aplikacji hOn, gdy jesteś poza domem. Musisz też postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji hOn.

14.2 Wymagania

1. Jeden router bezprzewodowy (protokół 802.11b/g/n) obsługujący tylko pasmo 2,4GHz. Długość SSID routera to 1- 31 znaków (w tym 1 i 31), a hasło to 8- 64 znaków. Minimalna długość hasła musi wynosić 8 znaków. Metody szyfrowania routerów mogą być: otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacja jest dostępna na urządzenia z systemem Android, Huawei lub iOS, zarówno na tablety, jak i smartfony.
3. Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu, w którym może odbierać sygnały WiFi. Po prawidłowym sparowaniu urządzenia z aplikacją, jeśli nie jest ono prawidłowo połączony z routerem bezprzewodowym, na wyświetlaczu nie pojawi się ikonka WiFi.

14.3 Pobieranie i instalacja aplikacji hOn:

Pobierz aplikację hOn na swoje urządzenie, korzystając z tego kodu QR:



lub przez odnośnik: go.haier-europe.com/download-app

Wskaźnik częstotliwości (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. moc (ERP)	20 dBm
Łączność bezprzewodowa	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Uwaga: Rejestracja

Rejestracja jest wymagana przed pierwszym użyciem lub gdy konto zostało usunięte/zamknięte. W celu dalszego wykorzystania po zalogowaniu należy wprowadzić nazwę użytkownika i hasło.

14.4 Rejestracja i parowanie z aplikacją

1. Połącz smartfon z siecią WiFi, z którą chcesz połączyć urządzenie.
2. Otwórz aplikację.
3. Utwórz profil użytkownika (lub zaloguj się, jeśli został już utworzony wcześniej).
4. Zamknij drzwi
5. Sparuj urządzenia zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu.



Uwaga: Sieć WiFi

Nie można podłączyć urządzenia do publicznej sieci WiFi. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.



Uwaga: Użyj tej samej sieci WiFi

Połącz smartfon do sieci, z którą chcesz połączyć produkt.

14.5 Włączanie zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i połączony z Internetem.
2. Załaduj pralkę i zamknij drzwi.
3. Naciśnij przycisk zdalnego sterowania, włączy się blokada drzwi.
4. Uruchom cykl za pomocą aplikacji - panel sterowania wyłączy się.
5. Po zakończeniu cyklu drzwi odblokują się, pilot zdalnego sterowania wyłączy się.
6. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się.



Uwaga: Wyłączenie zdalnego sterowania

Po włączeniu zdalnego sterowania, jeśli użytkownik nie uruchomi żadnego cyklu z aplikacji w ciągu 10 minut, urządzenie przejdzie do trybu sieciowego opóźnionego startu i zachowa zdalne sterowanie do 24 godzin, a następnie wyłączy się.

14.6 Wyłączanie zdalnego sterowania

1. Aby wyłączyć zdalne sterowanie w trakcie cyklu, naciśnij przycisk START/PAUZA na panelu sterowania. Cykl zostanie wstrzymany, a ikonka zdalnego sterowania zacznie migać.
2. Aby wznowić cykl, zamknij drzwiczki i naciśnij przycisk START/PAUZA. Zdalne sterowanie zostanie ponownie aktywowane i naprawione.
3. Steruj urządzeniem za pomocą aplikacji.

14.7 Zakończenie cyklu przy włączonym zdalnym sterowaniu

1. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a zdalne sterowanie wyłączy się.
2. Po 2 minutach urządzenie automatycznie się wyłączy.



Uwaga: Anulowanie/resetowanie danych uwierzytelniających sieci

Postępuj zgodnie z tą procedurą tylko wtedy, gdy zamierzasz sprzedać urządzenie.

14.8 Anulowanie poświadczeń sieciowych

1. Wybierz przycisk „Zdalne sterowanie”;
2. Wyświetli się „hOn”.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Opóźnienie” przez 5 sekund, aż wyświetli się „Przerwanie”.
4. Informacje o konfiguracji zostaną usunięte i konfiguracja zostanie zresetowana, a następnie naciśnij krótko inne programy lub zamknij, aby wyjść.

14.9 Używanie z asystentami głosowymi

Ten produkt może być obsługiwany przez cyfrowych domowych asystentów głosowych Alexa i Google.

Asystenci głosowi i dokładna procedura krok po kroku jak ich skonfigurować jest opisana w aplikacji.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- ▶ Z twoim lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ Miejskowym serwisem i obsługą klienta w witrynie internetowej www.haier.com, w której można znaleźć numery telefonów i odpowiedzi na często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____ Numer seryjny _____

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posiadania gwarancji. Poniżej znajdziesz nasze adresy w Europie do ogólnych zapytań biznesowych:

Europejskie adresy Haier			
Kraj *	Adres pocztowy	Kraj *	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCJA
Hiszpania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NIEMCY	Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington * Więcej informacji na stronie www.haier.com WA3 6xG	Republika Czeska i Słowacja	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czeska Republika

* Więcej informacji na stronie www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Manual do utilizador

Secador de Bomba
de Calor

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

PT

Haier

Obrigado por comprar um produto Haier.

Deve ler estas instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. As instruções contêm informação importante que o ajudará a obter o melhor do aparelho e assegurar a instalação segura, utilização e manutenção adequada.

Manter este manual em local conveniente para que o possa consultar sempre para a utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer, ou o deixar quando mudar de casa, ter certeza de também entregar este manual para o novo proprietário se familiarizar com o aparelho e as advertências de segurança.

Legenda



ADVERTÊNCIA! - Informação importante de segurança



Informação e dicas gerais



Informação ambiental



Eliminação

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Pôr a embalagem em contentores adequados para ser reciclada. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não eliminar aparelhos marcados com este símbolo com o lixo doméstico. Levar o produto para a sua instalação de reciclagem local ou contactar o seu serviço municipal.



ADVERTÊNCIA!

Risco de lesão ou asfixia!

Desligar o aparelho da corrente elétrica. Cortar os cabos de alimentação e eliminá-los. Retirar a pega da porta para evitar que crianças e animais fiquem perto do aparelho.



ADVERTÊNCIA!

O aparelho não deve ser fornecido com um dispositivo externo de comutação, como um temporizador ou ligado a um circuito que seja regularmente ligado e desligado por um serviço.

1-Informação de Segurança	4
2 -Imagens da instalação	7
3-Utilização prevista	8
4-Descrição do produto.....	9
5-Painel de controlo	10
6-Programas	14
7-Consumo	15
8-Sugestões e dicas.....	16
9-Utilização diária	18
10-Cuidado e limpeza.....	22
11-Resolução de problemas.....	24
12-Instalação	26
13-Dados técnicos.....	29
14-hOn	31
15-Serviço ao cliente	34



ADVERTÊNCIA!

Antes da primeira utilização

- ▶ Assegurar que não há danos de transporte.
- ▶ Remover toda a embalagem e mantê-la foras do alcance das crianças.
- ▶ Manusear o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.

Uso diário

- ▶ Este equipamento pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou instrução relativamente ao uso do equipamento de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
- ▶ Manter as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho a menos que estejam supervisionadas constantemente.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Verificar se a sala está seca e bem ventilada. A temperatura ambiente deve estar entre 5 °C e 35 °C.
- ▶ Não tapar as aberturas de ventilação na base com um tapete ou outro objeto semelhante.
- ▶ Manter a zona à volta da máquina de secar roupa sem poeira e co-tão.
- ▶ Antes de usar, assegurar que há apenas roupa dentro do aparelho e não animais de estimação ou crianças .
- ▶ Tocar na ficha elétrica apenas com as mãos secas e não tocar nem usar o aparelho se estiver descalço ou com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- ▶ Não secar itens que não estejam lavados na máquina de secar roupa.
- ▶ Assegurar que não carrega mais do que a carga nominal.
- ▶ Retirar dos bolsos todos os itens como isqueiros e fósforos.
- ▶ Usar amaciadores de tecidos ou produtos semelhantes tal como especificado pela embalagem do fabricante.
- ▶ Não usar ou armazenar quaisquer pulverizadores ou gases inflamáveis nas proximidades do aparelho.
- ▶ Não colocar objetos pesados, fontes de calor ou humidade na parte de cima do aparelho.
- ▶ Segurar a ficha, não o cabo, quando desligar o aparelho.
- ▶ Não tocar na parede traseira e no tambor durante o funcionamento; estão quentes.

**ADVERTÊNCIA!****Uso diário**

- ▶ Não secar os seguintes itens no aparelho:
 - ▶ Itens que não são lavados.
 - ▶ Itens que foram contaminados com substâncias inflamáveis, tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, benzina, gasolina, querosene, removedores de manchas, terebentina, ceras, removedores de cera ou outros produtos químicos. Os vapores podem causar incêndio ou explosão. Estes itens devem ser sempre lavados primeiro à mão em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos na máquina de secar roupa.
 - ▶ Itens que contêm acolchoamento ou enchimento (por ex. almofadas, blusões), pois o enchimento pode sair com o risco de se inflamar no aparelho.
 - ▶ Itens como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, tecidos impermeáveis, artigos de borracha e roupas ou almofadas. Almofadas cheias com espuma de borracha não devem ser secas no secador..
- ▶ Não beber a água condensada.
- ▶ Não usar o aparelho sem os filtros de algodão ou do condensador colocados nos locais ou com filtros danificados.
- ▶ Notar que a última parte do ciclo de secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir as restantes peças de vestuário a uma temperatura que não as danifique.
- ▶ Não deixar o aparelho sem vigilância durante o tempo de funcionamento durante algum tempo. Se for esperada uma longa ausência, o ciclo de secagem tem de ser interrompido desligando a unidade e retirando a ficha elétrica.
- ▶ Não desligar o aparelho, exceto se o ciclo de secagem estiver concluído, a menos que todos os itens sejam rapidamente retirados e estendidos para que o calor possa ser libertado.
- ▶ Desligar o aparelho após cada programa de secagem para economizar eletricidade e por segurança.

Manutenção / limpeza

- ▶ Assegurar que as crianças são supervisionadas se fizerem limpeza e manutenção.
- ▶ Desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção de rotina.



ADVERTÊNCIA!

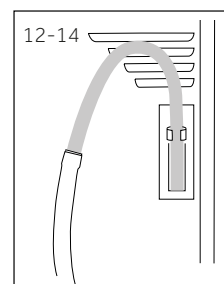
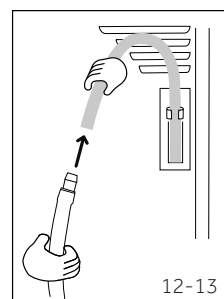
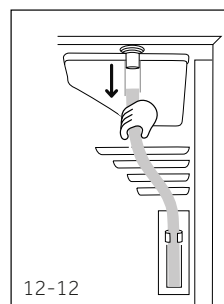
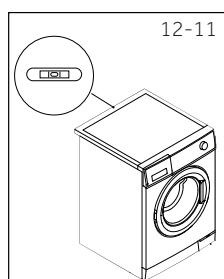
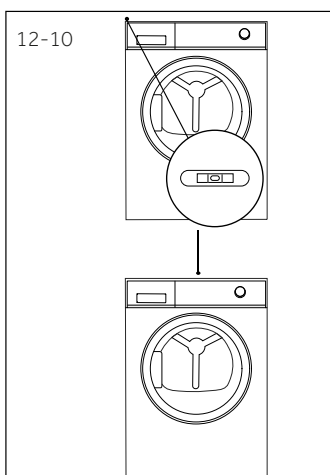
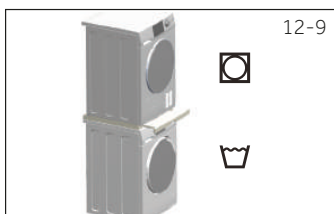
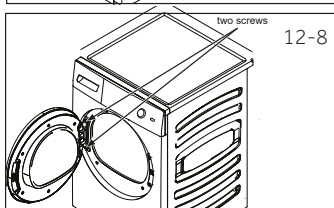
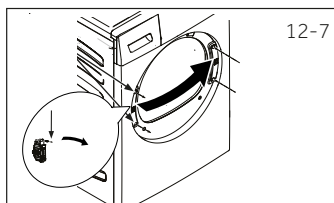
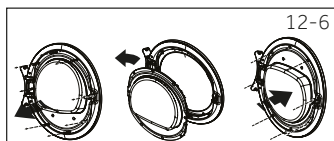
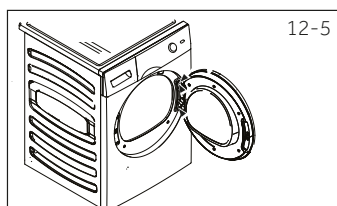
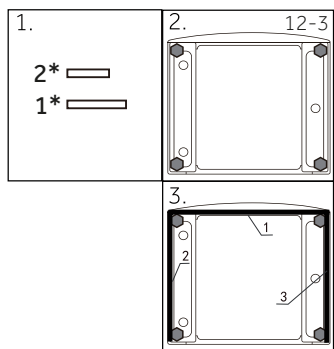
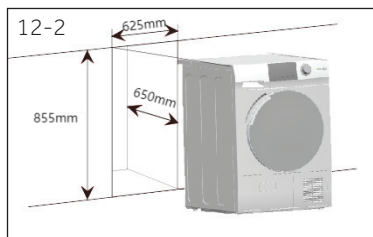
Manutenção / limpeza

- ▶ Limpar os filtros de algodão e do condensador depois de cada programa (consultar CUIDADO E LIMPEZA).
- ▶ Não usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
- ▶ Não usar produtos químicos industriais para limpar o aparelho.
- ▶ A substituição do cabo de alimentação danificado deve apenas ser feita pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.
- ▶ Não tentar reparar o aparelho autonomamente. Em caso de reparação deve contactar o nosso serviço ao cliente.

Instalação

- ▶ Assegurar que a localização permite que a porta abra totalmente. Não instalar a máquina de secar roupa atrás de uma porta com fechadura, porta de correr ou porta com dobradiças no lado oposto da porta da máquina de secar, pois isso limita a abertura total da porta máquina de secar.
- ▶ Instalar o aparelho num espaço bem ventilado e seco.
- ▶ Nunca instalar o aparelho no exterior num local húmido ou numa zona a qual possa estar sujeita a fugas de água tal como por baixo ou perto de um lavatório. Na eventualidade de uma fuga de água cortar a alimentação elétrica e permitir que a máquina seque naturalmente.
- ▶ Instalar ou usar o aparelho apenas onde a temperatura seja superior a 5 °C.
- ▶ Não colocar o aparelho diretamente em cima de um tapete ou junto à uma parede ou móvel.
- ▶ Não expor o aparelho a qualquer geada, calor ou luz solar direta ou perto de fontes de calor (por ex. fogões, aquecedores).
- ▶ Assegurar que a informação elétrica na chapa de características está de acordo com a fonte de alimentação. Se não estiver, contactar um eletricitista.
- ▶ Não usar adaptadores multi-fichas ou cabos de extensão.
- ▶ Assegurar que não danifica o cabo elétrico e a ficha. Se danificado deve ser substituído por um eletricitista.
- ▶ Usar uma tomada com ligação à terra para a fonte de alimentação que seja acessível facilmente depois da instalação. O aparelho deve ser ligado à terra.
- ▶ Apenas para RU: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 fios (com terra) que se adapta a uma tomada padrão de 3 fios (com terra). Nunca cortar ou desmontar o terceiro pin (com terra). Depois do aparelho estar instalado, a ficha deve estar acessível.

2 - Imagens da instalação



Utilização prevista

Este aparelho destina-se a secar os itens que foram lavados com uma solução de água e estão marcados na etiqueta de cuidados do fabricante como sendo adequados para a máquina de secar roupa.

Destina-se exclusivamente para uso doméstico dentro de casa. Não está previsto para utilização comercial ou industrial. Não são permitidas alterações ou modificações ao aparelho. Utilização não indicada pode causar perigos e perda de toda a garantia e de solicitações de responsabilidade.

Normas e diretivas



Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, previstas pela marca CE.



Observação

O aparelho contém gás fluorado com efeito de estufa R134a (GWP:1430). Este gás está hermeticamente selado.



Uso ambientalmente responsável

- ▶ **Centrifugar totalmente:** Centrifugar a roupa com a velocidade máxima de centrifugação.
- ▶ **Carga máxima:** Usar a quantidade máxima de enchimento de acordo com a tabela de programas, mas não sobrecarregar o secador. Para beneficiar da carga máxima, a roupa que deve ser seca "PRONTA para GUARDAR", pode ser facilmente seca em primeiro lugar com "PRONTA para ENGOMAR". No final do programa, retirar a roupa que deve ser engomada e secar a roupa restante até o fim.
- ▶ **Soltar a roupa:** Sacudir a roupa antes de a colocar no secador.
- ▶ **Evitar secagem excessiva:** Deve ser evitada uma secagem excessiva. Selecionar o programa correto e o nível de secagem adequado.
- ▶ **Amaciador desnecessário:** Não usar amaciador ao lavar porque a roupa ficará fofa e macia no secador.
- ▶ **Limpar os filtros de algodão:** Limpar os filtros de algodão após cada ciclo.
- ▶ **Ventilação:** Assegurar que o aparelho está devidamente ventilado (consultar INSTALAÇÃO).
- ▶ **Reutilização da água condensada:** A água condensada recolhida pode ser usada para o ferro a vapor. Antes deve ser vertida através de uma peneira fina ou papel de filtro de café. As partes menores serão retidas pelo filtro.

**Nota:**

Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, as ilustrações nos capítulos seguintes podem diferir do seu modelo.

4.1 Imagem do aparelho

Frente (Fig. 4-1):

Lado traseiro (Fig. 4-2):



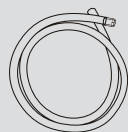
- 1 Reservatório de água
- 2 Porta da máquina de secar roupa
- 3 Painel de controlo

- 4 Cabo de alimentação
- 5 Placa traseira
- 6 Saída de drenagem
- 7 Pés ajustáveis

4.2 Acessórios

Verificar os acessórios e literatura em conformidade com esta lista (Fig. 4-3):

4-3



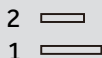
Mangueira de escoamento



Prateleira de secagem



Etiqueta energética



Almofadas de redução de ruído



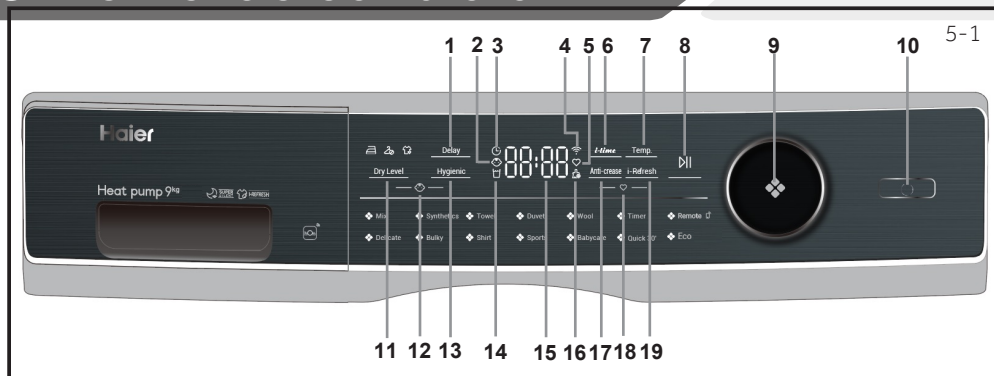
Cartão de garantia



Manual do utilizador

5-Painel de controlo

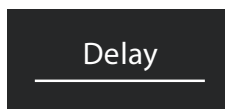
PT



- 1 Botão de diferimento
- 2 Indicação de bloqueio infantil
- 3 Indicador de fim diferido
- 4 Indicador WiFi
- 5 Indicador favorito
- 6 Botão i-time
- 7 Botão Temp

- 8 Botão Iniciar/Pausa
- 9 Botão do programa
- 10 Botão de alimentação
- 11 Botão nível de secagem
- 12 Botão bloqueio de crianças
- 13 Botão higiénico
- 14 Indicador de reseratório vazio
- 15 Visor
- 16 Indicador de filtro limpo
- 17 Indicador anti-vincos
- 18 Botão favoritos
- 19 Botão i-Refresh

5-2



5.1 Botão de diferimento

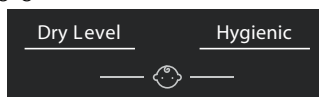
Função de diferimento para início diferido, premir o botão para definir o tempo (de 0 até 12 horas). Quando ativar, ícone do indicador (Fig. 5-2) irá acender-se.



Observação

Esta função deve ser definida depois de ter terminado todas as opções, caso contrário, quando rodar o botão ou premir o botão, a função será automaticamente detetada.

5-3



5.2 Indicação de bloqueio infantil

O bloqueio de crianças foi concebido para evitar que as crianças adicionem à definição do programa. Para ativar esta função, após o início de um ciclo, premir os botões do nível de secagem e Temp.(Fig. 5-3) ao mesmo tempo durante 3 segundos até que o ícone indicador se acenda. Para desativar, premir de novo os 2 botões durante 3 segundos.



Observação

Quando o ciclo termina ou a fonte de alimentação é interrompida, a função não será cancelada automaticamente.

5-4



5.3 Indicador de fim diferido

Quando escolher a função de Diferimento (Fig. 5- 4), o ícone irá acender.

5-5

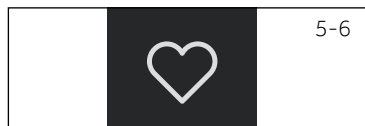


5.4 Indicador WiFi

Este indicador lembra os utilizadores se o WiFi está ligado ou não (Fig. 5-5). Se a ligação WiFi tiver sucesso, este indicador irá acender.

5.5 Indicador favorito

Este indicador destina-se a lembrar os utilizadores se a função favoritos foi ativada ou não. Se o ícone acender, a função favoritos foi ativada.



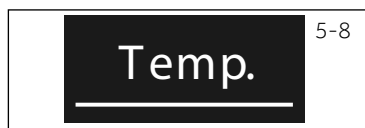
5.6 Botão i-time

Esta função foi concebida para permitir que os utilizadores ajustem a duração do ciclo com base nas necessidades pessoais. Somente nos programas Temporizador, Lã, Edredão e i-Refresh, os utilizadores podem usar esta função para ajustar o tempo. Além disso, este botão pode ser usado para ajustar o tempo na função Diferimento de fm. Manter este botão premido (Fig. 5-7) até mostrar o tempo que pretende definir.



5.7 Botão Temp.

Este botão está configurado para ajustar a temperatura de secagem com base nas necessidades ou requisitos pessoais. Premir este botão (Fig. 5-8) para definir a temperatura de secagem pretendida. Existem 4 níveis e a exibição correspondente no visor, é mostrada abaixo:



- [-] Temperaturas elevada.
- [-] Temperatura média.
- [-] Temperatura baixa.
- [0] Ar frio.

5.8 Botão Iniciar/Pausa

Premir em Iniciar/Pausa (Fig. 5-9) para Iniciar um ciclo de secagem. Premir novamente o botão para pausar o ciclo de secagem. Premir de novo o botão para continuar.



5.9 Botão do programa

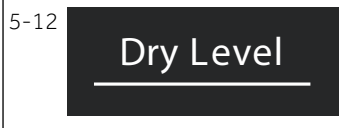
Selecionar um dos 14 programas usando o botão (Fig. 5-10). O indicador do programa respetivo acende. Consultar a secção do manual dos Modos do Programa para mais informações.



5.10 Botão de alimentação

Premir o botão Alimentação (Fig. 5-11) para ligar/desligar a máquina de secar.





5.11 Botão nível de secagem

Premir o botão (Fig. 5-12) para definir o teor final de humidade da roupa no final do ciclo. O visor é mostrado abaixo:



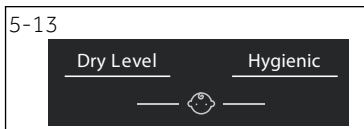
Pronto para guardar



Pronto a usar



Pronto para passar a ferro



5.12 Ativação do botão bloqueio de crianças

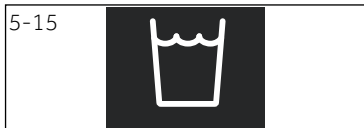
Para ativar a função Bloqueio de Crianças após um ciclo ter sido iniciado, premir os 2 botões (Fig. 5-13) durante 3 seg. até o ícone do indicador acender. Para desativar, premir de novo os 2 botões durante 3 seg.



5.13 Botão higiénico

A função higiénica é destinada a eliminar as bactérias e os ácaros assim como os vírus existentes nas roupas com temperatura elevada.

A definição do programa mudará automaticamente para o nível de secagem e temperatura mais elevados. Quando o ciclo termina, irá continuar automaticamente a secar por mais uma hora e meia. Para os programas que podem adicionar a função Higiénica, quando os utilizadores rodam o botão para esses programas, o botão Higiénico (Fig. 5-14) irá acender metade para indicar que esta função pode ser adicionada. Esta função pode apenas ser adicionada a Mistos/Algodões/Roupa delicada de bebé/Toalhas/Roupa volumosa/Desportiva. Quando mudar para outros programas, o botão Higiénico não irá acender o que quer dizer que não é selecionável. Depois de selecionar a função Higiénico, este botão irá manter-se aceso até que o ciclo de secagem comece. Quando entrar na fase higiénica, o botão irá acender novamente para indicar aos utilizadores.



5.14 Indicador de reservatório vazio

Este indicador é destinado a lembrar os utilizadores que o depósito da água deve ser esvaziado (Fig. 5-15). Importante: Esvaziar o reservatório de água depois de cada ciclo de secagem. Consultar a secção Esvaziar o reservatório de água do manual.



5.15 Visor

O ecrã exibe o tempo restante, o tempo de diferimento e outras informações relacionadas.(Fig. 5-16)

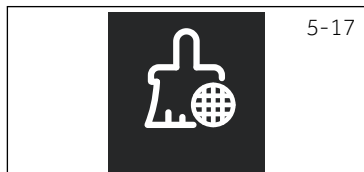


Observação

O tempo restante é um valor predefinido, este tempo será recalculado dependendo das definições adicionais do programa e do conteúdo de humidade da roupa.

5.16 Indicador limpar o filtro

Este indicador é destinado a lembrar os utilizadores para limparem o filtro antes da utilização. Quando este ícone (Ver fig 5-17) acende e os utilizadores devem limpar o filtro antes de usar. Para os passos de limpeza, consultar limpar o filtro do algodão ou a secção limpar o filtro do condensador deste manual.



5-17



Observação

Após cada ciclo, o indicador piscará para lembrar a limpeza dos filtros.

5.17 Indicador anti-vincos

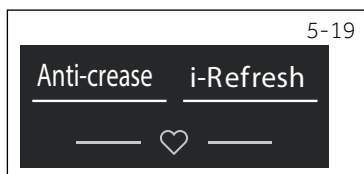
A função anti-vincos foi concebida para ajudar a remover os vincos das roupas. O tambor irá rodar após o ciclo de secagem para esticar as roupas, então não há necessidade de se preocupar se se esquecer de tirar as roupas. Anti-vincos é por predefinição desativado (Fig. 5-18) depois de selecionar o programa, o ícone acende-se, quando o ciclo de secagem termina, o tambor irá manter a rotação por mais 0-12 horas com vento frio. Os utilizadores podem parar o mesmo em qualquer momento abrindo a porta ou desligando a máquina.



5-18

5.18 Botão favorito

Esta função é destinada a memorizar a definição preferida dos utilizadores em cada um dos programas de modo que não há necessidade de ajustar o mesmo antes da utilização. Para a ativar, os utilizadores podem escolher um programa e ajustar a temperatura, o nível de secagem baseado no seu próprio gosto e iniciar o ciclo. Seguidamente premir os 2 botões ao mesmo tempo durante 3 segundos para ativar esta função, o ícone irá acender-se. Da próxima vez, quando os utilizadores escolhem este programa, o mesmo irá executar automaticamente o ciclo de acordo com a sua definição preferida em vez da predefinida. Para voltar à definição predefinida, os utilizadores podem ajustar de novo para a definição predefinida e selecioná-la como favorita ou selecionar outro programa favorito.



5-19

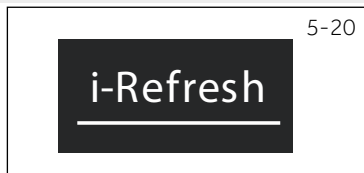


Observação

- ▶ Somente no estado de funcionamento do programa, os utilizadores podem ativar este botão Favorito.
- ▶ Só pode selecionar como favorito um programa de cada vez.
- ▶ Quando este programa é favorito, os utilizadores não podem cancelar o mesmo, pode apenas ser substituído por outro programa favorito.

5.19 i-Refrescar

i-Refresh é uma função detida e patenteada pela Haier que pretende remover os odores e os vincos, eliminar as bactérias e os ácaros assim como refrescar as roupas num curto espaço de tempo. Ao rodar e ao agitar, o vento sopra para refrescar e esticar as roupas, até mesmo as roupas delicadas e os tecidos não laváveis podem ser bem cuidados.



5-20

Programa	Grau de seca- gem predefi- nido	Roupa	Carga máx. kg 9	Tempo predefi- nido	Tempera- tura
Eco ^{*)}	Pronto a usar	Para roupas de algodão ou casacos	9	02:30	60-65°C
 Mistos	Pronto para guar- dar	Para uma secagem mista com mais do que um tecido	6	02:30	60-65°C
 Sintéticos	Pronto a usar	Para os sintéticos	4,5	01:30	50-55°C
 Rápido 30'	/	Uma secagem fixa de 30 minutos	0,5	00:30	50-55°C
 Tempori- zador	/	Para tecidos mistos e os utilizadores podem de- cidir eles próprios o tempo de secagem	/	00:40	50-55°C
 Delicada	Pronto a usar	Para os tecidos delica- dos como a seda, roupa íntima, etc.	2	01:00	50-55°C
 Remoto	/	/	/	/	/
 Lã	/	Para roupas de lã	3	00:30	50-55°C
 Toalhas	Pronto para guar- dar	Para tecidos pesados como toalhas, etc.	6	01:40	50-55°C
 Volumosos	Pronto para guar- dar	Algodão pesado	4,5	02:00	60-65°C
 Desportivas	Pronto a usar	Para roupa desportiva	4,5	01:30	60-65°C
 Camisas	Pronto a usar	Especial para camisas com 1 hora e definição predefinida anti-vincos.	4	00:40	50-55°C
 Edredão	/	Roupa com penas	2	01:30	60-65°C
 Roupa deli- cada de bebé	Pronto para guar- dar	Roupas de bebé	4	01:20	60-65°C

^{*)} Programa de teste EN 61121 recomendamos que a água da condensação seja esvaziada para o exterior através da mangueira de escoamento quando secar uma carga completa usando o programa **Eco** . Isto irá evitar o esvaziamento do depósito da água durante o programa.

Tecnologia de bomba de calor

O secador de condensação com permutador de calor é excelente em termos de consumo de energia eficiente. Estes são valores de referência determinados em condições padrão. Os valores podem ser diferentes daqueles dados, dependendo da sobrecarga e subcarga, tipo de tecido, composição da roupa a ser seca, humidade residual e dimensão da carga.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 	2	1:10	0.0	0.65



Uso ambientalmente responsável

- ▶ Centrifugar a roupa tão seca quanto possível antes de a colocar na máquina de secar roupa.
- ▶ Evitar sobrecarregar a máquina de secar roupa.
- ▶ Sacudir a roupa solta antes de a colocar na máquina de secar roupa.
- ▶ Escolher um programa de secagem adequado. Assegurar que a roupa não é seca durante mais tempo do que o necessário.
- ▶ Assegurar que usa a máquina de secar roupa com filtros limpos.

8.1 Roupa engomada

Roupa engomada deixa uma película de goma no tambor e não é adequada para o secador.

8.2 Amaciador

Não usar amaciador ao lavar porque a roupa ficará fofa e macia no secador.

8.3 Roupa com cuidado suave

O uso de "panos de cuidados suaves" pode levar a um revestimento nos filtros de fiapos. Isto pode causar um bloqueio dos filtros. Em tais casos, recomendamos abster-se de adicionar panos de cuidado suave ou escolher uma marca diferente. Em qualquer caso, observe as instruções do fabricante.

8.4 Pequenas quantidades de enchimento

Numa quantidade inferior a 1,0 kg, deve ser selecionado o programa "Temporizador" porque a procura automática do nível de secagem apenas pode ser obtida se ainda imprecisa.

8.5 Abrir a porta

A porta deve ficar entreaberta durante a não utilização, para que a vedação da porta permaneça ativa indefinidamente.

8.6 Luz interior do tambor

Quando o aparelho estiver ligado, a luz interior do tambor acende-se sempre quando a porta for aberta.

8.7 Aba de serviço

Assegurar que a aba de serviço está sempre fechada durante o funcionamento.

8.8 Proteção anti-vinco

Se no final do programa a roupa não for retirada, o tambor move-se de vez em quando para evitar vincos. A fase de proteção anti-vinco é de aprox. 60 minutos.

8.9 Roupas que devem ser engomadas

devem ser secas com o nível PRONTO para ENGOMAR. Isto facilita engomar à mão ou usando a máquina.

8.10 Tempo restante

A duração do programa é influenciada pelos seguintes fatores: o tipo de tecido, a quantidade de enchimento, a capacidade de absorção, o nível de secagem pretendido, bem como a velocidade de centrifugação da máquina de lavar. Esses fatores são registados pelo sistema eletrónico durante o programa e o tempo restante será corrigido em conformidade.

8.11 Peças muito grandes

tendem a torcer-se. Se, portanto, o nível de secagem pretendido não puder ser atingido, soltar a roupa e secar de novo com o programa de tempo (TEMPORIZADOR).

8.12 Tecidos especialmente delicados

Os têxteis que ficam com vincos com facilidade ou que perdem a forma, assim como por exemplo mais de seda, lingerie, etc. não devem ser colocados diretamente na máquina de secar roupa. Pôr o vestuário delicado dentro de um saco de roupa e evitar secá-lo demasiado.

8.13 Jérseis e malhas

Roupas como camisolas e roupa de lã, recomendamos usar o programa Roupa Delicada para secar para evitar uma secagem excessiva.

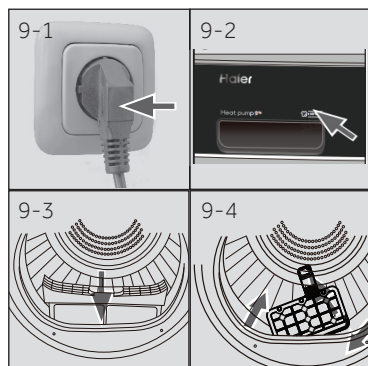
8.14 Sinal acústico

Pode ser ativado um sinal acústico

- ▶ Quando o reservatório de água está cheio
- ▶ No caso de avarias

Adicionalmente, o sinal acústico também pode ser selecionado para os seguintes casos:

- ▶ No fim do programa
- ▶ Quando premir um botão
- ▶ Quando rodar o seletor do programa

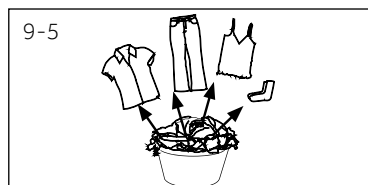


9.1 Preparar a máquina

1. Ligar o aparelho a uma fonte de alimentação (220V a 240V~/50Hz; Fig. 9-1). Também deve consultar a secção INSTALAÇÃO.
2. Assegurar que:
 - ▶ O reservatório de água está vazio e instalado adequadamente. (Fig. 9-2).
 - ▶ O filtro de algodão está limpo e instalado adequadamente. (Fig. 9-3).
 - ▶ O filtro do condensador está limpo e instalado adequadamente. (Fig. 9-4).

9.2 Preparar a roupa.

- ▶ Ordenar as roupas de acordo com o tecido (algodão, sintéticos, lã, etc.). Secar apenas roupa que tenha sido centrifugada.
- ▶ Esvaziar bolsos de todos os objetos pontiagudos ou inflamáveis, tais como chaves, isqueiros e fósforos. Retirar objetos decorativos mais duros, tais como broches.
- ▶ Fechar os fechos de correr e os ganchos, assegurar que os botões estão bem cosidos e colocar pequenos itens, tal como meias, sutiãs, etc. numa bolsa de lavagem.
- ▶ Desdobrar as peças de tecido grandes, tais como lençóis, toalhas de mesa, etc.
- ▶ Seguir as instruções da etiqueta da roupa e secar apenas as roupas que podem ser secas na máquina.



Dicas:

- ▶ Separar as roupas brancas das de cor.
- ▶ Os lençóis e as fronhas devem ser abotoadas de modo a que as peças não possam ficar presas no interior.
- ▶ Fechar fechos de correr e ganchos, e atar correias soltas sem peças metálicas, fitas de avental, etc.
- ▶ Remover as partes metálicas da roupa antes de colocar na máquina de secar roupa tal como os botões metálicos.
- ▶ Assegurar que todos os botões estão firmemente cosidos.
- ▶ Coser ou retirar peças metálicas soltas de roupas, tais como por ex. botões de metal, arcos de sutiãs antes de inserir. Caso contrário, estas peças podem causar ruído e danificar o tambor.
- ▶ Não secar excessivamente a roupa de cama de cuidados simples. Risco de vincos. Permitir a secagem final ao ar.
- ▶ Roupas de lã podem por vezes secar excessivamente. O nível de secagem "Passar a ferro" é sempre recomendado.
- ▶ Para roupas pré-secas e multicamadas ou para secagem final, deve ser escolhido o programa de tempo (TEMPORIZADOR).

Referência de carga	Composição	Peso médio por item
Lençóis (único)	Algodão	Aprox. 800 g
Roupas de tecidos misturados	/	Aprox. 800 g
Casacos	Algodão	Aprox. 800 g
Gangas	/	Aprox. 800 g
Macacões	Algodão	Aprox. 950 g
Pijamas	/	Aprox. 200 g
Camisas	/	Aprox. 300 g
Meias	Tecidos misturados	Aprox. 50 g
T-Shirts	Algodão	Aprox. 300 g
Roupa interior	Tecidos misturados	Aprox. 70 g

9.3 Carregar o aparelho

- ▶ Soltar e inserir roupa pré-classificada.
- ▶ Não sobrecarregar
- ▶ Fechar a porta cuidadosamente Assegurar que não há peças de roupa presas.

9.4 Retirar e adicionar as roupas

Para retirar ou adicionar roupa o programa pode ser interrompido em qualquer momento:

- ▶ O ciclo será interrompido se abrir a porta. Deve ter cuidado retirando ou adicionando roupas! O interior do tambor ou a roupas podem estar quentes, por isso, há perigo de queimaduras.
- ▶ Para continuar o programa, premir o botão "Iniciar/Pausa" depois de fechar a porta.



CUIDADO!

Não têxteis, bem como itens pequenos, soltos ou com pontas aguçadas podem originar um mau funcionamento e danificar as peças de roupa e o aparelho.



ADVERTÊNCIA!

Não desligar o aparelho antes do ciclo de secagem terminar, a menos que todos os itens sejam rapidamente retirados e estendidos para que o calor possa ser libertado.

9.5 Carregar a máquina de secar

1. Colocar a roupa uniformemente no tambor, assegurando que não sobrecarrega o secador.
2. Ligar a máquina de secar roupa, premindo o botão Alimentação (Fig. 9-7).

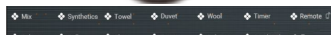




Observação

Os amaciadores de roupas ou produtos similares devem ser usados conforme especificado nas instruções do fabricante.

9-8



9.6 Definir programa e iniciar

1. Rodar o botão do programa (Fig. 9-8) para selecionar o programa adequado.

Definir funções tais como temperatura, nível de secagem, diferimento. Premir em Iniciar/Pausa (Fig. 9-9) para Iniciar um ciclo de secagem.

9-9



9.7 Fim do ciclo de secagem

A máquina de secar roupa para o funcionamento automaticamente quando um ciclo a seco é concluído. O visor exibe FIM após 5 segundos. Abrir a porta da máquina de secar roupa e retire a mesma. Se a roupa não for retirada, a função anti-vincos começa automaticamente e o visor mostra 0:00 (Esta função está apenas disponível para alguns programas).

9-10



1. Ligar a máquina de secar roupa, premindo o botão Alimentação (Fig. 9-10).

9-11



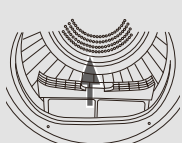
2. Desligar a máquina de secar roupa da tomada elétrica (Fig. 9-11).

9-12



3. Esvaziar o reservatório de água depois de cada ciclo de secagem (Fig. 9-12)

9-13



4. Limpar o filtro de algodão após cada ciclo de secagem (Fig 9-13)

9-14

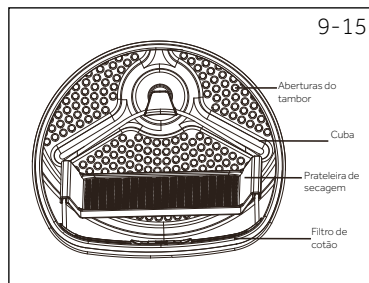


5. Limpar o filtro de algodão após cada ciclo de secagem (Fig 9-14)

9.8 Usar a prateleira do secador

A prateleira do secador é destinada para os itens que não são recomendados para secar na máquina de secar roupa como tênis, sapatilhas, camisolas de desporto ou lingerie delicada.

1. Abrir a porta do tambor.
2. Verificar se o tambor está vazio.
3. Colocar a prateleira do secador no tambor.
4. Assegurar que a prateleira é inserida no orifício do



Observação:

- ▶ Não usar esta prateleira da máquina de secar roupa quando há outras roupas na máquina de secar roupa.
- ▶ Durante a secagem, assegurar que os itens são colocados na prateleira sem o risco de emaranharem os defletores enquanto o tambor está a rodar.
- ▶ Peso máximo dos itens molhados: 1,5 kg;

Tabela de cuidados a ter

Lavagem



Lavável até 95°C
processo normal



Lavável até 60°C
processo normal



Lavável até 60°C
processo moderado



Lavável até 40°C
processo normal



Lavável até 40°C
processo moderado



Lavável até 40°C
processo muito moderado



Lavável até 30°C
processo normal



Lavável até 30°C
processo moderado



Lavável até 30°C
processo muito moderado



Lavar à mão
máx. 40°C



Não lavar

Branqueamento



Permitido qualquer
branqueamento



Apenas oxigénio/
sem cloro



Não branquear

Secagem



Secagem no secador
possível temperatura
normal



Secagem no secador
possível temperatura
mais baixa



Não secar no seca-
dor



Secagem em estendal



Secagem em super-
fície plana

Engomar:



Engomar a uma tem-
peratura máxima
de até 200 °C



Engomar a uma
temperatura média
de até 150°C

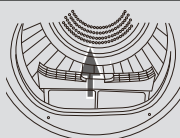


Engomar a uma
temperatura mais
baixa de até 110 °C;
sem vapor (engomar
a vapor pode causar
danos irreversíveis)



Não engomar

10-1

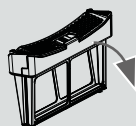


10.1 Limpeza do filtro de algodão

Limpar o filtro de algodão após cada ciclo de secagem.

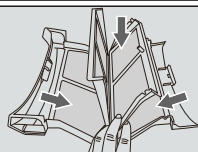
1. Retirar o filtro de algodão do tambor (Fig. 10-1).

10-2



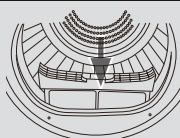
2. Abrir o filtro do algodão (Fig. 10-2).

10-3



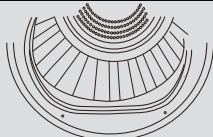
3. Remover os resíduos de algodão do filtro de algodão (FIG. 10-3)

10-4



4. Voltar a instalar o filtro de algodão limpo na máquina de secar roupa (Fig. 10-4).

10-5

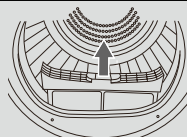


10.2 Limpeza do filtro do condensador

Limpar o filtro de algodão após cada ciclo de secagem.

1. Abrir a porta (Fig. 10-5).

10-6



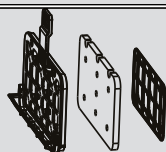
2. Remover o filtro de algodão da conduta frontal (Fig. 10-6)

10-7



3. Remover a esponja do filtro do condensador da conduta de ar (Fig. 10-7).

10-8



4. Separar a esponja e limpar a esponja do filtro de quaisquer resíduos (Fig. 10- 8).

5. Voltar a colocar a esponja no filtro do condensador e colocar o mesmo na conduta.



Observação

Se o filtro do condensador estiver muito sujo, pode ser limpo com água corrente. Deixar secar completamente antes de usar.

Aviso

Ao limpar os filtros, o algodão e os fiapos devem ser deitados no caixote do lixo e não lavados pelo ralo, para evitar a disseminação de microplásticos no sistema de águas usadas. Para obter um desempenho de secagem ótimo, limpe o filtro regularmente. Um filtro obstruído pode levar a ciclos de secagem mais longos, o que pode aumentar o consumo de energia.

10.3 Esvaziar o reservatório de água

Durante o funcionamento, o vapor condensa a água que é recolhida no reservatório de água. Esvaziar o reservatório de água depois de cada ciclo de secagem.

1. Retirar o reservatório de água da estrutura (Fig. 10-9)
2. Esvaziar o reservatório de água (Fig. 10-10)
3. Voltar a instalar o reservatório de água no secador (Fig. 10-11).



10-9



10-10



10-11

Observação

Não usar a água para nenhum tipo de bebida ou processamento de alimentos.

10.4 Máquina de secar roupa

Limpar o exterior da máquina de secar roupa e o painel de controlo com um pano húmido. Não usar qualquer solvente orgânico ou produto corrosivo para evitar danos no dispositivo.

10.5 Tambor

Depois de funcionar durante alguns instantes, os micro elementos como o cálcio e as substâncias minerais contidas na água irão resultar numa película invisível formada dentro do tambor. Usar um pano húmido e um pouco de detergente para o remover. Não usar qualquer solvente orgânico ou produto corrosivo para evitar danos no dispositivo.

Muitos problemas ocorridos podem ser resolvidos por si sem conhecimento específico. No caso de um problema, deve verificar todas as possibilidades mostradas e seguir as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Consultar SERVIÇO AO CLIENTE.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Antes da manutenção, desativar o aparelho e desligar a ficha de alimentação da tomada de rede.
- ▶ Equipamento elétrico deve ser assistido apenas por técnicos em eletricidade qualificados, porque reparações inapropriadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado apenas deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.

Resolução de problemas com código de exibição

Código	Causa	Solução
F2	Erro da bomba de drenagem.	Contactar o serviço ao cliente.
F32 F33	O sensor térmico do condensador está em circuito aberto ou curto circuito.	Contactar o serviço ao cliente.
F4	A temperatura da roupa no tambor não se altera.	Contactar o serviço ao cliente.
EE2	Falha de comunicação entre o PCB e o ecrã.	Contactar o serviço ao cliente.
EE	Falha na linha principal.	Contactar o serviço ao cliente.
EE1	Falha de comunicação motora.	Contactar o serviço ao cliente.
F7	Avaria do motor.	Contactar o serviço ao cliente.

Se voltarem a aparecer códigos de erro depois de tomadas todas as medidas, desligar o aparelho, desligar a fonte de alimentação e contactar o serviço de apoio ao cliente.

Resolução de problemas sem código de exibição

Problema	Causa possível	Solução possível
A máquina de secar roupa não funciona.	• Má ligação à fonte de alimentação. • Falha de energia. • Não está definido qualquer programa de secagem. • A máquina não foi ligada. • O reservatório de água está cheio. • A porta não fecha corretamente.	• Verificar a ligação à fonte de alimentação. • Verificar a fonte de alimentação. • Definir um programa de secagem. • Ligar a máquina. • Esvaziar o depósito de água • Fechar a porta corretamente.
O secador de roupa não funciona e o visor exibe <i>End</i> .	• A roupa atingiu o nível de secagem definido pelo programa	• Verificar se a definição do programa é adequada.
O tempo de secagem é demasiado longo e os resultados não são satisfatórios	• A definição do programa não é correta? • O filtro está obstruído. • O evaporador está bloqueado. • A máquina de secar roupa está sobrecarregada? • A roupa está demasiado molhada. • A conduta de ventilação está bloqueada.	• Assegurar que o programa está corretamente definido. • Limpar a tela do filtro. • Limpar o evaporador. • Reduzir a quantidade de roupa. • Centrifugar adequadamente a roupa antes de a colocar a secar. • Verificar e limpar a conduta de ventilação.
Tempo restante no visor para ou é omitido.	O tempo restante será ajustado continuamente com base nos seguintes fatores: • Tipo de roupa. • Peso da carga • Grau de humidade da roupa. • Temperatura ambiente	O ajuste automático é um funcionamento normal.

12.1 Preparação

- Remover em primeiro lugar todas as embalagens incluindo as que são à base de poliuretano. Enquanto está a retirar a embalagem, podem ser observadas gotas de água. Este é um fenómeno normal que resulta do teste de água na fábrica.



Observação

Eliminação da embalagem de uma forma ecológica. Para obter informações referentes às rotas de eliminação atuais, consultar o seu revendedor ou as autoridades locais.



ADVERTÊNCIA!

Após o transporte e a instalação, deve deixar o secador repousar durante duas horas antes de o usar.

12.2 Transporte e tempo de espera

Transportar o aparelho apenas em posição horizontal. O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode ficar no sistema de tubos fechados durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação tem de esperar 2 horas para que o óleo volte para a cápsula.

12.3 Colocar o aparelho

O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e sólida. Ajustar os pés para o nível pretendido.(Fig. 12-1.)

12.4 Instalação por baixo da bancada

As dimensões do encastre devem pelo menos estar de acordo com as dimensões (Fig. 12-2).

1. Colocar o aparelho adjacente à ranhura. Assegurar que todas as ligações são facilmente acessíveis e funcionais.
2. Ajustar com precisão todos os pés para obter uma posição nivelada firme.
3. Instalar o aparelho de forma prudente no encaixe.
4. Assegurar que existe ventilação suficiente.

OPCIONAL Instalar as almofadas de redução de ruído

1. Quando abrir a embalagem, encontrará três almofadas de redução do ruído. Estas são usadas para reduzir ruído(Fig. 12-3).
2. Deitar a máquina de secar roupa para um dos lados, com o óculo apontado para cima voltado para o operador.
3. Retirar as almofadas de redução de ruído e remover a película protetora adesiva de dupla face; colar as almofadas de redução de ruído sob a estrutura da máquina de secar roupa, como mostrado na Fig 3 (almofada mais longa na posição 1, duas almofadas mais curtas na posição 2 e 3). Finalmente colocar de novo a máquina na posição vertical.

12.5 Ligação elétrica

Antes de cada ligação verificar se:

- ▶ Fonte de alimentação, tomada e fusível são adequados à placa de características.
- ▶ A tomada de alimentação tem ligação à terra e sem fchas múltiplas ou extensão.
- ▶ A fcha e tomada de alimentação estão estritamente de acordo.
- ▶ **Apenas RU:** A ficha RU está conforme a norma BS1363A.

Colocar a ficha na tomada (Fig. 12-4).



ADVERTÊNCIA!

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo agente de assistência (ver cartão de garantia) de modo a evitar algum perigo!

12.6 Trocar a abertura da porta (Apenas para modelos 8/9 kg)

- ▶ Antes de começar, desligar a máquina de secar roupa da tomada elétrica.
- ▶ Manusear as peças cuidadosamente para evitar riscar a pintura.
- ▶ Providenciar uma superfície de trabalho anti-risco para as portas.
- ▶ As ferramentas de que vai precisar: Chave de fendas Phillips.
- ▶ Depois de começar, não deslocar a estrutura ate que esteja concluída a mudança de abertura da porta.
- ▶ Estas instruções são para mudar as dobradiças do lado direito para o lado esquerdo. Se pretender trocar as mesmas de novo para o lado direito, seguir as mesmas instruções e siga todas as referências da esquerda para a direita.

1. Remover o conjunto da porta.

Abrir a porta. Remover os dois parafusos que fixam a dobradiça/conjunto da porta à máquina de secar roupa. Colocar cuidadosamente o conjunto da dobradiça/porta (Fig. 12-5).

2. Remover, rodar e coltar a colocar a porta interior.

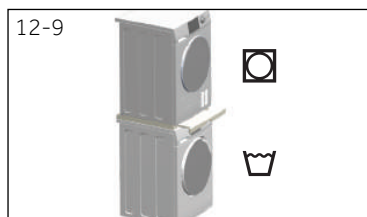
Remover os oito autocolantes e parafusos que fixam a porta interior à porta exterior. Desmontar a porta interior, rodar a mesma 180° e voltar a instalar a mesma na porta exterior usando os mesmos oito parafusos e autocolantes (Fig. 12-6) .

3. Remover, rodar e voltar a colocar o fecho da porta e a régua de embate.

Remover os dois parafusos que fixam a régua de embate e depois remover um parafuso do fecho da porta, empurrar para baixo e retirar o fecho, rodar 180° e instalar o mesmo no lado oposto usando os mesmos 3 parafusos e régua (Fig. 12-7) .

4. Rodar e voltar a colocar o conjunto da dobradiça/porta.

Rodar o conjunto da dobradiça/porta e aparafusar o mesmo na máquina de secar roupa (Fig. 12-8).



12.7 Empilhar a máquina de lavar e a máquina de secar

É possível a combinação para poupar espaço empilhar as máquinas de lavar-secar roupa (Fig. 12-9). Nem todas as máquinas de lavar roupa são adequadas para este fim. As informações estão disponíveis no seu revendedor local, assim como o kit de montagem correspondente. As instruções de montagem fornecidas com o kit informam cuidadosamente sobre as etapas de instalação.

12.8 Nivelar a máquina de secar

É importante nivelar o secador para assegurar que a máquina funciona de forma eficiente e com o mínimo ruído. O secador deve estar nivelado para a sua posição final o mais possível de modo a que fique uniformemente equilibrado nos quatro pés. Assegurar que o secador não balance em qualquer direção.

1. Nivelar o secador de todos os lados (Fig. 12-11):

- ▶ Colocar o gradiente de novo no centro do secador.
- ▶ Ajustar os pés até que o secador esteja nivelado de todos os lados.
- ▶ Nunca aparafusar completamente os pés dos respetivos encaixes.

2. Nivelar o secador à frente e atrás (Fig. 12-10):

- ▶ Colocar o nível no lado esquerdo.
- ▶ Ajustar o pé esquerdo frontal (baixar).
- ▶ Repetir o passo acima para o pé direito.
- ▶ O peso deve ser igual em ambos os pés frontais.

3. Voltar a verificar se a máquina de secar roupa está nivelada Fig. 12-10):

- ▶ Colocar o nível no centro da parte da frente do secador.
- ▶ Assegurar que o secador não balance em qualquer direção.
- ▶ Se o secador não estiver nivelado repetir os passos acima.

Depois de nivelar, os cantos do compartimento do secador devem estar afastados do pavimento e o secador não deve balançar em nenhuma direção.

12.9 Escoamento

O secador está equipado com um condensador que acumula a água durante o ciclo de secagem. Esta água é recolhida num depósito de água amovível localizado no topo esquerdo do secador. A água acumulada deve ser esvaziada após cada ciclo de secagem ou pode preparar o secador para esvaziar usando automaticamente a mangueira de escoamento fornecida.

Recomendamos que o secador seja configurado para escoar automaticamente sempre que possível nomeadamente quando estiver a secar cargas completas, isto irá evitar ter de esvaziar o depósito da água durante um ciclo de secagem.

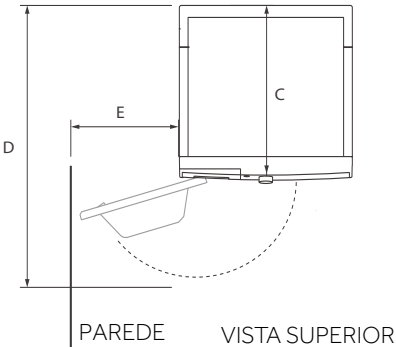
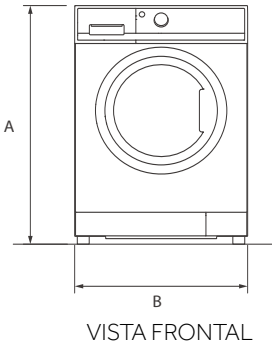
Ligar a mangueira de escoamento

1. Remover a mangueira preta da ligação na parte de trás do secador (Fig. 12-12).
2. Desenrole a mangueira de esvaziamento (incluída com o seu secador) e ligue-a à mangueira preta secador) e ligue-a à mangueira preta (Fig. 12-13).
3. Colocar a outra extremidade da mangueira de esvaziamento numa torneira ou num tubo vertical (Fig. 12-14).

- 1) Baseado em 160 ciclos de secagem do programa normal de algodão com carga total e parcial e o consumo dos modos de baixa potência. O consumo atual de energia por ciclo depende de como o aparelho for usado.
- 2) No caso de existir um sistema de gestão de energia.
- 3) Este programa usado em carga total e parcial é o programa normal de secagem ao qual se referem as informações na etiqueta e na ficha. Este é o programa adequado para secar roupas de algodão molhado normal e é o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para algodão.
- 4) Classe G é a menos eficiente e Classe A é a mais eficiente.

Dados adicionais

Fonte de alimentação (consultar a placa de características) - tensão / corrente / entrada	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Temperatura ambiente permissível	5°C a 35°C.
Gás fluorado com efeito de estufa	HFC-134a
Volume	0,24 kg
GWP	1430
Tonelada(s) de CO ₂ equiva-lente	0,34



Dimensões do produto	HD90/80
A: Altura global do produto em mm	845
B: Largura global do produto em mm	595
C: Profundidade global do produto em mm (Para o tamanho da placa principal de controlo) em mm	600
P: Profundidade global do produto em mm	680
E: Profundidade da abertura da porta em mm	1135
F: Folga mínima da porta para a parede adjacente em mm	250

i Nota: Dimensões

A altura exata da sua máquina de lavar depende da altura que os pés são colocados a partir da base da máquina. O espaço onde vai instalar a sua máquina de lavar tem de ter para além das dimensões da mesma pelo menos 40 mm de largura e 20 mm de profundidade.

Nota: Divergências

Devido às constantes atualizações da hOn, as funções e a interface de exibição da aplicação podem diferir da descrição seguinte.

14.1 Generalidades

Este aparelho é ativado por Wi-Fi. Com a aplicação hOn pode usar o seu smartphone para controlar

ADVERTÊNCIA!

Deve observar as precauções de segurança neste manual do utilizador e assegurar que estas sejam cumpridas mesmo quando estiver a operar o aparelho através da aplicação hOn enquanto estiver longe de casa. Também deve seguir as instruções na hOn.

14.2 Requisitos

1. Um router sem fios (protocolo 802.11b/g/n) que suporte apenas a banda de frequência de 2.4 GHz. O comprimento do SSID do router é de 1 a 31 caracteres (incluindo 1 e 31) e a palavra-passe é de 8 a 64 caracteres. O comprimento mínimo da palavra-passe deve ser de 8 caracteres. Os métodos de encriptação do router incluem aberto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. A aplicação está disponível para dispositivos Android, Huawei ou iOS, tanto em tablets como em smartphones.
3. O aparelho deve ser instalado numa posição onde possa receber um sinal de Wi-Fi forte. Depois do aparelho ter sido corretamente associado com a aplicação, se não for corretamente ligado ao router sem fios, não aparece no visor um ícone Wi-Fi.

14.3 Descarregar e instalar a aplicação hOn:

Transferir a aplicação hOn para o seu dispositivo através da leitura do seguinte código QR:



ou através da ligação: go.haier-europe.com/download-app

Índice de frequência (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potência máx. (ERP)	20dBm
Sem fios padrão	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Nota: Registo

O registo é necessário na primeira vez em que usar ou a conta formal tenha sido eliminada/fechada. Para uso posterior, precisa de inserir o nome de utilizador e a palavra-passe depois de iniciar sessão.

14.4 Registo e emparelhamento da aplicação

1. Ligar o smartphone à rede Wi-Fi doméstica à qual quer ligar o produto.
2. Abrir a aplicação..
3. Criar um perfil de utilizador (ou iniciar sessão se já tiver sido anteriormente criado).
4. Fechar a porta.
5. Emparelhar o aparelho seguindo as instruções no visor do aparelho.



Nota: Rede Wi-Fi

Não é possível ligar o aparelho à rede Wi-Fi pública. Pode provocar uma mau funcionamento:



Nota: Usar a mesma Wi-Fi

Ligar o seu smartphone à rede na qual pretende ligar o produto.

14.5 Ativar o controlo remoto

1. Verificar se o router está ligado e se está com ligação à Internet.
2. Carregar a roupa e fechar a porta.
3. Premir o botão Remoto, a porta bloqueia.
4. Iniciar o ciclo usando a aplicação, o painel de controlo será desativado.
5. Assim que o ciclo tiver sido completado, a porta desbloqueia e o controlo remoto é desligado.
6. Após 2 minutos o aparelho entra no modo desligar.



Nota: Fim do controlo remoto

Depois de o controlo remoto ser ativado, se o utilizador final não iniciar nenhum ciclo a partir da aplicação durante 10 minutos. O aparelho irá para o o Modo Início de Diferimento por Rede e mantém o controlo remoto até 24 horas, depois desliga-se.

14.6 Desativar o controlo remoto

1. Para sair do controlo remoto enquanto está a decorrer um ciclo, premir o botão INICIAR/PAUSA no painel de controlo. O ciclo irá pausar e o Remoto fica a piscar.
2. Pararetomarociclo,fecharaportaepremirobotãoINICIAR/PAUSA.Ocontroloremoto será reativado e o controlo remoto será corrigido.
3. Controlar o aparelho utilizando a aplicação.

14.7 Fim do ciclo com o controlo remoto ligado

1. No fim do ciclo, a porta irá desbloquear e o controlo remoto será desativado.
2. Após 2 minutos o aparelho desligar-se-á automaticamente.



Nota: Reposição/cancelamento das credenciais da rede

Seguir este procedimento apenas se for vender a sua máquina de lavar.

14.8 Cancelamento das credenciais da rede

1. Selecionar o botão do "Controlo remoto".
2. " EH ib ido hOn".
3. Premir demoradamente o botão "Diferimento" durante 5 segundos até ser exibido "PAI r".
4. A informação da configuração é apagada e a configuração é reiniciada, depois premir ligeiramente outros programas ou desligar para sair.

14.9 Usar com assistente de voz

Este produto pode ser operado através do assistente de voz digital doméstico Alexa e Google.

O assistente e o procedimento passo a passo de como configurar os mesmos é descrito na aplicação.

Recomendamos o nosso Serviço ao Cliente Haier e a utilização de peças de substituição originais.

Se tiver um problema com o seu aparelho, deve verificar primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução lá, deve contactar

- ▶ O seu revendedor local ou
- ▶ A área de Reparação e Apoio em www.haier.com onde pode encontrar os números de telefone e as Perguntas Frequentes e onde pode ativar um pedido de assistência.

Para contactar o nosso Serviço, assegurar que tem os seguintes dados disponíveis.

A informação pode ser encontrada na placa de características.

Modelo _____ N° de série _____

Verificar também o Cartão de Garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Para pedidos gerais de negócios abaixo indicamos os nossos endereços na Europa:

Endereços europeus da Haier

País*	Endereço postal	País*	Endereço postal
Itália	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITÁLIA	França	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANÇA
Espanha Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica - FR Bélgica - PB Países Baixos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemanha Áustria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München ALEMANHA	Polónia República Checa Hungria Grécia Roménia Rússia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsóvia POLÓNIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Para mais informação deve consultar www.haier.com WA3 6xG	República Checa e Eslováquia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin República Checa

*Para mais informação deve consultar www.haier.com

HD90-A3Q979U1 / HD90-A3Q979SU1

Haier



Návod na použitie

Sušička s tepelným
čerpadlom

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

SK

Haier

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili spotrebič Haier.

Pred použitím spotrebiča si prosím starostlivo prečítajte tento návod. V návode nájdete dôležité informácie, vďaka ktorým budete svoj spotrebič využívať naplno, zaistíte bezpečnú a správnu inštaláciu, použitie a údržbu.

Uchovávajte tento návod na vhodnom mieste, aby ste ho mali vždy po ruke a mohli tak spotrebič používať bezpečne a správne.

Pokiaľ spotrebič predáte, darujete alebo necháte v dome/byte napr. po sťahovaní, zaistíte odovzdanie návodu, aby sa nový majiteľ spotrebiča mohol oboznámiť s pokynmi na jeho bezpečné používanie.

Popis



Upozornenie! - Dôležité bezpečnostné informácie



Všeobecné informácie a tipy



Informácie o ochrane životného prostredia



Likvidácia

Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal spotrebiča vyhodte do príslušného kontajneru, aby mohol byť recyklovaný. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Nevyhadzujte prístroje označené týmto symbolom do bežného odpadu z domácnosti. Vráťte výrobok do miestneho zariadenia na recykláciu alebo sa obráťte na svoj mestský úrad.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia alebo udusení!

Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odrežte kábel pre pripojenie do elektrickej siete a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zatvoreniu dverí alebo domácich maznáčikov do spotrebiča, odstráňte západku dverí.



VAROVANIE!

Spotrebič nesmie byť napájaný prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je napríklad časovač. Nepoužívajte predlžovací kábel, zásuvky adaptéra, alebo multizásuvkové prípojné miesta. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo aj smrti.

1- Bezpečnostné informácie	4
2-Inštaláčn� obrázky	7
3-Zam�y��lan� použitie	8
4- Opis výrobku	9
5- Ovládací panel	10
6- Programy.....	14
7- Spotreba	15
8-Návrhy a typy.....	16
9- Denn� používanie	18
10- Starostlivosti a �istenie.....	22
11- Riešenie problémov	24
12- Inštalácia	26
13- Technick� údaje	29
14-hOn	31
15-Zákaznícky servis.....	34



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu spotrebiča počas prepravy.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a držte mimo dosahu detí.
- ▶ S prístrojom manipulujte vždy minimálne vo dvojici, pretože je ťažký.

Denné používanie

- ▶ Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba vtedy pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ▶ Deti do 3 rokov udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Uistite sa, že miestnosť je suchá a dobre vetraná. Teplota okolia by mala byť medzi 5 °C a 35 °C.
- ▶ Nezakrývajte vetracie otvory v základni kobercom alebo podobnými predmetmi.
- ▶ Oblasť okolo bubnovej sušičky udržiavajte bez prachu a nečistôt.
- ▶ Pred použitím spotrebiča skontrolujte, že je vo vnútri iba bielizeň a nenachádzajú sa tam domáce zvieratá ani deti.
- ▶ Sieťovej zástrčky sa dotýkajte iba suchými rukami a nedotýkajte sa spotrebiča ani ho nepoužívajte, ak ste bosý alebo máte mokré alebo vlhké ruky alebo nohy.
- ▶ V sušičke nesusušte nevyprané predmety.
- ▶ Dbajte na to, aby ste sušičku nezaťažovali viac, ako je nominálne zaťaženie.
- ▶ Z vreciek Vyberte všetky predmety, napríklad zapalovače a zápalky.
- ▶ Zmäkčovadlá textílií alebo podobné výrobky používajte tak, ako je uvedené na obale výrobcu.
- ▶ V tesnej blízkosti spotrebiča nepoužívajte ani neskladujte horľavé spreje ani horľavé plyny.
- ▶ Na spotrebič nekladte ťažké predmety ani zdroje tepla alebo vlhkosti.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča od el. napájania ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte zadnej steny a bubna - sú horúce.

**VAROVANIE!****Denné používanie**

- ▶ V spotrebiči nesušte nasledujúce predmety:
 - ▶ Položky, ktoré sa neperú.
 - ▶ Predmety, ktoré boli kontaminované horľavými látkami, ako je kuchynský olej, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače škvŕn, terpentín, vosky, odstraňovače voskov alebo iné chemikálie. Výpary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch. Tieto predmety sa musia vždy najprv prať ručne v horúcej vode s extra množstvom pracieho prostriedku a až potom sušiť v sušičke.
 - ▶ Predmety, ktoré obsahujú čalúnenie alebo vypchávky (napr. vankúše, bundy), pretože filtre sa môžu dostať von s rizikom vznietenia.
 - ▶ Predmety ako penová guma (latexová pena), sprchovacie čiapky, nepremokavé textilie, predmety s gumovou podložkou a oblečenie alebo vankúše. Vankúše s penovými gumovými podložkami sa nesmú sušiť v sušičke.
- ▶ Nepite kondenzovanú vodu.
- ▶ Nepoužívajte spotrebič bez vloženého filtra na vlákna alebo filtra kondenzátora, alebo s poškodeným filtrom.
- ▶ Všimnite si, že posledná časť cyklu sušenia prebieha bez zahrievania (cyklus ochladzovania), aby sa zabezpečilo, že prádlo zostane pri teplote, ktorá ho nepoškodí.
- ▶ Nenechávajte spotrebič dlhšiu dobu bez dozoru. Ak plánujete dlhú neprítomnosť, cyklus sušenia sa musí prerušiť vypnutím zapriadenia a jeho odpojením od siete.
- ▶ Nevypínajte spotrebič s výnimkou toho, kedy je dokončený cyklus sušenia. Po skončení cyklu bielizeň čo najskôr vyberte, aby sa uvoľnili zvyšková teplota a vlhkosť.
- ▶ Po každom programe sušenia vypnite spotrebič, aby ste šetrili elektrinu a zaistili bezpečnosť.

Údržba/čistenie

- ▶ Zaistite, aby pri vykonávaní čistenia a údržby boli deti pod dozorom.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby spotrebič odpojte od elektrickej siete.



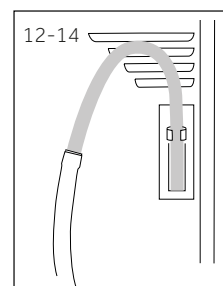
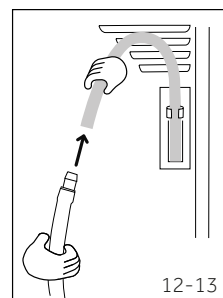
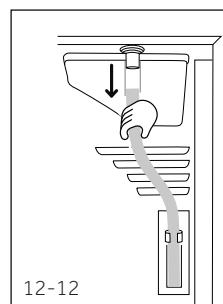
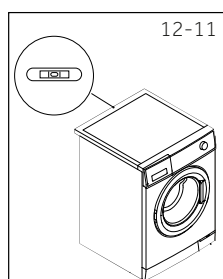
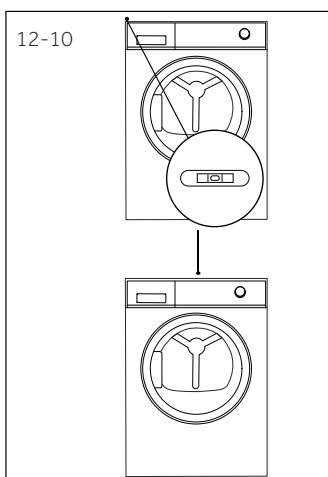
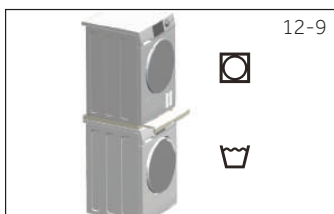
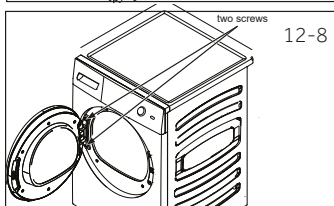
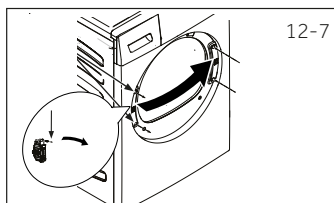
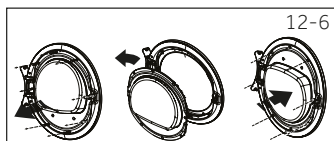
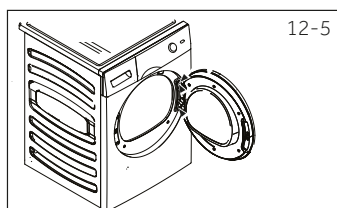
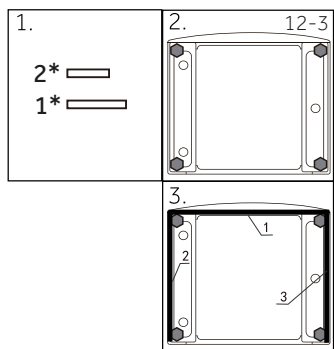
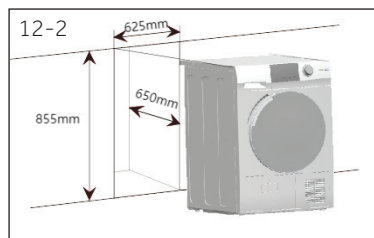
VAROVANIE!

Údržba/čistenie

- Po každom programe vyčistite filter na vlákna a filter kondenzátora (pozrite STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE).
- Nepoužívajte pri čistení kropiace ani parné prístroje.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte priemyselné chemikálie.
- Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možným rizikám.
- Neopravujte spotrebič svojpomocne. V prípade nutnosti opravy spotrebiča kontaktujte náš zákaznícky servis.

Inštalácia

- Zabezpečte umiestnenie, ktoré umožňuje úplné otvorenie dverí. Neinštalujte sušičku za uzamykatelné dvere, posuvné dvere alebo dvere so závesmi oproti dverám sušičky, pretože by sa tým obmedzilo úplné otvorenie dverí bubnovej sušičky.
- Nainštalujte spotrebič na dobre vetrané a suché miesto.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte vonku na vlhké miesto alebo do priestoru, ktorý môže byť náchylný na únik vody, napríklad pod alebo v blízkosti umývadla. V prípade zatopenia spotrebič vyťahnite z elektrickej siete a zariadenie nechajte prirodzene vyschnúť.
- Zariadenie inštalujte alebo používajte iba tam, kde je teplota vyššia ako 5 °C.
- Prístroj neumiestňujte priamo na koberec alebo blízko steny alebo nábytku.
- Nevystavujte spotrebič mrazu, teplu alebo priamemu slnečnému svetlu alebo v blízkosti tepelných zdrojov (napr. sporáky, radiátory).
- Uistite sa, že elektrické údaje na výkonnostnom štítku súhlasia so sieťovým napájaním. Ak tomu tak nie je, obráťte sa iba na pracovníka autorizovaného servisu s certifikovaným oprávnením na požadovanú činnosť.
- Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami a predlžovacími káblami.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu elektrického kábla a zástrčky. Ak je poškodená, musí ho vymeniť elektrikár.
- Použite samostatnú zásuvku pre uzemnenie napájania, ktorá je ľahko prístupná aj po inštalácii. Spotrebič musí byť uzemnený.
- Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3 káblou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa hodí pre štandardnú 3-káblú (uzemnenú) zásuvku. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte tretí kolík (uzemnenie). Po inštalácii spotrebiča by zásuvka mala zostať prístupná.



Účel použitia

Tento spotrebič je určený na sušenie oblečenia, ktoré bolo vypraté vo vodnom roztoku a na výrobnom štítku je označené ako vhodné na sušenie v bubne.

Je určená výhradne pre domáce použitie vo vnútri domu. Nie je určená na komerčné alebo priemyselné využitie. Nie je dovolené prístroj akokoľvek meniť alebo upravovať. Nedovolené zaobchádzanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.

Normy a smernice



Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých príslušných smerníc ES vrátane súvisiacich harmonizovaných noriem, ktoré sú nutné pre to, aby výrobok mohol niesť označenie CE.



Poznámka

Spotrebič obsahuje fluórovany skleníkový plyn R134a (GWP:1430). Tento plyn je hermeticky utesnený.



Použitie zodpovedné voči životnému prostrediu

- ▶ **Plné točenie:** Bielizeň odstreďte maximálnou rýchlosťou odstreďovania.
- ▶ **Maximálne zaťaženie:** Používajte maximálne množstvo náplne podľa tabuľky programov, sušičku však nepreťažujte. Aby ste využili maximálne zaťaženie, bielizeň, ktorá by sa mala sušiť ako „PRIPRAVENÉ NA ULOŽENIE“, sa dá najskôr ľahko ľahko vysušiť pomocou „PRIPRAVENÉ NA ŽEHLENIE“. Po skončení programu vyberte bielizeň, ktorá sa bude žehliť, a zvyšné prádlo vysušte až do konca.
- ▶ **Uvoľnite bielizeň:** Bielizeň pred vložením do sušičky vytraste.
- ▶ **Vyvarujte sa nadmernému sušeniu:** Malo by sa zabrániť nadmernému sušeniu. Vyberte správny program a príslušnú úroveň suchosti.
- ▶ **Aviváž nie je potrebná:** Na pranie nepoužívajte aviváž, pretože bielizeň sa v sušičke stane nadýchanou a mäkkou.
- ▶ **Čistenie filtra na vlákna:** Po každom cykle vyčistite filtre na vlákna.
- ▶ **Vetranie:** Skontrolujte, či je spotrebič správne odvetraný (pozri INŠTALÁCIA).
- ▶ **Opätovné použitie kondenzovanej vody:** Nahromadená kondenzovaná voda sa môže použiť do naparovacej žehličky. Najskôr by sa mal preliať cez jemné sito alebo kávovy filtračný papier. Najmenšie časti sa zachytia vo filtri.

**Poznámka:**

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa ilustrácie v nasledujúcich kapitolách môžu líšiť od vášho modelu.

4.1 Obrázok spotrebiča

Predná strana (Obr. 4-1).

Zadná strana (Obr. 4-2).



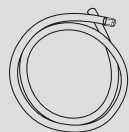
- 1 Nádrž na vodu
- 2 Dvere bubnovej sušičky
- 3 Ovládací panel

- 4 Napájací kábel
- 5 Zadná doska
- 6 Odtok
- 7 Nastaviteľné nožičky

4,2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a textovú dokumentáciu podľa tohto zoznamu (Obr.: 4-3):

4-3



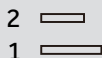
Odtoková
hadica



Sušiaci stojan



Energetický
štítok



Podložky na
zníženie hluku



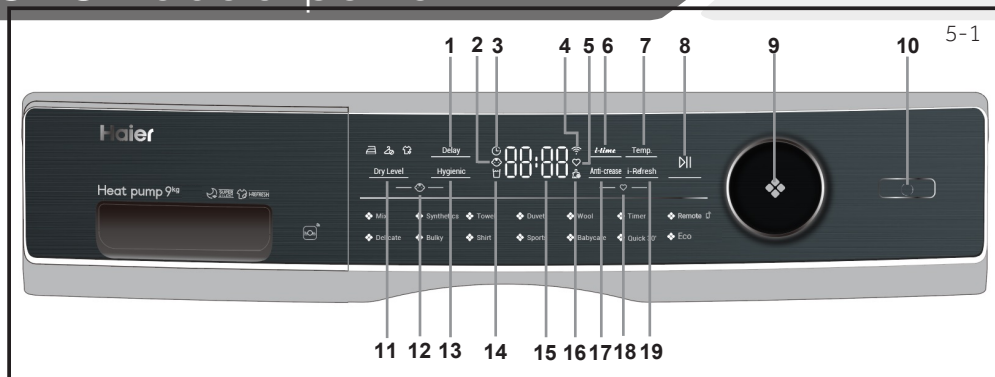
Záručný list



Návod na
použitie

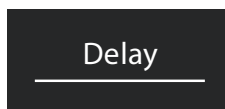
5-Ovládací panel

SK



- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 Tlačidlo Oneskorenie | 8 Tlačidlo Start/Pauza | 14 Kontrolka vyprázdenia nádrže |
| 2 Indikátor detskej poistky | 9 Tlačidlo ovládania programu | 15 Displej |
| 3 Kontrolka oneskorenia | 10 Tlačidlo Zapnutia | 16 Kontrolka čistenia filtra |
| 4 Kontrolka WiFi | 11 Tlačidlo Uroveň suchosti | 17 Indikátor proti pokrčeniu |
| 5 Kontrolka oblíbených | 12 Tlačidlo detskej poistky | 18 Tlačidlo Oblíbené |
| 6 Tlačidlo i-time | 13 Tlačidlo Hygienické | 19 Tlačidlo i-Refresh |
| 7 Tlačidlo Teplota | | |

5-2



5.1 Tlačidlo oneskorenia

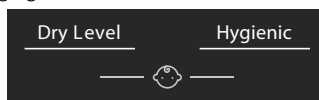
Funkcia odloženého štartu, stlačením tlačidla nastavíte čas (od 0 do 12 hodín). Pri aktivácii sa rozsvieti ikona kontrolka (obr. 5-2).



Poznámka

Nastavte túto funkciu po dokončení všetkých možností, inak po otočení gombíka alebo stlačení tlačidla sa funkcia automaticky zruší.

5-3



5.2 Kontrolka detskej poistky

Detský zámok je navrhnutý tak, aby zabránil deťom v zmene nastavenia programu. Ak chcete aktivovať túto funkciu, po spustení cyklu stlačte súčasne na 3 sekundy tlačidlo Dry level a Temp. (obr. 5-3), kým sa nerozsvieti ikona indikátora. Pre deaktiváciu znova stlačte 2 tlačidlá na 3 sekundy.



Poznámka

Po ukončení cyklu alebo prerušení napájania sa funkcia automaticky nezruší.

5-4



5.3 Kontrolka oneskorenia

Pri výbere funkcie Oneskorenie (Obr. 5-4), ikona sa rozsvieti.

5-5

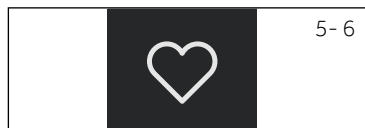


5.4 Kontrolka WiFi

Táto kontrolka pripomína používateľom, či je Wifi pripojené alebo nie (obr. 5-5). Ak je pripojenie WiFi úspešné, táto kontrolka sa rozsvieti.

5.5 Kontrolka obľúbených

Táto kontrolka má používateľom pripomínať, či je obľúbená funkcia aktivovaná alebo nie. Ak sa ikona rozsvieti, funkcia Obľúbené bola aktivovaná.



5.6 Tlačidlo i-time

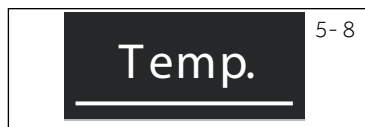
Táto funkcia je navrhnutá tak, aby používateľom umožnila nastaviť trvanie cyklu podľa osobných potrieb. Túto funkciu môžu používatelia používať na nastavenie času len v rámci programov Časovač, Vlna, Prikryvky a i-Re-fresh. Toto tlačidlo možno použiť aj na nastavenie času v rámci funkcie Oneskorenie. Stláčajte toto tlačidlo (Fig.5-7), kým sa nezobrazí čas, ktorý chcete nastaviť.



5.7 Tlačidlo Teplota

Toto tlačidlo slúži na nastavenie teploty sušenia podľa osobných potrieb alebo požiadaviek. Stlačením tohto tlačidla (obr. 5-8) nastavíte požadovanú teplotu sušenia. K dispozícii sú 4 úrovne a zodpovedajúce zobrazenie je uvedené nižšie:

- ┌ - ┐ Vysoká teplota.
- ┌ - ┐ Stredná teplota.
- ┌ - ┐ Nízka teplota..
- ┌ □ □ ┐ Chladný vzduch.



5.8 Tlačidlo Štart/Pauza

Stlačením tlačidla Štart/Pauza (Obr. 5-9) spustíte cyklus sušenia. Opätovným stlačením tlačidla cyklus sušenia pozastavíte. Pokračujte opätovným stlačením tlačidla.



5.9 Tlačidlo ovládania programu

Pomocou tlačidla vyberte jeden z 14 programov (Obr. 5-10). Rozsvieti sa kontrolka príslušného programu. Ďalšie informácie nájdete v časti Programové režimy v príručke.



5.10 Tlačidlo Napájania

Stlačením vypínača (Obr. 5-11) zapnete / vypnete sušičku.



5- 12

Dry Level

5.11 Tlačidlo Úroveň suchosti

Stlačením tlačidla (Obr. 5-12) nastavíte konečný obsah vlhkosti bielizne na konci cyklu. Displej je zobrazený nižšie:



Pripravené na uloženie



Pripravené na nosenie



Pripravené na žehlenie

5- 13

Dry Level

Hygienic



5.12 Aktivácia tlačidla detskej poistky

Pre aktiváciu funkcie Detskej zámky po spustení cyklu, stlačte na 3 sekundy 2 tlačidlá (Obr. 5-13), kým sa nerozsvieti ikona indikátora. Pre deaktiváciu znova stlačte 2 tlačidlá na 3 sekundy.

5- 14

Hygienic

5.13 Tlačidlo Hygienické

Funkcia Hygienické je určená na ničenie baktérií a roztočov, ako aj vírusov na oblečení pri vysokej teplote. Nastavenie programu sa automaticky zmení na najvyšší stupeň sušenia a teplotu. Po skončení cyklu bude sušenie automaticky pokračovať ďalších 1,5 hodiny. Pri programoch, ktoré môžu pridať funkciu Hygiena, keď používatelia otočia gombíkom na tieto programy, tlačidlo Hygiena (obr. 5-14) sa rozsvieti na polovicu, čo znamená, že túto funkciu možno pridať. Túto funkciu môžete pridať len do položky Mix / Bavlna / Dojčenské oblečenie / Uterák / Objemné / Športové. Pri prepnutí na iné programy sa tlačidlo Hygienické nerozsvieti, čo znamená, že ho nemožno zvoliť. Po zvolení funkcie Hygienické bude toto tlačidlo svietiť až do spustenia cyklu sušenia. Pri prechode do hygienickej fázy sa tlačidlo opäť rozsvieti, aby používateľov informovalo.

5- 15



5.14 Kontrolka Prázdna nádrž

Táto kontrolka má používateľom pripomenúť, že je potrebné vyprázdniť nádržku na vodu (obr. 5-15). Dôležité: Zásobník na vodu vyprázdňte po každom použití. Pozri časť Vyprázdnenie nádrže na vodu v príručke.

5- 16



5.15. Displej

Na displeji sa zobrazuje zostávajúci čas, čas oneskorenia a ďalšie súvisiace informácie (Obr. 5-16).

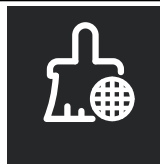


Poznámka

Zostávajúci čas je predvolená hodnota, tento čas sa prepočíta v závislosti od ďalších nastavení programu a obsahu vlhkosti v bielizni.

5.16 Kontrolka Čistenie filtra

Táto kontrolka má používateľom pripomenúť, aby pred použitím vyčistili filter. Keď sa rozsvieti táto ikona (pozri obr. 5-17), používatelia by mali pred použitím vyčistiť filter. Postup čistenia nájdete v časti Čistenie filtra na vlákna alebo Čistenie filtra kondenzátora v tejto príručke.



5- 17



Poznámka

Po každom cykle bude blikať kontrolka, ktorá pripomenie čistenie filtrov.

5.17 Kontrolka Proti pokrčeniu

Funkcia proti pokrčeniu je navrhnutá tak, aby pomáhala odstraňovať pokrčenie oblečenia. Bubon sa po skončení cyklu sušenia bude otáčať, aby sa oblečenie natiahlo, takže sa nemusíte obávať, že zabudnete oblečenie vybrať. Proti pokrčeniu je predvolene deaktivovaná (obr. 5-18). Po výbere programu sa rozsvieti ikona, keď sa cyklus sušenia skončí, bubon sa bude otáčať ešte 0-12 hodín so studeným vzduchom. Používatelia ho môžu kedykoľvek zastaviť otvorením dverí alebo vypnutím zariadenia.

5.18 Tlačidlo Oblúbené

Táto funkcia je určená na zapamätanie používateľmi preferovaného nastavenia v rámci každého programu, aby ho nebolo potrebné pred použitím upravovať. Používatelia si môžu vybrať jeden program, nastaviť teplotu, úroveň sušenia podľa vlastnej vôle a spustiť cyklus. Potom stlačte tieto 2 tlačidlá spolu na 3 sekundy, aby ste aktivovali túto funkciu, ikona sa rozsvieti. Nabudúce, keď používatelia vyberú tento program, automaticky spustí cyklus podľa vášho preferovaného nastavenia namiesto predvoleného. Ak sa chcete vrátiť k predvolenému nastaveniu, používatelia môžu upraviť späť na predvolené nastavenie a pridať ho medzi oblúbené, alebo pridať medzi oblúbené iný program.



Poznámka

- Túto funkciu Oblúbené môžu používatelia aktivovať len v stave prevádzky programu.
- Zakaždým môžete pridať ako Oblúbený len jeden program.
- Keď je tento program oblúbený, používatelia ho nemôžu zrušiť, môžu ho len nahradiť iným oblúbeným programom.

5.19 i-Refresh

I-Refresh je patentovaná funkcia spoločnosti Haier, ktorej cieľom je odstrániť zápach a pokrčenie, odstrániť baktérie a roztoče, ako aj osviežiť oblečenie v krátkom čase. Otáčaním a pretrepávaním sa vzduch dostane do čerstvého a pružného oblečenia, dokonca aj o jemné oblečenie a nevypraté tkaniny sa dá dobre postarať.

Anti-crease

5- 18

Anti-crease i-Refresh



5- 19

i-Refresh

5- 20

Program	Predvo- lený stupeň sušenia	Prádlo	Max. v kg	náplň 9	Predvo- lená doba	Teplota
Eco *)	Pripravené na nosenie	Pre bavlnené oblečenie alebo kabáty	9		2:30	60-65 °C
 Mix	Pripravené na uloženie	V prípade zmiešaného suchého prádla s viac ako jednou tkaninou	6		2:30	60-65 °C
 Syntetika	Pripravené na nosenie	Pre syntetické materiály	4,5		1:30	50-55 °C
 Expres 30'	/	Pevné 30-minútové sušenie	0,5		0:30	50-55 °C
 Časovač	/	Pre zmiešané tkaniny a používatelia si môžu sami určiť dobu sušenia	/		0:40	50-55 °C
 Jemná bielizeň	Pripravené na nosenie	Na jemné tkaniny, ako je hodváb, spodná bielizeň atď.	2		1:00	50-55 °C
 Dialkové ovládanie	/	/	/		/	/
 Vlna	/	Pre oblečenie z vlny	3		0:30	50-55 °C
 Uteráky	Pripravené na uloženie	Pre ťažké tkaniny, ako sú uteráky atď.	6		1:40	50-55 °C
 Objemné	Pripravené na uloženie	Ťažká bavlna	4,5		2:00	60-65 °C
 Šport	Pripravené na nosenie	Na športové oblečenie	4,5		1:30	60-65 °C
 Košele	Pripravené na nosenie	Špeciálne pre Tričká s predvoleným nastave- ním proti pokrčeniu na 1 hodinu	4		0:40	50-55 °C
 Prikrývky	/	Oblečenie s perovou výplňou	2		1:30	60-65 °C
 Dojčenské oblečenie	Pripravené na uloženie	Dojčenské oblečenie	4		1:20	60-65 °C

*) EN 61121 nastavenie skúšobného programu odporúčame, aby ste pri sušení plnej náplne pomocou programu Cotton Eco kondenzovanú vodu vypúšťali externe cez odtokovú hadicu. Tým sa zabráni vyprázdneniu nádrčky na vodu počas programu.

Technológia tepelného čerpadla

Kondenzačná sušička s výmenníkom tepla je vynikajúca z hľadiska efektívnej spotreby energie. Sú to smerné hodnoty stanovené za štandardných podmienok. Hodnoty sa môžu líšiť od uvedených v závislosti od prepätia a podpätia, typu tkaniny, zloženia sušenej bielizne, zvyškovej vlhkosti a skutočného zaťaženia.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 	2	1:10	0.0	0.65



Použitie zodpovedné voči životnému prostrediu

- ▶ Než ju vložíte do sušičky, bielizeň odstred'te čo najsuchšie, ako je to len možné.
- ▶ Zabráňte preťaženiu bubnovej sušičky.
- ▶ Bielizeň pred vložením do bubnovej sušičky pretrepte.
- ▶ Vyberte správny program sušenia. Uistite sa, že bielizeň nie je sušená dlhšie, ako je potrebné.
- ▶ Používajte bubnovú sušičku s vyčistenými filtrami.

8.1 Škrobená bielizeň

Škrobená bielizeň zanecháva v bubne škrob a nie je vhodná do sušičky.

8.2 Zmäkčovadlo

Na pranie nepoužívajte zmäkčovadlo, pretože bielizeň sa v sušičke stane mäkkou a nadýchanou.

8.3 Mäkké utierky

Použitie „mäkkých handričiek na starostlivosť“ môže viesť k zanechaniu povlaku na filtroch na vlákna. To môže spôsobiť zablokovanie filtrov. V takých prípadoch odporúčame zdržať sa pridávania mäkkých handričiek na starostlivosť alebo zvoliť inú značku. V každom prípade dodržujte pokyny výrobcu.

8.4 Malé množstvo náplne

Pri množstve menšom ako 1,0 kg by sa mal zvoliť program „Časovač“, pretože automatické snímanie úrovne suchosti sa nedá presne zachytiť.

8.5 Otvorené dvere

Dvere by sa v období nepoužívania spotrebiča mali ponechať pootvorené, aby tesnenie dverí zostalo funkčné.

8.6 Vnútorne svetlo bubna

Keď je spotrebič zapnutý, kontrolka bubna bude svietiť aj pri otvorených dvierkach.

8.7 Servisná klapka

Zaistite, aby bola servisná klapka počas prevádzky vždy zatvorená.

8.8 Ochrana proti pokrčeniu

Ak na konci programu nevyberiete bielizeň, bubon sa z času na čas pohne, aby sa zabránilo pokrčeniu. Fáza ochrany proti pokrčeniu je cca. 60 minút.

8.9 Bielizeň, ktorá sa bude žehliť

By mali byť vysušené s úrovňou READY až IRON. To uľahčuje žehlenie rukou alebo pomocou stroja.

8.10 Zostávajúci čas

Trvanie programu je ovplyvnené nasledujúcimi faktormi: druh tkaniny, množstvo náplne, absorpčná kapacita, požadovaná úroveň suchosti, ako aj rýchlosť odstreďovania práčky. Tieto faktory registruje elektronika počas programu a zostávajúci čas sa podľa toho upraví.

8.11 Extra veľké kusy

Majú tendenciu sa zvinúť. Ak sa preto nedosiahla požadovaná úroveň suchosti, bielizeň uvoľnite a znovu vysušte pomocou časového programu (ČASOVAČ).

8.12 Zvlášť jemné tkaniny

Textílie, ktoré sa môžu ľahko zmrštiť alebo stratiť tvar, ako napr. hodvábne pančuchy, spodná bielizeň atď., by sa nemali vkladať do sušičky priamo. Jemné odevy vložte do vrečka na bielizeň a zabráňte ich presušeniu.

8.13 Džerzej a pletené výrobky

Oblečenie, ako je džerzej a pleteniny, odporúčame sušiť v programe Jemné, aby sa zabránilo nadmernému sušeniu.

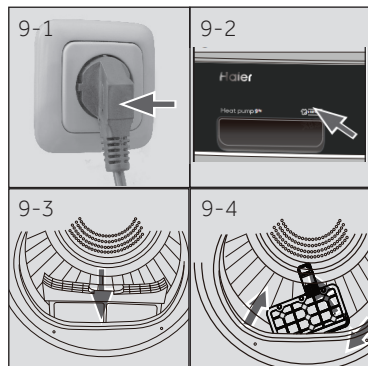
8.14 Akustický signál

Môže sa aktivovať akustický signál:

- ▶ Keď je nádrž na vodu plná
- ▶ V prípade porúch

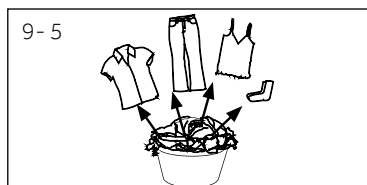
Akustický signál je možné zvoliť aj v nasledujúcich prípadoch:

- ▶ Na konci programu
- ▶ Pri stlačení tlačidla
- ▶ Pri otočení voliča programov



9.1 Príprava spotrebiča

1. Pripojte spotrebič k napájaciemu zdroju (220V až 240V~/50Hz) (obr. 9-1). Prečítajte si tiež časť INŠTALÁCIA.
2. Uistite sa, že:
 - Nádrž na vodu je prázdna a správne nainštalovaná. (Obr. 9.-2).
 - Filter na vlákna je čistý a správne nainštalovaný. (Obr. 9.-3).
 - Filter kondenzátora je čistý a správne nainštalovaný (obr. 9-4).



9.2 Príprava bielizne

- Oblečenie rozdeľte podľa látky (bavlna, syntetika, vlna atď.). Používajte iba bielizeň, ktorá bola odstredená.
- Vyprázdnite vrecká od všetkých ostrých alebo horľavých predmetov, ako sú kľúče, zapalovače a zápalky. Odstráňte tvrdšie dekoratívne časti, ako sú napr. brošne.
- Zatvorte zipsy a háčiky, uistite sa, že gombíky sú pevne prišité a malé predmety, ako sú ponožky, podprsenky atď., vložte do vrečka na pranie.
- Veľké kusy látky, ako sú napríklad prestierané plachty, obrusy a pod. rozložte.
- Postupujte podľa pokynov na štítku bielizne a sušte iba tie odevy, ktoré možno sušiť v sušičke.

Tipy:

- Oddel'te biele oblečenie od farebného.
- Postelňa bielizeň a obliečky na vankúše by mali byť zapnuté na gombíky, aby sa v nich nezhrádzali malé časti.
- Zatvorte zipsy a háčiky a uvoľnite pásy bez spojených kovových častí, šnúry zástery atď.
- Pred vložením do sušičky odstráňte voľné kovové časti oblečenia, ako sú kovové gombíky.
- Uistite sa, že všetky gombíky sú pevne prišité.
- Pred vložením prišite alebo odstráňte uvoľnené kovové časti odevov, ako napr. kovové gombíky, mašličky na podprsenke. V opačnom prípade môžu také súčasti spôsobiť hluk a poškodiť bubon.
- Bielizeň, ktorá sa ľahko udržiava, nepresušajte. Riziko pokrčenia. Nakoniec ju nechajte vyschnúť na vzduchu.
- Oblečenie, ako napríklad pleteniny, môže byť niekedy príliš suché. Vždy sa odporúča zvoliť úroveň sušenia "Žehlenie".
- Pre predsušené viacvrstvové odevy alebo pre konečné sušenie vyberte časový program (ČASOVAČ).

Načítať referenciu	Zloženie	Priemerná hmotnosť na položku
Prestieradlá (jednoduché)	Bavlna	Približne 800 g
Zmiešaní textilné odevy	/	Približne 800 g
Bundy	Bavlna	Približne 800 g
Džíny	/	Približne 800 g
Kombinézy	Bavlna	Približne 950 g
Pyžamá	/	Približne 200 g
Košele	/	Približne 300 g
Ponožky	Zmiešané textílie	Približne 50 g
Trička	Bavlna	Približne 300 g
Spodná bielizeň	Zmiešané textílie	Približne 70 g

9.3 Vloženie prádla do spotrebiča

- Uvoľnite a vložte roztriedenú bielizeň.
- Spotrebič nepreťažujte.
- Dvierka dôkladne zatvorte. Uistite sa, že nie je privretá žiadna bielizeň.

9.4 Vyberte a pridajte oblečenie

Ak chcete vybrať alebo pridať bielizeň, program je možné kedykoľvek prerušiť:

- Ak otvoríte dvere, cyklus sa preruší. Pri vyberaní alebo pridávaní oblečenia buďte opatrní! Vnútro bubna alebo samotné oblečenie môže byť horúce, takže hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Ak chcete pokračovať v programe, po zatvorení dvierok stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“.



UPOZORNENIE!

Netextilné, ako aj malé, voľné alebo ostré hrany môžu spôsobiť poruchy spotrebiča a poškodenie odevov.



VAROVANIE!

Nikdy nevypínajte sušičku pred ukončením cyklu sušenia, pokiaľ všetky kusy oblečenia rýchlo nevyberiete a nerozprestriedate, aby sa z nich mohlo uvoľniť teplo.

9.5 Plnenie sušičky

1. Bielizeň vložte rovnomerne do bubna a sušičku nepreťažujte.
2. Zapnite bubnovú sušičku stlačením tlačidla napájania (Obr. 9-7).





Poznámka

Zmäkčovadlá textílií alebo podobné výrobky používajte podľa pokynov výrobcu.

9-8



9.6 Nastavenie a spustenie programu

1. Otáčaním gombíka programu (Obr. 9-8) vyberte požadovaný program.

Nastavte funkcie ako teplota, suchosť, oneskorenie. Potom stlačte tlačidlo Štart / Pauza (Obr. 9-9) pre spustenie cyklu sušenia.

9-9



9.7 Ukončenie cyklu sušenia

Po dokončení cyklu sušenia sa sušička automaticky zastaví. Na displeji sa zobrazí END (KONIEC) asi 5S. Otvorte dverka sušičky a vyberte oblečenie. Ak sa oblečenie nevyberie, automaticky sa spustí funkcia bez pokrčenia a na displeji sa zobrazí $0=00$ (Táto funkcia je dostupná len pre niektoré programy).

9-10



1. Vypnite bubnovú sušičku stlačením tlačidla napájania (Obr. 9-10).

9-11



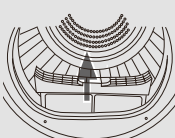
2. Odpojte bubnovú sušičku od elektrickej zásuvky (Obr. 9-11).

9-12



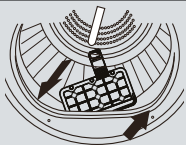
3. Po každom cykle sušenia vyprázdňte nádrž na vodu (Obr. 9-12).

9-13



4. Po každom cykle sušenia vyčistite filtre na vlákna (Obr. 9-13).

9-14

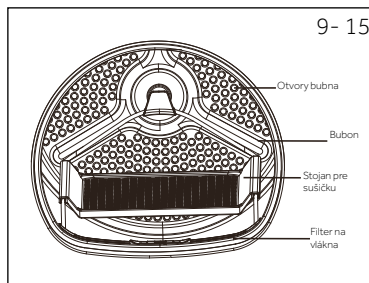


5. Filter kondenzátora vyčistite po každom cykle sušenia (Obr. 9-14).

9.8 Používanie stojana na sušenie

Stojan na sušenie je navrhnutý na predmety, ktoré sa neodporúčajú na sušenie v bubnoch, ako sú športová obuv, tenisky, svetre alebo jemné prádlo.

1. Otvorte dverka sušičky.
2. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
3. Vložte stojan sušičky do bubna.
4. Skontrolujte, či je stojan zasunutý do otvoru filtra na vlákna a či je zaistený v dierach bubna.



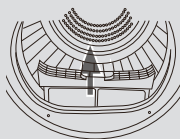
Poznámka:

- Nepoužívajte tento stojan na sušič, keď sú v sušičke iné odevy.
- Počas sušenia sa uistite, že sú predmety umiestnené na stojane bez rizika zapletenia usmerňovačov počas otáčania bubna.
- Maximálna hmotnosť mokrých predmetov: 1.5 kg.

Tabuľka starostlivosti

Pranie			
	Možnosť prania až do 95 °C bežný proces		Možnosť prania až do 60 °C bežný proces
	Možnosť prania až do 40 °C bežný proces		Možnosť prania až do 40 °C jemný proces
	Možnosť prania až do 30 °C bežný proces		Možnosť prania až do 30 °C jemný proces
	Ručné pranie max. 40°C		Neprať
Bielenie			
	Je povolené akékoľvek bielenie		Len kyslík/ bez chlóru
			Nebieliť
Sušenie			
	Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri normálnej teplote		Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri nižšej teplote
	Sušenie na šnúre		Sušenie na plocho
			Nesušiť v bubnovej sušičke
Žehlenie			
	Žehlite pri maximálnej teplote až do 200 °C		Žehlite pri strednej teplote až do 150 °C
	Nežehliť		Žehlite pri nízkej teplote až do 110 °C; bez pary (žehlenie parou môže spôsobiť nezvratné poškodenie)

10- 1

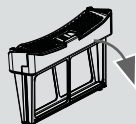


10.1 Čistenie filtra na vlákna

Po každom cykle sušenia vyčistite filtre na vlákna.

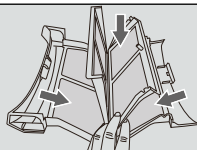
1. Vyberte filter na vlákna z valca (obr.: 10-1).

10- 2



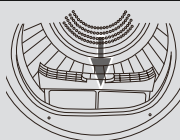
2. Otvorte filter na vlákna (Obr. 10-2).

10- 3



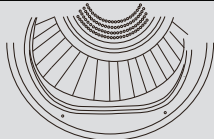
3. Odstráňte zvyšky žmolkov z filtra na vlákna (obr. 10-3).

10- 4



4. Znova vložte vyčistený filter do bubnovej sušičky (Obr. 10-4).

10- 5

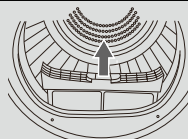


10.2 Čistenie filtra kondenzátora

Po každom cykle sušenia vyčistite filtre na vlákna.

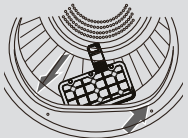
1. Otvorte dvere (Obr. 10-5).

10- 6



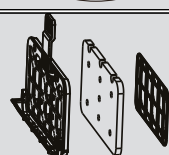
2. Vytiahnite Filter na vlákna z predného kanála (Obr. 10-6).

10- 7



3. Vytiahnite filter kondenzátora zo vzduchového potrubia (Obr. 10-7).

10- 8



4. Oddel'te hubku a vyčistite filter, hubku a vyčistite sitko filtra od zvyškov (obr. 10-8).

5. Znovu nasad'te hubicu na kondenzný filter a vložte ju späť do otvoru.



Poznámka

Ak sú filter na vlákna a filter kondenzátora veľmi znečistené, môžete ich vyčistiť pod tečúcou vodou. Pred použitím ho dôkladne vysušte.

Oznámenie

Pri čistení filtrov treba vlákna a chumáčky hádzať do odpadkového koša, nemali by sa umývať tak, aby sa dostali do odtoku, aby sa zabránilo šíreniu mikroplastov v kanalizačnom potrubí. Optimálny výkon sušenia dosiahnete pravidelným čistením filtra. Zanesený filter môže spôsobiť predĺženie cyklov sušenia, čo môže zvýšiť spotrebu energie.

10.3 Vyprázzdnenie nádrže na vodu

Počas prevádzky para kondenzuje na vodu, ktorá sa zhromažďuje v nádrži na vodu. Zásobník na vodu vyprázdnite po každom použití.

1. Vytiahnite nádrž na vodu z krytu. (Obr. 10-9).
2. Vyprázdnite nádrž na vodu (Obr. 10-10).
3. Vložte nádržku na vodu späť do sušičky (Obr. 10-11).



Poznámka

Nepoužívajte vodu na pitie ani na spracovanie potravín.

10.4 Sušička bielizne

Vonkajšiu časť bubnovej sušičky a ovládacieho panela utrite navlhčenou textíliou. Aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia, nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadla ani žieravé prostriedky.

10.5 Bubon

Po určitom čase prevádzky sa vo vnútri bubna vytvorí neviditeľný film z mikroelementov, ako je vápnik a minerálne látky obsiahnuté vo vode. Na odstránenie použite vlhkú handričku a trochu pracieho prostriedku. Aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia, nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadla ani žieravé prostriedky.

Veľa vzniknutých problémov môžete vyriešiť sami bez zvláštnych skúseností. Ak sa vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na predajcu, skontrolujte všetky uvedené možnosti a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Pozri ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
- Elektrické súčasti smie opravovať len kvalifikovaný odborník, pretože neodborné zásahy by mohli spôsobiť rozsiahle následné poškodenie.
- Poškodený sieťový kábel musí vymeniť iba pracovník autorizovaného servisu s certifikovaným oprávnením na požadovanú činnosť, aby sa zabránilo možným rizikám.

Odstraňovanie problémov s displejovými kódmi

Kód	Príčina	Riešenie
F2	Chyba odtokového čerpadla.	Kontaktujte zákaznícky servis.
F32 F33	Snímač teploty kondenzátora má otvorený obvod alebo je skratovaný.	Kontaktujte zákaznícky servis.
F4	Teplota bielizne v bubne sa nezmenila.	Kontaktujte zákaznícky servis.
FF2	Zlyhanie komunikácie medzi PCB a displejom.	Kontaktujte zákaznícky servis.
FF0	Zlyhanie hlavnej línie.	Kontaktujte zákaznícky servis.
FF1	Porucha motorovej komunikácie.	Kontaktujte zákaznícky servis.
F7	Porucha motora.	Kontaktujte zákaznícky servis.

Ak sa kódy chyby objavajú aj po prijatých opatreniach, vypnite spotrebič, odpojte napájací zdroj a obráťte sa na zákaznícku službu.

Odstraňovanie problémov bez displejových kódov

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Bubnová sušička nefunguje.	• Zlé pripojenie k napájaciemu zdroju. • Výpadok napájania. • Nie je nastavený žiadny sušiaci program. • Zariadenie nebolo zapnuté. • Nádrž na vodu je plná • Dvere nie sú správne uzatvorené.	• Skontrolujte pripojenie k napájaciemu zdroju. • Skontrolujte napájanie. • Nastavte program sušenia. • Zapnite prístroj. • Vyprázdňte nádržku na vodu. • Správne zatvorte dvere.
Bubnová sušička nefunguje a na displeji sa zobrazí End .	• Dosiahla bielizeň úroveň suchosti definovanú v programe.	• Skontrolujte, či je nastavenie programu vhodné.
Čas sušenia je príliš dlhý a výsledky nie sú uspokojivé	• Je nastavenie programu nesprávne? • Filter je zanesený. • Výparník je zablokovaný. • Je bubnová sušička preťažená? • Bielizeň je príliš mokrá. • Vetracie potrubie je zablokované.	• Skontrolujte, či je program nastavený správne. • Vyčistite filtračné sito. • Vyčistite odparovač. • Znížte množstvo bielizne. • Bielizeň pred sušením správne odstred'te. • Skontrolujte a vyčistite ventilačné potrubie.
Zostávajúci čas na displeji sa zastaví alebo preskočí.	Zostávajúci čas sa bude priebežne upravovať na základe nasledujúcich faktorov: • Typ prádla. • Nakladacia hmotnosť. • Stupeň vlhkosti bielizne. • Okolitá teplota	Automatické nastavenie je normálna prevádzka.

12.1 Príprava

- Najprv odstráňte všetky obaly vrátane polystyrénovej základne. Počas odstraňovania balenia môžu byť viditeľné kvapky vody. Je to bežný jav, je výsledkom vodných skúšok vo výrobnom závode.



Poznámka

Obalový materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom. Informácie o aktuálnych spôsoboch zneškodnenia vám poskytne predajca alebo miestne úrady.



UPOZORNENIE!

Po preprave a inštalácii musíte sušičku pred použitím nechať stáť dve hodiny.

12.2 Doprava a doba čakania

Prístroj prepravujte iba vo vodorovnej polohe. V kapsuli kompresora je umiestnený bezúdržbový olej. Pri naklonení spotrebiča počas prevozu sa olej mohol dostať cez zavreté potrubia. Pred pripojením spotrebiča k napájaciemu zdroju musíte počkať 2 hodiny, aby olej vtiel späť do kapsuly.

12.3 Umiestnenie spotrebiča

Spotrebič umiestnite na rovný a pevný povrch. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň (obr. 12-1).

12.4 Inštalácia pod pracovnú dosku

Zvolené rozmery otvoru musia byť v súlade s rozmermi prístroja (obr. 12-2).

1. Postavte spotrebič vedľa otvoru. Uistite sa, že všetky pripojenia sú ľahko prístupné a funkčné.
2. Presne nastavte všetky nožičky tak, aby ste dosiahli pevnú polohu.
3. Opatrne nainštalujte spotrebič do výklenku.
4. Zabezpečte dostatočné vetranie.

VOLITEĽNÉ: Nainštalujte podložky na zníženie hluku

1. Pri otvorení zmršťovacieho obalu nájdete tri podložky na zníženie hluku. Tie sa používajú na zníženie hluku (obr. 12-3).
2. Sušičku položte na bok, otvorom smerujúcim nahor, spodnou stranou k obsluhu.
3. Vyberte podložky na zníženie hluku a odstráňte obojstrannú lepiacu ochrannú fóliu; vložte okolo spodnej časti; podložky na zníženie hluku pod skriňou sušičky podľa obrázku 3 (dlhšia podložka v polohe 1, dve kratšie podložky v polohe 2 a 3). Nakoniec spotrebič opäť postavte do zvislej polohy.

12,5 Elektrické pripojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- Zdroj energie, zásuvka, istič, alebo poistka zodpovedajú svojimi silovými parametrami odberovým požiadavkám práčky, uvedených na výrobnom štítku práčky.
- Je zásuvka uzemnená a nepoužívate predlžovací kábel ani viacnásobné zásuvky.
- Sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.
- **Iba UK:** Zástrčka UK spĺňa požiadavky normy BS1363A

Zasuňte zástrčku do zásuvky (Obr.12- 4).



UPOZORNENIE!

Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný zástupca (pozri záručnú kartu), aby sa predišlo nebezpečenstvu.

12.6 Obrátenie dverí (len pre modely s hmotnosťou 8/9 kg)

- Predtým, ako začnete, odpojte sušič od elektrickej zásuvky.
- S dielcami manipulujte opatrne, aby nedošlo k poškriabaniu farby.
- Dbajte na to, aby dvere neboli poškriabané.
- Potrebne nástroje: Skrutkovač s Phillips krížovou hlavou.
- Akonáhle začnete, nehýbte skrinkou, kým nedôjde k úplnému otočeniu dverí.
- Tieto pokyny slúžia na zmenu pántov z pravej strany na ľavú. Ak ich chcete prepnúť späť na pravú stranu, postupujte podľa rovnakých pokynov a obráťte všetky odkazy zľava doprava.

1. Demontujte zostavu dverí

Otvorte dvere. Odstráňte dve skrutky, ktoré držia zostavu závesov/dvierok na sušičke. Opatrne odložte zostavu pánt / dvere (Obr. 12-5).

2. Odstráňte, otočte a vymeňte vnútorné dvere

Odstráňte osem nálepiek a skrutiek, ktoré zaisťujú vnútorné dvere k vonkajším dverám. Demontujte vnútorné dvere, otočte ich o 180° a znovu ich namontujte do vonkajších dverí pomocou tých istých ôsmich skrutiek a nálepiek (Obr. 12-6) .

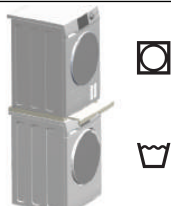
3. Odstráňte, otočte a vymeňte dosku zámku dverí a nárazník

Odstráňte dve skrutky, ktoré držia nárazovú dosku, a potom odstráňte jednu skrutku zámku dverí, zatlačte nadol a vyberte zámok, otočte o 180° a namontujte ho na opačnú stranu s rovnakými 3 skrutkami a nárazníkmi (Obr. 12-7) .

4. Otočte a vymeňte zostavu pánt / dvere

Otočte zostavu záves/dvere a naskrutkujte ju na sušičku (obr. 12-8).

12-9



12.7 Stohovanie práčky a sušičky

Je možné usporiadať práčku a sušičku do stohu, čím sa šetrí miesto (12-9). Nie každá práčka je vhodná na tento účel. Informácie a príslušná montážna súprava sú k dispozícii u miestneho predajcu.

Montážne pokyny dodávané spolu so súpravou starostlivo informujú o krokoch inštalácie.

12.8 Vyrovnávanie sušičky

Je dôležité vyrovnať sušičku, aby stroj pracoval efektívne a s minimálnym hlukom. Sušičku treba vyrovnať čo najbližšie k jej konečnej polohe, aby stála rovnomerne na všetkých štyroch nohách. Uistite sa, že sa sušička nekolíše v žiadnom smere.

1. Vyrovnajte sušičku zo strany na stranu (obr. 12-11):

- ▶ Vodováhu umiestnite do stredu zadnej časti sušičky.
- ▶ Nastavte zadné nožičky tak, aby bola sušička v rovine zo strany na stranu.
- ▶ Nikdy úplne nevyskrutkujte nožičky z ich puzdier.

2. Vyrovnajte sušičku spredu dozadu (obr. 12-10):

- ▶ Umiestnite vodováhu na ľavú stranu.
- ▶ Nastavte prednú ľavú pätku (navíjanie nadol).
- ▶ Zopakujte vyššie uvedený postup pre pravú nohu.
- ▶ Obe predné nohy by mali byť zaťažené rovnako.

3. Dvakrát skontrolujte, či je sušička vyvážená (obr. 12-10):

- ▶ Vodováhu umiestnite do stredu prednej časti sušičky.
- ▶ Uistite sa, že sa sušička nekolíše v žiadnom smere.
- ▶ Ak sušička nie je vyrovnaná, zopakujte vyššie uvedené kroky.

Po vyrovnaní by mali byť rohy skrine sušičky voľné od podlahy a sušička sa nesmie kývať v žiadnom smere

12.9 Vypúšťanie

Sušička je vybavená kondenzačnou jednotkou, ktorá počas cyklu sušenia akumuluje vodu. Táto voda sa zhromažďuje vo vyberateľnej nádrži na vodu, ktorá sa nachádza v ľavej hornej časti sušičky. Nahromadená voda sa musí vyprázdniť po každom sušiacom cykle alebo môžete nastaviť sušičku na automatické vypúšťanie pomocou dodanej vypúšťacej hadice. Odporúčame nastaviť sušičku na automatické vypúšťanie vody, ak je to možné, najmä pri sušení plnej náplne, čím sa vyhnete vyprázdňovaniu nádržky na vodu počas cyklu sušenia.

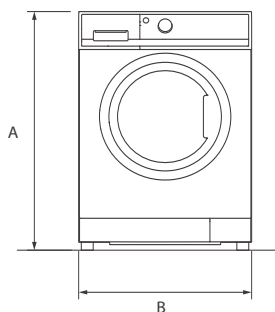
Pripojenie odtokovej hadice

1. Odstráňte čiernu hadicu z prípojky na zadnej strane sušičky (Obr. 12-12).
2. Rozviňte odtokovú hadicu (je súčasťou sušičky) a pripojte ju k čiernej hadici (Obr. 12-13)
3. Druhý koniec odtokovej hadice umiestnite do vane alebo stojana (Obr. 12-14).

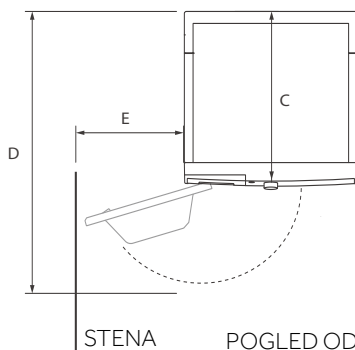
- ¹⁾ Na základe 160 cyklov sušenia pre štandardný program pre bavlnu pri plnom a čiastočnom zaťažení a spotreby v režimoch s nízkou spotrebou. Skutočná spotreba energie za cyklus bude závisieť od spôsobu použitia spotrebiča.
- ²⁾ V prípade, že existuje systém manažmentu napájania.
- ³⁾ Tento program používaný pri plnom a čiastočnom zaťažení je štandardný program sušenia, na ktorý sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste. Je to program vhodný na sušenie bežnej vlhkej bavlnenej bielizne a je to najúčinnnejší program z hľadiska spotreby energie pre bavlnu.
- ⁴⁾ Trieda G je najmenej účinná a trieda A je najefektívnejšia.

Dodatočné údaje

Napájanie (pozrite typový štítok) - napätie/prúd/vstup	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Prípustná teplota okolia	5 °C až 35 °C.
Fluórový skleníkový plyn	HFC-134a
Objem	0,24 kg
GWP	1430
Tona (tony) ekvivalentu CO ₂	0,34



POHĽAD SPREDU



POGLED OD ZGORAJ

Rozmery produktu	HD90/80
D: Celková hĺbka produktu v mm	845
B: Celková šírka produktu v mm	595
C: Celková hĺbka produktu v mm (k ovládaciemu panelu) mm	600
D: Celková hĺbka produktu v mm	680
E: Hĺbka v prípade otvorených dverí v mm	1135
F: Minimálna svetlá výška dverí od príľahlej steny v mm	250



Poznámka: Rozmery

Presná výška vašej pračky závisí od toho, ako ďaleko sú vysunuté nožičky od základne stroja. Miesto, kde inštalujete vašu pračku, musí byť najmenej o 40 mm širšie a 20 mm hlbšie ako jej rozmery.



Poznámka: Odchýlky

Vďaka neustálym aktualizáciám aplikácie hOn, sa funkcie a zobrazenie rozhrania APLIKÁCIE môže od nasledujúceho popisu líšiť.

14.1 Všeobecne

Toto zariadenie má povolené Wi-Fi. Pomocou APLIKÁCIE hOn môžete na ovládanie používať svoj smartphone.



VAROVANIE!

Dodržiujte prosím bezpečnostné pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke a uistite sa, že sú splnené aj v prípade, že je spotrebič ovládaný prostredníctvom aplikácie hOn, kým ste mimo domova. Musíte tiež dodržiavať pokyny v aplikácii Haier hOn.

14.2 Požiadavky

1. Jeden bezdrôtový router (protokol 802.11b /g n), ktorý podporuje len frekvenčné pásmo 2.4 GHz. Dĺžka SSID smerovača je 1-31 znakov (vrátane 1 a 31) a heslo je 8-64 znakov. Minimálna dĺžka hesla musí byť 8 znakov. Metódy šifrovania routeru zahŕňajú otvorené, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Aplikácia je k dispozícii pre zariadenia so systémom Android, Huawei alebo iOS, a to pre tablety aj pre smartphony.
3. Spotrebič musí byť umiestnený na takom mieste, aby mohol prijímať silný signál Wi-Fi. Po správnom priradení zariadenia k aplikácii APP, ak nie je správne pripojený k bezdrôtovému smerovaču, sa na displeji nezobrazí ikona Wi-Fi.

14.3 Prevzatie a inštalácia aplikácie hOn:

Stiahnite si aplikáciu hOn do svojho zariadenia tak, že orámujete nasledujúci QR kód :



alebo prostredníctvom odkazu: go.haier-europe.com/download-app

Frekvencia (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max. výkon (ERP)	20dBm
Bezdrôtová norma	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Poznámka: Registrácia

Pri prvom použití alebo vymazaní/zatvorení formálneho účtu je potrebná registrácia. Pre ďalšie použitie musíte po prihlásení zadať užívateľské meno a heslo.

14.4 Registrácia a spárovanie aplikácií

1. Pripojte smartphone k domácej sieti Wi-Fi, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
2. Otvorte aplikáciu..
3. Vytvorte užívateľský profil (alebo sa prihláste, ak už bol predtým vytvorený).
4. Zatvorte dverka
5. Spárujte spotrebič podľa pokynov na displeji telefónu.



Poznámka: Sieť Wi-Fi

Zariadenie nie je možné pripojiť k verejnej sieti Wi-Fi. Pripojenie k verejnej sieti by mohlo spôsobiť poruchy.



Poznámka: Používanie rovnakej siete Wi-Fi

Pripojte svoj smartphone k sieti, ku ktorej chcete produkt pripojiť.

14.5 Povolenie diaľkového ovládania

1. Skontrolujte, či je smerovač zapnutý a pripojený k internetu.
2. Vložte bielizeň a zatvorte dverka.
3. Stlačte tlačidlo „Remote“, dvere sa uzamknú.
4. Spustíte cyklus pomocou aplikácie APP, ovládací panel bude deaktivovaný.
5. Po dokončení cyklu sa dvere odomknú a diaľkové ovládanie sa vypne.
6. Po 2 minútach sa zariadenie vypne.



Poznámka: Vypršanie platnosti diaľkového ovládania

Ak koncový používateľ po aktivácii programu "Diaľkové ovládanie" nespustí žiadny cyklus z aplikácie do 10 minút, prejde spotrebič do nastavenia "Režim sieťového oneskorenia spustenia" a zachová diaľkové ovládanie aktívne po dobu až 24 hodín a potom sa vypne.

14.6 Deaktivácia diaľkového ovládania

1. Ak chcete ukončiť diaľkové ovládanie, keď je cyklus v prevádzke, stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA na ovládacom paneli. Cyklus sa pozastaví a diaľkové ovládanie bude blikať.
2. Ak chcete pokračovať v cykle, zatvorte dverka a stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA. Diaľkové ovládanie sa znova aktivuje a diaľkové ovládanie sa zafixuje.
3. Ovládajte prístroj pomocou aplikácie.

14.7 Koniec cyklu so zapnutým diaľkovým ovládaním

1. Na konci cyklu sa dvere odomknú a diaľkové ovládanie sa deaktivuje.
2. Po 2 minútach sa prístroj automaticky vypne.

**Poznámka: Zrušenie/obnovenie sieťových poverení**

Tento postup použite, iba ak sa chystáte predať práčku.

14.8 Zrušenie sieťových poverení

1. Vyberte tlačidlo "Diaľkové";
2. Zobrazí sa „hŕn“;
3. Dlho stlačte tlačidlo „Oneskorenie“ na 5 sekúnd, kým sa nezobrazí „Prí r“.
4. Informácie o konfigurácii sa odstránia a nastavenie sa resetuje. Potom stlačte krátko ďalšie programy alebo vypnúť pre ukončenie.

14.9 Používanie s hlasovými asistentmi

Tento produkt možno ovládať prostredníctvom digitálnych domácich hlasových asistentov Alexa a Google.

Asistent a presný postup krok za krokom, ako ich nastaviť, je popísaný v APP.

Odporúčame používať originálne náhradné diely a služby zákazníckeho servisu Haier.
Ak máte so spotrebičom nejaký problém, pozrite sa prosím najprv do sekcie RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte prosím

- ▶ Miestneho predajcu alebo.
- ▶ Vyhľadajte oddiel Technická podpora na stránkach www.haier.com, kde môžete nájsť telefónne čísla, Často kladené otázky a môžete aktivovať vašu servisnú požiadavku.

Ešte než budete kontaktovať naše Servisné centrum, skontrolujte, či máte nižšie uvedené informácie.

Informácie nájdete na výkonnostnom štítiku.

Model _____ Výrobné číslo. _____

Skontrolujte tiež doklady o nadobudnutí spotrebiča, vrátane prípadných certifikátov záruk predĺžených nad zákonný rámec, ktoré sú dodávané spolu so spotrebičom pre prípad reklamácie. Pre všeobecné obchodné otázky vyhľadajte naše nižšie uvedené európske adresy:

Európske adresy Haier

Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese TALIANSKO	Francúzsko	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCÚZSKO
Španielsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona Španielsko	Belgicko-FR Belgicko-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGICKO
Nemecko Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMECKO	Poľsko Česko Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené kráľovstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Pre viac informácií kontak- tujte www.haier.com WA3 6xG	Česká repub- lika a Slovensko	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*Pre viac informácií kontaktujte www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Uputstvo za upotrebu

Mašina za sušenje veša za
toplotnom pumpom

HD90-A3Q979U1

HD90-A3Q979SU1

SR

Haier

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre korišćenja ovog uređaja. Uputstvo sadrži važne informacije koje će vam pomoći da na najbolji mogući način iskoristite uređaj i omogućite bezbednu i odgovarajuću instalaciju, korišćenje i održavanje.

Ovo uputstvo čuvajte na pogodnom mestu tako da uvek možete da ga konsultujete za bezbedno i odgovarajuće korišćenje uređaja.

Ukoliko prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite u kući kada se odselite, vodite računa da prosledite i ovo uputstvo da bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.

Legenda



Upozorenje! Važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i saveti



Informacije o zaštiti okoline



Odlaganje

Pomozite u zaštiti okoline i ljudskog zdravlja. Ambalažu stavite u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Uređaje obeležene ovim simbolom ne odlažite u kućni otpad. Proizvod vratite u lokalni centar za reciklažu ili kontaktirajte svoju gradsku kancelariju.



UPOZORENJE!

Rizik od povrede ili gušenja!

Isključite uređaj sa mrežnog napajanja. Isecite kabl za napajanje i odložite ga. Skinite bravu na vratima da biste sprečili da se deca i kućni ljubimci ne zatvore u uređaju.



UPOZORENJE!

Uređaj se ne smije napajati preko eksternog uklopnog uređaja, kao što je tajmer, niti se povezati na strujno kolo koje se redovno uključuje i isključuje preko drugog uređaja.

1-Bezbednosne informacije	4
2-Slike za instalaciju.....	7
3-Namena.....	8
4-Opis proizvoda	9
5-Kontrolna tabla	10
6-Programi.....	14
7-Potrošnja.....	15
8-Predlozi i saveti.....	16
9-Svakodnevna upotreba	18
10-Nega i čišćenje.....	22
11-Rešavanje problema	24
12-Instalacija.....	26
13-Tehnički podaci	29
14-hOn	31
15-Korisnički servis	34



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Proverite da li ima oštećenja od transporta.
- ▶ Skinite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- ▶ Neka uređaj uvek pomeraju najmanje dve osobe jer je on dosta težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda.
- ▶ Decu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja, osim ako se ne nalaze pod neprekidnim nadzorom.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem.
- ▶ Proverite da li je prostorija suva i dobro provetrena. Sobna temperatura treba da bude između 5°C i 35°C.
- ▶ Nemojte da prekrivate ventilacione otvore u osnovi tepihom ili sličnim predmetima.
- ▶ Mašinu za sušenje veša koristite u sredini bez prašine i dlaka.
- ▶ Postarajte se da kućni ljubimci ili deca ne uđu u mašinu za sušenje veša, i da je tamo samo veš. Proverite unutrašnjost mašine za sušenje veša pre korišćenja.
- ▶ Utikač dodirujte samo suvim rukama i ne dodirujte ili koristite mašinu ako ste bosi ili su vam ruke ili noge mokre ili vlažne.
- ▶ Ne sušite neoprane predmete u mašini za sušenje:
- ▶ Vodite računa da ne opterećujete mašinu preko nominalnog opterećenja.
- ▶ Iz džepova izvadite sve predmete, poput upaljača i šibica.
- ▶ Koristite omekšivače tkanine ili slične proizvode kako je navedeno u specifikaciji pakovanja proizvođača.
- ▶ Nemojte da koristite zapaljive sprejeve ili zapaljivi gas u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte da stavljate teške predmete, izvore toplote ili vlage na gornju površinu uređaja.
- ▶ Kada uređaj isključujete iz struje, držite ga za utikač, a ne za kabl.
- ▶ Ne dirajte zid sa zadnje strane ni bubanj tokom rada; isti su vrući.



UPOZORENJE!

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ne sušite sledeće predmete u mašini:
 - ▶ Predmeti koji nisu oprani.
 - ▶ Odevne predmete koji su isprljani zapaljivim supstancama kao što su ulje za pripremanje obroka, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentini, voskovi, sredstva za uklanjanje voska ili druge hemikalije. Isparenja mogu izazvati požar ili eksploziju. Te odevne predmete uvek prvo oprati ručno u vrućoj vodi sa dodatnom količinom deterdženta pre sušenja u mašini za sušenje veša.
 - ▶ Predmete koji su postavljeni ili imaju punjenja (npr. jastuci, jakne), jer se punjenje može izvući uz rizik da se zapali.
 - ▶ Predmeti kao što su penasta guma (pena od lateksa), kape za tuširanje, voodootporni tekstil, artikli sa gumenom podlogom i odeća ili jastuci. Jastuci sa umetcima od penaste gume ne bi trebalo da se suše u mašini za sušenje veša.
- ▶ Ne pijte kondenzovanu vodu.
- ▶ Mašinu ne koristite bez postavljenog filtera za vlakna ili filtera kondenzatora ili sa oštećenim filterom.
- ▶ Obratite pažnju da se poslednji deo ciklusa sušenja odvija bez toplote (ciklus hlađenja) kako bi se obezbedilo da odeća ostane na temperaturi koja ih ne oštećuje.
- ▶ Ne ostavljajte mašinu dok je uključena izvesno vreme bez nadzora. Ako je predviđeno dugo odsustvo, ciklus sušenja mora se prekinuti isključivanjem uređaja i isključivanjem mrežnog napajanja.
- ▶ Nikada nemojte da zaustavljate uređaj pre nego što se program završi. Ako to morate da učinite, izvadite sav veš brzo i postavite ga tako da otpusti toplotu.
- ▶ Isključite aparat nakon svakog programa sušenja radi uštede električne energije i bezbednosti.

Održavanje/čišćenje

- ▶ Vodite računa da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Odvojite uređaj sa izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.



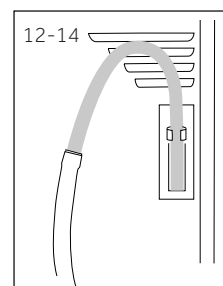
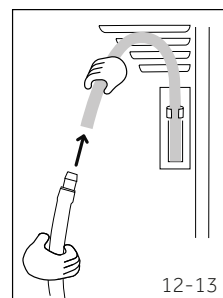
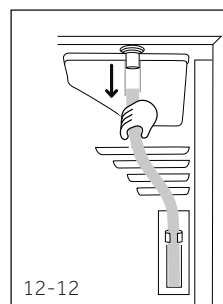
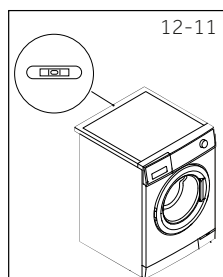
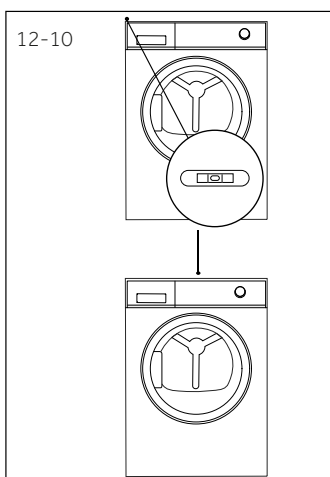
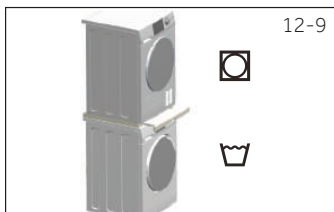
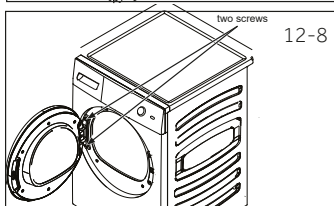
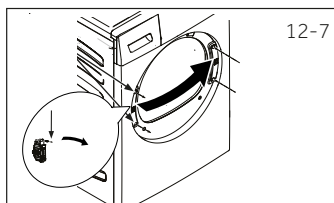
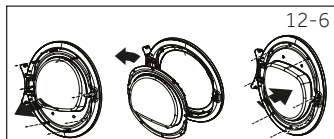
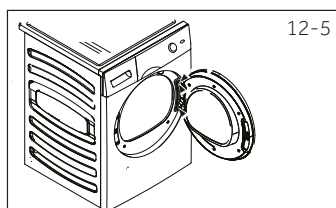
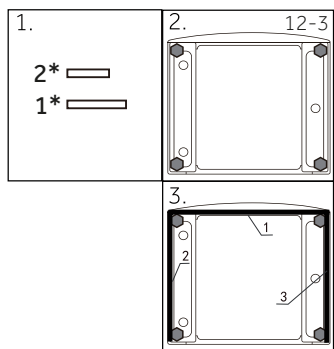
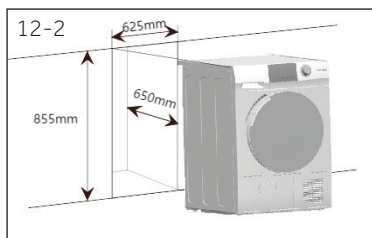
UPOZORENJE!

Održavanje/čišćenje

- ▶ Očistite filter za vlakna i filter kondenzatora nakon svakog programa (pogledajte odeljak ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE).
- ▶ Za čišćenje uređaja ne koristite sredstvo za raspršivanje vode niti paru.
- ▶ Ne koristite industrijske hemikalije za čišćenje uređaja.
- ▶ Zamenu oštećenog napajanje mora da izvrši proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Nemojte sami pokušavati da popravite uređaj. Ukoliko je potrebna popravka, kontaktirajte naš korisnički servis.

Instalacija

- ▶ Obezbedite lokaciju koja omogućuje da se vrata otvaraju u potpunosti. Mašinu za sušenje veša ne postavljajte iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani vrata mašine za sušenje jer to ograničava potpuno otvaranje vrata mašine.
- ▶ Postavite uređaj na dobro provetreno i suvo mesto.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom, vlažnom mestu ili na površini koju može da poplavi voda iz sudopere. U slučaju da voda curi iz nekog izvora, prekinite dovod napajanja i ostavite uređaj da se prirodno osuši.
- ▶ Montirajte ili koristite uređaj samo kada je temperatura iznad 5 °C.
- ▶ Uređaj ne postavljajte direktno na tepih, blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Uređaj ne izlažite mrazu, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti niti blizini izvora toplote (npr. rerne, grejalice).
- ▶ Vodite računa da električne informacije na nazivnoj pločici odgovaraju napajanju. Ukoliko ne odgovaraju, kontaktirajte električara.
- ▶ Ne koristite adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- ▶ Proverite da li su električni kabl i mrežni utikač oštećeni. Ukoliko su oštećeni, zamenite ih kod električara.
- ▶ Nakon montaže, za izvor napajanja koristite posebnu uzemljenu utičnicu koja je lako dostupna. Uređaj mora biti uzemljen.
- ▶ Samo za UK: Kabl za napajanje uređaja sadrži 3-žični utikač (za uzemljenje) koji se uklapa u standardnu 3-žičnu utičnicu (uzemljenu). Nikada ne odsecajte niti skidajte treći trn (za uzemljenje). Nakon što se uređaj postavi, utikač treba da bude lako dostupan.



Namena

Ovaj uređaj je namenjen za sušenje predmeta koji su bili isprani u vodenom rastvoru i koji su na etiketi proizvođača označeni kao pogodni za mašinsko sušenje.

Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Izmene ili modifikacije uređaja nisu dozvoljene. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka prava na celokupnu garanciju i sva potraživanja.

Standardi i direktive



Ovaj proizvod zadovoljava sve primenljive EC direktive sa odgovarajućim harmonizovanim standardima koji obezbeđuju CE oznake.



Napomena

Uređaj sadrži fluorisani staklenički gas R134a (GWP:1430). Ovaj gas je hermetički zatvoren.



Ekološki odgovorno korišćenje

- ▶ **Potpuno centrifugirati:** Uključite veš na maksimalnu brzinu centrifuge.
- ▶ **Maksimalno opterećenje:** Koristite maksimalnu količinu opterećenja prema programskoj tabeli, ali ne preopterećujte mašinu za sušenje. Da biste iskoristili maksimalno opterećenje, veš koji treba osušiti na programu „SPREMNO ZA ODLAGANJE“ prvo se može lako osušiti pomoću programa „SPREMNO ZA PEGLANJE“. Na kraju programa izvadite veš koji treba peglati, a zatim osušite preostali veš do kraja.
- ▶ **Izvadite veš:** Istresite veš pre nego što ga stavite u mašinu za sušenje.
- ▶ **Izbegavajte prekomerno sušenje:** Treba izbegavati prekomerno sušenje. Izaberite pravi program i odgovarajući nivo sušenja.
- ▶ **Omekšivač nije potreban:** Pri pranju nemojte koristiti omekšivač jer će veš postati paperjast i mekan u mašini za sušenje.
- ▶ **Čišćenje filtera za vlakna:** Očistite filtere za vlakna nakon svakog sušenja.
- ▶ **Ventilacija:** Pobrinite se da uređaj ima odgovarajuću ventilaciju (pogledajte INSTALACIJA).
- ▶ **Ponovna upotreba kondenzovane vode:** Nakupljena kondenzovana voda može se koristiti za peglu na paru. Pre toga je potrebno procediti kroz sitno sito ili filter-papir za kafu. Na filteru će se zadržati i najsitniji delovi.



Napomena:

Zbog tehničkih izmena i različitih modela, ilustracije u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od vašeg modela.

4.1 Slika uređaja

Ispred (Sl. 4.-1):

Zadnja strana (Sl. 4-2):



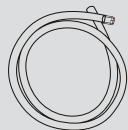
- 1 Rezervoar za vodu
- 2 Vrata mašine za sušenje veša
- 3 Kontrolna tabla

- 4 Kabl za napajanje
- 5 Ploča sa zadnje strane
- 6 Otvor za odvodnju
- 7 Podesive nožice

4.2 Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom (Sl.:4-3):

4-3



Odvodno
crevo



Stalak za
sušenje



Energetska
nalepnica



Jastučići za
smanjenje buke



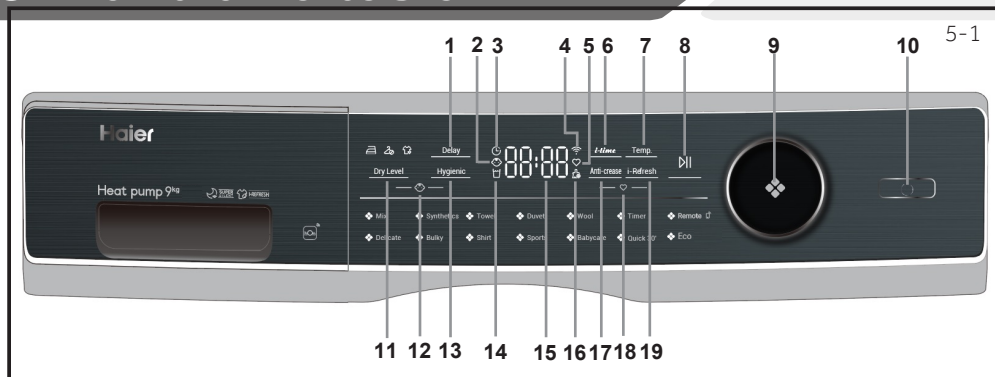
Garantni list



Uputstvo za
upotrebu

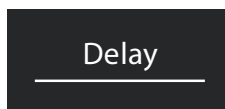
5-Kontrolna tabla

SR



- | | | |
|------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1 Dugme za vreme odlaganja | 8 Dugme za pokretanje/pauziranje | 14 Indikator za pražnjenje rezervoara |
| 2 Indikator blokade za decu | 9 Okretno dugme za izbor programa | 15 Displej |
| 3 Indikator odloženog pranja | 10 Dugme za napajanje | 16 Indikator za čišćenje filtera |
| 4 Indikator za Wi-fi | 11 Dugme za nivo sušenja | 17 Indikator opcije za sprečavanje gužvanja |
| 5 Indikator za Omiljene | 12 Dugme za blokadu za decu | 18 Dugme za Omiljene |
| 6 Dugme za i-vreme | 13 Dugme za higijensko | 19 Dugme i-Osveženje |
| 7 Dugme za temperaturu | | |

5-2



5.1 Dugme za vreme odlaganja

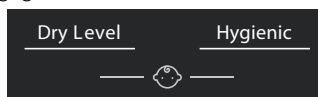
Funkcija odlaganja za odlaganje starta, pritisnite dugme da podesite vreme (od 0 do 12 sati). Kada se aktivira, indikatorska ikona (Sl. 5-2) će zasvetleti.



Napomena

Ovu funkciju treba podesiti nakon što završite sve opcije, u suprotnom kada okrenete dugme ili pritisnete dugme, funkcija će se automatski poništiti.

5-3



5.2 Indikator blokade za decu

Blokada za decu je dizajnirana da spreči decu da diraju postavke programa. Da biste aktivirali ovu funkciju, nakon što je ciklus pokrenut, pritisnite dugme za nivo sušenja i temp. (Sl. 5.-3.) u isto vreme na 3 sekunde dok ikona indikatora ne zasvetli. Da biste je deaktivirali pritisnite dva dugmeta ponovo 3 sekunde.



Napomena

Kada se ciklus završi ili se prekine napajanje, funkcija neće biti automatski otkazana.

5-4



5.3 Indikator odloženog pranja

Kada izaberete funkciju odloženog pranja (Sl. 5.-4.), ta ikona će zasvetleti.

5-5

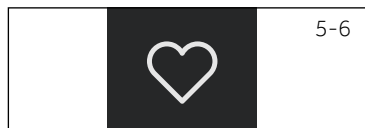


5.4 Indikator za Wi-fi

Ovaj indikator podseća korisnike da li je Wi-fi povezan ili ne (Sl. 5.-5.). Ako se uspešno uspostavi Wi-fi veza, ovaj indikator će se upaliti.

5.5 Indikator za Omiljene

Ovaj indikator je dizajniran da podseti korisnike da li je omiljena funkcija je aktivirana ili ne. Ako ikona svetli, funkcija za Omiljene je aktivirana.



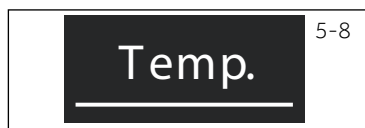
5.6 Dugme za i-vreme

Ova funkcija je dizajnirana da omogući korisnicima da podese trajanje ciklusa na osnovu ličnih potreba. Samo pri programima Mjerač vremena i i-Osvježavanje, korisnici mogu da koriste ovu funkciju za podešavanje vremena. Takođe, ovo dugme se može koristiti za podešavanje vremena u funkciji Odlaganja. Nastavite da pritiskate ovo dugme (Sl. 5.-7.) dok se ne prikaže vreme koje želite da podesite.



5.7 Dugme za temperaturu

Ovo dugme je podešeno za podešavanje temperature sušenja na osnovu ličnih potreba ili zahteva. Pritisnite dugme (Sl. 5.-8.) da biste podesili temperaturu sušenja koju želite. Postoje 4 nivoa i odgovarajući ekran je prikazan ispod:



- [-] Visoka temperatura.
- [-] Srednja temperatura.
- [-] Niska temperatura.
- [0 0] Hladni vazduh.

5.8 Dugme za „Pokretanje/Pauziranje“

Pritisnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ (Sl. 5-9) da započnete ciklus sušenja. Ponovo pritisnite dugme da biste pauzirali ciklus sušenja. Ponovo pritisnite dugme da biste nastavili.



5.9 Okretno dugme za izbor programa

Izaberite jedan od 14 programa koristeći okretno dugme (Sl. 5.-10.). Indikator odgovarajućeg programa svetli. Za dodatne informacije pogledajte odeljak Režimi programa u priručniku.



5.10 Dugme za napajanje

Pritisnite dugme za napajanje (Sl. 5.-11.) da biste uključili/isključili mašinu za sušenje veša.



5-12

Dry Level

5.11 Dugme za nivo sušenja

Pritisnite dugme (Sl. 5-12) da biste podesili konačni nivo vlage u vešu na kraju ciklusa. Displej je prikazan ispod:



Spremno za odlaganje (u ormar)



Spremno da oblačenje



Spremno za peglanje

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Aktivacija dugmeta za blokadu za decu

Da biste aktivirali funkciju blokade za decu nakon pokretanja ciklusa, pritisnite 2 dugmeta (Sl. 5-13) tokom 3 sekunde sve dok ikona indikatora ne zasvetli. Za deaktiviranje pritisnite dva dugmeta ponovo tokom 3 sekunde.

5-14

Hygienic

5.13 Dugme za higijensko pranje

Funkcija za higijensko pranje je dizajnirano da uništava bakterije i grinje, kao i viruse na odeći sa visokom temperaturom.

Podešavanje programa će se automatski promeniti u najviši stepen za sušenje i temperaturu. Kada se program završi, automatski nastavite sa sušenjem još 1,5 sat. Za one programe za koje može da se doda funkcija Higijensko čišćenje, kada korisnici okrenu dugme za te programe, dugme za higijensko čišćenje (Sl. 5.-14.) će do pola svetleti da bi označilo da se ova funkcija može dodati. Ovu funkcija se može dodati samo uz programe za mešanu odeću/pamuk/odeću za bebe/peškire/glomaznu odeću/sportsku odeću. Kada prebacite na neki drugi program, dugme za higijensko pranje neće svetleti, što znači da se ne može izabrati. Nakon odabira funkcije za higijensko pranje, ovo dugme će ostati uključeno do početka ciklusa sušenja. Kada uđete u fazu higijenskog pranja, dugme će ponovo zasvetleti da bi na to ukazalo korisniku.

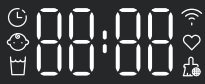
5-15



5.14 Indikator za pražnjenje rezervoara

Ovaj indikator je dizajniran da podseti korisnike da rezervoar za vodu treba da se isprazni (Slika 5-15). Važno: Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja. Pogledajte odeljak Uputstva "Ispraznite rezervoar za vodu".

5-16



5.15 Displej

Na displeju se vidi preostalo vreme, odloženo vreme i ostale srodne informacije (Sl. 5-16).

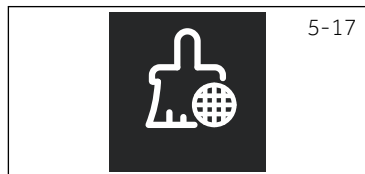


Napomena

Preostalo vreme je podrazumevana vrednost, ovo vreme će se ponovo izračunati u zavisnosti od dodatnih podešavanja programa i nivoa vlage u vešu.

5.16 Indikator za čišćenje filtera

Ovaj indikator je dizajniran da podseti korisnike da očiste filter pre upotrebe. Kada zasvetli ova ikona (Pogledajte Sl. 5-17), korisnici treba da očiste filter pre upotrebe. Za postupke čišćenja, pogledajte odeljak Čišćenje filtera za vlakna ili Čišćenje filtera kondenzatora u ovom uputstvu.



5-17



Napomena

Nakon svakog ciklusa, indikator će treptati kako bi podsetio na čišćenje filtera.

5.17 Indikator za sprečavanje gužvanja

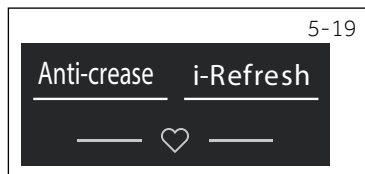
Funkcija za sprečavanje gužvanja je dizajnirana da pomogne u uklanjanju nabora sa odeće. Bubanj će se okretati nakon ciklusa sušenja da bi se odeća istegnula tako da nema potrebe da brinete ako zaboravite da je izvadite. Sprečavanje gužvanja je podrazumevano deaktivirano (Slika 5.-18.). Nakon izbora programa, ikona svetli, kada se ciklus sušenja završi, bubanj će se okretati još 0-12 sati uz cirkulaciju hladnog vazduha. Korisnici ga mogu zaustaviti u bilo kom trenutku otvaranjem vrata ili isključivanjem mašine.



5-18

5.18 Dugme za omiljena podešavanja programa

Ova funkcija je dizajnirana da memoriše željena podešavanja korisnika u okviru svakog programa, tako da nema potrebe da ih prilagođavate pre upotrebe. Da bi ga aktivirali, korisnici mogu da izaberu jedan program i podese temperaturu, nivo sušenja na osnovu sopstvenih preferencija i započnu ciklus. Zatim pritisnite ova 2 dugmeta zajedno na 3 sekunde da biste aktivirali ovu funkciju, ikona će zasvetleti. Sledeći put, kada korisnici izaberu ovaj program, on će automatski pokrenuti ciklus pod vašim preferiranim podešavanjem umesto podrazumevanim. Da bi se vratili na podrazumevane postavke, korisnici mogu da se vrate na podrazumevane postavke i da ih označe kao omiljene ili da označe neki drugi program kao omiljeni.



5-19



Napomena

- ▶ Samo pod statusom rada programa, korisnici mogu aktivirati ovu omiljenu funkciju.
- ▶ Svaki put možete označiti kao omiljeni samo jedan program.
- ▶ Kada ovaj program postane omiljeni, korisnici ga ne mogu otkazati, već ga samo mogu zameniti drugim omiljenim programom.

5.19 i-Osvežavanje

I-Osvežavanje je patentirana funkcija Haier-a koja ima za cilj uklanjanje mirisa i nabora, uklanjanje bakterija i grinja, kao i osvežavanje odeće za kratko vreme. Okretanjem i protresanjem, uduvavanjem vazduha zarad osvežavanja i istezanja odeće, čak se osetljiva odeća i neoprane tkanine mogu adekvatno očuvati.



5-20

Program	Podrazu- mevani stepen sušenja	Veš	Maks. opterećenje u kg 9	Podrazu mevano vreme	Temperatura
Eco ^{*)}	Sprem- no da oblačenje	Za pamučnu odeću ili kapute	9	02:30	60-65°C
 Mešana odeća	Spremno za od- laganje (u ormar)	Za sušenje mešane odeće izrađene od više od jedne tkanine	6	02:30	60-65°C
 Sintetika	Sprem- no da oblačenje	Za odeću od sintetike	4,5	01:30	50-55°C
 Quick 30'	/	Fiksni 30 minuta sušenja	0,5	00:30	50-55°C
 Tajmer	/	Za mešane tkanine i korisnici mogu sami da odrede vreme sušenja	/	00:40	50-55°C
 Osetljivi veš	Sprem- no da oblačenje	Za osetljive tkanine poput svile, donjeg veša itd.	2	01:00	50-55°C
 Daljinski	/	/	/	/	/
 Vuna	/	Za odeću od vune	3	00:30	50-55°C
 Peškir	Spremno za od- laganje (u ormar)	Za teške tkanine poput peškira itd.	6	01:40	50-55°C
 Glomazna odeća	Spremno za od- laganje (u ormar)	Teški pamuk	4,5	02:00	60-65°C
 Sportska odeća	Sprem- no da oblačenje	Za sportsku odeću	4,5	01:30	60-65°C
 Košulje	Sprem- no da oblačenje	Specijalno za košulje sa podrazumevanom postavkom od jednog sata za sprečavanje gužvanja	4	00:40	50-55°C
 Pokrivači	/	Odeća od perja	2	01:30	60-65°C
 Nega odeće za bebe	Spremno za od- laganje (u ormar)	Odeća za bebe	4	01:20	60-65°C

^{*)} Podešavanje programa ispitivanja EN 61121, preporučujemo vam da kondenzovanu vodu odvodite spolja kroz odvodno crevo kada sušite odeću u mašini napunjenu do najvišeg nivoa pomoću programa **Eco**. Tako će se izbeći praznjenje rezervoara za vodu tokom programa.

Tehnologija toplotne pumpe

Kondenzaciona mašina za sušenje sa izmenjivačem toplote je izvanredna u pogledu efikasne potrošnje energije. Ovo su vodeće vrednosti određene u standardnim uslovima. Vrijednosti se mogu razlikovati od prikazanih, zavisno od prevelikog ili preniskog napona, vrste tkanine, sastava veša za sušenje, preostale vlage u tkanini i stvarnog nivoa opterećenja.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 	2	1:10	0.0	0.65



Ekološki odgovorno korišćenje

- ▶ Iscedite veš na maksimalnoj centrifugi pre stavljanja na mašinsko sušenje.
- ▶ Izbegavajte preopterećenje mašine za sušenje.
- ▶ Istresite veš pre stavljanja na mašinsko sušenje.
- ▶ Izaberite odgovarajući program sušenja. Vodite računa da se veš ne suši duže nego što je potrebno.
- ▶ Obavezno koristite mašinu za sušenje sa očišćenim filterima.

8.1 Štirkani veš

Štirkani veš ostavlja sloj štirka u bubnju i nije pogodan za mašinu za sušenje veša.

8.2 Omekšivač

Pri pranju nemojte koristiti omekšivač jer će veš postati mekan i paperjast u mašini za sušenje.

8.3 Mekane krpe za negu

Upotreba „mekanih krpa za negu“ može dovesti do naslaga na filteru za vlakna. To može uzrokovati začepljenje filtera. U takvim slučajevima preporučujemo ili da izbegavate mekane krpe za negu ili da odaberete drugu robnu marku. U svakom slučaju obratite pažnju na uputstva data od strane proizvođača.

8.4 Male količine robe

Za količinu manju od 1,0 kg, treba odabrati program „Tajmer“, jer automatsko skeniranje nivoa suvoće ne mora uvek da bude tačno.

8.5 Otvorena vrata

Vrata treba da budu otvorena tokom nekorišćenja kako bi zaptivač za vrata ostao funkcionalan tokom dužeg vremena.

8.6 Osvetljenje u unutrašnjosti bubnja

Kada je mašina uključena, unutrašnjost bubnja će se uvek osvetliti kada se vrata otvore.

8.7 Servisni poklopac

Vodite računa da servisni poklopac bude uvek zatvoren tokom rada.

8.8 Zaštita od nabora

Ako na kraju programa veš ne izvadite, bubanj se povremeno pomera da spreči stvaranje nabora. Faza zaštite od nabora traje otprilike 60 minuta.

8.9 Veš koji se pegla

Treba osušiti na nivou SPREMNO za PEGLANJE Ovo olakšava ručno ili mašinsko peglanje.

8.10 Preostalo vreme

Na trajanje programa utiču sledeći faktori: vrsta tkanine, nivo opterećenja, sposobnost upijanja, željeni nivo suvoće kao i brzina centrifugiranja veša. Ove faktore registruje elektronika tokom programa i u skladu sa tim će se preostalo vreme korigovati.

8.11 Izuzetno veliki komadi odeće

Obično se upetljaju. Ako se usled toga ne može dostići željeni nivo suvoće, izvadite veš i ponovo osušite na programu određenog vremena sušenja (TAJMER).

8.12 Izuzetno osetljive tkanine

Tekstili koji se lako mogu ukupiti ili izobličiti, kao npr. svilene čarape, donje rublje itd. ne treba stavljati direktno u mašinu za sušenje. Osetljive komade odeće stavite u kesu za veš i izbegavajte njihovo preterano sušenje.

8.13 Odeća od žerseja i trikotaža

Za odeću poput žerseja i trikotaže preporučujemo da koristite program za sušenje osetljive odeće kako biste izbegli prekomerno sušenje.

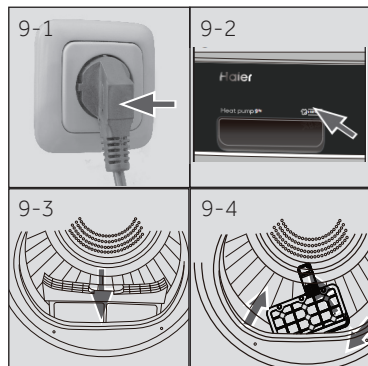
8.14 Zvučni signal

Može se aktivirati zvučni signal:

- ▶ Kada je rezervoar za vodu pun.
- ▶ U slučaju kvara

Dodatno se akustički signal može izabrati i za sledeće slučajeve:

- ▶ Na kraju programa
- ▶ Kada se pritiska dugme
- ▶ Kada se okreće programator

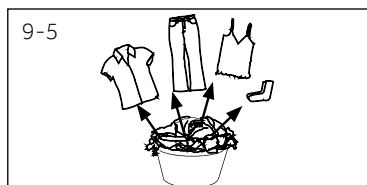


9.1 Priprema mašine

1. Priključite uređaj na napajanje (220V do 240V~/50Hz) (Sl. 9-1) Takođe pogledajte odeljak UGRADNJA.
2. Vodite računa da je:
 - Rezervoar za vodu prazan i pravilno postavljen. (Sl. 9.-2).
 - Filter za vlakna čist i pravilno postavljen. (Sl. 9.-3).
 - Filter kondenzatora čist i pravilno postavljen (Sl. 9-4).

9.2 Priprema veša

- Razvrstajte odeću prema vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna itd.). Sušite samo odeću koja je centrifugirana.
- Iz džepova izvadite sve oštre ili zapaljive predmete kao što su ključevi, upaljači i šibice. Uklonite čvršće ukrasne predmete kao što su broševi.
- Zatvorite patentne zatvarače i kopče, vodite računa da dugmad budu čvrsto prišivena i stavite male stvari kao što su čarape, grudnjaci itd. u kesu za pranje.
- Odvojite velike komade veša kao su posteljina, stolnjaci itd.
- Sledite uputstva na etiketi odeće i sušite samo odeću koja se može mašinski sušiti.



Saveti:

- Odvojite beli veš od obojenog.
- Dugmad na posteljini i jastučnicama treba da budu zakopčana tako da se mali odevni predmeti ne mogu zakačiti za njih.
- Zatvorite patentne zatvarače i kopče i povežite krajeve kaiševa bez metalnih delova, pojaseva za vezanje kecelja itd.
- Uklonite labave metalne delove odeće pre stavljanja u mašinu za sušenje, kao što su metalna dugmad.
- Proverite da li su sva dugmad prišivena čvrsto.
- Pre stavljanja u mašinu zašijte ili uklonite labave metalne delove odeće, kao što su npr. metalna dugmad, luk grudnjaka. U suprotnom, takvi delovi mogu izazvati buku i oštetiti bubanj.
- Nemojte preterano sušiti posteljinu koja je osetljiva. Rizik od nabora. Sušenje privedite kraju na vazduhu.
- Odeća poput trikotaže ponekad može da se previše osuši. Uvek se preporučuje da izaberete nivo suvoće pogodan za „peglanje“.
- Za prethodno osušene, višeslojne komade odeće ili za konačno sušenje, treba odabrati program sa određenim vremenom (TAJMER).

Preporuka za nivo opterećenja	Sastav	Prosečna težina po artiklu
Posteljina (pojedinačno)	Pamuk	Otprilike 800 g
Odeća od kombinovane tkanine	/	Otprilike 800 g
Jakne	Pamuk	Otprilike 800 g
Džins	/	Otprilike 800 g
Kombinezoni	Pamuk	Otprilike 950 g
Pižame	/	Otprilike 200 g
Košulje	/	Otprilike 300 g
Čarape	Kombinovane tkanine	Otprilike 50 g
Majice	Pamuk	Otprilike 300 g
Donje rublje	Kombinovane tkanine	Otprilike 70 g

9.3 Punjenje uređaja

- ▶ Izvadite veš i ubacite u mašinu razvrstanu odeću.
- ▶ Nemojte da je prepunite.
- ▶ Zatvorite vrata pažljivo. Proverite da li je neki komad veša zaglavljen vratima.

9.4 Vađenje i dodavanje odeće

Da biste uklonili ili dodali veš, program se može u bilo kojem trenutku prekinuti:

- ▶ Ciklus će biti prekinut ako otvorite vrata. Budite oprezni kada vadite ili dodajete odeću! Unutrašnjost bubnja ili samo rublje mogu biti vrući, pa postoji opasnost od opekotina.
- ▶ Da biste nastavili program, pritisnite dugme za pokretanje/pauziranje nakon zatvaranja vrata.



OPREZ!

Oštećenje tkanina i kvar uređaja mogu da prouzrokuju predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali predmeti, predmeti koji su labavi ili su sa oštrim ivicama.



UPOZORENJE!

Nikada nemojte da isključujete mašinu za sušenje veša pre nego što se program završi. Ako to morate da učinite, izvadite sav veš brzo i postavite ga tako da otpusti toplotu.

9.5 Punjenje mašine za sušenje

1. Postavite veš ravnomerno u bubanj pazeći da ne preopterite mašinu za sušenje.
2. Uključite mašinu za sušenje pritiskom na dugme za napajanje (Sl. 9.-7.).

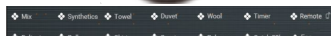




Napomena

Omekšivači tkanine ili slični proizvodi se upotrebljavaju prema uputstvima proizvođača.

9-8



9.6 Podesite program i pokrenite mašinu

1. Okrenite dugme za izbor programa (Sl. 9-8) da biste odabrali željeni program.

Podesite funkcije kao što su temperatura, nivo suvoće, odloženo vreme početka. Nakon toga pritisnite dugme za „Pokretanje/Pauziranje“ (Sl. 9-9) da započnete ciklus sušenja.

9-9



9.7 Završetak ciklusa sušenja

Mašinsko sušenje prestaje da radi automatski kada je ciklus sušenja završen. Ekran pokazuje ZAVRŠETAK (END) oko 5 sekundi. Otvorite vrata mašine za sušenje veša i izvadite veš. Ako se odeća ne izvadi, funkcija za sprječavanje nabora se automatski pokreće i na ekranu se prikazuje 0:00 (ova funkcija je dostupna samo za neke programe).

9-10



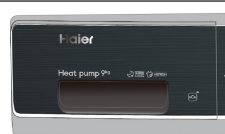
1. Isključite mašinu za sušenje pritiskom na dugme za napajanje (Sl. 9-10).

9-11



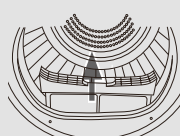
2. Isključite mašinu za sušenje povlačenjem utikača iz utičnice (Sl. 9-11).

9-12



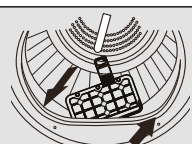
3. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja (Sl. 9-12).

9-13



4. Očistite filter za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja (Sl. 9-13).

9-14

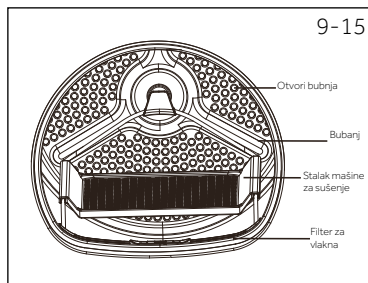


5. Očistite filter kondenzatora nakon svakog ciklusa sušenja (Sl. 9-14).

9.8 Korišćenje staka za sušenje

Stalak mašine za sušenje dizajniran je za predmete kojima se ne preporučuje mašinsko sušenje veša, kao što su trenerice, patike, džemper i osetljivo donje rublje.

1. Otvorite vrata mašine za sušenje.
2. Proverite da li je bubanj prazan.
3. Stavite stalak za sušenje u bubanj.
4. Proverite da li je stalak umetnut u otvor filtera za vlakna i zakačen u rupice zadnjeg dela bubnja.



Napomena:

- Ne koristite ovaj stalak za sušenje kada u mašini za sušenje ima još odeće.
- Za vreme sušenja vodite računa da se predmeti stave na stalak, čime se izbegava rizik od upetljavanja u pregrade prilikom okretanja bubnja.
- Maksimalna težina vlažnih predmeta: 1,5 kg.

Grafikon za održavanje i

Pranje

	Perite na temperaturi do 95°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 60°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 60°C pranje na srednjoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 40°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na srednjoj temperaturi		Perite na temperaturi do 40°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
	Perite na temperaturi do 30°C pranje na normalnoj temperaturi		Perite na temperaturi do 30°C pranje na srednjoj temperaturi		Perite na temperaturi do 30°C pranje na vrlo blagoj temperaturi
	Ručno pranje maks. 40°C		Ne perite		

Izbeljivanje

	Bilo koje izbeljivanje je dozvoljeno		Samo kiseonik/ bez hlora		Ne izbeljujte
--	--------------------------------------	--	--------------------------	--	---------------

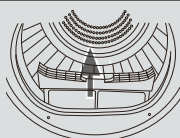
Sušenje

	Moguće mašinsko sušenje na normalnoj temperaturi		Moguće mašinsko sušenje na niskoj temperaturi		Ne sušite mašinski
	Pravolinijsko sušenje		Sušenje na više nivoa		

Peglanje

	Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 200°		Peglanje na maksimalnoj temperaturi najviše do 150°C		Peglanje na niskoj temperaturi najviše do 110 °C; bez pare (peglanje sa parom može da izazove nenadoknadivu štetu)
	Ne peglajte				

10-1

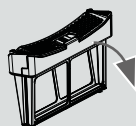


10.1 Čišćenje filtera za vlakna

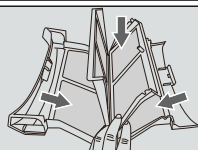
Očistite filtere za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvadite filter za vlakna iz bubnja (Sl. 10-1).
2. Otvorite filter za vlakna (Sl. 10-2).
3. Izvadite filter za ostatke vlakana iz bubnja (Sl. 10-3).
4. Ponovo postavite očišćeni filter za vlakna u mašinu za sušenje (Sl. 10-4).

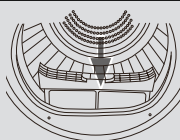
10-2



10-3



10-4

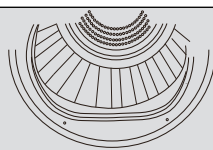


10.2 Čišćenje filtera kondenzatora

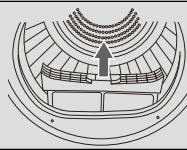
Očistite filtere za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Otvorite vrata (Sl. 10-5).
2. Izvucite filter za vlakna iz njegovog ležišta (Sl. 10-6).
3. Izvucite filter kondenzatora iz kanala za vazduh (Sl. 10-7).
4. Odvojite sunder i očistite displej filtera od ostataka (Sl. 10-8).
5. Vratite sunder na filter kondenzatora i vratite ga u kanal.

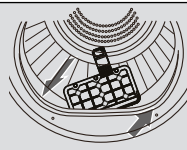
10-5



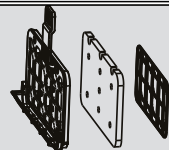
10-6



10-7



10-8



Napomena

Ako je filter za vlakna/kondenzatora veoma zaprljan, može se očistiti pod mlazom vode. Pre upotrebe ostavite da se potpuno osuši.

Napomena

Prilikom čišćenja filtera, vlakna treba baciti u kantu za smeće i ne ispirati kroz odvod za vodu kako bi se izbeglo širenje mikroplastike u sistem otpadnih voda. Za optimalne performanse sušenja, redovno čistite filter. Začepljen filter može dovesti do dužih ciklusa sušenja, što može povećati potrošnju energije.

10.3 Pražnjenje rezervoara za vodu

Tokom rada para kondenzuje i pretvara se u vodu koja se sakuplja u rezervoaru za vodu. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvucite rezervoar za vodu iz njegovog kućišta (Sl. 10-9).
2. Ispraznite rezervoar za vodu (Sl. 10-10).
3. Ponovo postavite rezervoar za vodu u mašinu za sušenje (Sl. 10-11).



Napomena

Ne koristite vodu za bilo koju vrstu pića ili pripremu hrane.

10.4 Mašina za sušenje veša

Obrišite spoljnu stranu mašine za sušenje i kontrolnu tablu vlažnom krpom. Ne koristite nikakav organski rastvarač ili korozivno sredstvo da ne biste oštetili uređaj.

10.5 Bubanj

Nakon nekog vremena, mikroelementi poput kalcijuma i mineralnih supstanci sadržanih u vodi će rezultirati nevidljivim filmom koji se formira unutar bubnja. Koristite vlažnu krpu i malo deterdženta da ga uklonite. Ne koristite nikakav organski rastvarač ili korozivno sredstvo da ne biste oštetili uređaj.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez specifične stručnosti. Ukoliko dođe do problema, proverite sve navedene mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate službu za podršku. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani električni stručnjaci, pošto neodgovarajuće popravke mogu da izazovu značajne posledične štete.
- ▶ Oštećeni kabl za napajanje mora da zameni proizvođač, njegovo osoblje servisa ili osobe sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbegla opasnost.

Rešavanje problema sa kodom na displeju

Kod	Uzrok	Rešenje
F2	Greška ispusne pumpe.	Kontaktirajte korisnički servis.
F32 F33	Termički senzor kondenzatora je s otvorenim ili kratkim strujnim kolom.	Kontaktirajte korisnički servis.
F4	Temperatura veša u bubnju se ne menja.	Kontaktirajte korisnički servis.
FL2	Neuspeh u komunikaciji između kontrole reprodukcije (PCB) i displeja.	Kontaktirajte korisnički servis.
FL	Glavna greška linije.	Kontaktirajte korisnički servis.
FL1	Pogrešna motorna komunikacija.	Kontaktirajte korisnički servis.
F7	Motorna malfunkcija.	Kontaktirajte korisnički servis.

Ako se kodovi greške ponovo pojavljuju, čak i nakon preduzimanja određenih mera, isključite uređaj, odvojite uređaj sa izvora napajanja i obratite se korisničkom servisu.

Rešavanje problema sa kodom na displeju

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Mašinsko sušenje ne radi.	- Loš priključak na napajanje. - Greška u napajanju. - Nije podešen program sušenja. - Uređaj nije bio uključen. - Rezervoar za vodu je pun. - Vrata nisu zatvorena adekvatno.	- Proverite priključak na napajanje električnom energijom. - Proverite napajanje električnom energijom. - Podesite program sušenja. - Uključite uređaj. - Ispraznite rezervoar za vodu. - Zatvorite vrata pravilno.
Mašinsko sušenje veša ne radi i na displeju je prikazan End	Veš je dostigao nivo suvoće definisan programom.	Proverite da li je podešavanje programa odgovarajuće.
Vreme sušenja je predugo i rezultati nisu zadovoljavajući.	- Postavka programa nije ispravna. - Filter je začepljen. - Isparivač je blokiran. - Mašina za sušenje je preopterećena. - Veš je previše vlažan. - Otvor za odvod je blokiran.	- Proverite da li je program pravilno podešen. - Očistite displej filtera. - Očistite isparivač. - Smanjite količinu veša. - Pre sušenja adekvatno centrifugirajte veš. - Proverite i očistite ventilacioni otvor.
Preostalo vreme na displeju se zaustavlja ili preskače.	Preostalo vreme će se neprekidno prilagođavati na osnovu sledećih faktora: - Vrste veša. - Težina opterećenja. - Nivoa vlažnosti veša. - Sobne temperature.	Automatsko podešavanje se dešava tokom normalnog rada.

12.1 Priprema

- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući polistirensku podlogu prvo. Dok uklanjate ambalažni materijal možete da vidite kapljice vode. Ovo je normalna pojava i rezultat je testiranja vode u fabrici.



Napomena

Odlazite ambalažni materijal na ekološki prihvatljiv način. Za informacije koje se odnose na trenutne rute odlaganja, obratite se prodavaču ili lokalnim nadležnim organima.



UPOZORENJE!

Nakon transporta i ugradnje, MORATE ostaviti mašinu za sušenje da miruje dva sata pre upotrebe.

12.2 Transport i vreme čekanja

Uređaj transportujte isključivo u vodoravnom položaju. Ulje za podmazivanje kome nije potrebno održavanje je smešteno u kapsuli kompresora. Ovo ulje može da prođe kroz zatvoreni sistem cevi tokom transporta u iskošenom položaju. Pre povezivanja uređaja na izvor napajanja, morate da sačekate 2 sata da se ulje vrati u kapsulu.

12.3 Postavljanje uređaja

Uređaj treba da se postavi na ravnu čvrstu površinu. Nožice postavite na željenu visinu (Sl. 12-1).

12.4 Ugradnja ispod radne površine

Dimenzije otvora treba da budu barem jednake dimenzijama mašine (Sl. 12-2).

1. Postavite uređaj pored otvora. Vodite računa da su svi priključci lako dostupni i funkcionalni.
2. Podesite precizno sve nožice kako biste postigli stabilan položaj u predviđenom otvoru.
3. Uređaj oprezno umetnite u otvor.
4. Obezbedite dovoljno ventilacije.

OPCIONO Ugradite jastučice za smanjenje buke

1. Kada otvorite ambalažu, pronaći ćete tri jastučića za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (Sl. 12-3).
2. Postavite mašinu za sušenje veša na stranu, sa otvorom okrenutim nagore, a donjom stranom prema rukovaocu.
3. Izvadite jastučice za smanjenje buke i uklonite dvostranu zaštitnu foliju; stavite je na dno; jastučice za smanjenje buke postavite ispod kućišta mašine za sušenje, kao što je prikazano na Slici 3 (duži jastučić u položaj 1, a dva kraća jastučića u položaje 2 i 3). Na kraju ponovo podesite mašinu uspravno.

12.5 Električni priključak

Pre svakog priključivanja, proverite sledeće:

- ▶ Da li napajanje, utičnica i osigurači odgovaraju podacima na nazivnoj pločici.
- ▶ Mrežna utičnica je uzemljena i nema strujnih razdelnika niti produžnih kablova.
- ▶ Da li su mrežni utikač i utičnica potpuno usklađeni.
- ▶ **Samo za Ujedinjeno kraljevstvo (UK):** UK mrežni utikač zadovoljava standard BS1363A.

Postavite mrežni utikač u utičnicu (sl. 12-4).



UPOZORENJE!

Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora ga zameniti proizvođač, njegovo osoblje servisa (pogledajte garantni list) da bi se izbegla opasnost.

12.6 Promena smeru otvaranja vrata (samo za modele od 8/9 kg)

- ▶ Pre nego što započnete, isključite mašinu za sušenje sa napajanja.
- ▶ Pažljivo postupajte sa delovima kako ne bi došlo do grebanja boje.
- ▶ Obezbedite vratima dovoljno prostora da ne kače okolne predmete.
- ▶ Alat koji će vam biti potreban: Odvijač marke Phillips.
- ▶ Nakon što započnete, ne pomerajte mašinu dok se ne završi promena smeru otvaranja vrata.
- ▶ Ova uputstva odnose se na promenu šarki sa desne na levu stranu. Ako ih nekada budete želeli prebaciti opet na desnu stranu, sledite ista ova uputstva i preusmerite sva upućivanja s leve na desnu stranu.

1. Uklonite sklop vrata

Otvorite vrata. Uklonite dva vijka koji drže sklop šarki/vrata na mašini za sušenje. Pažljivo odložite u stranu sklop šarki/vrata (Sl. 12-5).

2. Uklonite, okrenite i zamenite unutrašnja vrata

Uklonite osam nalepnica i vijaka koji pričvršćuju unutrašnja vrata za spoljašnja vrata. Razmontirajte unutrašnja vrata, zakrenite ih za 180° i ponovo ih namestite na spoljašnja vrata pomoću istih osam vijaka and nalepnica (Sl. 12-6).

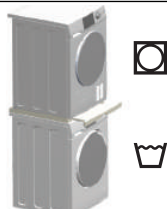
3. Uklonite, okrenite i zamenite bravu vrata i udarnu ploču

Uklonite dva vijka koji drže udarnu ploču, a zatim uklonite jedan vijak sa bravice na vratima, gurnite prema dolje i izvadite bravicu rotiranu za 180° i instalirajte je na suprotnu stranu sa ista tri vijka i nalepnice (Sl. 12-7).

4. Okrenite i zamenite sklop šarke/vrata

Okrenite sklop šarke/vrata i pričvrstite ga na mašinu za sušenje (Sl. 12-8).

12-9



12.7 Slaganje u mašini za sušenje veša

Moguće je slaganje robe u mašini kako bi se uštedjelo na prostoru (Sl. 12-9). Nije svaka mašina za pranje veša pogodna za ovu svrhu. Informacije, kao i odgovarajući pribor za montažu, dostupni su kod vašeg lokalnog distributera.

Uputstva za ugradnju isporučena sa priborom detaljno daju informacije o postupku ugradnje

12.8 Nivelisanje mašine za sušenje

Važno je nivelisati mašinu za sušenje kako bi se osiguralo da mašina radi efikasno uz minimalnu buku. Mašinu za sušenje treba izravnati što je bliže krajnjem položaju kako bi ravnomerno stajala na sve četiri noge. Obezbedite da se mašina za sušenje ne ljulja u bilo kom smeru.

1. Poravnajte mašinu za sušenje bočno (Sl. 12-11):

- ▶ Stavite nivelu na sredinu zadnje strane mašine za sušenje.
- ▶ Podešavajte zadnje noge dok se mašina za sušenje ne poravna s bočne strane.
- ▶ Nikada ne odvrćite nogare u potpunosti iz njihovih kućišta.

2. Poravnajte prednju i zadnju stranu mašine za sušenje (Slika 12-10):

- ▶ Postavite nivelu sa leve strane.
- ▶ Podesite prednju levu nogu (odviđajte nadole).
- ▶ Ponovite isto za desnu nogu.
- ▶ Trebalo bi da jednaka težina bude na obe prednje noge.

3. Ponovo proverite da li je mašina za sušenje ravna (Slika 12-10):

- ▶ Stavite nivelu na sredinu prednje strane mašine za sušenje.
- ▶ Obezbedite da se mašina za sušenje ne ljulja u bilo kom smeru.
- ▶ Ako mašina za sušenje nije ravna, ponovite prethodno navedene korake.

Nakon poravnanja, uglovi kućišta mašine za sušenje ne smeju dodirivati pod i zid. Ne sme se ljuljati ni u jednom pravcu.

12.9 Ceđenje

Mašina za sušenje je opremljena kondenzatorskom jedinicom koja akumulira vodu tokom ciklusa sušenja. Ova voda se sakuplja u uklonjivom rezervoaru za vodu koji se nalazi u gornjem levom delu mašine za sušenje. Akumulirana voda se mora isprazniti nakon svakog ciklusa sušenja ili možete podesiti mašinu za sušenje da se automatski ispušta pomoću priloženog odvodnog creva.

Preporučujemo da se mašina za sušenje postavi na automatsko pražnjenje kad god je to moguće, posebno kada se suši odeća pod punim opterećenjem, čime ćete izbeći pražnjenje rezervoara za vodu tokom ciklusa sušenja.

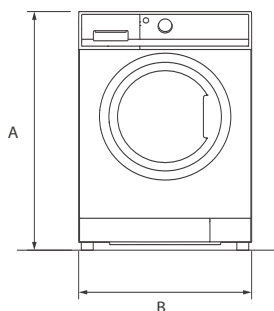
Povezivanje odvodnog creva

1. Skinite crno crevo sa priključka sa zadnje strane mašine za sušenje (Sl. 12-12).
2. Odmotajte odvodno crevo (isporučeno s vašom mašinom za sušenje) i spojite ga na crno crevo. (Sl. 12-13)
3. Stavite drugi kraj odvodne cevi u kadu ili rezervoar (Sl. 12-14).

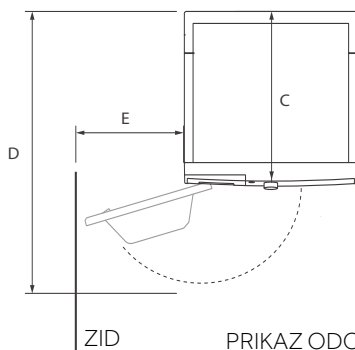
- ¹⁾ Bazira se na 160 ciklusa sušenja standardnog programa za pamuk pri punom ili delimičnom opterećenju i potrošnja u režimima sa nižom energijom. Stvarna potrošnja energije po ciklusu će zavisiti od načina korišćenja uređaja.
- ²⁾ U slučaju da postoji sistem upravljanja energijom.
- ³⁾ Ovaj program koji se koristi pri punom i delimičnom opterećenju standardni je program sušenja na koji se odnose informacije na etiketi i naljepnici. Ovo je program pogodan za sušenje normalnog vlažnog pamučnog veša i to je najefikasniji program u pogledu potrošnje energije za pamuk.
- ⁴⁾ Klasa G predstavlja najmanju efikasnost, a Klasa A predstavlja najveću efikasnost.

Dodatni podaci

Napajanje (pogledajte tipsku tablicu) - napon / struja / ulaz	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)
Dozvoljena sobna temperatura	5°C do 35°C
Fluorizovani staklenički gas	HFC-134a
Zapremina	0,24 kg
PGZ	1430
Tona ekvivalenta CO ₂	0,34



PRIKAZ SPREDA



PRIKAZ ODOZGO

Dimenzije proizvoda	HD90/80
A: Ukupna visina proizvoda mm	845
B: Ukupna širina proizvoda mm	595
C: Ukupna dubina proizvoda (do veličine glavne kontrolne ploče) mm	600
D: Ukupna širina proizvoda mm	680
E: Dubina s otvorenim vratima mm	1135
F: Minimalni razmak od vrata do susednog zida mm	250



Napomena: Dimenzije

Tačna visina vaše mašine za pranje zavisi od toga koliko su nogice postolja izvučene u odnosu na osnovu mašine. Prostor na koji postavljate mašinu za pranje mora biti bar 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.



Napomena: Odstupanja

Zbog stalnih ažuriranja hOn, funkcija i prikaz interfejsa APP-a mogu se razlikovati od opisa koji sledi.

14.1 Opšte

Ovaj uređaj ima omogućen Wi-Fi. Pomoću aplikacije hOn možete da koristite pametni telefon za upravljanje programima.



UPOZORENJE!

Obratite pažnju na mere predostrožnosti u ovom korisničkom uputstvu i vodite računa da iste budu ispoštovane čak i kada rukujete uređajem putem aplikacije hOn dok ste van kuće. Morate slediti i instrukcije u aplikaciji hOn.

14.2 Zahtevi

1. Jedan bežični ruter (802.11b/g/n protokol) koji podržava samo frekvencijski opseg od 2,4 GHz. Dužina SSID-a rutera je 1-31 karaktera (uključujući 1 i 31), a lozinka je 8-64 znakova. Minimalna dužina lozinke mora biti 8 znakova. Metode šifrovanja rutera uključuju otvorenu opciju, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacija je dostupna za uređaje koji koriste Android, Huawei ili iOS, kako za tablete, tako i za pametne telefone.
3. Uređaj će biti instaliran na mestu gde može da primi jak Wi-Fi signal. Kada je aparat pravilno povezan sa aplikacijom, ako nije pravilno povezan na bežični ruter, na ekranu se neće pojaviti ikona Wi-Fi.

14.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn:

Preuzmite aplikaciju hOn na svoj uređaj kadriranjem sledećeg QR koda:



ili putem veze: go.haier-europe.com/download-app

Stopa učestalosti (OFR)	2400 MHz - 2483.5 MHz
Maksimalna snaga (ERP)	20dBm
Standard za bežično povezivanje	IEEE802.11b/g/n i BLE V4.2



Napomena: Registracija

Registracija je obavezna prilikom prve upotrebe ili ako je zvanični nalog izbrisan/zatvoren. Da biste nastavili dalje korišćenje, morate da unesete korisničko ime i lozinku nakon prijave.

14.4 Registracija i uparivanje aplikacija

1. Povežite pametni telefon sa kućnom WiFi mrežom na koju želite da povežete proizvod.
2. Otvorite Aplikaciju
3. Kreirajte korisnički profil (ili se prijavite ako je već kreiran).
4. Zatvorite vrata
5. Uparivanje uređaja prema uputstvima na ekranu uređaja.

Napomena: Wi-Fi mreža

Nije moguće povezivanje uređaja na javnu Wi-Fi mrežu. To može prouzrokovati kvarove.

Napomena: Koristite isti Wi-Fi

Povežite se pametnim telefonom sa mrežom na koju želite da povežete proizvod.

14.5 Omogućite daljinski upravljač

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan na Internet.
2. Ubacite veš i zatvorite vrata.
3. Pritisnite tipku „Daljinski“, vrata se zaključavaju.
4. Započnite ciklus pomoću aplikacije, kontrolna tabla će biti onemogućena.
5. Kada se ciklus završi, vrata se otključaju i daljinski upravljač se isključuje.
6. Nakon 2 minuta uređaj prelazi u režim isključenja.

Napomena: Istek daljinskog upravljača

Jednom kada se daljinski upravljač aktivira, ako krajnji korisnik ne započne nijedan ciklus iz aplikacije za 10 minuta, uređaj će preći u mrežni režim odloženog pokretanja i zadržati daljinski upravljač do 24 sata, a zatim se isključiti.

14.6 Onemogućite daljinsko upravljanje

1. Da biste izašli iz daljinskog upravljanja dok je ciklus pokrenut, pritisnite dugme POKREATNJE/PAUZIRANJE na kontrolnoj tabli. Ciklus će se zaustaviti, a daljinski će treptati.
2. Da biste nastavili ciklus, zatvorite vrata i pritisnite dugme POKREATNJE/PAUZIRANJE. Daljinski upravljač će se ponovo aktivirati i daljinski će biti fiksiran.
3. Upravlajte uređajem pomoću aplikacije.

14.7 Kraj ciklusa sa uključenim daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa vrata će se otključati i daljinski upravljač će se deaktivirati.
2. Nakon 2 minuta uređaj će se automatski isključiti.



Napomena: Otkazivanje/resetovanje mrežnih akreditiva

Slijedite ovaj postupak samo ako imate namjeru da prodate svoju mašinu za pranje.

14.8 Otkazivanje mrežnih akreditiva

1. Izaberite dugme „Daljinski“;
2. Prikazaće se „hOn“;
3. Pritisnite i zadržite dugme „Odgoda“ pet sekundi dok se ne prikaže „Pri r“.
4. Podaci o konfiguraciji se brišu i resetuju konfiguraciju, a zatim pritisnite drugi taster programa ili ga isključite da biste izašli.

14.9 Korišćenje sa glasovnim asistentima

Ovim proizvodom se može upravljati preko digitalnih kućnih glasovnih asistenata Alexa i Google.

Asistent i tačna postepena procedura kako ih postaviti je opisana u APP-u.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i korišćenje originalnih rezervnih delova. Ukoliko imate problema sa uređajem, prvo proverite odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ukoliko tu ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte

- ▶ lokalnog prodavca
- ▶ ili deo Servis i podrška na www.haier.com gde možete pronaći brojeve telefona i najčešće postavljana pitanja i gde možete aktivirati potraživanje servisa.

Da biste kontaktirali naš servis, pobrinite se da imate dostupne sledeće podatke.

Informacije se mogu pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski broj _____

U slučaju garancije, proverite i garantni list isporučen uz proizvod.

Za opšta poslovna pitanja, u nastavku pronađite naše adrese u Evropi:

Evropske adrese kompanije Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Za više informacija pogledajte www.haier.com WA3 6xG	Republika Češka i Slovačke	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Prag 8 Karlin Češka Republika

*Za više informacija pogledajte www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier



Användarmanual Värmepumpstork

HD90-A3Q979U1
HD90-A3Q979SU1

SV

Haier

Tack för ditt köp av vår produkt.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder den här apparaten. Instruktionerna innehåller viktig information som hjälper dig få ut det bästa ur apparaten och att säkerställa säker och korrekt installation, användning och underhåll.

Förvara bruksanvisningen på en praktisk plats så du alltid kan hänvisa till den för säker och korrekt användning av apparaten.

Om du säljer apparaten, ger bort den eller lämnar kvar den när du flyttar, se till att du även ger den här bruksanvisningen så att den nya ägaren kan bli bekant med apparaten och säkerhetsanvisningarna.

Legend



Varning! Viktig säkerhetsinformation



Allmän information och tips



Miljöinformation



Avfall

Hjälp till att skydda miljön och människors hälsa. Lägg förpackningen i lämplig container för att återvinna den. Hjälp till att återvinna elektriska och elektroniska apparater. Släng inte apparater som är märkta med denna symbol i hushållsavfallet. Lämna produkten på din lokala återvinningsanläggning eller kontakta ditt kommunala kontor.



VARNING!

Risk för skada eller kvävning!

Koppla ur apparaten från elnätet. Klipp av nätsladden och släng den. Ta bort regeln på luckan för att förhindra att barn och husdjur stängs in i apparaten.



VARNING!

Apparaten får inte strömförsörjas via en extern kopplingsenhet, t.ex. en timer, eller ansluten till en krets som regelbundet slås på och av ett verktyg.

1-Säkerhetsinformation	4
2-Installationsbilder	7
3-Avsedd användning	8
4-Produktbeskrivning	9
5-Kontrollpanelen	10
6-Program	14
7-Förbrukning	15
8-Förslag och tips	16
9-Daglig användning	18
10-Vård och rengöring	22
11-Felsökning	24
12-Installation	26
13-Tekniska data	29
14-hOn	31
15-Kundtjänst	34



VARNING!

Före första användningen

- ▶ Se till att det inte finns några transportskador.
- ▶ Ta bort allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn.
- ▶ Hantera alltid apparaten med minst två personer eftersom den är tung.

Daglig användning

- ▶ Den här utrustningen kan användas av barn ifrån åldrarna 8 och uppåt, samt personer med nedsatt sensorisk eller mental kapacitet, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har övervakning och får instruktioner angående säker användning av utrustningen, samt förstår farorna som medföljer.
- ▶ Håll barn under 3 år borta från apparaten, om de inte ständigt övervakas.
- ▶ Barn ska inte leka med apparaten.
- ▶ Se till att rummet är torrt och väl ventilerat. Omgivningstemperaturen bör ligga mellan 5 °C och 35 °C.
- ▶ Täck inte några ventilationsöppningar i basen med en matta eller liknande föremål.
- ▶ Håll området runt apparaten fritt från damm och ludd.
- ▶ Se till att det endast finns tvätt i apparaten och inga husdjur eller barn innan du använder den.
- ▶ Rör strömkontakten bara med torra händer och rör eller använd inte apparaten, om du är barfota eller dina händer eller fötter är blöta.
- ▶ Torka inte otvättade objekt i torktummlaren.
- ▶ Se till att inte ladda mer än nominell last.
- ▶ Ta bort alla saker som tändare och tändstickor från fickor.
- ▶ Använd sköljmedel eller liknande produkter enligt tillverkarens förpackning.
- ▶ Använd inga lättantändliga sprayer eller gaser i närheten av apparaten.
- ▶ Placera inte tunga föremål eller fukt- eller värmekällor ovanpå apparaten.
- ▶ Håll i kontakten, inte i kabeln, när du kopplar ur apparaten.
- ▶ Rör inte i bakväggen eller trumman under användning, de är heta.

**VARNING!****Daglig användning**

- ▶ Torka inte följande föremål i apparaten:
 - ▶ Objekt som är otvättade.
 - ▶ Föremål som har blivit nedsmutsade med brandfarliga ämnen som matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vaxer, vaxavlägsnare eller andra kemikalier. Ångorna kan orsaka brand eller explosion. Dessa föremål måste alltid handtvättas först i varmt vatten med extra tvättmedel och sedan torkas utomhus innan du torkar dem i apparaten.
 - ▶ Föremål som innehåller vadderingar eller fyllning (t.ex. kuddar, jackor), eftersom fyllnadsmaterialet kan komma ut med risk för antändning.
 - ▶ Föremål som innehåller skumgummi (latexskum) duschkåpor, vattentäta textilier, gummerade artiklar och kläder och kuddar. Kuddar med skumgummifyllnad bör inte torkas i torktumlaren.
- ▶ Drick inte kondensvattnet.
- ▶ Använd inte apparaten utan ludd- eller kondensfiltret eller om filtret är skadat.
- ▶ Observera att den sista delen av torkcykeln är utan värme (avkylningscykel) för att säkerställa att kläderna återfår en temperatur som inte skadar dem.
- ▶ Lämna inte apparaten obevakad vid körning under en längre tid. Om en lång frånvaro planeras måste torkningscykeln avbrytas genom att stänga av enheten och dra ur vägguttaget.
- ▶ Stäng bara av apparaten när torkcykeln är klar, förutom om alla föremål snabbt kan tas ur och spridas ut så att värmen kan avta.
- ▶ Stäng av apparaten efter varje torkprogram för att spara el och för säkerheten.

Underhåll / rengöring

- ▶ Se till att barn övervakas om de utför rengöring och underhåll.
- ▶ Koppla ur apparaten från elnätet innan du utför något rutinunderhåll.



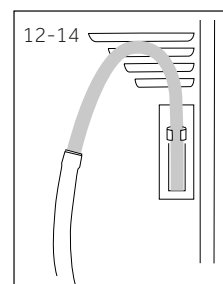
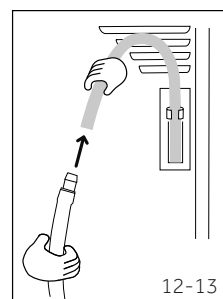
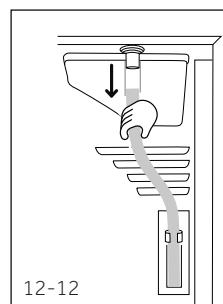
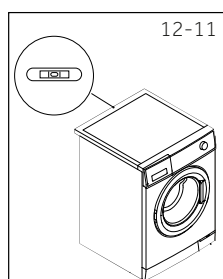
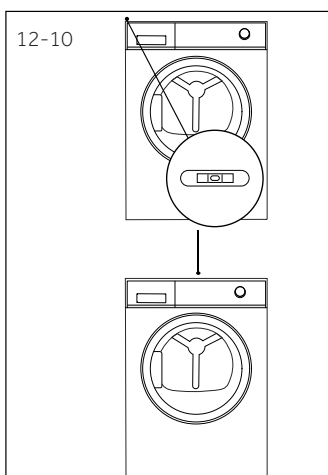
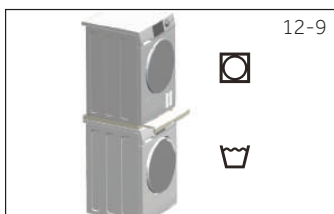
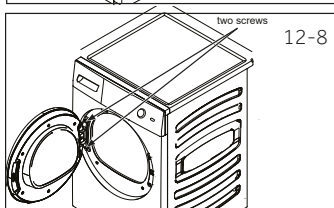
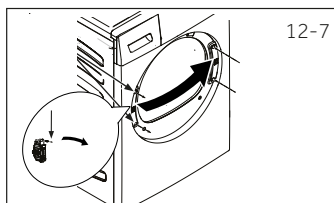
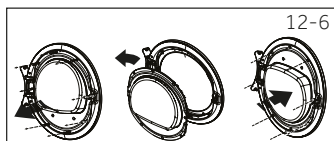
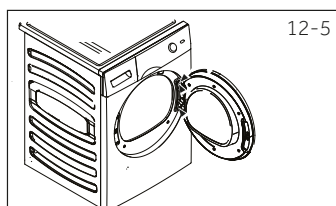
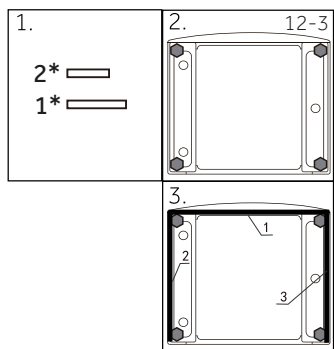
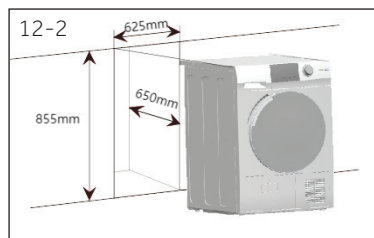
VARNING!

Underhåll / rengöring

- ▶ Rengör ludd- och kondensfiltret efter varje program (se SKÖTSEL OCH RENGÖRING).
- ▶ Använd inte vattenspray eller ånga för att rengöra apparaten.
- ▶ Använd inte industrikemikalier till att rengöra apparaten.
- ▶ Byt endast ut en skadad nätsladd hos tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- ▶ Försök inte att reparera apparaten själv. Vid reparation, kontakta vår kundservice.

Installation

- ▶ Se till att luckan kan öppnas helt på platsen. Installera inte torktummlaren bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärn på motsatt sida av torktummlarens lucka, eftersom detta begränsar torktummlarens fulla lucköppning.
- ▶ Installera apparaten i en väl ventilerad och torr plats.
- ▶ Installera aldrig apparaten utomhus på ett fuktigt ställe eller i ett område som kan vara utsatt för vattenläckor som under eller i närheten av ett tvättställ. I händelse av en vattenläcka ska strömförsörjningen kopplas ifrån och låt maskinen torka naturligt.
- ▶ Installera eller använd apparaten endast om temperaturen är över 5 °C.
- ▶ Placera inte apparaten direkt på en matta, eller nära en vägg eller möbel.
- ▶ Installera inte apparaten i platser där den kan frysa, direkt solljus eller nära värmekällor (t.ex spisar, element).
- ▶ Kontrollera att de elektriska uppgifterna på typskylten överensstämmer med strömförsörjningen. Om inte, kontakta en elektriker.
- ▶ Använd inte adaptrar med flera kontakter och förlängningskablar.
- ▶ Se till att inte skada den elektriska kabeln och kontakten. Om den är skadad ska den bytas ut av en elektriker.
- ▶ Använd ett separat jordat uttag för strömförsörjningen som är lättillgänglig efter installationen. Apparaten måste vara jordad.
- ▶ Endast för Storbritannien: Enhetens strömkabel är utrustad med en 3-kabel (jordad) kontakt som passar ett standard 3-kabel (jordad) uttag. Klipp eller demontera aldrig det tredje stiftet (jordningen). När apparaten har installerats bör kontakten vara tillgänglig.



Avsedd användning

Denna apparat är ämnad att användas till torkning av tvätt, som tvättats i vattenlösning och märkts i tillverkarens skötselråd som passande för torktumlare.

Den är uteslutande avsedd för hushållsbruk i huset. Den är inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk. Ändringar eller modifieringar i enheten tillåts inte. Oavsiktlig användning kan orsaka risker och förlust av alla garanti- och anspråksanspråk.

Standard och direktiv



Denna produkt uppfyller kraven i alla tillämpliga EG-direktiv med motsvarande harmoniserade standarder, som föreskriver CE-märkning.



Obs

Apparaten innehåller fluorerade växthusgas R134a (GWP:1430). Denna gas är hermetiskt tillsluten.



Miljöansvarig användning

- ▶ **Fullständig centrifugering:** Centrifugera tvätten med maximal centrifughastighet.
- ▶ **Maximal tvättmängd:** Använd maximal tvättmängd enligt programtablån, överfyll inte torktumlaren. För att utnyttja maximal tvättmängd, bör tvätten, som ska torkas „FÄRDIG ATT ANVÄNDAS“, först torkas lätt med „STRYKTORR“. Efter att programmet är avslutat, ta bort tvätt som ska strykas och torka resten av tvätten helt.
- ▶ **Separera tvätten:** Skaka ut tvätten innan den placeras i torktumlaren.
- ▶ **Undvik för kraftig torkning:** Överdriven torkning bör undvikas. Välj rätt program och önskad torkningsgrad.
- ▶ **Sköljmedel behövs inte:** Använd inte sköljmedel när du tvättar - tvätten blir fluffig och mjuk i torktumlaren.
- ▶ **Rengöring av luddfiltren:** Rengör luddfiltret efter varje tvättcykel.
- ▶ **Ventilation:** Se till att apparaten är tillräckligt ventilerad (se INSTALLATION).
- ▶ **Återanvändning av kondensvatten:** Kondensvattnet kan användas i ångstrykjärn. Innan detta, bör den hållas igenom en sil eller kaffefilter. Filtret fångar de minsta partiklarna.

**Obs:**

På grund av tekniska förändringar och olika modeller kan illustrationerna i följande kapitel skilja sig från din modell.

4.1 Bild på apparaten

Främre (fig. 4-1):

Bakre sida (Fig. 4-2):



1 Vattentanken

2 Torktumlarens lucka

3 Kontrollpanel

4 Nätkabel

5 Bakskiva

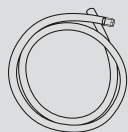
6 Tömningsutlopp

7 Justerbara fötter

4.2 tillbehör

Kontrollera tillbehör och litteratur i enlighet med den här listan (Bild:4-3):

4-3



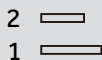
Avloppsslang



Torkställ-
ning



Energi-
märkning



Bullerreduce-
rings kuddar



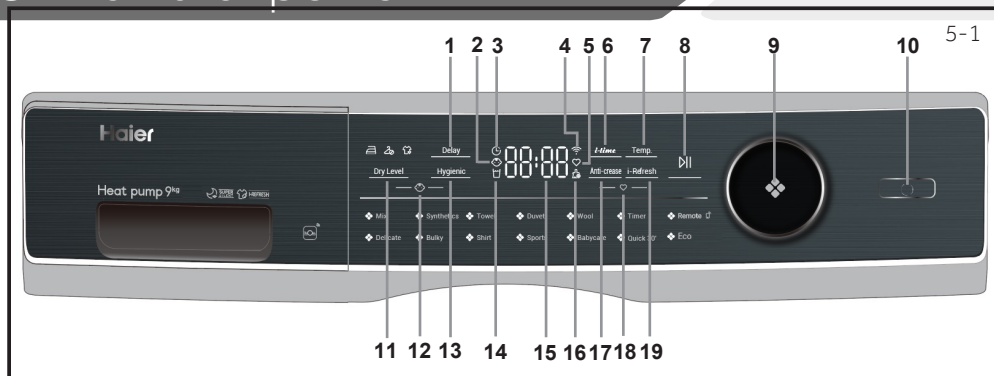
Garanti-kort



Användarma-
nual

5-Kontrollpanel

SV

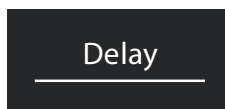


- 1 Tidsfördröjningsknapp
- 2 Barnspärrindikator
- 3 Fördröjningsindikator
- 4 Wifi indikator
- 5 Favorit-indikator
- 6 i-time knapp

- 7 Temp. knapp
- 8 Start/paus-knapp
- 9 Programvred
- 10 Strömknapp
- 11 Torknivåknapp
- 12 Barnspärrknapp
- 13 Hygienisk-knapp

- 14 Töm behållaren indikator
- 15 Display
- 16 Rengör filtret indikator
- 17 Anti-skrynkellindikator
- 18 Favorit-knapp
- 19 i-Refresh -knapp

5-2



5.1 Tidsfördröjningsknapp

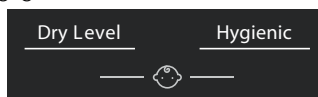
Fördröjningsfunktion för fördröjd start, tryck på knappen för att ställa in tid (från 0 till 12 timmar). När den aktiveras, tänds indikatorn (bild 5-2).



Obs

Denna funktion ska ställas in efter att alla tillval har avslutats, annars tas funktionen bort automatiskt, om programvredet vrids eller en knapp trycks in.

5-3



5.2 Barnspärrindikator

Barnlås är ämnad till att förhindra barn från att ändra programinställningarna. För att aktivera funktionen efter att cykeln har startats, tryck på Torknivå och Temp.-knappen (bild 5-3) samtidigt i 3 sekunder, tills indikatorikonen tänds. Inaktivera genom att trycka på 2 knapparna i 3 sekunder igen.



Obs

När programmet avslutas eller strömförsörjningen avbryts, kommer funktionen inte att avbrytas automatiskt.

5-4



5.3 Fördröjningsindikator

När fördröjningsprogram (bild 5-4) väljs, tänds ikonen.

5-5

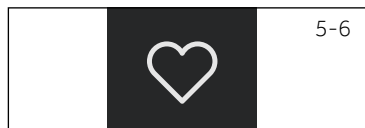


5.4 Wifi-indikator

Denna indikator påminner användaren av om Wifi är ansluten eller inte (bild 5-5). Om Wifi-anslutningen har aktiverats, tänds denna indikator.

5.5 Favorit-indikator

Denna indikator påminner användaren av om favorit-funktionen är på eller inte. Om ikonen tänds, har favoritfunktionen aktiverats.



5-6

5.6 i-time knapp

Med denna funktion kan användaren justera cykelns varaktighet enligt personliga behov. Endast i Timer, Ull, Täcken och i-Refresh program kandennafunktion användastillattjusteratiden. Den kan även användas till justering av tid under fördröjningsfunktionen. Tryck upprepat på knappen (bild 5-7), tills önskad tid visas.

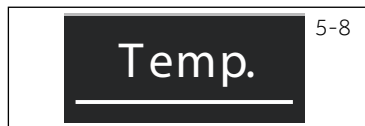


5-7

5.7 Temp. knapp

Denna knapp ställs in för att justera torkningstemperaturen enligt personliga behov eller krav. Tryck på knappen (bild 5-8) för att ändra torktemperaturen. 4 nivåer finns tillgängliga och motsvarande skärm visas nedan:

- [-] Hög temperatur.
- [-] Medeltemperatur.
- [-] Låg temperatur.
- [0 0] Kallluft.



5-8

5.8 Start/paus -knapp

Tryck på Start/paus (bild 5-9) för att starta torkcykel. Tryck på knappen igen för att pausa cykeln. Tryck på knappen igen för att fortsätta.



5-9

5.9 Programvred

Välj en av 14 program med vredet (bild 5-10). Motsvarande programs indikator tänds. Se mer information i avsnittet Programlägen i bruksanvisningen.



5-10

5.10 Strömknapp

Tryck på strömknappen (bild 5-11) för att sätta på/stänga av torktummlaren.



5-11

5-12

The display shows the text "Dry Level" in white on a black background.

5.11 Torknivåknapp

Tryck på knappen (bild 5-12) för att ställa in slutlig fuktighetsgrad för tvätten i slutet av cykeln. Displayen nedan visas:



Skåptorr



Färdig att användas



Stryktorr

5-13

Dry Level

Hygienic



5.12 Barnspärrknappens aktivering

För att aktivera barnspärrfunktionen, när programmet har startats, tryck på de 2 knapparna (bild 5-13) i 3 sekunder, tills indikatorikonen tänds. Inaktivera genom att trycka på 2 knapparna i 3 sekunder igen.

5-14

The display shows the text "Hygienic" in white on a black background.

5.13 Hygienisk-knapp

Hygienisk-funktionen är ämnad till att döda bakterier, kvalster och även virus i kläderna med hög temperatur.

Programinställningen ändras automatiskt till högsta torknivå och temperatur. När cykeln avslutas, fortsätter torkningen automatiskt i ytterligare 1,5 timme. För program som kan lägga till hygienisk-funktion, när användaren vrider vredet till dessa program, tänds hygienisk-knappen (bild 5-14) till hälften, och visar att denna funktion lagts till. Endast blandat/bomull / babykläder / handdukar / stora plagg / sportkläder kan lägga till denna funktion. När den vrids till andra program, tänds inte hygienisk-knappen vilket betyder, att den inte kan väljas. När hygienisk-funktionen har valts, är denna knapp tänd tills torkningscykeln startar. När hygienisk-fasen startar, tänds knappen igen för att visa det till användaren.

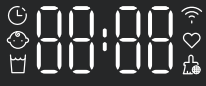
5-15



5.14 Töm behållaren indikator

Denna indikator påminner användaren om att tömma vattenbehållaren (bild 5-15). Viktigt: Töm vattenbehållaren efter varje torkningscykel. Se Tömning av vattenbehållaren i bruksanvisningen.

5-16



5.15 Display

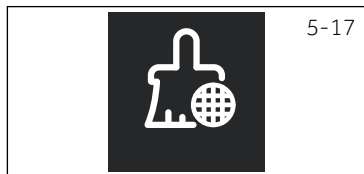
Displayen visar återstående tid, fördröjningstid och annan relaterad information (bild 5-16).

**Obs**

Återstående tid är standardvärde, vilket räknas om, beroende på inställningarna av program och tvättens fuktighetsgrad.

5.16 Rengör filtret indikator

Denna indikator är ämnad att påminna användare att rengöra filtret innan användning. När denna ikon (se bild 5-17) tänds, ska användaren rengöra filtret innan användning. Se avsnittet Rengöring av luddfilter eller Rengöring av kondensfiltret i bruksanvisningen.

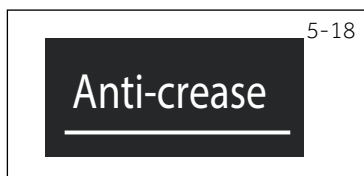


Obs

Indikatorn för rengöring av filtren blinkar efter varje cykel.

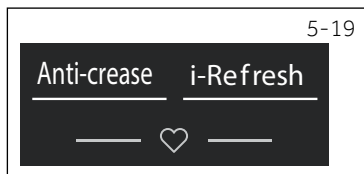
5.17 Antiskrynklingsindikator

Antiskrynklingsfunktionen minskar skrynklor på kläderna. Trumman roterar efter torkcykeln för att sträcka på kläderna så att det inte gör något, om man glömmer ta ut kläderna. Antiskrynkling är aktiverad som standard (bild 5-18). Ikonen tänds efter att program valts när torkcykeln slutar, trumman fortsätter att rotera i 0-12 timmar med kall luft. Användaren kan stänga den när som helst genom att öppna luckan eller stänga av maskinen.



5.18 Favorit-knapp

Denna funktion är ämnad till att memorera användarens prioriterade inställningar under varje program så, att de inte behöver justeras innan användning. För att aktivera den måste användaren välja ett program och ställa in temperatur, torknivå enligt egna önskemål och starta cykeln. Tryck sedan på dessa 2 knappar tillsammans i 3 sekunder för att aktivera denna funktion och ikonerna tänds. Nästa gång när användaren väljer programmet, kör den automatiskt cykeln med de föredragna inställningarna istället för standardinställningarna. För att återgå till standardinställningarna, användaren kan justera standardinställningarna och lägga den eller en annan program till favoriter.



Obs

- ▶ Användaren kan aktivera denna favorit-funktion bara under programmets funktionsläge.
- ▶ Bara ett program åt gången kan vara favorit-program
- ▶ När denna program är favorit, kan den inte raderas, utan ett annat program måste göras till favorit-program.

5.19 i-Refresh

I-Refresh är en Haier patentägd funktion, som tar bort lukter och skrynklor, eliminerar bakterier och kvalster och vädrar plagget på kort tid. Genom att rotera och skaka, blåser luften i fräscha och sträckta kläder, även ömtåliga kläder och otvättade textilier kan behandlas.



Program	Standard torknings grad	Tvätt	Max. belastning i kg 9	Standard tid	Temperatur
Eco ^{*)}	Färdig att användas	För bomullskläder eller jackor	9	02:30	60-65°C
 Blandat	Skåptorr	För blandad torr med mer än en textil	6	02:30	60-65°C
 Syntet	Färdig att användas	För syntettvätt	4.5	01:30	50-55°C
 Snabbtvätt 30'	/	Fixerad 30 minuters torkning	0.5	00:30	50-55°C
 Timer	/	För blandade textilier och användare kan bestämma torktiden själv	/	00:40	50-55°C
 Ömtåliga plagg	Färdig att användas	För ömtåliga plagg, som silke, underkläder osv.	2	01:00	50-55°C
 Fjärrkontroll	/	/	/	/	/
 Ull	/	För yllekälder	3	00:30	50-55°C
 Handduk	Skåptorr	För tunga plagg som handdukar osv.	6	01:40	50-55°C
 Stora plagg	Skåptorr	Tung bomullstvätt	4.5	02:00	60-65°C
 Sportkläder	Färdig att användas	För sportkläder	4.5	01:30	60-65°C
 Skjorta	Färdig att användas	Speciellt för skjortor med 1 timmes antiskrynkling standardinställning	4	00:40	50-55°C
 Täcken	/	Dunkläder	2	01:30	60-65°C
 Babykläder	Skåptorr	Babykläder	4	01:20	60-65°C

^{*)} EN 61121 testprogrammet rekommenderar, att kondensvattnet töms externt genom avloppsslangen, när full maskin används med **Eco** -programmet. På detta sätt töms inte vattenbehållaren under programmet.

Värmepumpsteknologin

Kondenstorktummlaren med värmeväxlare är enastående i termer av energikonsumtions-effektivitet. Dessa styrvärden är bestämda i standardförhållanden. Värdena kan skilja sig från de angivna, beroende på över- eller underspänning, tygtyp, komposition an tvätten, tygets kvarvarande fuktighetsgrad och tvättmängd.

Program	Rated capacity (kg)	Time (h:min)	Final moisture (%)	Energy consumption (kWh)
Eco Cupboard 8883	9	3:48	0.0	2.06
Eco Cupboard 8883	4.5	2:25	0.0	1.20
synthetics Ready to iron 8881	4	1:00	12.0	0.58
synthetics Ready to wear 8882	4	1:30	2.0	0.80
synthetics Cupboard 8883	4	1:50	0.0	1.10
Delicate Cupboard 8883	2	1:10	0.0	0.65



Miljöansvarig användning

- Centrifugera tvätten så torr som möjligt, innan den läggs i torktummlaren.
- Undvik överfyllning av torktummlaren.
- Skaka tvätten lös innan den läggs i torktummlaren.
- Välj passande torkningsprogram. Torka inte tvätten längre än nödvändigt.
- Använd torktummlaren med rengjorda filter.

8.1 Stärkt tvätt

Stärkt tvätt lämnar stärkelsehinna i trumman och är inte lämplig för torktummlaren.

8.2 Sköljmedel

Använd inte sköljmedel när du tvättar - tvätten blir fluffig och mjuk i torktummlaren.

8.3 Soft care kläder

Användning av "soft care kläder" kan leda till täckning av filtren. Detta kan leda till blockering av filtren. I dessa fall rekommenderar vi att inte lägga in soft care kläder eller välja annat märke. Följ i alla fall tillverkarens instruktioner.

8.4 Små tvättmängd

Om tvättmängden är under 1.0 kg, bör "Timer"-programmet väljas, för att automatisk bevakning av torkgraden kan vara missvisande.

8.5 Lucka öppen

Luckan bör lämnas öppen när produkten inte används, så att luckans tätning förblir funktionsduglig.

8.6 Trummans interiörljus

När apparaten är påslagen, tänds trummans interiörljus alltid när luckan öppnas.

8.7 Serviceflik

Se till att servicefliken alltid är stängd under användning.

8.8 Antiskrynkling

Om tvätten inte tas ur apparaten efter att programmet avslutats, snurrar trumman ibland för att förhindra skrynkling. Antiskrynkling funktionen avslutas efter ca. 60 minuter.

8.9 Tvätt som ska strykas

bör torkas med program FÄRDIG ELLER STRYKTORR . Detta möjliggör strykning för hand eller maskin.

8.10 Återstående tid

Programtiden påverkas av följande faktorer: textiltyp, tvättmängd, absorptionskapacitet, önskad torknivå, och maskinens centrifugeringshastighet. Dessa faktorer registreras av elektroniken under programmet och återstående tid justeras enligt detta.

8.11 Extra stora plagg

tenderar till att vridas. Om önskad torknivå inte uppnås därför, separera tvätten och torka igen tidsprogrammet (TIMER).

8.12 Speciellt ömtåliga textilier

Textiler som lätt kan krympa eller förlora sin form, liksom t. ex silke strumpor, underkläder m.m. ska inte torkas direkt i apparaten. Lagg känsliga kläder i en tvättpåse och undvik att torka för mycket.

8.13 Tröjor och stickat

Kläder som tröjor och stickat rekommenderar vi att använda ömtålig-programmet för att förhindra övertorkning.

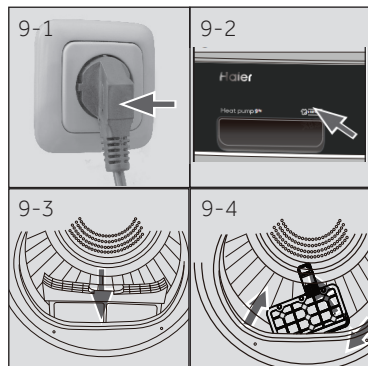
8.14 Akustisk signal

Akustisk signal kan aktiveras:

- ▶ När vattentanken är full
- ▶ Vid fel

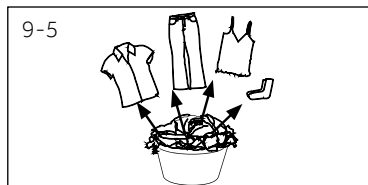
En akustisk signal kan även väljas i följande fall:

- ▶ Vid slutet av programmet
- ▶ När du trycker på en knapp
- ▶ När du vrider programväljaren



9.1 Förberedelse av apparaten

1. Anslut apparaten till strömförsörjning (220 V till 240 V ~ / 50 Hz) (fig. 9-1). Se även delen INSTALLATION.
2. Se till att:
 - Vattentanken är tom och korrekt installerad (Bild 9-2)
 - Luddfltern är ren och korrekt installerad. (Bild 9-3)
 - Kondensfltern är ren och korrekt installerad (bild 9-4).



9.2 Förberedelse av tvätten.

- Sortera kläderna enligt fabrikat (bomull, syntetiska, ylle osv).
- Torka bara tvätt som centrifugerats.
- Töm fickorna från alla vassa eller lättantändliga föremål, som nycklar, tändare och tändstickor. Ta bort hårda dekorativa föremål, som broscher.
- Stäng dragkedjor och krokar, kontrollera, att knapparna är ordentligt sydda och placera små föremål som strumpor, bh:n osv. i tvättpåse.
- Vik ut stora bitar av tyg som lakan, sängkläder m.m.
- Följ anvisningarna på tvättetiketten och torka bara torktumlbara plagg



Tips:

- Separera vita kläder från färgade.
- Sängkläder och örngott bör stängas, att små föremål inte kan samlas in i dem.
- Stäng dragkedjor och knappar, och stäng bälten utan metalldelar, förklädens snören osv.
- Ta bort lösa metalldelar från kläderna innan de placeras i torktumlaren, som metallknappar.
- Se till att knappar är sydda fast ordentligt.
- Sy eller ta bort lösa metalldelar, så som metallknappar, bh:ns båge innan de placeras i maskinen. Annars kan dessa föremål orsaka oljud och skada trumman.
- Torka inte ömtåliga plagg för mycket. De kan skrynklas. Torka till slut i luften.
- Stickade kläder kan övertorkas ibland. Vi rekommenderar stryktorr-nivå för dessa.
- För förtorkade, flerlayersplagg eller slutlig torkning bör tidsprogrammet (TIMER) väljas.

Referens för fyllning av maskinen	Komposition	Genomsnittlig vikt per plagg
Lakan (enkelt)	Bomull	Ca. 800 g
Blandade fabrikat	/	Ca. 800 g
Jackor	Bomull	Ca. 800 g
Jeans	/	Ca. 800 g
Overall	Bomull	Ca. 950 g
Pyjamas	/	Ca. 200 g
Skjortor	/	Ca. 300 g
Strumpor	Blandade fabrikat	Ca. 50 g
T-shirts	Bomull	Ca. 300 g
Underkläder	Blandade fabrikat	Ca. 70 g

9.3 Lägga i tvätt

- Separera och lägg in försorterad tvätt.
- Överbelasta inte.
- Stäng luckan noggrant. Se till att inga tvättstycken har blivit klämda.

9.4 Ta ut och lägga till kläder

För att ta bort eller lägga till tvätt, kan programmet avbrytas när som helst:

- Cykeln avbryts om luckan öppnas. Ta ut och lägg till kläder försiktigt! Trummans interiör eller tvätten kan vara het. Fara för brännskada.
- Fortsätt programmet genom att trycka på knappen Start/Paus, när luckan stängts.



VARNING!

Icke-textil såväl som små, lösa eller skarpa kanter kan orsaka felfunktioner och skador på kläder och apparat.



VARNING!

Stäng bara av torktummlaren när torkcykeln är klar, förutom om alla föremål snabbt kan tas ur och spridas ut så att värmen kan avta.

9.5 Lägga i tvätt

1. Placera tvätten jämnt i trumman och överfyll inte torktummlaren.
2. Slå torktummlaren på genom att trycka på strömknappen (bild 9-7).





Notis

Sköljmedel eller liknande produkter bör användas som specificerats av tillverkaren.

9-8



9-9



9.6 Inställning av program och start

1. Vrid programratten (bild 9-8) för att välja rätt program.

Ställ in funktioner, så som temperatur, torknivå, fördröjning. Tryck sedan på Start/paus (bild 9-9) för att starta torkcykel.

9.7 Avslutning av torkcykeln

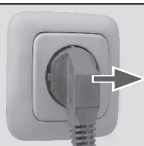
Torktumlaren stannar automatiskt, när torkcykeln är färdig. Displayen visar END i ca. 5 s. Öppna luckan och ta ur tvätten. Om kläderna inte tas ut direkt, startar antiskrynkelfunktionen automatiskt och på skärmen visas 0:00 (Den-na funktion är tillgänglig bara i vissa program).

9-10



1. Stäng torktumlaren genom att trycka på strömk-nappen (bild 9-10).
2. Koppla torktumlaren ur vägguttaget (bild 9-11).

9-11

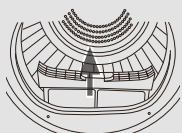


9-12



3. Töm vattentanken efter varje torkcykel (bild 9-12).

9-13



5. Rengör kondensfiltret efter varje torkcykel (bild 9-14).

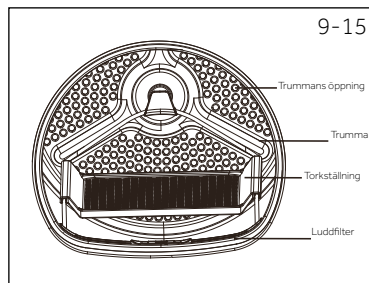
9-14



9.8 Använda torkställ

Torkstället är tänkt att användas för artiklar som inte är rekommenderade för torkning i torktum-laren, så som träningskor, tröjor eller ömtåliga underkläder.

1. Öppna luckan.
2. Se till att trumman är tom.
3. Placera torkstället in i trumman.
4. Se till att ställningen är placerad i luddfiltrets hål och låsta i trummans bakdel.



Obs:

- Använd inte torkstället, om andra kläder finns i torktum-laren.
- Se till att plaggen är placerade på torkstället så, att de inte kan fastna i vingarna när trumman snurrar.
- Maximal vikt av blöta plagg: 1,5 kg

Skötsel diagram

Tvättar

	Tvättbar upp till 95° C normal process		Tvättbar upp till 60° C normal process		Tvättbar upp till 60°C mild process
	Tvättbar upp till 40°C normal process		Tvättbar upp till 40°C mild process		Tvättbar upp till 40 °C mycket mild process
	Tvättbar upp till 30°C normal process		Tvättbar upp till 30 °C mild process		Tvättbar upp till 30 C mycket mild process
	Handvätt max. 40 °C		Tvätta inte		

Blekning

	Vilken blekning som helst tillåten		Endast syre/ ej- klor		Skall inte blekas
--	------------------------------------	--	-----------------------	--	-------------------

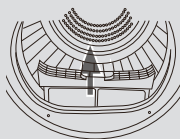
Torkning

	Torktumling möjlig normal temperatur		Torktumling möjlig lägre temperatur		Torktumla inte
	Hängtorkning		Plantorkning		

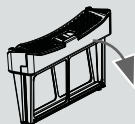
Strykning

	Stryk vid maximal temperatur upp till 200 °C		Stryk vid medium temperatur upp till 150 °C		Stryk vid en låg temperatur upp till 110 °C; utan ånga (ångstrykning kan orsaka irreversibla skador)
	Stryk inte				

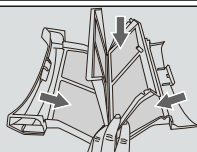
10-1



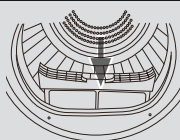
10-2



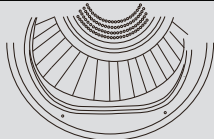
10-3



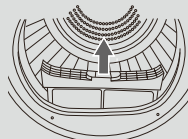
10-4



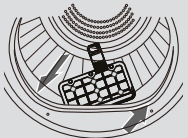
10-5



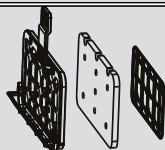
10-6



10-7



10-8



10.1 Rengöring av luddfilter

Rengör luddfiltret efter varje torkcykel.

1. Ta bort luddfiltret från trumman (bild 10-1).
2. Öppna luddfiltret (bild 10-2).
3. Ta bort ludden från luddfiltret (bild 10-3).
4. Installera rengjord luddfilter i torktummlaren (bild 10-4).

10.2 Rengöring av kondensfilter

Rengör luddfiltret efter varje torkcykel.

1. Öppna luckan (bild 10-5).
2. Ta bort luddfiltret från framluckan (bild 10-6).
3. Ta bort kondensfiltret från luftkanalen (bild 10-7).
4. Ta bort svampen och rengör filtret, svampen och filternätet noggrant (bild 10-8).
5. Installera svampen i kondensfiltret och placera den i kanalen.



Notis

Om ludd- / kondensfiltret är mycket smutsigt, kan den rengöras under rinnande vatten. Låt den torka innan användning.

i Observera

Vid rengöring av filtren ska ludd och damm slängas i soporna. Spola inte ner det i avloppet eftersom mikroplaster kan spridas i vattensystemet. För optimal torkning bör filtret rengöras regelbundet. Ett igensatt filter kan leda till längre torkcykler, vilket kan öka energiförbrukningen.

10.3 Tömning av vattentanken

Ånga kondenseras under användning och samlas i vattentanken. Töm vattenbehållaren efter varje torkningscykel.

1. Ta bort vattentanken från dess hölje (bild 10-9).
2. Töm vattentanken (bild 10-10).
3. Installera vattentanken i torktumlaren (bild 10-11).



10-9



10-10



10-11

i Notis

Drick eller använd inte vattnet till matlagning.

10.4 Torktumlaren

Torka av torktumlarens utsida och kontrollpanel med en fuktig trasa. Använd inte organiska lösningsmedel eller korrosiva ämnen för att undvika att skada maskinen.

10.5 Trumman

Efter en viss tids användning, kan mikroelement som kalk och mineraler i vattnet resultera i att en osynlig film bildas i trumman. Ta bort den med en fuktig trasa och tvättmedel. Använd inte organiska lösningsmedel eller korrosiva ämnen för att undvika att skada maskinen.

Många förekommande problem kan lösas av dig utan ha någon särskild sakkunskap. Vid problem kontrollerar du alla visade möjligheter och följ instruktionerna nedan innan du kontaktar en kundservice. Se KUNDSERVICE.



VARNING!

- Före underhåll, stäng av apparaten och koppla ur nätsladden ur vägguttaget.
- Elektrisk utrustning bör endast servas av kvalificerade elektriska experter, eftersom felaktiga reparationer kan orsaka betydande följdskador.
- En skadad strömkabel bör endast ersättas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

Felsökning med display-kod

Kod	Orsak	Lösning
F2	Fel i tömningspumpen.	Kontakta kundservice.
F32 F33	Kondenserns värmesensor är öppen eller kortsluten.	Kontakta kundservice.
F4	Tvättens temperatur i trumman ändras inte.	Kontakta kundservice.
EE2	Kommunikationsfel mellan PCB och displayen.	Kontakta kundservice.
EE0	Huvudledningens fel.	Kontakta kundservice.
EE1	Motorkommunikationsfel.	Kontakta kundservice.
F7	Motorfel.	Kontakta kundservice.

Om felkoderna dyker upp igen även efter vidtagna åtgärder, stäng av apparaten, koppla bort strömförsörjningen och kontakta kundservice.

Felsökning utan display-kod

Problem	Möjlig orsak	Möjlig åtgärd
Torktummlaren fungerar inte.	- Dålig anslutning till strömförsörjningen. - Elavbrott. - Ingen torkprogram har ställts in. - Apparaten har inte slagits på. - Vattentanken är full. - Luckan har inte stängts ordentligt.	- Kontrollera anslutning till strömförsörjningen. - Kontrollera strömförsörjningen. - Ställ in torkprogram. - Slå på apparaten. - Töm vattentanken. - Stäng luckan ordentligt.
Torktummlaren fungerar inte och End visas på displayen.	Tvätten har nått av programmet definierad torknivå.	Kontrollera om programinställningarna är passande.
Torktiden är lång och resultatet är inte tillfredställande	- Programinställningarna inkorrekta. - Filtret är igensatt. - Evaporatorn är igensatt. - Torktummlaren överfylld. - Tvätten är för blöt. - Ventilationskanalen igensatt.	- Ställ in programmet korrekt. - Rengör filternätet. - Rengör evaporatorn. - Minska mängden tvätt. - Centrifugera tvätten ordentligt innan torkning. - Kontrollera och rengör ventilationskanalen.
Återstående tid på displayen stannar eller hoppar framåt.	Återstående tid justeras automatiskt enligt följande faktorer: - Tvätttyp. - Tvättmängd. - Tvättens fuktighetsgrad. - Omgivningens temperatur.	Automatisk justering är en normal funktion.

12.1 Förberedelse

- Ta bort all förpackningsmaterial inklusive polystyrenbottnet. När du öppnar paketet kan vattendroppar synas. Detta normala fenomen är resultatet av vattentester i fabriken.



Notis

Kassera packningen på ett miljövänligt sätt. Mer information om kassering får du av återförsäljaren eller lokala myndigheter.



VARNING!

Efter transport eller installation **MÅSTE** torktumlaren vila i två timmar innan användning.

12.2 Transport och väntetid

Transportera apparaten bara i vågrät position. Den underhållsfria smörjoljan finns i kompressorns kapsel. Denna olja kan rinna ut från det tillslutna rörsystemet, om apparaten transporteras lutande. Vänta 2 timmar innan apparaten ansluts i strömförsörjningen, så att oljan rinner tillbaka i kapseln.

12.3 Placering av apparaten

Apparaten ska placeras på en platt och solid yta. Ställ fötterna till önskad nivå (bild 12-1).

12.4 Installation under bänkskiva

Öppningens dimensioner ska motsvara minst dimensionerna (bild 12-2).

1. Placera apparaten nära öppningen. Se till, att anslutningarna är lätta att använda och i funktion.
2. Justera alla fötterna för att säkra vågrät position.
3. Installera apparaten i öppningen.
4. Se till att tillräcklig ventilation finns.

TILLVAL: Installera brusreducering dynor

1. Du hittar bullerreduceringskuddarna, när du öppnar plastpaketet. Dessa används för att reducera ljud (Bild 12-3).
2. Lägg torktumlaren ner till sin sida, med hålen pekande uppåt, undersidan mot användaren.
3. Ta ut bullerreduceringskuddarna och ta bort den dubbelsidiga självhäftande skyddsfilm; fäst dem under maskinhöljet som visas i Bild 3, (längre dyna i läge 1 och 3, två kortare kuddar i position 2 och 3.) Ställ slutligen maskinen upprätt igen.

12.5 Elanslutning

Innan varje anslutning kontrollera om:

- ▶ strömförsörjning, uttag och säkring är lämpliga enligt typskylten.
- ▶ vägguttaget är jordat utan multi-plug eller förlängning.
- ▶ stickkontakt och uttag är strikt enligt.
- ▶ **Endast Storbritannien:** Storbritanniska kontakten uppfyller BS1363A-standard.

Sätt in stickkontakten i uttaget (Fig. 12-4).



WARNING!

Om sladden är skadad måste den bytas av servicerepresentant (se garantikortet) för att undvika en fara.

12.6 Byta luckans öppningsriktning (bara 8/9 kg modeller)

- ▶ Koppla ur apparaten ur stickkontakten innan du börjar.
- ▶ Behandla delarna försiktigt för att undvika repa lacken.
- ▶ Använd skydd på luckan.
- ▶ Behövda verktyg: Stjärnskruvmejsel.
- ▶ När du börjar, flytta inte på apparaten innan bytet av öppningsriktningen är utförd.
- ▶ Dessa instruktioner handlar om byte av gångjärnen från höger sida till vänster sida. Om du vill byta dom tillbaka till höger sida, utför dessa instruktioner i omvänd ordning.

1. Ta bort luckan.

Öppna luckan. Ta bort två gångjärnens/luckans fästningsskruvar från torktummlaren. Placera försiktigt gångjärnet/luckan åt sidan (bild 12-5).

2. Ta bort, rotera och installera inre luckan

Ta bort åtta dekaler och skruvar, som håller den inre luckan i den yttre luckan. Ta bort den inre luckan, rotera den 180° och installera den i yttre luckan med samma åtta skruvar och dekaler (bild 12-6).

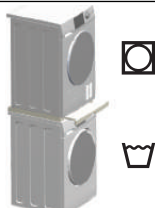
3. Ta bort, rotera och installera luckan och slagplåten.

Ta bort två slagplåtens fästningsskruvar och sedan en av luckans skruvar, tryck ner och ta bort låset genom att rotera den 180° och installera den på motsatt sida med samma åtta skruvar och dekaler (bild 12-7).

4. Roter och placera gångjärn/lucka

Roter gångjärn/lucka och skruva den i torktummlaren (bild 12-8).

12-9



12.7 Stapling av torktumlaren

Torktumlaren kan staplas för att spara utrymme (bild 12-9). Alla tvättmaskiner passar inte för detta ändamål. Mer information och motsvarande installations-sats kan fås av återförsäljaren.

Monteringsanvisningarna i satsen beskriver installationsstegen noggrant.

12.8 Balansera torktumlaren

Det är viktigt att torktumlaren balanseras, så att den fungerar effektivt och ljudlöst. Torktumlaren ska balanseras så nära slutlig position som möjligt, så att den står på alla fyra benen. Se till att torktumlaren inte gungar i någon riktning.

1. Balansera torktumlaren sida till sida (bild 12-11):

- Placera vattenpasset baktill i mitten på torktumlaren.
- Justera bakfötterna, tills torktumlaren är balanserad i sidoriktning.
- Skruva aldrig bort de justerbara fötterna ifrån sina kåpor.

2. Balansera torktumlaren framifrån bak (bild 12-10):

- Placera vattenpasset på vänster sida.
- Justera vänster framben (vrid ner).
- Upprepa detta med höger ben.
- Det ska vara samma belastning på båda benen.

3. Kontrollera torktumlarens balansering igen (bild 12-10):

- Placera vattenpasset framtill i mitten på torktumlaren.
- Se till att torktumlaren inte gungar i någon riktning.
- Om torktumlaren inte är balanserad, upprepa ovan nämnda steg.

Efter balansering ska torktumlarens hörn inte beröra golvet och torktumlaren ska inte gunga i någon riktning.

12.9 Tömning

Torktumlaren är utrustad med kondenserenheter, som samlar in vatten under torkningscykeln. Detta vatten samlas i en borttagbar vatten behållare uppe till vänster i maskinen. Det uppsamlade vattnet måste tömmas efter varje torkningscykel eller torktumlaren kan tömmas automatiskt genom att använda medföljande tömnings slang.

Vi rekommenderar att torktumlaren ställs till automatisk tömning om möjligt, speciellt vid full maskin, då man inte behöver tömma vattenbehållaren under cykeln.

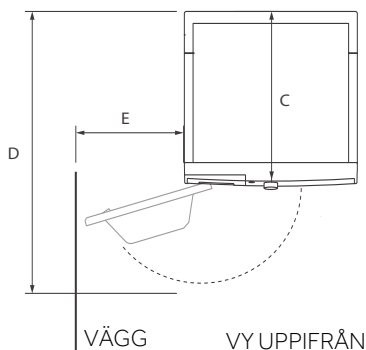
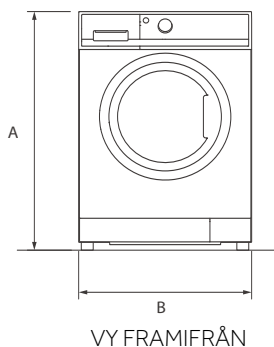
Anslutning av utloppsslangen

1. Ta bort den svarta slangen från anslutningen på baksidan av torktumlaren (bild 12-12).
2. Räta ut den avloppsslangen (levereras med torktumlaren) och anslut den i den svarta slangen (bild 12-13)
3. Placera avloppsslangens ena ände i handfat eller avloppsrör (bild 12-14).

- ¹⁾ Baserat på 160 torkcykler för standardbomullsprogram vid full och halv maskin, och förbrukning i lågeffektlägen. Faktisk energiförbrukning per cykel beror på hur apparaten används.
- ²⁾ Om det finns ett strömhanteringssystem.
- ³⁾ Detta program använd vid full eller halv maskin är standardtorkprogrammet, till vilken informationen i etiketten och informationsbladet är relaterad. Denna program passar till torkning av normalt blöt bomullstvätt och är det effektivaste programmet i termer av energiförbrukning för bomull.
- ⁴⁾ Klass G är den minst effektiva och klass A är den mest effektiva.

Ytterligare information

Strömförsörjning (se typskylt) - spänning / ström / ingång	220-240 V~50 Hz/ 2,4 A/ 550 W (A+++)
Tillåten omgivande temperatur	5 °C - 35 °C
Fluoriserad växthusgas	HFC-134a
Volym	0,24 kg
GWP	1430
Ton av CO ₂ motsvarande	0,34



Produktmått	HD90/80
A: Produktens totalhöjd mm	845
B: Produktens totalbredd mm	595
C: Produktens totaldjup mm (Till huvudkontrollpanelens storlek) mm	600
D: Produktens totaldjup mm	680
E: Djup när dörren är öppen mm	1135
F: Luckans minimidistans till närliggande vägg mm	250



Obs: Mått

Tvättmaskinens exakta höjd beror på hur långt fötterna har skruvats ut från maskinens botten. Utrymmet där maskinen installeras ska vara minst 40 mm bredare och 20 mm djupare än dess dimensioner.

**Obs: Avvikelser**

På grund av ständiga uppdateringar av hOn kan funktioner och skärmgränssnittet för APP skilja sig från följande beskrivning.

14.1 Allmänt

Apparaten är utrustad med WiFi. Med hOn-appen kan du kontrollera programmen från din smarttelefon.

**VARNING!**

Var vänlig följ säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning och se till att dessa uppfylls även när du använder apparaten via hOn APP när du är hemifrån. Du måste också följa anvisningarna i hOn APP.

14.2 Krav

1. En trådlös router (802.11b/g/n-protokoll) som endast stöder frekvensbandet på 2.4 GHz. Routers SSID längd är 1-31 tecken (inklusive 1 och 31), och lösenordet är 8-64 tecken. Minsta längd för lösenord måste vara 8 tecken. Routerkrypteringsmetoderna är öppna, WPA-PSK och WPA2-PSK.
2. Appen kan användas på Android, Huawei eller iOS plattor och smarttelefoner.
3. Apparaten ska installeras på en plats där den kan ta emot WIFI-signal. När apparaten har anslutits till appen och är inte ansluten ordentligt till trådlös router, visas inte Wi-Fi ikonen på displayen.

14.3 Nedladdning och installation av hOn APP:

Ladda ner hOn-appen i apparatens genom att skanna QR-koden::



eller genom länken: go.haier-europe.com/download-app

Frekvensområde (OFR)	2400 MHz- 2483,5 MHz
Max. ström (ERP)	20dBm
Trådlös standard	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

**Obs: Registrering**

Registrering krävs vid första användning eller om kontot har tagits bort/stängts. För framtida användning måste användarnamn och lösenord ges efter inloggning.

14.4 Registrering och appens parkoppling

1. Anslut smarttelefonen till WIFI-hemnätverket, som produkten ska anslutas till.
2. Öppna appen
3. Skapa användarprofil (eller logga in till befintlig konto).
4. Stäng luckan
5. Paskoppla apparaten enligt instruktionerna på skärmen.



Obs: WiFi-nätverk

Apparaten kan inte anslutas till ett offentligt WIFI-nätverk. Det kan skapa funktionsstörningar.



Obs: Använd samma Wi-Fi

Anslut smarttelefonen till nätverket, som produkten ska anslutas till.

14.5 Använda fjärrkontroll

1. Kontrollera att routern är på och ansluten till internet.
2. Lägg i tvätten och stäng luckan.
3. Tryck på fjärrkontroll-knappen, luckan låses.
4. Starta cykeln från appen, kontrollpanelen avaktiveras.
5. När cykeln är färdig, öppnas luckan och fjärrkontrollen stängs av.
6. Apparaten stängs av efter 2 minuter.



Obs: Fjärrkontrollen avaktiveras

När fjärrkontrollen är aktiverad och användaren startar ingen cykel från appen under 10 minuter, övergår apparaten till Nätverket i fördröjd startläge och behåller fjärrkontrollen i 24 timmar och stänger av den efter detta.

14.6 Avaktivera fjärrkontroll

1. För att avbryta fjärrkontrollen när cykeln är igång, tryck på START/PAUS knappen i kontrollpanelen. Cykeln stannar och fjärrkontrollen blinkar.
2. Fortsätt cykeln genom att stänga luckan och tryck på START/PAUS knappen. Fjärrkontrollen aktiveras och lampan lyser.
3. Användning av apparaten genom appen.

14.7 Cykeln avslutas med fjärrkontrollen på

1. När cykeln avslutas, öppnas luckan och fjärrkontrollen avaktiveras.
2. Apparaten stängs av automatiskt efter 2 minuter.



Obs: Nätverksinformation avaktivering / återställning

Följ dessa instruktioner bara om tvättmaskinen säljs.

14.8 Avaktivering av nätverksinformation

1. Välj "Fjärr" knappen;
2. "hOn" visas.
3. Tryck på "Fördröjningsknappen" i 5 sekunder, tills "PÅ" visas.
4. Konfigurationsinformationen raderas och återställs, tryck sedan på annat program eller stäng av.

14.9 Använda med röstassistans

Denna produkt kan användas genom digital röstassistans Alexa och Google. Assistansen och steg för steg anvisningar om inställning av dessa finns beskrivet i appen.

Vi rekommenderar vår Haier kundservice och användning av originalreservdelar.
Om du har ett problem med din apparat, vänligen kontrollera först avsnittet FELSÖKNING.

Om du inte hittar en lösning där, kontakta

- ▶ Din lokala återförsäljare eller
- ▶ Service & Support på www.haier.com där du kan hitta telefonnummer och vanliga frågor och där du kan aktivera servicekrav.

För att kontakta vår service, kontrollera att du har följande uppgifter tillgängliga.
Informationen kan hittas på typskylten.

Modell _____ Serienr. _____

Kontrollera också garantikortet som medföljer produkten vid garanti. För allmänna förfrågningar, se våra adresser i Europa:

Europeiska Haier-adresser			
Land*	Postadress	Land*	Postadress
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIEN	Frankrike	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANKRIKE
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgium-FR Belgium-NL Nederländerna Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland Österrike	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München TYSKLAND	Polen Tjeckien Ungern Grekland Rumänien Ryssland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Storbritannien	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *För mer information hänvisar vi till www.haier.com WA3 6xG	Tjeckien och Slovakien	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*För mer information hänvisar vi till www.haier.com

HD90-A3Q979U1/HD90-A3Q979SU1

Haier